

**Tratores 5080GF,
5090GF, 5100GF,
5080GV, 5090GV e 5100GV**



MANUAL DO OPERADOR

**Tratores 5080GF,
5090GF, 5100GF,
5080GV, 5090GV e 5100GV**

OMER384223 EDIÇÃO A2 (PORTUGUESE)

John Deere Werke Mannheim
(Este manual substitui OMER384223 K0)

Edição europeia
PRINTED IN U.S.A.



Introdução

Prefácio

LER ESTE MANUAL atentamente para aprender como operar e como fazer a manutenção da sua máquina corretamente. A não observância deste procedimento poderá resultar em danos pessoais ou estragos no equipamento. Este manual, bem como os sinais de segurança da sua máquina, encontram-se disponíveis noutras línguas (contatar o seu concessionário John Deere para encomendar).

ESTE MANUAL DEVE SER CONSIDERADO parte integrante da máquina e deverá permanecer com a máquina quando ela for vendida.

AS MEDIDAS neste manual são dadas tanto no sistema métrico como no sistema habitual de medidas usado nos Estados Unidos. Utilizar somente as peças sobressalentes e acessórios de fixação corretos. Os acessórios de fixação métricos e de polegadas podem demandar chaves específicas adequadas para um dos dois sistemas.

O LADO DIREITO E O LADO ESQUERDO são determinados na direção de marcha para a frente.

ESCREVER OS NÚMEROS DE SÉRIE DA MÁQUINA (P.I.N.) na seção de Especificação ou de Números de Identificação. Anotar com exatidão todos os números para ajudar a encontrar a máquina em caso de roubo. O seu concessionário também precisará destes números quando lhe encomendar peças. Guardar os números de série num lugar seguro fora da máquina.

A REGULAÇÃO DO COMBUSTÍVEL PARA ALÉM DO VALOR INDICADO nas especificações do fabricante, ou qualquer outro esforço excessivo do motor resultarão na perda da proteção da garantia da máquina.

ANTES DE ENTREGAR ESTA MÁQUINA, o concessionário efetuou uma inspeção de preparação para entrega. Para assegurar um bom funcionamento, marcar uma inspeção pós-venda com o concessionário após as primeiras 100 horas de trabalho.

ESTE TRATOR É CONCEBIDO EXCLUSIVAMENTE para utilização em trabalhos agrícolas normais ou semelhantes ("UTILIZAÇÃO ESPECÍFICA"). A sua utilização de qualquer outra forma é considerada contrária à utilização específica. O fabricante não assume quaisquer responsabilidades por danos ou ferimentos causados por uso incorreto da máquina. Neste caso, a responsabilidade recai exclusivamente sobre o usuário. O cumprimento e a rigorosa observância das condições de funcionamento, assistência e reparação conforme especificadas pelo fabricante também constituem elementos essenciais da utilização específica.

ESTE TRATOR DEVERÁ SER UTILIZADO, mantido e reparado apenas por pessoas familiarizadas com todas as suas características particulares e conhecedoras das normas de segurança apropriadas (prevenção de acidentes). Deverão sempre ser observados os regulamentos de prevenção de acidentes e todos os outros geralmente reconhecidos sobre segurança e medicina ocupacional, bem como as disposições do código da estrada. Quaisquer modificações arbitrárias efetuadas no trator isentarão o fabricante de toda a responsabilidade por quaisquer ferimentos ou danos delas resultantes.

LX,IFC 002144 -54-03FEB02-1/1

Conteúdo

Página	Página
Vistas de identificação	
5080GF, 5090GF e 5100GF	00-1
5080GV, 5090GV e 5100GV	00-2
Segurança	
Reconheça as Informações de Segurança	05-1
Palavras de Aviso	05-1
Siga as Instruções de Segurança	05-1
Substituir avisos de segurança	05-2
Emergências	05-2
Uso de Roupas de Proteção	05-2
Proteção Contra Ruído	05-3
Manusear combustível com segurança—evitar chamas	05-3
Prevenção contra incêndios	05-4
Uso Correto da EPCC e Cinto de Segurança	05-4
Manter-se afastado de linhas de transmissão rotativas	05-5
Usar degraus e apoios de mão corretamente	05-5
Ler manuais do operador para implementos ISOBUS	05-6
Uso Adequado do Cinto de Segurança	05-6
Vibração	05-6
Operação segura do trator	05-7
Uso limitado em operações florestais	05-8
Operação segura do trator com carregador	05-8
Manter Passageiros Fora da Máquina	05-8
Assento de passageiro	05-9
Luzes e Dispositivos de Segurança	05-9
Rebocar reboques/implementos com segurança (massa)	05-10
Cuidado ao trafegar em inclinações e terreno irregular	05-10
Remoção de um Trator Atolado	05-11
Evitar atropelamentos ao dar ré	05-11
Evite Contato com Produtos Químicos Agrícolas	05-12
Manuseio de Produtos Químicos Agrícolas com Segurança	05-13
Manusear baterias com segurança	05-14
Evite Aquecer Áreas Próximas às Linhas de Fluido Pressurizado	05-14
Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer	05-15
Soldagem próxima a unidades de controle eletrônico	05-15
Manusear suportes e componentes eletrônicos com segurança	05-16
Prática de Manutenção Segura	05-16
Evitar contato com escape quente	05-17
Limpeza dos filtros de escape	05-17
Limpar filtros de escape com segurança	05-18
Trabalhe em Área Ventilada	05-19
Apoie a Máquina Apropriadamente	05-19
Prevenção de Partida Imprevista da Máquina	05-19
Estacione a Máquina com Segurança	05-20
Transportar o trator com segurança	05-20
Fazer manutenção do sistema de arrefecimento com segurança	05-20
Segurança na Manutenção dos Sistemas de Acumuladores	05-21
Fazer a manutenção dos pneus com segurança	05-21
Fazer manutenção do trator com tração dianteira com segurança	05-21
Apertar porcas e parafusos de fixação das rodas	05-22
Evitar fluidos sob alta pressão	05-22
Evitar Abrir o Sistema de Injeção de Combustível de Alta Pressão	05-22
Descarte Adequado dos Resíduos	05-23
Adesivos de segurança	
Sinais pictóricos de segurança	10-1
Manual do Operador	10-1
Transporte de Passageiros	10-1
Estrutura Protetora Anti-Capotamento (ROPS)	10-2
Controle Remoto do Levante	10-2
Levante hidráulico	10-2
Interruptor de Partida em Neutro	10-3
Acumulador	10-3
Comandos e instrumentos	
Comandos do Veículo	15-1
Seletor de Velocidade da TDP	15-6
Luzes indicadoras e instrumentos	15-7
Luzes	
Posições do Interruptor de Luzes e da Buzina	20-1
Faróis Auxiliares H4	20-2
Luz Indicadora de Farol Alto	20-2
Lanternas Traseiras	20-3
Farol de trabalho	20-4
Ajustar Faróis de Campo	20-4
Pisca-Alertas	20-5

Continua na página seguinte

Instrução original. Todas as informações, ilustrações e especificações neste manual são baseadas nas informações mais recentes disponíveis no momento da publicação. Reservamo-nos o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.

COPYRIGHT © 2012
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual
Previous Editions
Copyright © 2010

Página	Página
Sinaleiras Direcionais 20-5	Motores com Turbocompressor.....40-7
Farol Rotativo 20-6	Evitar Marcha Lenta do Motor 40-7
Tomada de Sete Terminais para o Reboque 20-7	Observar Velocidades de Trabalho e de Marcha Lenta do Motor 40-7
Cabine e posto do operador aberto	Velocímetro, taquímetro e horímetro 40-8
Classificação da cabine de acordo com EN 15695-1 (para aplicação de produtos químicos defensivos agrícolas e fertilizantes líquidos).....25-1	Desligar o Motor 40-13
Saídas de emergência.....25-2	Estacionar o Trator 40-13
Estrutura protetora anti-capotamento.....25-4	Rebocar o Trator 40-13
Limpeza dos Pesticidas Perigosos no Veículo...25-4	Operação do trator
Evite Contato com Produtos Químicos	Reduzir o consumo de combustível 45-1
Agrícolas 25-5	Treinamento requerido para o operador.....45-3
Operar Estrutura Protetora	Dirigir o Trator em Vias Públicas 45-3
Anti-Capotamento (ROPS).....25-6	Calço 45-5
Ajuste do Assento.....25-7	Câmbio da transmissão.....45-5
Interruptores da Cabine do Operador.....25-8	Câmbio da transmissão —
Luz Interna.....25-8	Transmissão de 24/12 marchas 45-7
Sistema do Lavador e Limpador.....25-9	Operar Alavancas de Mudança da Transmissão.....45-7
Comandos do Sistema do Aquecedor e do Ar Condicionado.....25-9	Tomar precauções em encostas.....45-9
Quebra-Sol 25-13	Selecionar uma Marcha.....45-9
Caixa de Ferramentas 25-14	Velocidades de Rodagem, 30 km/h (18.5 mph) - Transmissão de 12/12 Marchas (Tratores Tipo F).....45-10
Período de amaciamento	Velocidades de Rodagem, 30 km/h (18.5 mph) - Transmissão de 12/12 Marchas (Tratores Tipo V) 45-11
Após as primeiras 4 e 8 horas de funcionamento.....30-1	Velocidades de rodagem, 40 km/h (25 mph) - Transmissão de 24/12 marchas (tratores tipo F).....45-12
Durante as Primeiras 100 Horas de Funcionamento 30-2	Velocidades de rodagem, 40 km/h (25 mph) - Transmissão de 24/12 marchas (tratores tipo V).....45-13
Após as primeiras 100 horas de funcionamento.....30-3	Velocidades de Rodagem, 40 km/h (25 mph) - Transmissão de 24/24 Marchas (Tratores Tipo F).....45-14
Verificações antes da partida	Velocidades de Rodagem, 40 km/h (25 mph) - Transmissão de 24/24 Marchas (Tratores Tipo V) 45-15
Verificações Antes da Partida.....35-1	Usar Freios 45-16
Verificar Filtro do Combustível.....35-2	Usar Bloqueio do Diferencial 45-16
Verificar Nível do Óleo Hidráulico/da Transmissão.....35-2	Operar Tração Dianteira 45-17
Seguir as instruções dos manuais do operador dos fabricantes de implementos 35-3	Parar o Trator 45-18
Operação do motor	Freios Hidráulicos do Reboque 45-20
Partida do motor 40-1	Levante
Procedimento de Partida com Clima	Força de elevação máxima 50-1
Frio Usando Aquecedor do Ar da Admissão ..40-3	Regular a potência do trator sobre o equipamento acessório 50-1
Partida com Bateria Auxiliar 40-4	Componentes do Levante de Três Pontos 50-1
Partida no Motor com Bateria Suplementar 40-4	Alavancas de Comando do Levante.....50-2
Verificar Instrumentos Após Partida do Motor....40-4	Usar o Comando de Posição do Levante 50-3
Indicador da Pressão do Óleo do Motor.....40-4	Batente da Alavanca de Comando de Posição ..50-3
Luz Indicadora do Alternador 40-5	Usar o Comando de Tração 50-4
Luz Indicadora de Restrição do Filtro de Ar 40-5	Controle da Válvula Divisora de Fluxo 50-5
Mostrador da Temperatura do Líquido de Arrefecimento.....40-5	Ajustar Velocidade de Descida.....50-5
Observar Nível de Combustível.....40-6	Sensoriamento eletrônico do engate II (EHS II) 50-6
Alterar Velocidades do Motor 40-6	
Aquecer o Motor 40-7	
Religar Motor que Apagou.....40-7	

Continua na página seguinte

	Página
Transporte de implementos montados (EHS II)	50-6
Ajuste da profundidade (EHS II)	50-7
Ajuste de carga/profundidade (EHS II)	50-7
Comutador de Levantamento/Abaixamento (EHS II)	50-9
Ajuste da altura (EHS II)	50-10
Ajustar a velocidade de abaixamento (EHS II)	50-10
Ajustar o Sensoriamento Eletrônico do Engate II (EHS II)	50-11
Controle Remoto do Levante (EHS II)	50-12
Calibrar o Sistema EHS II	50-13
Preparar Implemento	50-14
Comutar o engate de três pontos da categoria II para a categoria I	50-14
Posicionar extremidades do braço de tração	50-15
Braços de Tração de Engate Rápido (Tipo Gancho)	50-15
Acoplar Implemento ao Levante de Três Pontos	50-16
Ajustar Blocos Estabilizadores	50-17
Ajuste Hidráulico dos Blocos Estabilizadores	50-18
Posicionar Braço Central	50-18
Nivelar o Levante	50-19
Ajustar Fricção da Alavanca de Comando do Levante	50-20
Operação em clima frio	50-21

Tomada de Potência (TDP)

Proteção da TDP	55-1
Instruções de operação	55-2
Fixar implementos acionados pela tomada de potência	55-3
Operar TDP traseira (versão mecânica)	55-3
Operar TDP traseira eletro-hidráulica	55-5
Selecionar velocidades da TDP proporcional à velocidade de rodagem	55-8

Lastro

Selecionar Lastro	60-1
Limitações do lastro	60-1
Medição da patinação das rodas traseiras	60-1
Pesos Dianteiros	60-2
Montagem dos pesos dianteiros	60-2
Pôr lastro em tratores com tração a duas rodas	60-2
Pôr lastro em tratores com tração dianteira	60-3
Com peso no engate de três pontos	60-3

Rodas, pneus e bitolas

Fazer a Manutenção dos Pneus com Segurança	65-1
Trocar as rodas com segurança	65-2
Verificar a distância entre o implemento e os pneus	65-2
Aperto dos Parafusos de Rodas	65-3

Observar limitações da bitola das rodas traseiras	65-5
Ajustar bitola das rodas traseiras	65-6
Ajustar Bitola das Rodas Dianteiras (Tratores com Tração Dianteira)	65-8
Ajustar bitola das rodas dianteiras (tratores sem tração dianteira)	65-10
Ajustar Largura de Bitola do Eixo Dianteiro	65-11
Verificar Convergência	65-11
Ajustar Convergência	65-12
Ajuste do Ângulo da Direção	65-13
Direção de Rotação dos Pneus	65-14
Pressões nos pneus	65-14
Montagem de Pneus	65-14
Combinações de pneus	65-15

Equipamento adicional

Utilizar as conexões de mangueiras adequadas	70-1
Alavancas para as Válvulas de Controle Seletivo	70-1
Alavanca de Comando e Identificação do Acoplamento	70-2
Válvula Divisora de Fluxo	70-4
Remoção máxima admissível de óleo	70-4
Ligar as Mangueiras Hidráulicas	70-5
Conectar Mangueira Sob Pressão	70-6
Cilindros Hidráulicos de Controle Remoto	70-6
Barra de tração	70-9
Levantes de reboque de altura ajustável	70-10
Levante hidráulico	70-11

Transporte

Transportar o trator	75-1
Rebocar o Trator	75-1

Combustível, lubrif., óleo hidr. e líq. de arrefecimento

Intervalos de troca para filtro e óleo do motor — Motores Tier 3 e Stage III A	80-1
Intervalos de troca para filtro e óleo do motor — Motores Tier 2 e Stage II	80-2
Óleo de amaciamento de motor John Deere Break-In™ Plus	80-3
Intervalos Estendidos de Manutenção de Óleo de Motores a Diesel	80-3
Óleo da Transmissão e do Hidráulico	80-4
Óleo do eixo da tração dianteira	80-5
Graxa multifuncional	80-5
Mistura de Lubrificantes	80-5
Armazenar lubrificantes	80-6
Lubrificantes alternativos e sintéticos	80-6
John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender	80-6
Líquido de arrefecimento de motores diesel de serviço pesado	80-7
Aditivos complementares do líquido de arrefecimento	80-8

Continua na página seguinte

Página	Página
Operar em Climas de Temperatura Quente 80-8	Limpar Válvula de Descarga de Poeira 90-3
Testar Líquido de arrefecimento de motor diesel..... 80-9	Verificar as luzes 90-3
Armazenamento do Combustível 80-9	Outros Serviços de Manutenção 90-3
Manusear e armazenar combustível diesel..... 80-10	
Combustível diesel 80-11	Manutenção — Cada 250 horas
Minimizar efeitos do inverno nos motores diesel..... 80-12	Trocar Filtro e Óleo do Motor 95-1
Lubricidade do diesel..... 80-13	Trocar Filtro de Óleo Hidráulico/da Transmissão..... 95-2
Biodiesel 80-14	Verificar a Folga do Pedal da Embreagem..... 95-2
Testar diesel 80-15	Ajustar Articulação da Embreagem da TDP..... 95-3
Oilscan™ e CoolScan™ 80-15	Verificar Nível do Óleo do Sistema de Freios..... 95-3
	Verificar Funcionamento dos Freios 95-4
Lubrificação e manutenção periódica	Apertar Parafusos de Rodas 95-4
Limpeza e manutenção segura 85-1	Verificar Níveis do Óleo no Eixo da Tração Dianteira..... 95-6
Utilizar lavadoras a alta pressão 85-1	Lubrificar Pinos Mestres do Eixo Dianteiro..... 95-6
Lubrificação e Manutenção Periódica 85-2	Lubrificar Rolamentos do Cubo (Tratores sem Tração Dianteira) 95-7
Utilizar o lubrificante correto..... 85-2	Lubrificar Pivôs do Eixo Dianteiro..... 95-8
Sujeitar o trator a manutenção em segurança ... 85-2	Lubrificar Rolamento da Liberação da Embreagem..... 95-8
Ao Executar Manutenção 85-3	Lubrificar Rolamentos do Eixo Traseiro 95-9
Elevar o trator - Pontos de elevação 85-3	Lubrificar levante hidráulico (se equipado)..... 95-9
Abrir Capô 85-5	Levante Hidráulico (Se Equipado), Verificar Aperto dos Parafusos de Fixação 95-9
Componentes do sistema de admissão de ar 85-5	Verificar Tensão e Desgaste da Correia 95-10
Componentes do Sistema de Combustível 85-5	Verificar Sistema de Partida em Neutro 95-10
Componentes do Sistema de Arrefecimento do Motor..... 85-6	Limpar Filtros de Ar da Cabine 95-11
Sistema de Ar Condicionado 85-7	
Observar precauções de manutenção elétrica... 85-8	Manutenção — Cada 500 horas
Bateria 85-9	Trocar Filtro e Óleo do Motor 100-1
Substituição da Lâmpada — Instruções de Segurança..... 85-13	Drenar Água e Sedimentos do Tanque de Combustível 100-2
Ajustar os Faróis..... 85-13	Trocar Filtro de Combustível 100-2
Trocar Lâmpada dos Faróis 85-13	Verificar Mangueiras e Braçadeiras de Mangueiras 100-3
Trocar Lâmpadas da Sinaleira Direcional, Luz de Freio e Luz de Presença 85-14	Lubrificar Suporte do Braço Central 100-3
Trocar a lâmpada do farol de trabalho traseiro .. 85-14	Lubrificar Levante de 3 Pontos..... 100-3
Pressões nos pneus 85-14	
Manutenção Diária ou Cada 10 horas..... 85-15	Manutenção — Cada 750 horas
Após as Primeiras 100 Horas..... 85-15	Verifique as Velocidades de Marcha Lenta do Motor 105-1
Cada 250 horas 85-16	Verificar Pivô do Eixo Dianteiro 105-1
Cada 500 horas 85-17	Parafusos de Fixação da Cabine do Operador/ Posto sem Cabine do Operador e ROPS 105-1
Cada 750 horas 85-17	
Uma vez por ano 85-17	Manutenção — Uma vez por ano
Cada 1250 horas 85-18	Verificar o Cinto de Segurança (se Equipado) .. 110-1
Cada 1500 Horas 85-18	Trocar Filtro e Óleo do Motor 110-1
Cada 2000 horas ou cada dois anos..... 85-18	Verificar condição do Líquido de arrefecimento para motores diesel..... 110-2
Cada 6000 horas 85-19	Inspecionar mangueiras hidráulicas 110-2
Conforme Necessário..... 85-19	
Manutenção — Diária ou cada 10 horas	Manutenção — Cada 1250 horas
Verificar Nível de Óleo do Motor..... 90-1	Trocar o Filtro de Sucção e o Óleo do Sistema Hidráulico e de Transmissão..... 115-1
Limpar Tubo de Ventilação do Carter do Motor .. 90-1	
Verificar Filtro do Combustível..... 90-2	
Verificar Nível do Lq. de Arrefecimento..... 90-2	
Verificar Nível do Óleo Hidráulico/da Transmissão..... 90-3	

Continua na página seguinte

	Página
Manutenção — Cada 1500 horas	
Trocar o óleo do eixo de tração dianteira	120-1
Trocar Óleo do Carter do Eixo de Tração Dianteira	120-1
Trocar o Óleo das Transmissões Finais da Tração Dianteira	120-1
Mudar o Óleo do Sistema de Frenagem	120-1
Filtro de Ar do Motor	120-2
Limpar Filtros de Ar da Cabine	120-2
Manutenção — Cada 2000 horas ou 2 anos	
Ajustar as Folgas das Válvulas do Motor	125-1
Manutenção — Cada 3000 horas ou 3 anos	
Informações sobre intervalos de manutenção do líquido de arrefecimento	128-1
Trocar o Líquido de Arrefecimento	128-1
Verificar Termóstato	128-1
Manutenção — Conforme necessário	
Limpar Radiador e Resfriador de Óleo	130-1
Limpar Condensador do Sistema de Ar Condicionado	130-1
Ajustar Articulação da Embreagem da TDP	130-2
Inspecionar todos os pneus	130-2
Ajustar o Acelerador de Mão	130-2
Manutenção do Filtro de Ar a Intervalos Regulares	130-3
Limpar Válvula de Descarga de Poeira	130-3
Filtro de Ar do Motor	130-4
Limpar o Elemento do Filtro Primário	130-4
Limpar o Elemento do Filtro Empoeirado	130-4
Elemento Secundário (de Segurança)	130-5
Montar	130-5
Limpar Filtros de Ar da Cabine	130-5
Verificar Tensão e Desgaste da Correia	130-6
Verificar Filtro do Combustível	130-6
Sangrar Sistema de Combustível	130-7
Lubrificar Todos os Pontos de Lubrificação	130-7
Evite Explosões da Bateria	130-7
Bateria - verificar peso específico	130-8
Motor de Arranque	130-8
Fusíveis e relés	130-9
Solução de problemas	
Códigos de diagnóstico de falhas (somente transmissão de 24/12)	135-1
Diagnosticando e Resolvendo Problemas no Motor	135-6
Transmissão	135-10
Freios	135-10
Levante hidráulico e engate de três pontos	135-11
Cilindros hidráulicos de controle remoto	135-12
Solução de Problemas do Sistema Elétrico ...	135-13
Aquecedor e sistema A/C solução de problemas e falhas (cab)	135-14

Limpador do vidro, luzes de trabalho e luzes interiores (cabina), solução de problemas e falhas	135-16
---	--------

Armazenagem

Armazenagem por Período Longo	145-1
Retirar Trator da Armazenagem	145-2

Especificações

Motor	150-1
Transmissão	150-2
Sistema hidráulico	150-2
Sistema Elétrico	150-3
Capacidades	150-3
Nível de ruído	150-3
Sistema de combustível	150-4
Freios	150-4
Levante de Três Pontos	150-4
Força de elevação máxima	150-4
Cargas e pesos	150-4
Cargas Rebocáveis	150-5
Pesos de Embarque	150-5
Pesos máximos admissíveis e limites de carga p/ eixo, tratores tipo F	150-6
Pesos máximos permitidos e limites de carga p/ eixo, tratores tipo V	150-6
Capacidade de carga dos pneus	150-7
Load Capacity of Tires With Front Loader	150-10
Observar limitações da bitola das rodas traseiras	150-11
Dimensões, Tratores Tipo F	150-13
Dimensões, Tratores Tipo V	150-16
Nota de segurança sobre a instalação posterior de componentes e/ou aparelhos eletro-eletrônicos	150-18
Como calcular a carga máxima rebocável no levante de reboque	150-19
Como calcular pesos admissíveis	150-20
Vibração	150-20
Declaração de Conformidade CE	150-21

Números de série

Placas de Identificação	155-1
Número de identificação do produto	155-1
Nº de Série do Motor	155-1
Nº de Série da Transmissão	155-1
Número de série da tração dianteira	155-2
Número de série do eixo dianteiro (tratores com tração a duas rodas)	155-2

Vistas de identificação

5080GF, 5090GF e 5100GF



PULX000869

Trator sem cabine



PULX000868

Trator com cabine

NOTA: Os tratores mostrados podem conter equipamento opcional.

NR25796,000173F -54-25MAR09-1/1

PULX000869 —UN—20SEP08

PULX000868 —UN—20SEP08

5080GV, 5090GV e 5100GV



Trator sem cabine



Trator com cabine

NOTA: Os tratores mostrados podem conter equipamento opcional.

PULX000719 —UN—25MAY09

PULX000615 —UN—25MAY09

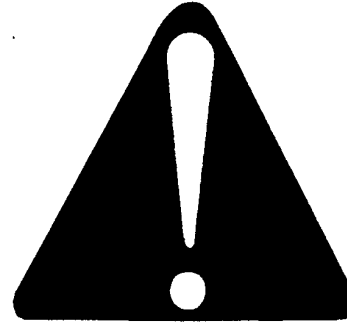
NR25796,0001740 -54-25MAR09-1/1

Segurança

Reconheça as Informações de Segurança

Este é o símbolo de alerta de segurança. Ao ver este símbolo em sua máquina ou neste manual, fique atento a possíveis ferimentos pessoais.

Siga as precauções e práticas seguras de operação recomendadas.



DX,ALERT -54-29SEP98-1/1

T81389 —UN—07DEC88

Palavras de Aviso

Uma palavra de aviso—PERIGO, ATENÇÃO OU CUIDADO—é usada como símbolo de alerta de segurança. PERIGO identifica os riscos graves.

Avisos de segurança como PERIGO ou ATENÇÃO estão localizados próximos de perigos específicos. Precauções gerais são indicadas nos avisos de segurança de CUIDADO. A palavra CUIDADO também chama atenção para as mensagens de segurança neste manual.

 **PERIGO**

 **ALERTA**

 **CUIDADO**

DX,SIGNAL -54-03MAR93-1/1

TS187 —54—27JUN08

Siga as Instruções de Segurança

Leia atentamente todas as mensagens de segurança neste manual e os avisos de segurança em sua máquina. Mantenha os avisos de segurança em boas condições. Substitua avisos de segurança danificados ou perdidos. Certifique-se de que novos componentes e peças de reposição do equipamento incluam os avisos de segurança atualizados. Avisos de segurança para reposição podem ser encontrados no seu concessionário John Deere.

Pode haver informações de segurança adicionais não reproduzidas neste manual do operador, contidas em peças e componentes oriundos de outros fornecedores.

Aprenda como operar a máquina e como usar os comandos corretamente. Não deixe ninguém operar a máquina sem que tenha sido treinado.

Mantenha sua máquina em condições de operação corretas. Modificações não autorizadas na máquina



podem prejudicar o funcionamento e/ou a segurança e afetar a vida útil.

Caso não compreenda alguma parte deste manual e precisar de assistência, entre em contato com seu concessionário John Deere.

DX,READ -54-16JUN09-1/1

TS201 —UN—23AUG88

Substituir avisos de segurança

Substitua avisos de segurança danificados ou perdidos. Use este manual do operador para a colocação correta de avisos de segurança.

Pode haver informações de segurança adicionais não reproduzidas neste manual do operador, contidas em peças e componentes oriundos de outros fornecedores.



TS201 —UN—23AUG88

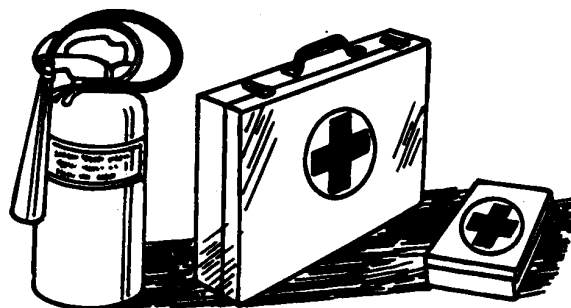
DX,SIGNS -54-18AUG09-1/1

Emergências

Esteja preparado para qualquer incêndio.

Mantenha um kit de primeiros socorros e o extintor de incêndio sempre à mão.

Mantenha os números de emergência dos médicos, serviço de ambulância, hospital e bombeiros próximos do seu telefone.



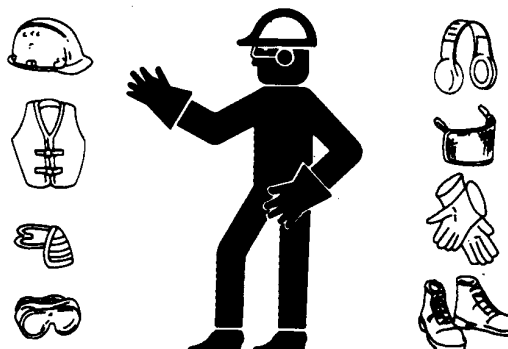
TS291 —UN—23AUG88

DX,FIRE2 -54-03MAR93-1/1

Uso de Roupa de Proteção

Use roupa e equipamentos de segurança apropriados ao trabalho.

Operar equipamentos com segurança requer plena atenção do operador. Não use rádios nem fones de ouvido enquanto estiver a operar a máquina.



TS206 —UN—23AUG88

DX,WEAR2 -54-03MAR93-1/1

Proteção Contra Ruído

A exposição prolongada ao ruído pode causar danos ou perda de audição.

Use dispositivos de proteção a audição apropriados, tais como protetores de ouvidos, para proteger contra barulhos altos ou incômodos.



DX,NOISE -54-03MAR93-1/1

TS207 —UN—23AUG88

Manusear combustível com segurança—evitar chamas

Manuseie o combustível com cautela: ele é altamente inflamável. Não reabasteça a máquina quando estiver fumando ou perto de chamas ou fagulhas.

Sempre desligue o motor antes de reabastecer a máquina. Encha o tanque de combustível ao ar livre.

Evite incêndios mantendo a máquina livre de sujeira, graxa e detritos acumulados. Sempre limpe o combustível derramado.

Use somente um contentor de combustível apropriado para transportar líquidos inflamáveis.

Nunca abasteça o contentor de combustível sobre uma caminhonete com caçamba revestida de plástico. Sempre coloque o contentor de combustível no chão antes de reabastecer. Encoste o bico da mangueira da bomba de combustível no contentor de combustível antes de remover a tampa do contentor. Mantenha o bico da



mangueira da bomba de combustível em contato com a entrada do contentor de combustível ao abastecer.

Não armazene combustível próximo a chamas abertas, faíscas ou luzes piloto como dentro de um aquecedor de água ou outros dispositivos.

DX,FIRE1 -54-12OCT11-1/1

TS202 —UN—23AUG88

Prevenção contra incêndios

Para reduzir o risco de incêndios, seu trator deve ser regularmente inspecionado e limpo.

- Pássaros e outros animais podem fazer ninhos ou depositar outros materiais inflamáveis no compartimento motor ou no sistema de escape. O trator deve ser inspecionado e limpo antes do primeiro uso de cada dia.
- Durante a operação normal, pode ocorrer um acúmulo de restos de lavoura, grama e outros detritos. Isto vale especialmente ao operar em condições extremamente secas ou condições em que detritos e poeiras de restos de lavoura suspensos estejam presentes. Qualquer acúmulo desse tipo deve ser removido para assegurar o devido funcionamento da máquina e para reduzir o risco de incêndio. O trator deve ser inspecionado e limpo periodicamente durante todo o dia.
- A limpeza regular e completa do trator, combinada com outros procedimentos rotineiros de manutenção listados

no manual do operador, reduz significativamente o risco de incêndios e a possibilidade de paralisações onerosas.

- Não armazene combustível próximo a chamas abertas, faíscas ou luzes piloto como dentro de um aquecedor de água ou outros dispositivos.
- Verifique frequentemente as linhas, tanque, tampa e conexões para combustível quanto a danos, trincas ou vazamentos. Substitua se necessário.

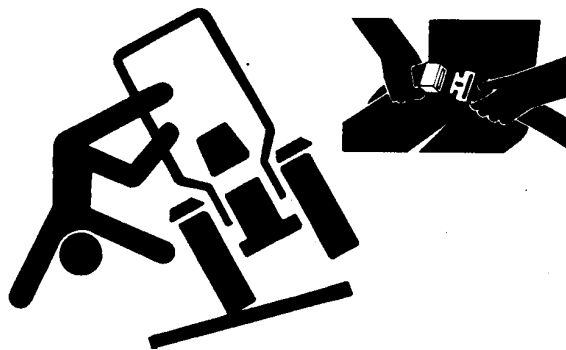
Siga todos os procedimentos operacionais e de segurança prescritos na máquina e no manual do operador. Durante a operação e a limpeza, tenha cuidado com componentes quentes do motor e do escape. Antes de efetuar qualquer inspeção ou limpeza, sempre DESLIGUE o motor, coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO ou aplique o freio de estacionamento, e remova a chave. A remoção da chave impedirá que outras pessoas liguem o trator durante a inspeção e a limpeza.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION -54-12OCT11-1/1

Uso Correto da EPCC e Cinto de Segurança

Se seu trator é equipado com EPCC (Estrutura de proteção contra capotagem) dobrável, mantenha a EPCC na posição completamente estendida e travada. Se o trator for operado com a EPCC dobrada (por exemplo, para entrar em um edifício baixo), dirija com extremo cuidado. NÃO use cinto de segurança com a EPCC dobrada.

Volte com a EPCC à posição completamente estendida e travada assim que o trator for operado sob condições normais. Use o cinto de segurança sempre que a EPCC estiver completamente estendida e travada.



TS205 —UN—23AUG88

DX,FOLDROPS -54-31AUG99-1/1

Manter-se afastado de linhas de transmissão rotativas

O emaranhamento em uma linha de transmissão rotativa pode causar ferimentos graves ou a morte.

Mantenha a proteção principal da TDP e as proteções das linhas de transmissão sempre no lugar. Certifique-se de que as blindagens giratórias girem livremente.

Vista roupas adequadamente justas. Pare o motor e certifique-se de que a linha de transmissão da TDP esteja parada antes de fazer ajustes, conexões ou limpeza do equipamento acionado pela TDP.

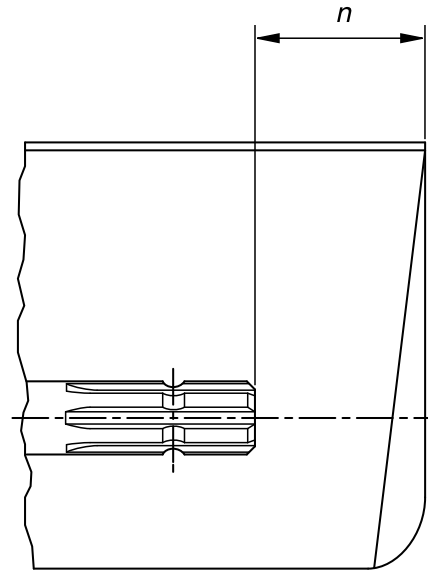
Não instale nenhum dispositivo adaptador entre o trator e o eixo de acionamento primário da TDP do implemento que permita a um eixo de trator de 1000 rpm acionar um implemento de 540 rpm a velocidades maiores que 540 rpm.

Não instale nenhum dispositivo adaptador que deixe sem proteção alguma parte do eixo rotativo do implemento, eixo rotativo do trator ou do adaptador. A proteção principal do trator deve cobrir a extremidade do eixo estriado e o dispositivo adaptador adicionado conforme descrito na tabela.

Tipo de TDP	Diâmetro	Estrias	$n \pm 5 \text{ mm (0,20")}$
1	35 mm (1,378")	6	85 mm (3,35")
2	35 mm (1,378")	21	85 mm (3,35")
3	45 mm (1,772")	20	100 mm (4,00")



T51644 —UN—22AUG95



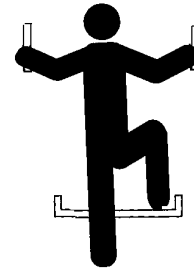
H96219 —UN—29APR10

DX,PTO -54-30JUN10-1/1

Usar degraus e apoios de mão corretamente

Evitar quedas entrando e saindo de frente para a máquina. Manter sempre um contato de três pontos com os degrau, apoios de mão e corrimãos.

Tenha cuidados adicionais quando lama, neve ou umidade aumentarem o risco de escorregões. Mantenha os degraus limpos e livres de graxa e óleo. Nunca salte ao sair da máquina. Nunca entre ou saia de uma máquina em movimento.



T133488 —UN—30AUG00

DX,WW,MOUNT -54-12OCT11-1/1

Ler manuais do operador para implementos ISOBUS

Além dos aplicativos GreenStar, este mostrador pode ser usado como dispositivo de visualização para qualquer implemento de acordo com a norma ISO 11783. Isto inclui a capacidade para comandar implementos ISOBUS. Quando usado desta forma, as informações e funções de comando do implemento disponibilizadas no mostrador são fornecidas pelo implemento e são de responsabilidade do fabricante do implemento. Algumas

dessas funções do implemento podem implicar riscos ao operador ou pessoas próximas. Leia o manual do operador fornecido pelo fabricante do implemento e observe todas as mensagens de segurança no manual e no implemento antes de utilizar.

NOTA: ISOBUS refere-se à norma ISO 11783

DX,VV,ISOBUS -54-19AUG09-1/1

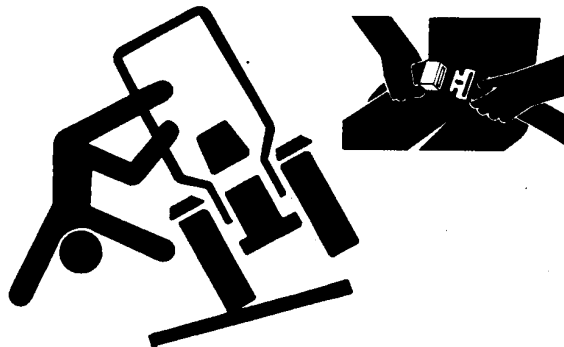
Uso Adequado do Cinto de Segurança

Use o cinto de segurança ao operar um trator equipado com uma estrutura de proteção contra capotagem (EPCC) ou com cabina do operador para reduzir a chance de ferimentos em caso de um acidente, como capotagem.

Não use cinto de segurança quando operar sem a estrutura de proteção contra capotagem ou sem cabina do operador.

Se algum dos componentes do cinto, como o fecho, cinto, fivela ou trava apresentarem sinais de danificação, substitua o cinto de segurança inteiro.

Faça no mínimo uma vez por ano uma inspeção completa no cinto de segurança e da trava do mesmo. Identifique sinais de peças soltas ou danificadas no cinto, tal como rasgos, atrito, desgaste extremo ou precoce,



TS205—UN—23AUG88

desbotamento ou abrasão. Substitua peças danificadas somente por peças de reposição originais. Consulte a seu concessionário John Deere.

DX,ROPS1 -54-07JUL99-1/1

Vibração

Todos os assentos do operador aprovados pela John Deere são componentes aprovados de acordo com a norma 78/764/EEC, sendo aplicada uma média de aceleração para vibração efetivamente medida no assento (a_{ws}) equivalente a $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

Este valor NÃO deve ser usado para calcular a fadiga por vibração conforme a norma 2002/44/EC! Os concessionários John Deere locais podem fornecer assistência para avaliar a fadiga por vibração.

As ações para reduzir a vibração podem incluir:

- Uma forma apropriada de dirigir, ou seja, não muito rápido
- Eixo dianteiro suspenso
- Cabine suspensa
- Assento do operador corretamente ajustado
- Pressão correta dos pneus

DX,VIBRATION,EU -54-19AUG09-1/1

Operação segura do trator

É possível reduzir o risco de acidentes observando estas precauções simples:

- Utilize seu trator para as operações às quais foi projetado, por exemplo, empurrar, puxar, rebocar, atuar e transportar uma variedade de equipamentos intercambiáveis projetados para conduzir o trabalho agrícola.
- O trator não foi projetado para ser usado como veículo de lazer ou de passeio.
- Leia este manual do operador antes de operar o trator e siga as instruções de operação e segurança no manual e no trator.
- Siga as instruções de operação e lastragem do manual do operador para os seus implementos/acessórios, como por exemplo carregador dianteiro.
- Certifique-se de que não haja ninguém próximo da máquina, do equipamento acoplado e da área de trabalho antes de ligar o motor ou operar.
- Mantenha as mãos, pés e vestimentas longe de peças de acionamento mecânico.

Cuidados ao dirigir

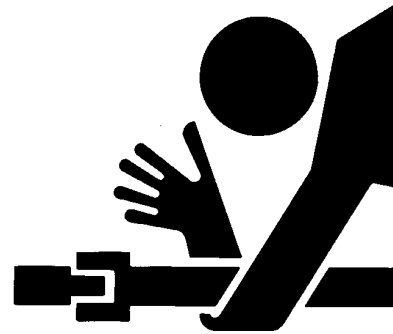
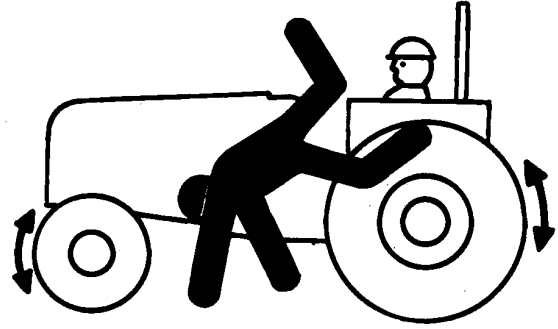
- Nunca tente entrar ou sair de um trator em movimento.
- Mantenha todas as crianças e pessoal não essencial afastados dos tratores e de todo o equipamento.
- Nunca ande a bordo de um trator a não ser sentado em assento aprovado pela John Deere com o cinto de segurança.
- Manter todas as blindagens/proteções no lugar.
- Usar os sinais sonoros e visuais quando operar em vias públicas.
- Vá para o acostamento da via antes de parar.
- Reduza a velocidade em curvas, ao aplicar freios individuais ou ao operar próximo a locais perigosos, solos irregulares e inclinações íngremes.
- Acople os pedais do freio um ao outro ao trafegar em vias públicas.
- Dê uma bombeada no freio ao parar em solo escorregadio.

Rebocar cargas

- Tome cuidado ao rebocar e frear cargas pesadas. A distância de frenagem aumenta com a velocidade e com o peso das cargas rebocadas e em declives. Cargas rebocadas com ou sem freios, que sejam pesadas demais para o trator ou que sejam rebocadas com excesso de velocidade, podem causar perda de controle.
- Considerar o peso total do equipamento e da carga.
- Engate cargas rebocadas somente a acoplamentos aprovados para evitar transtornos na retaguarda.

Estacionar o trator e afastar-se

- Antes de sair, desligue as VCSs, desative a TDP, pare o motor, baixe os implementos/acessórios ao solo e



acione seguramente o mecanismo de estacionamento, incluindo a lingueta de estacionamento e o freio de estacionamento. Além disso, remova a chave ao se afastar do trator.

- Deixar a transmissão engrenada com o motor desligado NÃO evitará que o trator se mova.
- Nunca chegue perto de TDP ou implementos durante a operação.
- Espere até cessar todo o movimento antes de efetuar manutenção na máquina.

Acidentes mais comuns

O uso descuidado ou inapropriado do trator pode resultar em acidentes. Fique atento aos riscos da operação do trator.

Os acidentes mais comuns envolvendo tratores são:

- Capotamento do trator
- Colisões com outros veículos motorizados
- Procedimentos de partida inadequados
- Emaranhamento nos eixos da TDP
- Queda do trator
- Esmagamento e pinçamento durante o engate

TS290 —UN—23AUG88

TS276 —UN—23AUG88

DX,WW,TRACTOR -54-19AUG09-1/1

Uso limitado em operações florestais

O uso previsto dos tratores John Deere em operações florestais limita-se às aplicações específicas do trator incluindo transporte, trabalho estacionário como aplicação de rachadores de toras, propulsão ou operação de implementos com TDP, sistemas elétricos ou hidráulicos.

Estas são aplicações onde a operação normal não implica o risco de objetos em queda ou penetrantes.

Quaisquer aplicações florestais além destas - por exemplo, transporte suspenso ou carregamento - requerem a instalação de componentes específicos da aplicação, incluindo FOPS (Estrutura Protetora Contra Objetos em Queda) e/ou OPS (Estrutura Protetora da Operação). Consulte seu concessionário John Deere para os componentes especiais.

DX,WW,FORESTRY -54-12OCT11-1/1

Operação segura do trator com carregador

Ao operar uma máquina em aplicação de carregador, reduza a velocidade conforme necessário para assegurar boa estabilidade ao trator e ao carregador.

Para evitar capotamento do trator e danos aos pneus dianteiros e ao trator, não transporte carga no seu carregador em velocidade superior a 10 km/h (6 mph).

Para evitar danos ao trator, não use um tanque de pulverização nem um carregador dianteiro se o trator estiver equipado com um eixo dianteiro de 3 metros.

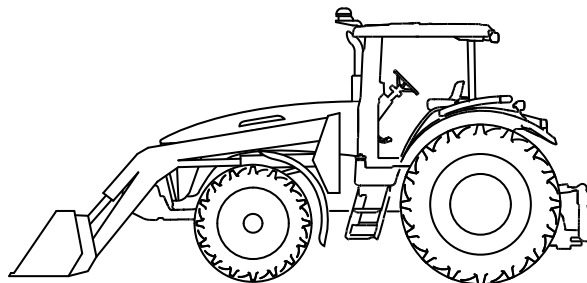
Nunca permita que alguém caminhe ou trabalhe sob um carregador erguido.

Não use o carregador como plataforma de trabalho.

Não erga nem transporte nenhuma pessoa no carregador, no balde, no implemento ou no acessório.

Baixe o carregador ao solo antes de deixar o posto do operador.

A estrutura protetora anti-capotamento (ROPS) ou o teto da cabine, se o trator for equipado, podem não fornecer



TS1692 —UN—09NOV09

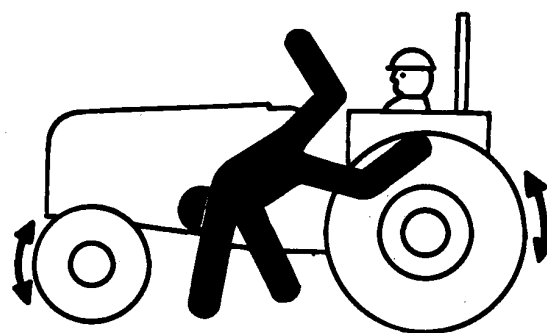
proteção suficiente contra cargas em queda sobre a posição do operador. Para prevenir cargas em queda até a posição do operador, sempre use os implementos apropriados para aplicações específicas (como garfos de fardos cilíndricos, cintas e garras de fardos cilíndricos, garfos para adubo).

DX,WW,LOADER -54-11NOV09-1/1

Manter Passageiros Fora da Máquina

Permita somente o operador na máquina. Mantenha passageiros fora dela.

Passageiros na máquina estão sujeitos a ferimentos tais como serem atingidos por objetos estranhos ou serem atirados para fora da máquina. Os passageiros também obstruem a visão do operador, resultando em uma operação insegura da máquina.



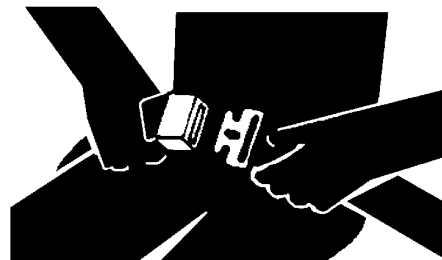
TS290 —UN—23AUG88

DX,RIDER -54-03MAR93-1/1

Assento de passageiro

O assento de passageiro é projetado somente para o transporte de um passageiro em operações de estrada, (p. ex., transporte da fazenda ao campo).

Se for necessário transportar um passageiro, o único meio de transporte de passageiro permitido é o assento do passageiro aprovado pela John Deere.



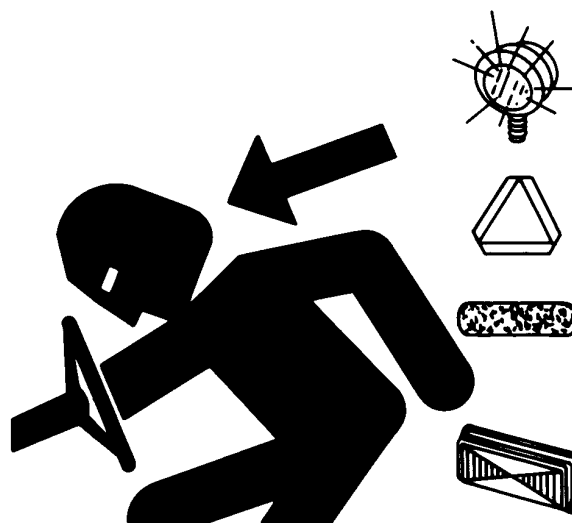
RXA0103436 —UN—15JUN09

DX,SEAT,EU -54-19AUG09-1/1

Luzes e Dispositivos de Segurança

Evite choques com outros usuários de vias públicas, com tratores lentos equipados com implementos ou reboques. Verifique frequentemente o movimento do tráfego pelo espelho retrovisor especialmente ao fazer curvas, não esquecendo de dar sinal com o pisca direcional.

Use os faróis, o pisca-alerta e os piscas direcionais dia e noite. Respeite a legislação local para faróis e os sinais obrigatórios. Mantenha os faróis e os sinais visíveis, limpos e em boas condições de funcionamento. Troque ou conserte faróis e sinais danificados ou perdidos. Jogo de luzes de segurança para reposição estão disponíveis na seu concessionário John Deere.

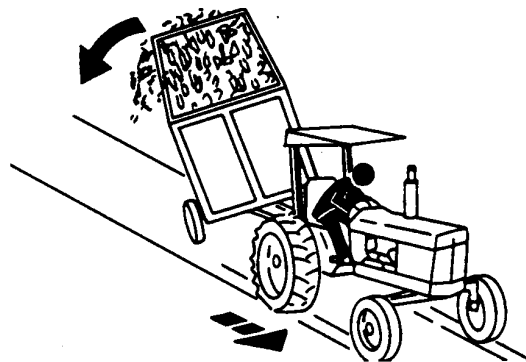


TS951 —UN—12APR90

DX,FLASH -54-07JUL99-1/1

Rebocar reboques/implementos com segurança (massa)

A distância de frenagem aumenta com a velocidade e com a massa do reboque/implemento e ao conduzir em ladeiras. Massas rebocadas com ou sem freios que sejam pesadas demais para o trator ou que sejam rebocadas com excesso de velocidade podem causar a perda do controle. Considerar o peso total do equipamento e da carga.



TS216 —UN—23AUG88

Sistema de freios do reboque/implemento

	Velocidade máxima
- sem freio	25 km/h (15.5 mph)
- independente	25 km/h (15.5 mph)
- freio automático para atrelados	25 km/h (15.5 mph)
- freio hidráulico	25 km/h (15.5 mph)
- freio pneumático de linha única	25 km/h (15.5 mph)
- freio pneumático de linha dupla	Velocidade máxima projetada

É possível haver limites legais em vigor no país que restrinjam as velocidades de rodagem aqui especificadas.

Redobre as precauções quando rebocar cargas sob condições adversas de superfície, quando manobrar e em inclinações.

DX,TOW3,EU -54-19AUG09-1/1

Cuidado ao trafegar em inclinações e terreno irregular

Evite buracos, valas e outras obstruções que possam causar tombamento do trator, principalmente em rampas. Evite curvas fechadas em encostas.

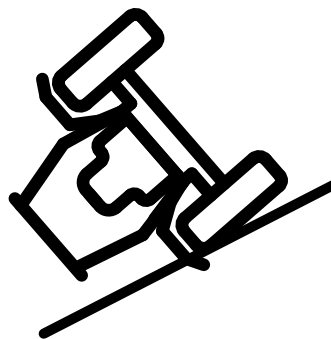
Ao conduzir para a frente saindo de uma vala, em terrenos lamacentos ou subidas íngremes, há risco de tombamento para trás. Se possível, tente sair com cuidado em ré de tais situações.

O risco de capotamento aumenta consideravelmente com ajuste da bitola estreita em alta velocidade.

Não estão listadas todas as condições que podem causar o capotamento de um trator. Esteja alerta para qualquer situação que possa comprometer a estabilidade.

As inclinações estão entre os principais fatores relacionados à perda de controle e acidentes por capotamento, que podem resultar em lesões graves ou morte. A operação em todas as inclinações requer um cuidado extremo.

Nunca trafegue perto de ravinas, barrancos íngremes, precipícios, valas ou cursos d'água. A máquina pode subitamente capotar se a roda estiver sobre a borda ou a terra ceder



RXA0103437 —UN—01JUL09

Selecione uma velocidade de rodagem baixa de forma que não tenha que mudar marcha ou frear em uma inclinação.

Evite dar partida, parar ou fazer curvas em inclinações. Se os pneus perderem tração, desengate a TDP e prossiga lentamente ladeira abaixo, em linha reta.

Faça todos os movimentos de maneira lenta e gradual numa inclinação. Não mude a direção ou a velocidade subitamente, para evitar capotamentos da máquina.

DX,WW,SLOPE -54-12OCT11-1/1

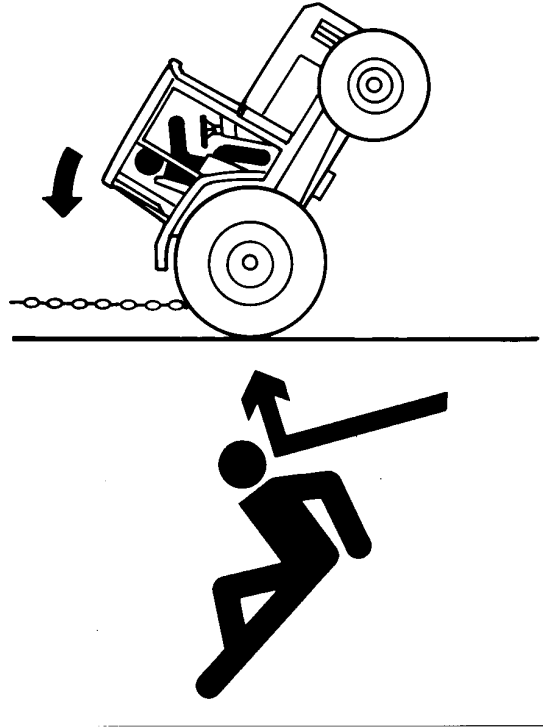
Remoção de um Trator Atolado

Tentar liberar um trator atolado pode envolver fatores de segurança tais como: derrapagem do trator atolado para trás, capotagem do trator rebocado, falha ou retração da corrente ou da barra de tração (não é recomendável utilizar cabos).

Se o trator estiver atolado na lama, é necessário colocar calços nas rodas. Solte eventuais equipamentos/implementos rebocados. Retire a lama de trás das rodas traseiras. Calce as rodas com tábuas para formar uma base sólida e tente dar marcha a ré lentamente. Quando necessário, retire a lama da frente de todas as rodas e mova o trator lentamente para a frente.

Quando necessário reboque um outro veículo usando uma corrente longa ou uma barra de tração (não é recomendável utilizar cabos). Verifique se a corrente não apresenta falhas. Garanta que todas as peças do equipamento de reboque sejam de tamanho e capacidade adequadas para a carga em questão.

Prender sempre pela barra de tração da unidade de reboque. Não amarre em pontos diferentes dos citados. Antes de mover o trator, retire as pessoas da área. Acelere lentamente para tracionar o equipamento de reboque: uma aceleração rápida pode provocar o desengate do equipamento de reboque, causando uma queda ou uma retração perigosa.



DX,MIREO -54-07JUL99-1/1

TS1645 —UN—15SEP95

TS263 —UN—23AUG88

Evitar atropelamentos ao dar ré

Antes de mover a máquina, certifique-se de que não haja pessoas no caminho da máquina. Vire-se e olhe diretamente para melhor visibilidade. Ao dar ré, use uma pessoa para sinalizar quando a visão estiver obstruída ou o espaço livre for muito limitado.

Não confie em uma câmera para determinar se há pessoas ou obstáculos atrás da máquina. O sistema pode ser limitado por muitos fatores, incluindo práticas de manutenção, condições ambientais e alcance operacional.



DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -54-30AUG10-1/1

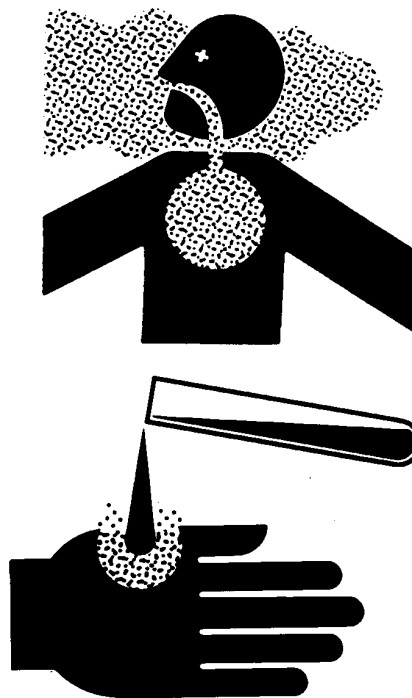
PC10857XW —UN—24JUN10

Evite Contato com Produtos Químicos Agrícolas

Essa cabine fechada não protege contra a inalação de vapores, aerossóis ou poeira. Se as instruções de uso do pesticida exigirem proteção respiratória, use uma máscara apropriada dentro da cabine.

Antes de sair da cabine, use o equipamento de proteção pessoal que seja recomendado pelas instruções de uso do pesticida. Antes de voltar à cabine, remova o equipamento de proteção e guarde-o fora da cabine em uma caixa fechada ou em qualquer outro tipo de embalagem vedada ou dentro da cabine, em uma embalagem resistente ao pesticida, tal como um saco plástico.

Limpe os seus sapatos ou botas para remover terra ou outras partículas contaminadas antes de entrar na cabine.



TS220 — UN — 23AUG88

TS272 — UN — 23AUG88

DX,CABS -54-25MAR09-1/1

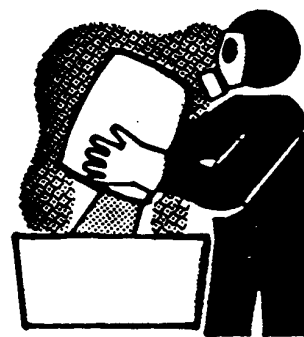
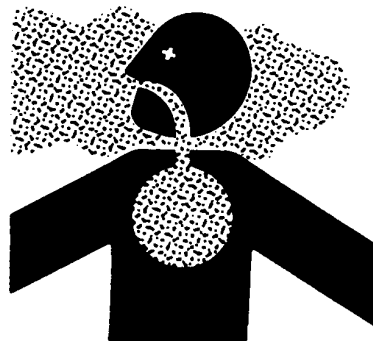
Manuseio de Produtos Químicos Agrícolas com Segurança

Produtos químicos usados em aplicações agrícolas como fungicidas, herbicidas, inseticidas, pesticidas, rodenticidas e fertilizantes podem ser prejudiciais à sua saúde ou ao meio-ambiente se não forem utilizados com cuidado.

Siga sempre todas as instruções das etiquetas para usar os produtos químicos agrícolas de maneira eficaz, segura e legal.

Para reduzir o risco de exposição e ferimentos:

- Use equipamentos de proteção individual adequados conforme recomendação do fabricante. Na falta de instruções do fabricante, siga estas diretrizes:
 - Produtos químicos com etiqueta **'Perigo'**: Muito tóxico. Geralmente exigem o uso de óculos de proteção, máscara respiratória, luvas e proteção para a pele.
 - Produtos químicos com etiqueta **'Atenção'**: Toxicidade intermediária. Geralmente exigem o uso de óculos de proteção, luvas e proteção para a pele.
 - Produtos químicos com etiqueta **'Cuidado'**: Pouco tóxico. Geralmente requerem o uso de luvas e proteção para pele.
- Evite inalar vapores, aerossóis ou poeira.
- Tenha sempre sabão, água e toalha disponíveis ao trabalhar com produtos químicos. Se o produto químico entrar em contato com a pele, mãos ou face, lave imediatamente com água e sabão. Se o produto químico atingir os olhos, lave imediatamente com água.
- Lave as mãos e o rosto após usar produtos químicos e antes de comer, beber, fumar ou urinar.
- Não fume nem coma durante a aplicação de produtos químicos.
- Após o manuseio de produtos químicos, sempre tome um banho e troque suas roupas. Lave as roupas antes de vesti-las novamente.
- Procure imediatamente atendimento médico caso tenha sintomas de doença durante ou logo após o uso de produtos químicos.



A34471

- Mantenha os produtos químicos em seus recipientes originais. Não transfira os produtos químicos para recipientes sem identificação nem para recipientes usados para alimentos e bebidas.
- Armazene produtos químicos em uma área segura e trancada longe de alimentos para gado ou pessoas. Mantenha afastado de crianças.
- Sempre descarte os recipientes da maneira adequada. Lave três vezes os recipientes vazios e perfure ou esmague-os e descarte-os da maneira correta.

DX,WW,CHEM01 -54-25MAR09-1/1

TS220 —UN—23AUG88

A34471 —UN—11OCT88

Manusear baterias com segurança

O gás da bateria pode explodir. Mantenha faíscas e chamas longe das baterias. Utilize uma lanterna para verificar o nível do eletrólito da bateria.

Nunca verifique a carga da bateria ligando os polos com um objeto de metal. Use um voltímetro ou um densímetro.

Retire sempre a braçadeira do terminal de terra (—) da bateria primeiro e recolque-o por último.

Ácido sulfúrico em eletrólito de bateria é suficientemente concentrado para queimar a pele, corroer roupas e causar cegueira se for salpicado para os olhos.

Para evitar perigos:

- Abastecer baterias em áreas bem ventiladas
- Usar proteção para os olhos e luvas de borracha
- Evitar o uso de ar comprimido para limpar baterias
- Evitar inalar os gases quando adicionar eletrólito à bateria
- Evitar derramar ou entornar o eletrólito
- Utilizar o procedimento correto para carregar e para bateria auxiliar.

Em caso de derramar ácido sobre a pele ou os olhos:

1. Lavar a pele com água.
2. Aplicar bicarbonato de sódio ou cal na área atingida para neutralizar os ácidos.
3. Lavar os olhos com água corrente durante 15—30 minutos. Procurar assistência médica imediatamente.

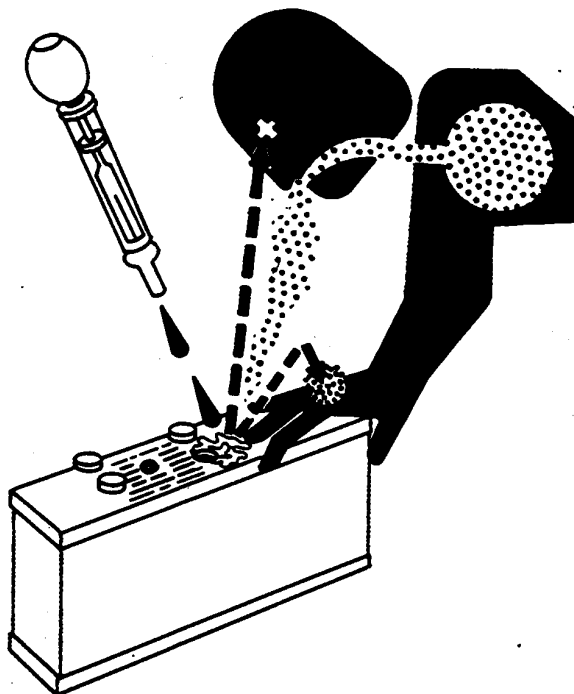
Em caso de ingestão do ácido:

1. Não induzir vômito.
2. Beber grandes quantidades de água ou leite, mas não mais do que 2 l (2 qt).
3. Procurar assistência médica imediatamente.

ALERTA: Placas e terminais de baterias e acessórios relacionados contêm chumbo e compostos de chumbo, elementos químicos reconhecidos pelo estado da Califórnia como causa para câncer e problemas reprodutivos. **Lave as mãos após o manuseio.**



TS204 —UN—23AUG88



TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -54-02DEC10-1/1

Evite Aquecer Áreas Próximas às Linhas de Fluido Pressurizado

A pulverização inflamável pode ser gerada pelo aquecimento próximo às linhas de fluido pressurizado, resultando em queimaduras graves para você e outras pessoas. Não aqueça por soldagem elétrica ou autóloga ou com maçarico próximo a linhas de fluido pressurizado ou outros materiais inflamáveis. As linhas pressurizadas podem explodir acidentalmente quando o calor se estender para além da área próxima da chama.



TS563 —UN—15MAY90

DX,TORCH -54-10DEC04-1/1

Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer

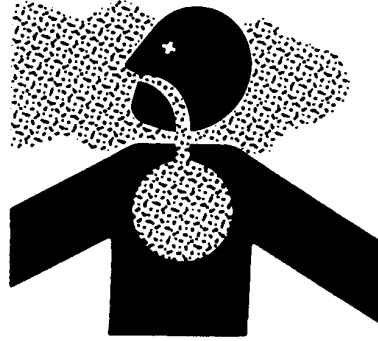
Evite gases e pó potencialmente tóxicos.

Gases perigosos podem ser gerados quando a tinta é aquecida por solda ou maçarico.

Remova a tinta antes de aquecer:

- Remova a tinta no mínimo a 100 mm (4 in.) da área a ser afetada pelo aquecimento. Se não for possível remova a tinta, utilize um protetor respiratório aprovado antes de aquecer ou soldar.
- Se for lixar ou raspar a tinta, evite respirar o pó. Use um respirador aprovado.
- Se usar solvente ou removedor de tinta, retire o removedor com água e sabão antes de soldar. Retire da área os vasilhames de solvente ou de removedor de tinta e outros materiais inflamáveis. Permita que os gases se dispersem por pelo menos 15 minutos antes de soldar ou aquecer.

Não use solvente clorado em áreas onde serão feitas soldas.



Faça todo o trabalho de solda em uma área bem ventilada para dispersar os gases tóxicos e o pó.

Jogue fora a tinta e o solvente adequadamente.

DX,PAINT -54-24JUL02-1/1

TS220 —UN—23AUG88

Soldagem próxima a unidades de controle eletrônico

IMPORTANTE: Não faça ligação direta em motores com equipamento de soldagem a arco. As correntes e voltagens são muito altas e podem causar danos permanentes.

1. Desconecte o cabo negativo (—) da bateria.
2. Desconecte o cabo positivo (—) da bateria.
3. Una os cabos positivo e negativo da bateria. Não conecte ao chassi do veículo.
4. Afaste quaisquer seções de chicotes elétricos da área de soldagem.
5. Conecte o terra do soldador perto do ponto de soldagem e longe das unidades de controle.



6. Após a soldagem, siga os passos 1—5 na ordem inversa.

DX,WW,ECU02 -54-14AUG09-1/1

TS953 —UN—15MAY90

Manusear suportes e componentes eletrônicos com segurança

Quedas durante instalação ou remoção de componentes eletrônicos montados no equipamento podem causar graves ferimentos. Use uma escada ou plataforma para alcançar facilmente cada local de montagem. Use apoios seguros e resistentes para as mãos e os pés. Não instale nem remova componentes molhados ou congelados.

Ao instalar ou fazer manutenção de uma estação base RTK em uma torre ou outra estrutura alta, use um elevador aprovado.

Ao instalar ou fazer manutenção em um mastro de antena de GPS usada num implemento, use técnicas de elevação apropriadas e o devido equipamento de proteção pessoal. O mastro é pesado e pode ser difícil de manusear. Serão necessárias duas pessoas quando



os locais de montagem não forem acessíveis do solo ou de uma plataforma de manutenção.

DX,WW,RECEIVER -54-24AUG10-1/1

TS249 —UN—23AUG88

Prática de Manutenção Segura

Compreenda o procedimento de manutenção antes de executar qualquer trabalho. Mantenha a área de trabalho limpa e seca.

Nunca lubrifique, ajuste ou faça manutenção na máquina quando esta estiver em movimento. Mantenha mãos, pés e vestimentas longe de peças acionadas por potência elétrica ou hidráulica. Desengate todas as fontes de potência, e opere os controles para aliviar a pressão. Baixe o equipamento até ao solo. Desligue o motor. Remova a chave. Permita que a máquina arrefeça.

Apoie de forma segura quaisquer elementos da máquina que tenham que ser levantados para que a manutenção possa ser feita.

Mantenha todas as peças em bom estado e adequadamente instaladas. Repare danos imediatamente. Substitua as peças gastas ou partidas. Remova quaisquer acumulações de massa lubrificante, óleo ou detritos.

Em equipamentos com motor, desligue o cabo terra da bateria (-) antes de fazer quaisquer ajustes nos sistemas elétricos ou antes de soldar na máquina.

Em implementos rebocados, desligue o conjunto de cabos de ligação do trator antes de fazer manutenção nos componentes do sistema elétrico ou antes de soldar na máquina.



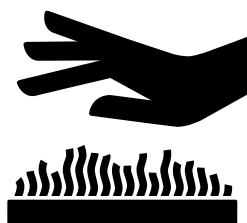
DX,SERV -54-17FEB99-1/1

TS218 —UN—23AUG88

Evitar contato com escape quente

Fazer manutenção na máquina ou acessórios com o motor funcionando pode resultar em graves lesões. Evite exposição e o contato da pele com os gases e componentes quentes do escape.

As peças e os fluxos de gases se aquecem muito durante a operação. Os gases e componentes do escape atingem temperaturas altas o suficiente para queimar pessoas, inflamar ou derreter materiais comuns.



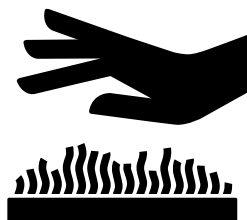
DX,EXHAUST -54-20AUG09-1/1

RG17488 —UN—21AUG09

Limpeza dos filtros de escape

Fazer manutenção na máquina ou acessórios durante a limpeza dos filtros de escape pode resultar em graves lesões. Evite exposição e contato da pele com gases e componentes quentes do escape.

Durante as operações manuais/estacionárias de limpeza dos filtros de escape, o motor funciona em marcha lenta elevada e a altas temperaturas por um período maior de tempo. Os gases de escape e os componentes dos filtros de escape atingem temperaturas altas o suficiente para queimar pessoas, inflamar ou derreter materiais comuns.



DX,FILTER -54-20JAN10-1/1

RG17488 —UN—21AUG09

Limpar filtros de escape com segurança

Durante as operações de limpeza dos filtros de escape, o motor poderá funcionar em marcha lenta elevada e altas temperaturas por um longo período. Os gases de escape e os componentes dos filtros de escape atingem temperaturas altas o suficiente para queimar pessoas, inflamar ou derreter materiais comuns.

Mantenha a máquina afastada de pessoas, animais ou estruturas que possam ser suscetíveis a perigos ou danos por componentes ou gases de escape. Evite o perigo de fogo ou explosão causados por materiais inflamáveis e vapores perto do escape. Mantenha a saída do escape afastada de pessoas ou de qualquer coisa que possa derreter, queimar ou explodir.

Controle atentamente a máquina e a área em volta quanto a detritos quentes durante e após a limpeza do filtro.

Adicionar combustível enquanto um motor está funcionando cria risco de incêndio ou explosão. Sempre desligue o motor antes de reabastecer a máquina e limpe qualquer combustível derramado.

Sempre certifique-se de que motor está desligado antes de transportar a máquina em um caminhão ou reboque.

O contato com componentes do escape enquanto ainda estão quentes pode causar sérios ferimentos.

Evite contato com estes componentes até que esfriem devidamente.

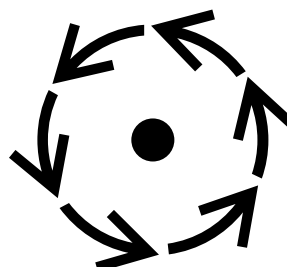
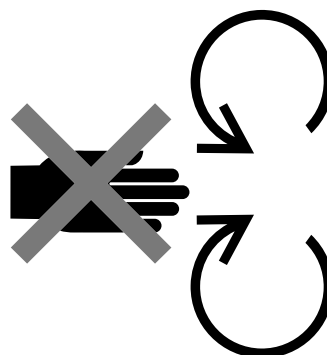
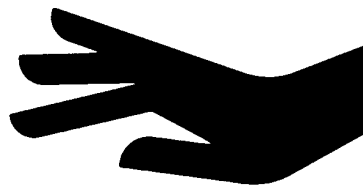
Se o procedimento de manutenção exige que o motor esteja ligado:

- Somente ative as peças de acionamento mecânico necessárias para o procedimento de manutenção
- Assegure-se de que não haja outras pessoas próximas do posto do operador e da máquina

Mantenha as mãos, pés e vestimentas longe de peças de acionamento mecânico.

Sempre desative o movimento (neutro), aplique o freio ou mecanismo de estacionamento e desconecte a energia para os acessórios ou ferramentas antes de deixar o posto do operador.

Desligue o motor e retire a chave antes de se afastar da máquina.



STOP

TS227 —UN—23AUG88

TS271 —UN—23AUG88

TS1693 —UN—09DEC09

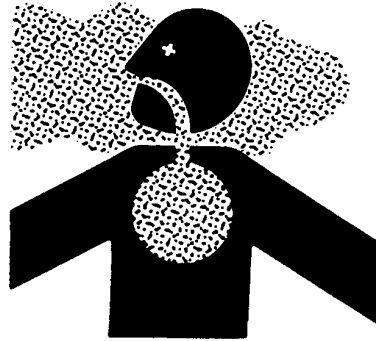
TS1695 —UN—07DEC09

DX,EXHAUST,FILTER -54-12JAN11-1/1

Trabalhe em Área Ventilada

O gás de escape do motor pode causar doenças ou até mesmo a morte. Na necessidade de ligar um motor em uma área fechada, remova o gás da área com uma extensão do tubo de escape.

Se você não tiver uma extensão do tubo de escape, abra as portas para a circulação do ar.



DX,AIR -54-17FEB99-1/1

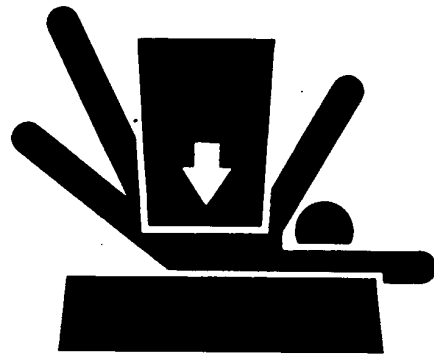
TS220 —UN—23AUG88

Apoie a Máquina Apropriadamente

Baixe sempre os implementos ao solo antes de trabalhar na máquina. Ao trabalhar numa máquina ou acessório suspenso, apoie a máquina ou o acessório com segurança. Se deixados em uma posição levantada, os implementos sustentados hidraulicamente poderão baixar ou ter vazamento interno e baixar.

Não apoie a máquina sobre blocos de cimento, tijolos ociosos ou escoras que possam desmoronar sob uma carga contínua. Não trabalhe sob uma máquina que esteja apoiada apenas por um macaco. Observe sempre as instruções de manuseio dadas neste manual.

Quando implementos ou acessórios são utilizados em uma máquina, siga sempre as precauções de segurança listadas no manual do operador do implemento.



DX,LOWER -54-24FEB00-1/1

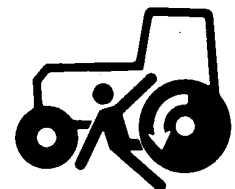
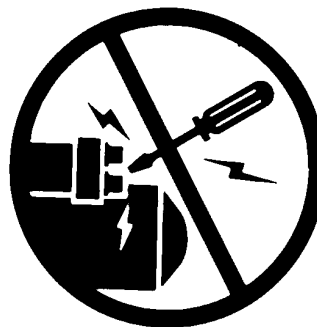
TS229 —UN—23AUG88

Prevenção de Partida Imprevista da Máquina

Evite possíveis ferimentos ou morte devido uma partida imprevista da máquina.

Não dê partida no motor fazendo conexão em ponte dos terminais do motor de arranque. O motor dará partida engrenado se os circuitos normais de segurança forem desviados.

NUNCA dê partida no motor estando fora do trator. Dê partida no motor somente estando no assento do operador, com a transmissão em ponto morto ou em posição de estacionamento.



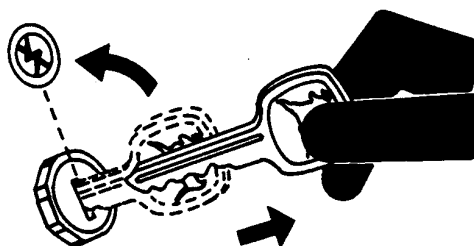
DX,BYPAS1 -54-29SEP98-1/1

TS177 —UN—11JAN89

Estacione a Máquina com Segurança

Antes de trabalhar na máquina:

- Abaixe todos os equipamentos até ao solo.
- Desligue o motor e retire a chave.
- Desligue o cabo "Terra" da bateria.
- Pendure um aviso "NÃO OPERAR" na cabina do operador.



TS230 —UN—24MAY89

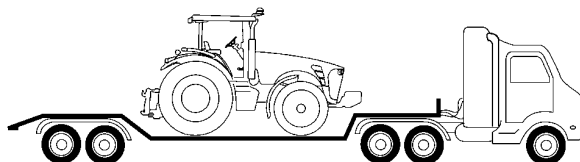
DX,PARK -54-04JUN90-1/1

Transportar o trator com segurança

A melhor maneira de transportar um trator desativado é numa plataforma plana. Use correntes para prender o trator ao transportador. Os eixos e o chassi do trator são adequados como pontos de fixação.

Antes de transportar o trator em um caminhão ou um vagão com plataforma plana, garantir que o capô do motor esteja fixado com firmeza e que as portas, a abertura do teto (se equipado) e as janelas estejam corretamente fechadas.

Nunca rebocar o trator em velocidade superior a 10 km/h (6 mph). Um operador deverá dirigir e frear o trator rebocado.



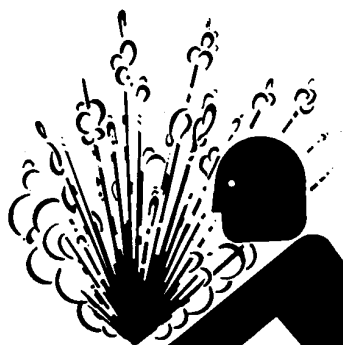
RXA0103709 —UN—01JUL09

DX,WW,TRANSPORT -54-19AUG09-1/1

Fazer manutenção do sistema de arrefecimento com segurança

A liberação explosiva de fluidos do sistema de arrefecimento pressurizado pode causar queimaduras graves.

Desligue o motor. Remova a tampa de abastecimento somente quando estiver suficientemente fria para tocar com as mãos. Abra lentamente a tampa até o primeiro estágio para liberar a pressão antes de remover a tampa completamente.



TS281 —UN—23AUG88

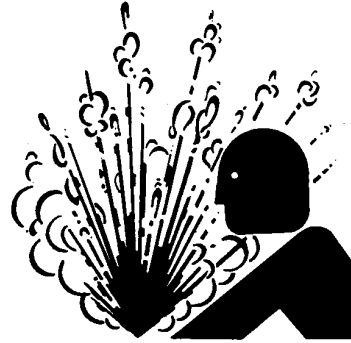
DX,WW,COOLING -54-19AUG09-1/1

Segurança na Manutenção dos Sistemas de Acumuladores

O fluido ou gás libertado dos sistemas de acumuladores pressurizados, utilizados em sistemas de ar condicionado, hidráulicos e de freios a ar pode causar ferimentos graves. O calor extremo pode fazer com que o acumulador arrebente e as linhas pressurizadas podem ser acidentalmente cortadas. Não solde nem use uma tocha perto de um acumulador pressurizado ou de uma linha pressurizada.

Alivie a pressão do sistema pressurizado antes de retirar o acumulador.

Alivie a pressão do sistema hidráulico antes de retirar o acumulador. Nunca tente aliviar o sistema hidráulico ou a pressão do acumulador soltando um acessório.



Os acumuladores não podem ser consertados.

DX,WW,ACCLA2 -54-22AUG03-1/1

TS281 —UN—23AUG88

Fazer a manutenção dos pneus com segurança

A separação explosiva de peças de aro e pneu pode causar sérias lesões ou a morte.

NÃO tentar montar um pneu, a menos que tenha o equipamento e experiência necessários para executar o trabalho com segurança.

Sempre mantenha a pressão correta dos pneus. Não encher os pneus acima da pressão recomendada. Nunca solde nem aqueça um conjunto roda e pneu. O calor pode causar um aumento na pressão do ar, resultando em explosão do pneu. A solda pode enfraquecer estruturalmente ou deformar a roda.

Ao encher pneus, use um mandril com presilha e uma mangueira longa o suficiente para permitir ficar de lado, e NÃO em frente ou sobre o conjunto do pneu. Use uma grade de segurança, se disponível.



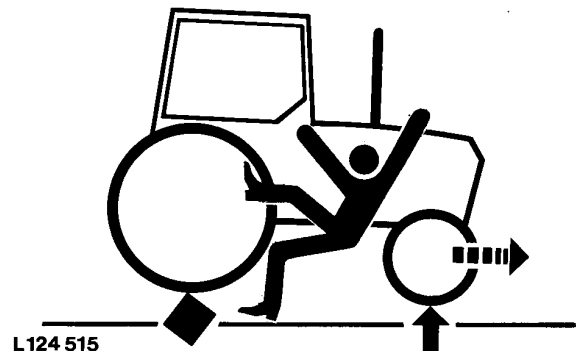
Verifique as rodas quanto a baixa pressão, cortes, bolhas, aros danificados ou parafusos e porcas faltando.

DX,WW,RIMS -54-19AUG09-1/1

RXA0103438 —UN—11JUN09

Fazer manutenção do trator com tração dianteira com segurança

Ao fazer manutenção de um trator com tração dianteira, com as rodas traseiras levantadas do solo, e rodando por ação do motor, sempre apoiar as rodas da frente de modo semelhante. Um corte de energia elétrica ou de pressão do sistema de transmissão/hidráulico engatará as rodas da frente, puxando as rodas traseiras para fora do suporte se as rodas da frente não estiverem levantadas. Nestas condições, as rodas da frente podem engatar, mesmo se o interruptor estiver na posição de desligado.



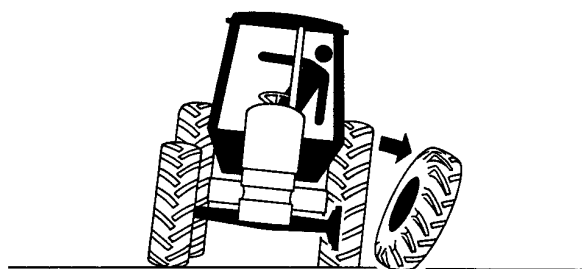
L124 515

DX,WW,MFWD -54-19AUG09-1/1

L124515 —UN—06AUG94

Apertar porcas e parafusos de fixação das rodas

Aperte os parafusos de fixação das rodas nos intervalos especificados nas seções "Período de amaciamento" e "Manutenção".



L124 516

L124516 —UN—03JAN95

DX,WW,WHEEL -54-12OCT11-1/1

Evitar fluidos sob alta pressão

Inspecione as mangueiras hidráulicas periodicamente —pelo menos uma vez por ano— quanto a vazamentos, dobras, cortes, trincas, abrasão, bolhas, descascamento, ou quaisquer outros sinais de desgaste e danos.

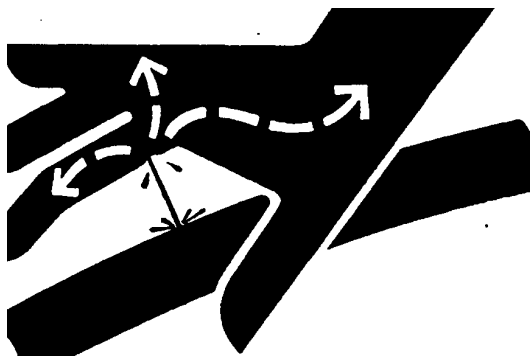
Substitua imediatamente as mangueiras desgastadas ou danificadas por peças de reposição aprovadas pela John Deere.

Fluidos que escapam sob alta pressão podem penetrar na pele e causar ferimentos graves.

Evite o perigo aliviando a pressão antes da desconexão das linhas hidráulicas ou outras linhas. Apertar todas as conexões antes de aplicar pressão.

Procure por vazamentos com um pedaço de papelão. Proteja as mãos e o corpo dos fluidos sob alta pressão.

Em caso de um acidente, procure imediatamente um médico. Qualquer fluido que penetre na pele deve ser retirado cirurgicamente dentro de poucas horas para não



X9811 —UN—23AUG88

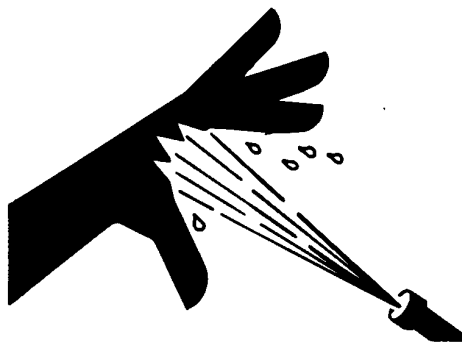
causar gangrena. Os médicos com pouca experiência nesse tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nesta área. Essas informações encontram-se disponíveis em inglês no Departamento Médico da Deere & Company em Moline, Illinois, EUA, pelos telefones 1-800-822-8262 ou +1 309-748-5636.

DX,FLUID -54-12OCT11-1/1

Evitar Abrir o Sistema de Injeção de Combustível de Alta Pressão

O fluido a alta pressão que ficar retido nas linhas de combustível pode causar ferimentos graves. Em motores com sistema de combustível de High Pressure Common Rail (HPCR) (Coletor de Alta Pressão), não desligue nem tente efetuar consertos nas linhas de combustível, nos sensores ou em outros componentes situados entre a bomba de combustível de alta pressão e os bocais.

Só os técnicos familiarizados com este tipo de sistema podem efetuar consertos. (Consulte a sua concessionária John Deere quanto a consertos).



TS1343 —UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -54-07JAN03-1/1

Descarte Adequado dos Resíduos

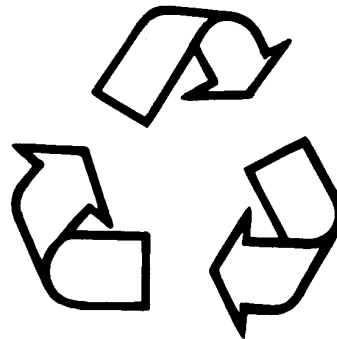
Descartar os resíduos de forma inadequada pode ameaçar o meio-ambiente e a ecologia. Resíduos potencialmente prejudiciais usados com os equipamentos da John Deere incluem produtos tais como óleo, combustível, líquido de refrigeração, fluido para freios, filtros e baterias.

Use vasilhame à prova de vazamento e fugas ao drenar os fluidos. Não use vasilhame para alimentos ou bebidas, pois alguém pode enganar-se e usá-los para a ingestão de alimento ou bebida.

Não despeje os resíduos sobre o solo, pelo sistema de drenagem e nem em cursos de água.

O vazamento de líquidos refrigerantes do ar condicionado podem danificar a atmosfera da Terra. Os regulamentos do governo podem requerer um centro autorizado de manutenção de ar condicionado para recuperar e reciclar os líquidos refrigerantes usados no ar condicionado.

Pergunte ao seu centro local do meio ambiente ou de reciclagem, ou ainda ao seu concessionário John Deere sobre a maneira adequada de reciclar ou de descartar os resíduos.



DX_DRAIN -54-03MAR93-1/1

TS1133 —UN—26NOV90

Adesivos de segurança

Sinais pictóricos de segurança

Em vários lugares importantes desta máquina estão afixados sinais de segurança indicando perigo potencial. O perigo é identificado por uma figura dentro de um triângulo de aviso. Uma figura adjacente fornece informações de como evitar ferimentos pessoais. Estes sinais de segurança, a sua localização na máquina e um pequeno texto explicativo são mostrados abaixo.

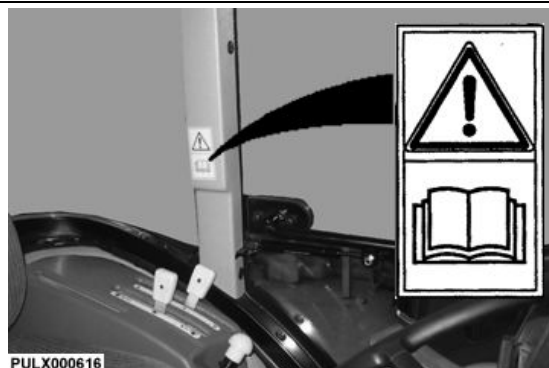


TS231 —54—07OCT88

LX LABEL 002079 -54-01MAY92-1/1

Manual do Operador

Este manual do operador contém informações importantes necessárias à operação segura da máquina. Cumprir cuidadosamente todas as regras de segurança para evitar acidentes.



PULX000616

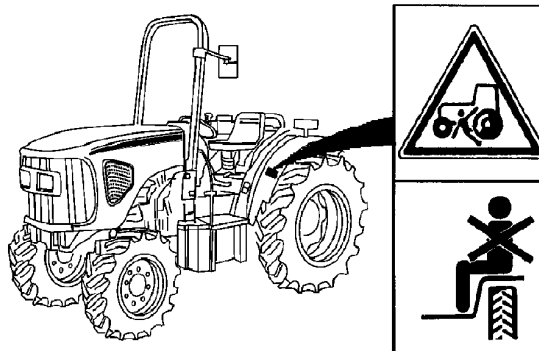
PULX000616 —UN—24JUN08

NR25796,0001742 -54-25MAR09-1/1

Transporte de Passageiros

Não é permitido transportar passageiros em, tratores com estação do operador aberta.

Em tratores com cabine, passageiros são permitidos somente num assento de passageiro instalado para este fim, e não devem restringir a visibilidade do operador.



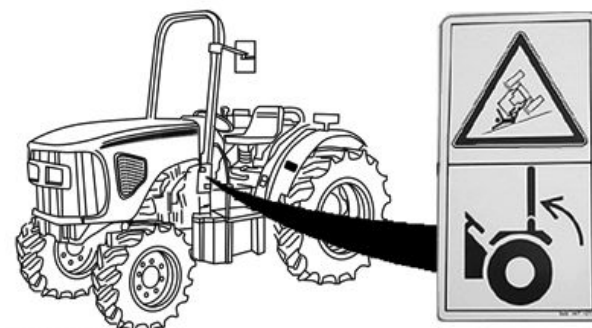
PULX000617 —UN—24JUN08

NR25796,0001743 -54-25MAR09-1/1

Estrutura Protetora Anti-Capotamento (ROPS)

Sempre use a ROPS na posição estendida e o cinto de segurança aplicado.

NÃO use o cinto de segurança quando a ROPS está recolhida.



PULX000618

PULX000618 —UN—24JUN08

NR25796,0001744 -54-04NOV08-1/1

Controle Remoto do Levante

! CUIDADO: Ao operar o levante, mantenha-se afastado do alcance do movimento de subida do levante de três pontos.

Aplique o freio de estacionamento antes de elevar o implemento.



PULX000619

PULX000619 —UN—24JUN08

NR25796,0001745 -54-25MAR09-1/1

Levante hidráulico

Levante os braços de tração para inserir o gancho de engate no olhal de reboque, depois continue a elevar o levante até o limite.

Retrair completamente o gancho do engate através de uma válvula de controle seletivo, até ele ficar **completamente bloqueado** (a alavanca de comando desloca-se para a sua posição de descanso).

Abaixar os braços de tração.

Verificar se o levante está completamente bloqueado. Ele **não descerá** quando os braços de tração forem abaixados e **não se estenderá** quando a válvula de controle seletivo for acionada.

! CUIDADO: Antes de mover o trator, certificar-se de que o levante está completamente elevado e bloqueado em ambas as posições, horizontal e vertical.



AT15048

AT15048 —UN—25JUN03

NUNCA pôr a mão na abertura do levante de reboque durante a descida do levante! Perigo de ferimento!

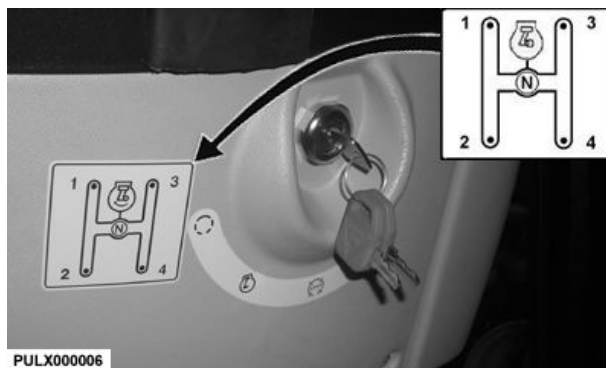
OULXBER,000193D -54-16JUL10-1/1

Interruptor de Partida em Neutro

⚠ CUIDADO: Se estiverem selecionados um grupo e uma marcha com o motor ligado e a alavanca de sentido de rodagem não estiver no neutro, o trator começa a se mover.

Sempre aplique o freio de estacionamento e coloque a alavanca de câmbio em NEUTRO antes de ligar novamente o trator. Caso contrário, o trator poderá se mover lentamente, mesmo com a alavanca de sentido de rodagem na posição neutra.

NOTA: Se o trator for equipado com interruptor de partida em neutro na transmissão, a alavanca de câmbio tem que estar na posição neutra, caso contrário o motor não dará partida.



PULX000006

PULX000006 —UN—08FEB08

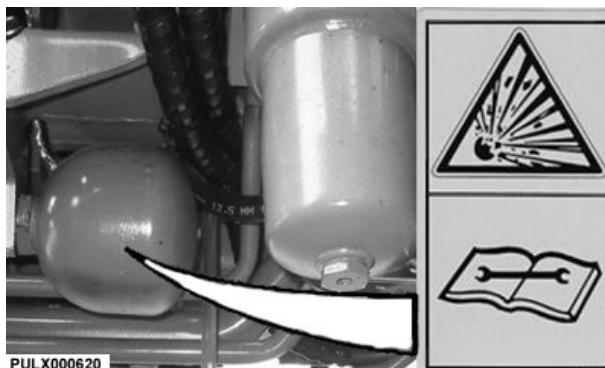
SS40167,0000040 -54-25MAR09-1/1

Acumulador

Todos os tratores equipados com transmissão de 12/24 marchas são equipados com um acumulador.

O acumulador está sob pressão e pode ser removido/reparado somente por seu concessionário John Deere.

O concessionário deve seguir as instruções do Manual Técnico.



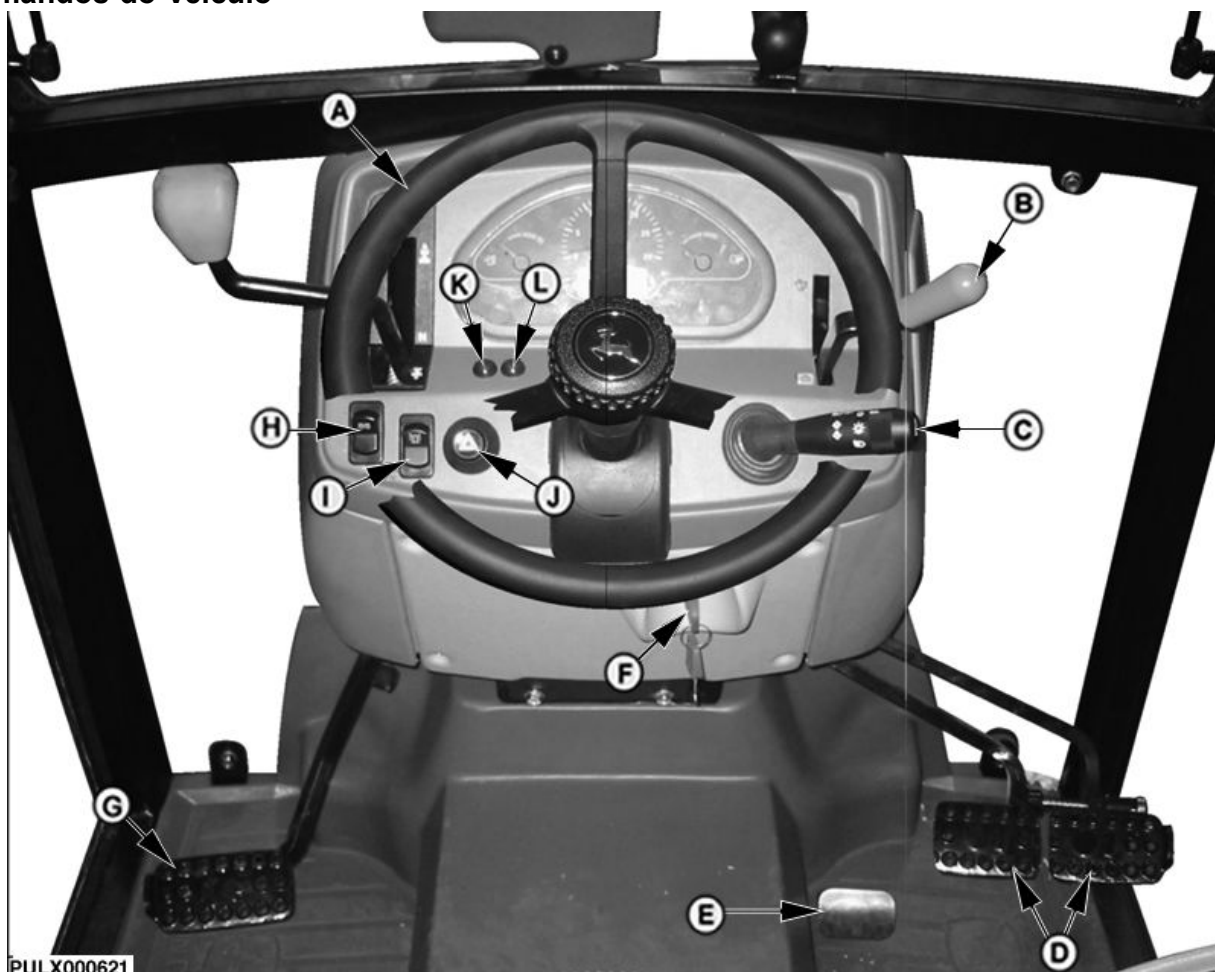
PULX000620

PULX000620 —UN—24JUN08

NR25796,0001746 -54-04NOV08-1/1

Comandos e instrumentos

Comandos do Veículo



- | | | | |
|--|---|--|--|
| A—Volante | E—Pedal do acelerador | I— Interruptor do farol rotativo (somente trator com estação aberta) | K—Interruptor de ajuste do relógio/horímetro |
| B—Acelerador manual | F—Chave de contato | J— Interruptor do pisca-alerta | L— Seletor de programas |
| C—Interruptor de luzes/sinaleira direcional/buzina | G—Pedal da embreagem | | |
| D—Pedais do freio | H—Interruptor de luzes H4 (se equipado) | | |

OU12401,0001C97 -54-05AUG09-1/12

- A—Alavanca de sentido de rodagem (de acionamento mecânico)

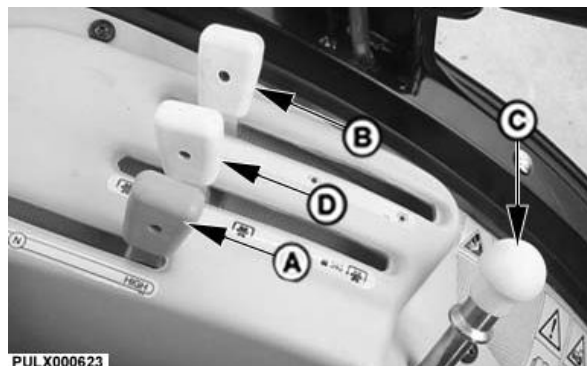


Continua na página seguinte

OU12401,0001C97 -54-05AUG09-2/12

- A—Alavanca de mudança mecânica alta-baixa
B—Alavanca seletora de modo da TDP¹

- C—Alavanca da embreagem da TDP
D—Alavanca seletora de velocidade da TDP



PULX000623

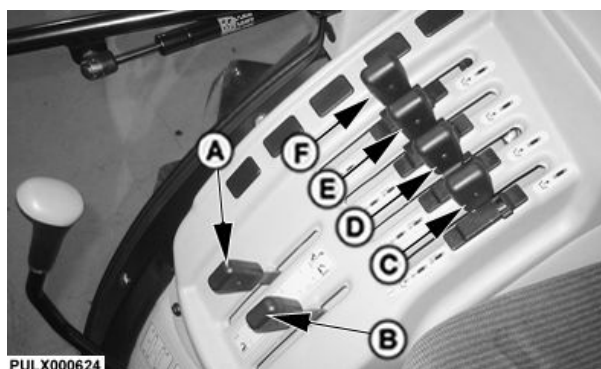
PULX000623 —UN—29JUL08

¹Se equipado.

OU12401,0001C97 -54-05AUG09-3/12

- A—Alavanca de comando da carga do levante
B—Alavanca de comando da posição do levante
C—Alavanca da 1ª VCS

- D—Alavanca da 2ª VCS
E—Alavanca da 3ª VCS
F—Alavanca da 4ª VCS



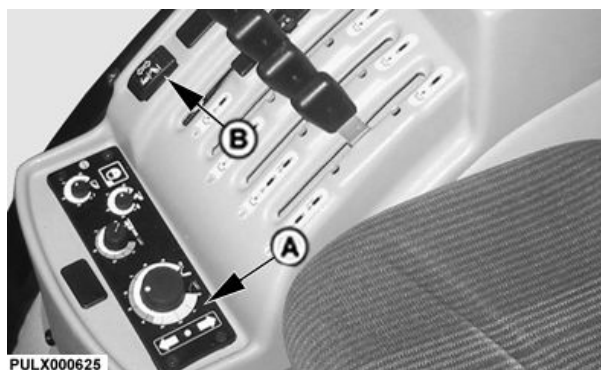
PULX000624

PULX000624 —UN—10JUL08

OU12401,0001C97 -54-05AUG09-4/12

- A—Painel de controle do levante eletrônico

- B—Interruptor de subida/descida¹



PULX000625

PULX000625 —UN—10JUL08

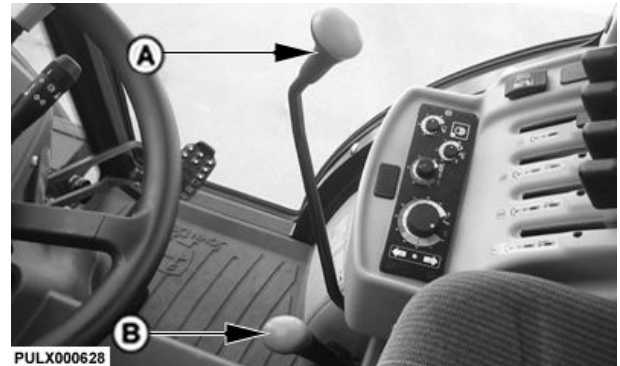
¹Somente levante eletrônico.

Continua na página seguinte

OU12401,0001C97 -54-05AUG09-5/12

A—Alavanca de mudança de marchas ¹

B—Alavanca de mudança de grupo



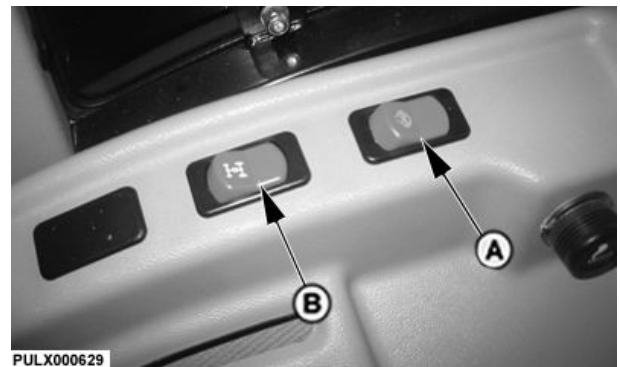
PULX000628 —UN—05JAN09

¹Versão da transmissão mecânica.

OU12401,0001C97 -54-05AUG09-6/12

A—Interruptor do bloqueio do diferencial

B—Interruptor da tração dianteira



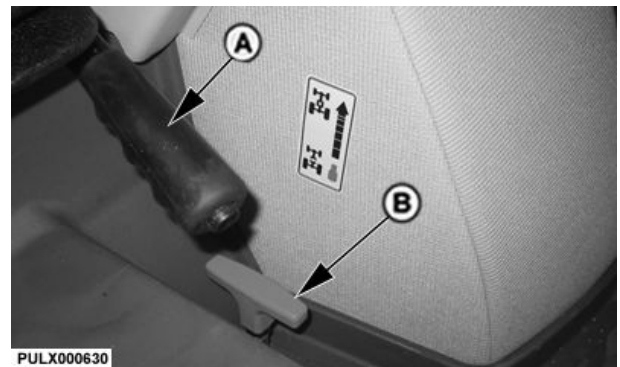
PULX000629 —UN—10JUL08

OU12401,0001C97 -54-05AUG09-7/12

Em caso de falha dos freios de serviço, o sistema de freio auxiliar pode ser usado para frear o trator.

A—Freio de estacionamento e freio auxiliar

B—Alavanca da tração dianteira



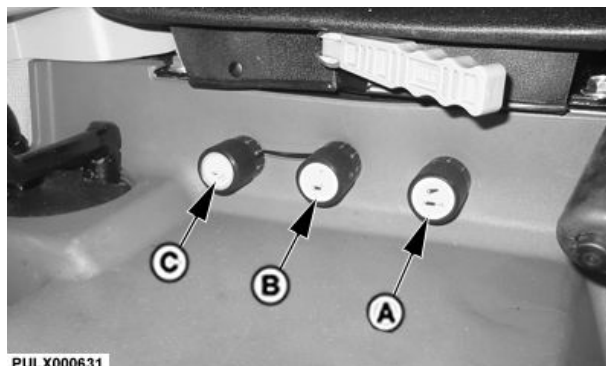
PULX000630 —UN—05JAN09

Continua na página seguinte

OU12401,0001C97 -54-05AUG09-8/12

A—Botão de ajuste (válvula
divisora de fluxo)¹
B—Botão de ajuste (velocidade
de descida do levante)²

C—Botão de ajuste (válvula de
controle da sensibilidade
do levante)²



PULX000631

PULX000631—UN—10JUL08

¹Se equipado.

²Somente levante mecânico.

OU12401,0001C97 -54-05AUG09-9/12

A—Pedal do bloqueio do
diferencial



PULX000632

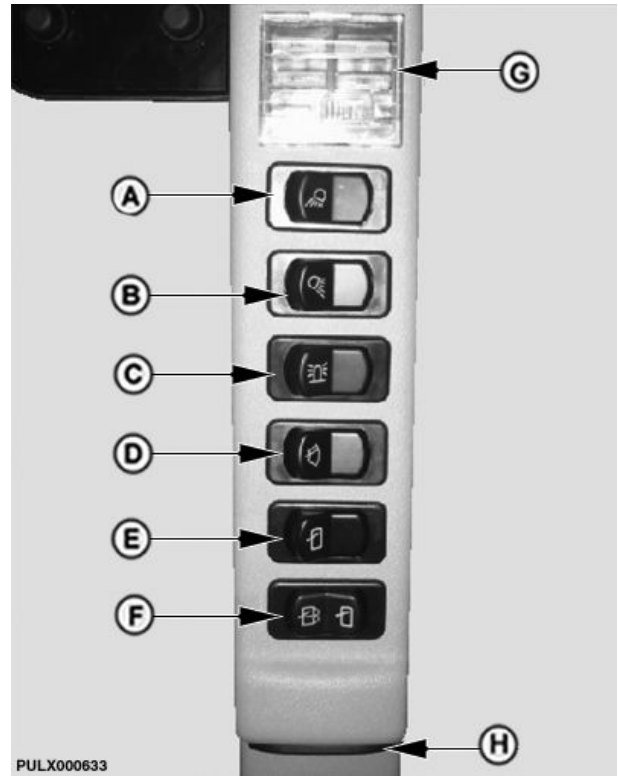
PULX000632—UN—10JUL08

Continua na página seguinte

OU12401,0001C97 -54-05AUG09-10/12

Interruptores da coluna direita da cabine

- | | |
|---|--|
| A—Interruptor do farol de campo dianteiro | E—Interruptor do limpador do vidro traseiro |
| B—Interruptor do farol de campo traseiro | F—Interruptor do lavador do parabrisa/parabrisa traseiro |
| C—Interruptor do farol rotativo (somente trator com cabine) | G—Caixa de fusíveis (cabine) |
| D—Interruptor do limpador de parabrisa | H—Illuminação para comandos diversos |



PULX000633

PULX000633 —UN—10JUL08

OU12401,0001C97 -54-05AUG09-11/12

- A— Interruptor do controle remoto¹



PULX000634

PULX000634 —UN—10JUL08

¹Somente levante eletrônico.

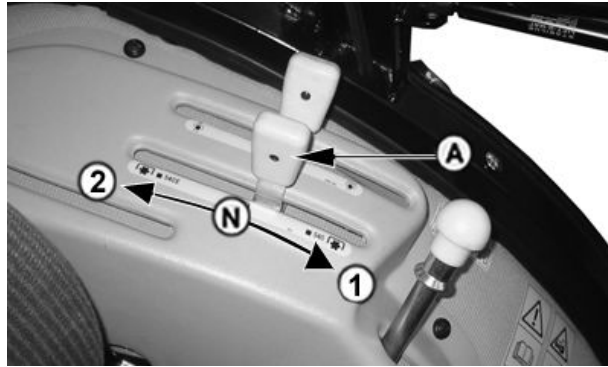
OU12401,0001C97 -54-05AUG09-12/12

Seletor de Velocidade da TDP

A alavanca seletora de velocidade da TDP (A) permite a operação da TDP nas seguintes velocidades:

- N—Neutro
- 1—540 rpm
- 2—750 rpm (540E) ou 1000 rpm opcional

A—Alavanca seletora de velocidade da TDP



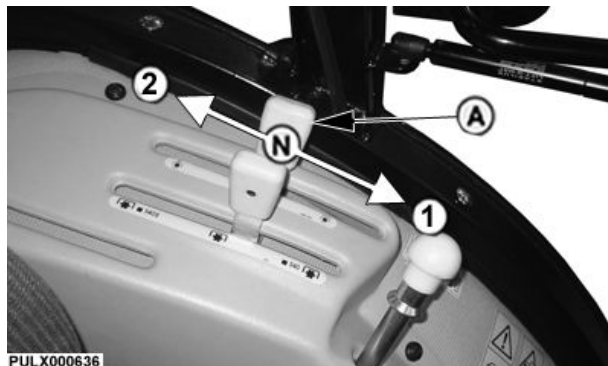
PULX000635 —UN—10JUL08

NR25796,0001748 -54-25MAR09-1/2

A alavanca seletora de modo da TDP (A) permite a operação da TDP nos seguintes modos:

- N—Neutro
- 1 — Acionamento do avanço
- 2 — Acionamento do motor

A—Alavanca seletora de modo da TDP

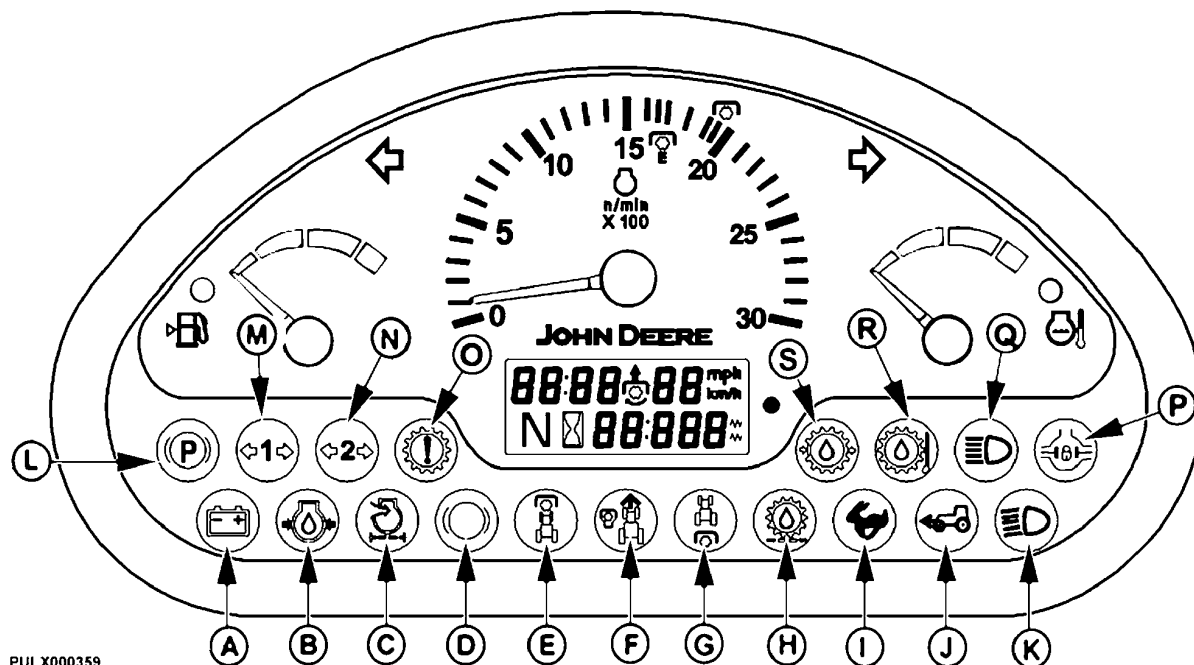


PULX000636

PULX000636 —UN—10JUL08

NR25796,0001748 -54-25MAR09-2/2

Luzes indicadoras e instrumentos



PULX000359

- A — Luz indicadora do alternador
 B — Luz indicadora da pressão do óleo do motor
 C — Luz indicadora de restrição do filtro de ar
 D — Luz indicadora do nível do óleo do freio
 E — Luz indicadora da TDP dianteira
 F — Luz indicadora da TDP proporcional à velocidade de rotação

- G — Luz indicadora da TDP traseira
 H — Luz indicadora do filtro do óleo da transmissão¹
 I — Luz Indicadora de alta velocidade
 J — Luz indicadora da TDM
 K — Luz indicadora de farol baixo
 L — Luz indicadora do freio de estacionamento

- M — Luz indicadora da sinaleira direcional (primeiro reboque)
 N — Luz indicadora da sinaleira direcional (segundo reboque)
 O — Luz de falha da transmissão¹
 P — Luz indicadora do bloqueio do diferencial

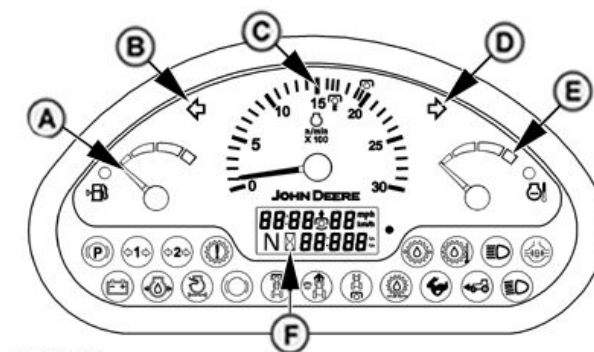
- Q — Luz indicadora de farol alto
 R — Luz da temperatura do óleo da transmissão
 S — Luz de pressão do óleo da transmissão baixa¹

¹Somente transmissão PowrReverser

NR25796,0001749 -54-15JAN09-1/3

PULX000359 —UN—19SEP08

- A — Mostrador do nível de combustível
 B — Luz indicadora da sinaleira direcional esquerda
 C — Veloc. do motor
 D — Luz indicadora da sinaleira direcional direita
 E — Mostrador da temperatura do líquido de arrefecimento
 F — Mostrador LED



PULX000362

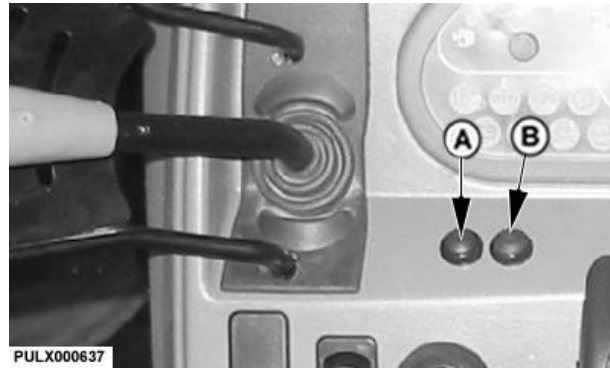
Continua na página seguinte

NR25796,0001749 -54-15JAN09-2/3

PULX000362 —UN—30JUL08

A—Interruptor de ajuste do
relógio/horímetro

B—Seletor de programas



PULX000637

PULX000637—UN—19JUN08

NR25796,0001749 -54-15JAN09-3/3

Luzes

Posições do Interruptor de Luzes e da Buzina

- A—Interruptor de luzes H4 (se equipado)
B—Interruptor do farol rotativo (posição somente trator com estação aberta)
C—Pisca-alertas
D—Luzes da placa de licença, estacionamento e painel de instrumentos, farol alto/farol baixo, faróis de campo, buzina



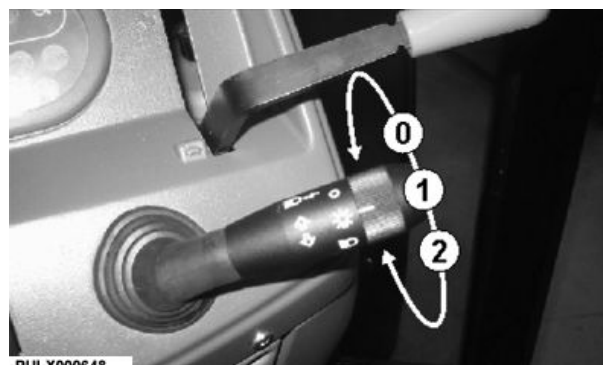
PULX000647

PULX000647 —UN—20JUN08

NR25796,000174A -54-15JAN09-1/2

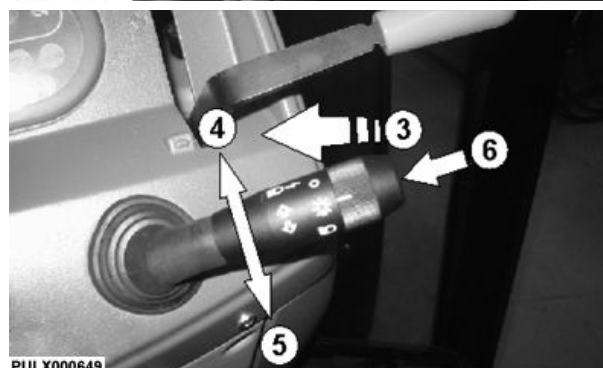
O interruptor de luzes/buzina pode ser colocado nas seguintes posições:

- 0 - Posição desligada; girado até o limite dianteiro
- 1 - Primeira posição no sentido anti-horário; luzes da placa de licença, estacionamento e painel de instrumentos
- 2 - Segunda posição no sentido anti-horário; luzes da placa de licença, painel de instrumentos e faróis baixos
- 3 - Segunda posição no sentido anti-horário; luzes da placa de licença, painel de instrumentos e faróis altos
- 4 - Luzes indicadoras da sinaleira direcional esquerda
- 5 - Luzes indicadoras da sinaleira direcional direita
- 6 - Buzina (pressionar interruptor)



PULX000648

PULX000648 —UN—20JUN08



PULX000649

PULX000649 —UN—20JUN08

NR25796,000174A -54-15JAN09-2/2

Faróis Auxiliares H4

Podem ser fixados faróis auxiliares H4 (B) à estrutura da cabine. O interruptor (A) permite que o operador escolha entre os faróis normais e estes faróis adicionais (B) (por exemplo quando estiverem montados acessórios na frente).

Considerar as restrições legais ao tráfegar por vias públicas.



PULX000650



PULX000701

PULX000650 —UN—15JAN09

PULX000701 —UN—10JUL08

NR25796,000174B -54-15JAN09-1/1

Luz Indicadora de Farol Alto

A luz indicadora de farol alto (A) se ilumina quando o interruptor de luzes é virado para a posição (3) e o interruptor é puxado na direção do volante.

A luz indicadora de farol baixo (A) se ilumina quando o interruptor de luzes é virado para a posição (2). Ver Posições do Interruptor de Luzes e da Buzina nesta Seção.



PULX000702

PULX000702 —UN—19SEP08

NR25796,000174C -54-15JAN09-1/1

Lanternas Traseiras

As lanternas traseiras vermelhas (C) se acendem quando o interruptor de luzes é virado para a posição (1) ou (2).

Certifique-se de que as lentes das lanternas traseiras estejam limpas e facilmente visíveis por outros motoristas antes de trafegar em estradas.

NOTA: Para tratores com estação do operador aberta, os faróis dianteiros (A) podem ser recolhidos para evitar contato com galhos de árvores durante trabalhos em pomares ou similares.

Para girar os faróis dianteiros (A), puxe a alavanca (B) e gire no sentido horário.

Gire os faróis dianteiros (A) para corrigir a posição antes de dirigir em vias públicas.

A—Faróis dianteiros
B—Alavanca

C—Lanternas traseiras



PULX000703

PULX000703 —UN—14JUL08

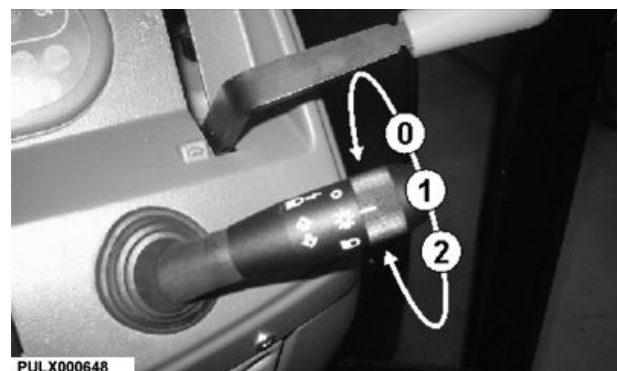


PULX000763

PULX000763 —UN—14JUL08



PULX000704 —UN—14JUL08



PULX000648

PULX000648 —UN—20JUN08

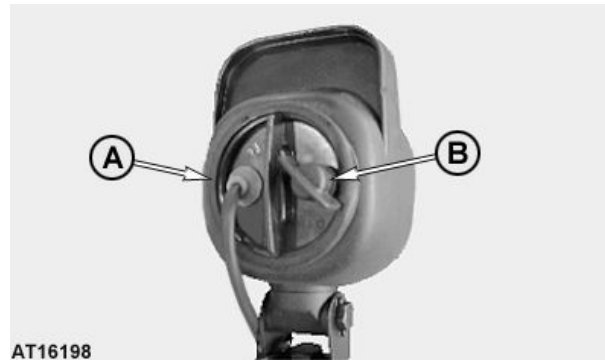
NR25796,000174D -54-15JAN09-1/1

Farol de trabalho

⚠ CUIDADO: Nunca use o farol de trabalho durante a condução em vias públicas. Uma luz nítida e intensa na parte de trás do trator poderia confundir os outros operadores ao aproximarem-se da traseira.

Em caso de tratores sem cabine, o farol de trabalho (A) é ligado com o interruptor (B).

Em caso de tratores com cabine, o farol de trabalho traseiro é ligado pelo interruptor para farol de trabalho no posto à direita (veja seção “Posto e cabine do operador”).



AT16198

AT16198 —UN—07FEB03

OULXA64,0000CDF -54-01JUL04-1/1

Ajustar Faróis de Campo

Ajuste os faróis de campo (A) girando-os até a posição desejada.



PULX001266

Faróis de Campo, Trator sem Cabine

PULX001266 —UN—02SEP08



PULX000705

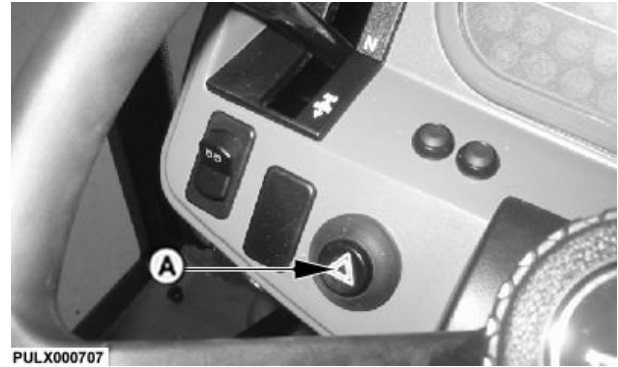
Faróis de Campo, Trator com Cabine

PULX000705 —UN—30JUL08

NR25796,000174E -54-15JAN09-1/1

Pisca-Alertas

Na ocorrência de qualquer problema com o trator ao trafegar em vias públicas, ligue o pisca-alerta (A).



PULX000707

PULX000707 —UN—20JUN08

NR25796,000174F -54-04NOV08-1/1

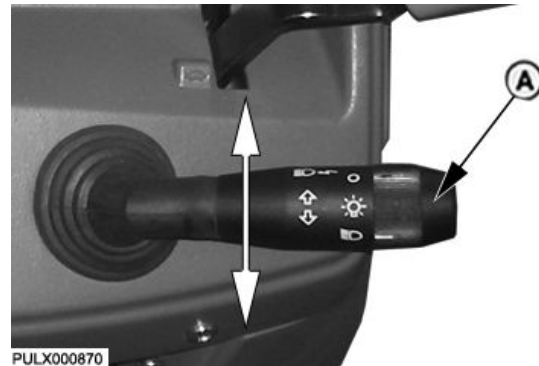
Sinaleiras Direcionais

Mova o interruptor da sinaleira direcional (A) da posição central (desligada) para a frente para indicar uma virada à esquerda ou para trás para indicar virada à direita. As luzes indicadoras (B) localizadas no painel de instrumentos piscarão na direção da virada do sinal.

Quando se puxa um reboque, a luz indicadora (C) pisca. Quando se puxam dois reboques, as luzes indicadoras (C) e (D) piscam.

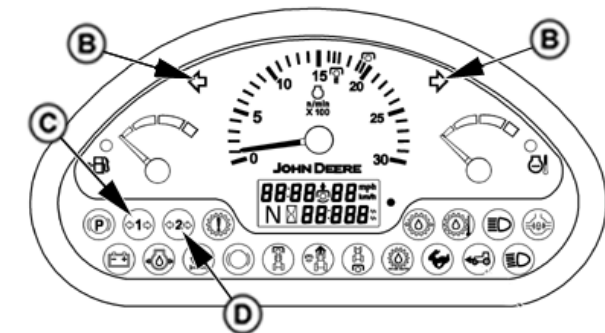
A — Interruptor da sinaleira direcional
B — Luzes indicadoras da sinaleira direcional

C — Luz indicadora da sinaleira direcional para o primeiro reboque
D — Luz indicadora da sinaleira direcional para o segundo reboque



PULX000870

PULX000870 —UN—30JUL08



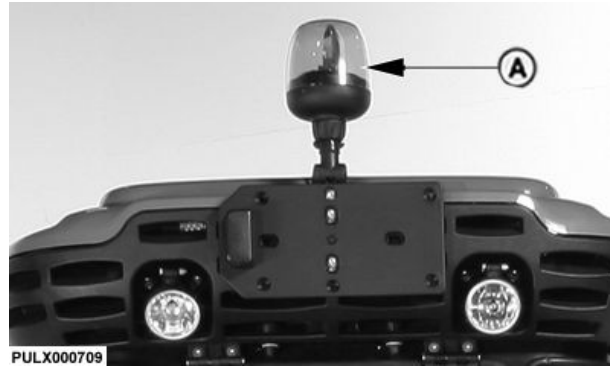
PULX000711

PULX000711 —UN—20JUN08

NR25796,0001750 -54-20JAN09-1/1

Farol Rotativo

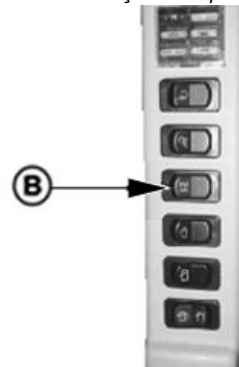
O farol rotativo (A) é ligado pelo interruptor (B). Use o farol rotativo (A) conforme as exigências legais locais.



PULX000709 —UN—14JUL08

Farol Rotativo

PULX000710 —UN—30JUL08

Estação do Operador Aberta

PULX000717 —UN—20JUN08

Com cabine

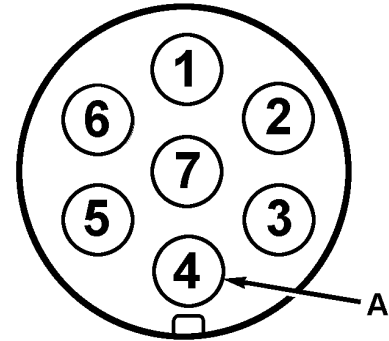
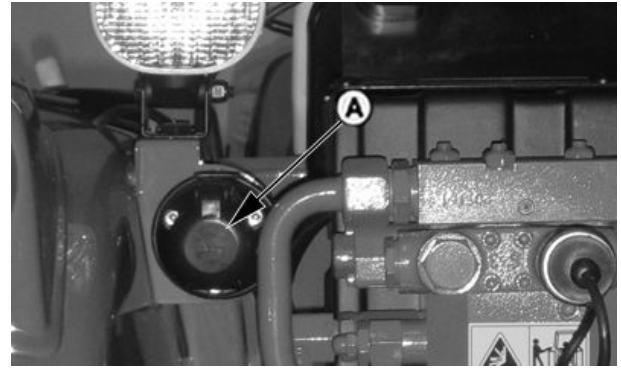
NR25796,0001751 -54-20JAN09-1/1

Tomada de Sete Terminais para o Reboque

A tomada (A) permite a conexão de luzes, sinaleiras direcionais e outros equipamentos elétricos num reboque ou outro implemento. Usar sempre luzes adicionais num implemento montado, se este ocultar os sinais de mudança de direção e outras luzes na traseira do trator.

NOTA: *Plugues adequados podem ser obtidos no seu concessionário John Deere.*

Conexão	Função	Cor do cabo
1	sinal de mudança de direção à esquerda	azul claro/preto
2	não usado	
3	terra	preto
4	sinal de mudança de direção à direita	azul claro
5	lanterna traseira esquerda e luz da placa de licença	amarelo
6	luz de freio esquerda e direita	vermelho
7	lanterna esquerda	amarelo/preto



LX1022520

NR25796,0001752 -54-20JAN09-1/1

PULX000706—UN—14JUL08

LX1022520—UN—01MAR99

Cabine e posto do operador aberto

Classificação da cabine de acordo com EN 15695-1 (para aplicação de produtos químicos defensivos agrícolas e fertilizantes líquidos)

A classificação da cabine de acordo com EN 15695-1 fornece informações sobre a eficácia da proteção oferecida pela cabine contra substâncias nocivas.

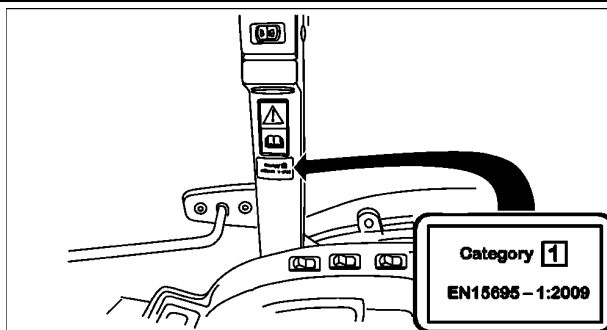
As categorias 1 a 4 são usadas para a classificação e a especificação na etiqueta dentro da cabine.

Substitua a etiqueta se estiver danificada ou ausente. Consulte o seu concessionário John Deere.

- A** — Categoria 1 - A cabine não oferece qualquer proteção contra substâncias nocivas à saúde.
- B** — Categoria 2 - A cabine oferece proteção contra partículas aéreas sólidas como poeira, mas não contra aerossóis e vapores.
- C** — Categoria 3 - A cabine oferece proteção contra poeira e aerossóis (substâncias aéreas líquidas como spray), mas não contra vapores.
- D** — Categoria 4 - A cabine oferece proteção contra poeira, aerossóis e vapores.

⚠ CUIDADO: Antes de trabalhar em um ambiente que contenha substâncias nocivas, como ao usar pesticidas, verifique se a cabine oferece proteção suficiente. Consulte as fichas de dados dos produtos do fabricante de líquidos de pulverização especificando a categoria requerida para a cabine.

⚠ CUIDADO: No caso das cabines de categoria 3 e 4, verifique se os filtros instalados foram inspecionados de acordo com EN 15695-2:2009 e se são apropriados para o produto químico sendo usado (consulte as informações do fabricante) antes de trabalhar em um ambiente que contenha substâncias nocivas.



Etiqueta mostrada somente para fins de ilustração (pode não indicar a categoria da cabine instalada)

LX1054626 — UN—15DEC11

⚠ CUIDADO: Os filtros de ar da cabine devem passar por manutenção conforme especificado. Consulte seção "Lubrificação e Manutenção Periódica" ou "Manutenção - Conforme Necessário" e "Manutenção - Uma Vez por Ano" neste manual do operador.

⚠ CUIDADO: Consulte as fichas de dados dos produtos e a identificação do produto dos defensivos agrícolas. Estas contêm informações importantes sobre como evitar perigos.

Os seguintes requisitos devem ser satisfeitos para oferecer a melhor proteção:

1. Todas as vedações (portas, janelas e teto) em boas condições
2. Portas, janelas e teto fechados
3. Passa-cabos na cabine devidamente vedados
4. Ventilador ligado
5. Filtros de ar da cabine em boas condições

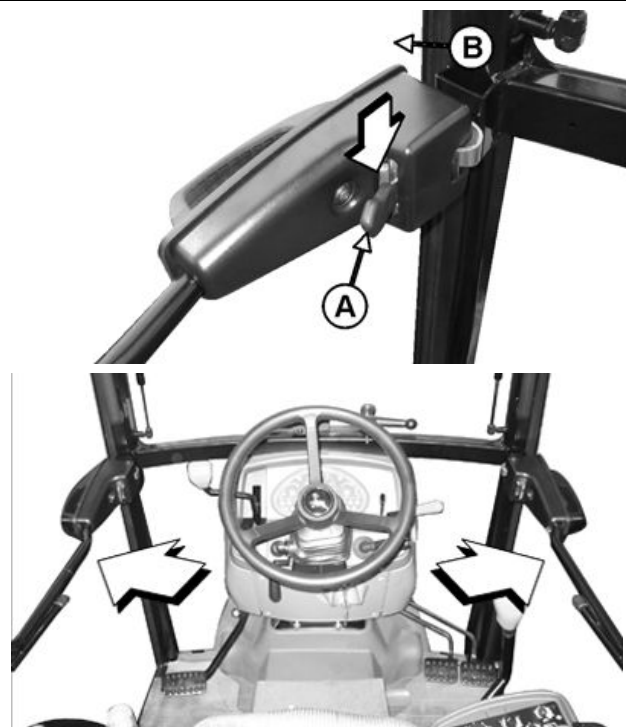
OULXBER,0001B6E -54-16DEC11-1/1

Saídas de emergência

Em uma emergência, saia da cabine através das portas da cabine. Também é possível sair da cabine através da janela traseira aberta.

Sair através das portas

Para abrir, puxe a trava (A) para baixo e empurre a porta (B) para fora.



LX1054642—UN—21DEC11

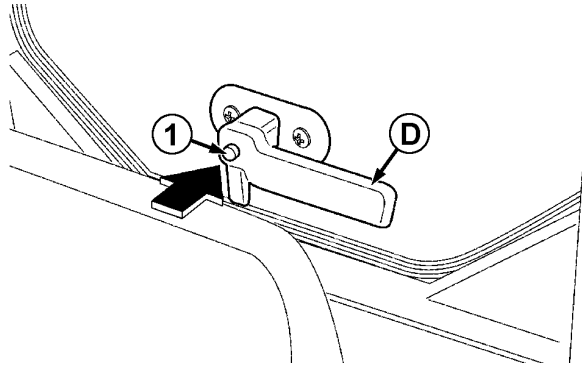
LX1054643—UN—21DEC11

Continua na página seguinte

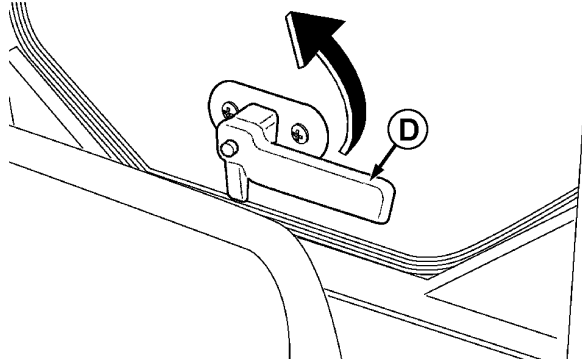
OULXBER,0001B78 -54-22DEC11-1/2

Sair através da janela traseira

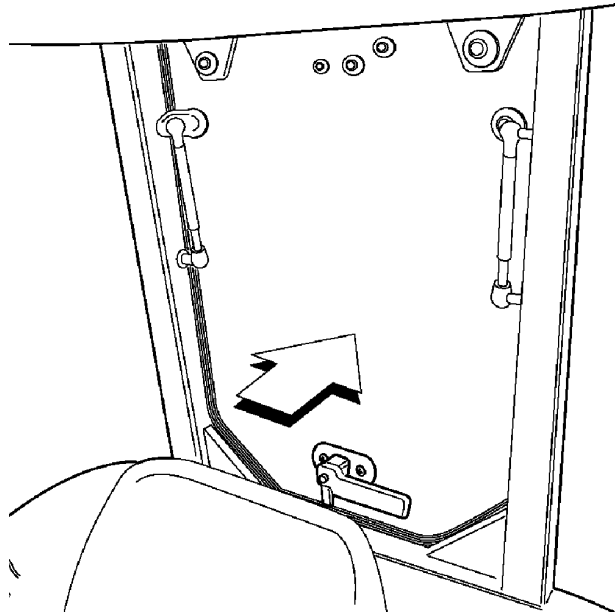
Para abrir, pressionar e manter o botão (1) ao girar a alavanca (D) para a esquerda. Empurrar a janela para fora.



LX1054639 —UN—21DEC11



LX1054640 —UN—21DEC11



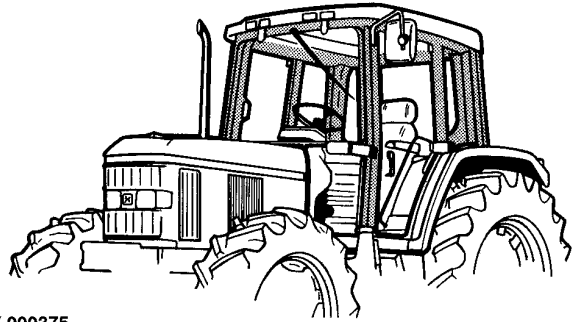
LX1054637 —UN—21DEC11

OULXBER,0001B78 -54-22DEC11-2/2

Estrutura protetora anti-capotamento

! CUIDADO: Uma estrutura protetora contra capotamento (ROPS) de quatro preços está incorporada em cada cabine do operador. Nesta construção, bem como nas ROPS em tratores sem cabine, nunca altere, em circunstância alguma, as estruturas soldando peças adicionais, fazendo orifícios, cortando ou esmerilando, etc. O desrespeito por estas indicações irá afetar a rigidez do ROPS.

O capotamento de um trator exerce enorme força sobre a estrutura protetora anti-capotamento. Por isso, substituir a estrutura protetora anti-capotamento imediatamente se alguma parte da estrutura tiver dobrado, ou estiver deformada ou danificada de qualquer outra forma.



LX 000375

LX000375—UN—03JAN95

LX,OKAB 000212 -54-01OCT90-1/1

Limpeza dos Pesticidas Perigosos no Veículo

! CUIDADO: Durante a aplicação de pesticidas prejudiciais à saúde, pode haver um acúmulo de resíduos de pesticida dentro ou fora do veículo. Limpe o veículo de acordo com as instruções de uso do pesticida

Quando exposto aos pesticidas prejudiciais à saúde, limpe o exterior e o interior do veículo diariamente para mantê-lo sem contaminação.

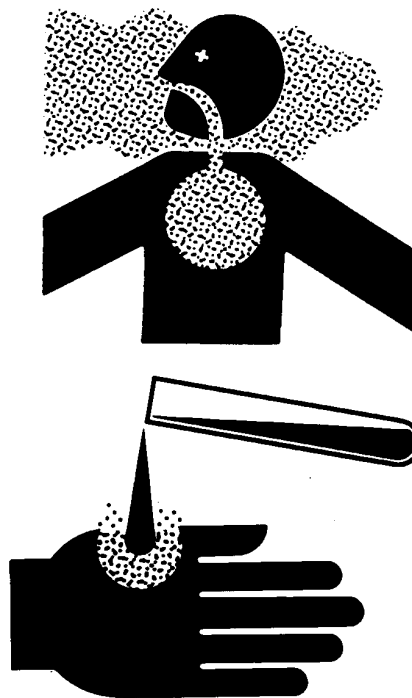
1. Varra ou aspire o piso da cabine.
2. Limpe o teto e o interior da cabine.
3. Lave o exterior inteiro do veículo.
4. Jogue fora toda a água usada que possua alto teor de ingredientes ativos ou não ativos de acordo com regulamentos ou diretrizes publicados.

DX,CABS2 -54-24JUL01-1/1

Evite Contato com Produtos Químicos Agrícolas

⚠ CUIDADO: Essa cabine fechada não protege contra a inalação de vapores, aerossóis ou poeira.

1. Ao operar em um ambiente onde pesticidas estiverem presentes, use camisas de manga longa, calças compridas, sapatos e meias.
2. Se as instruções de uso do pesticida exigirem proteção respiratória, use uma máscara apropriada dentro da cabine.
3. Quando deixar a cabine fechada, use equipamento de proteção individual conforme exigido pelas instruções de uso do pesticida:
 - em uma área tratada
 - para trabalhar com equipamentos de aplicação contaminados, como bicos, que devem ser limpos, substituídos ou redirecionados
 - para se envolver em atividades de mistura e carregamento
4. Antes de entrar novamente na cabine, retire o equipamento de proteção e guarde-o fora da cabine em uma caixa fechada ou em outro tipo de recipiente vedável ou dentro da cabine em um recipiente resistente ao pesticida, como um saco plástico.
5. Limpe os seus sapatos ou botas para remover terra ou outras partículas contaminadas antes de entrar na cabine.



TS220 —UN—23AUG88

TS272 —UN—23AUG88

DX,CABS1 -54-25MAR09-1/1

Operar Estrutura Protetora Anti-Capotamento (ROPS)

⚠ CUIDADO: Certifique-se de que todas as peças estejam corretamente instaladas se a ROPS (estrutura protetora anti-capotamento) tiver sido solta ou removida por qualquer razão. Aperte os parafusos de montagem ao devido torque.

A proteção oferecida pela ROPS será prejudicada se a ROPS sofrer danos estruturais, como em um capotamento, ou for de algum modo alterada por solda, empenamento, perfuração ou corte. Uma ROPS danificada deve ser substituída, não reutilizada. Qualquer alteração na ROPS deve ser aprovada pelo fabricante.

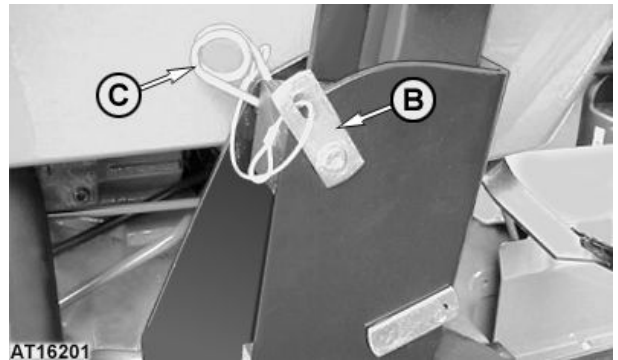
Sempre mantenha a parte superior da ROPS retida na posição vertical (como mostra a imagem) ao operar o trator. Se o trator for operado com a ROPS recolhida (ex.: para entrar num edifício baixo), conduza com extremo cuidado e **NÃO** use cinto de segurança.

Não usar cinto de segurança ao operar sem a estrutura protetora anti-capotamento estendida.

Voltar a desdobrar a ROPS assim que o trator for operado em condições normais.



AT16326



AT16201

AT16326 —UN—11JUL03

AT16201 —UN—07FEB03

Para baixar a ROPS:

1. Remova os pinos de trava rápida (M) e os pinos com cabeça (B).
2. Baixe a ROPS até os batentes.
3. Reinstale os pinos (B) e (C) para bloquear a ROPS na posição inferior.

Estender a ROPS para a posição de operação:

1. Remova os pinos de trava rápida (M) e os pinos com cabeça (B).
2. Erga a ROPS à posição mostrada. Instale os pinos (B) e os pinos da trava rápida (C).

AJ20558,0000143 -54-12FEB08-1/1

Ajuste do Assento

Ajustar a Posição do Assento do Operador (Assentos Padrão e Especial) em Tratores com Cabine

Ajuste longitudinal:

Mova a alavanca (A) e deslize o assento para a frente ou para trás até a posição desejada.

Ajuste da altura do assento:

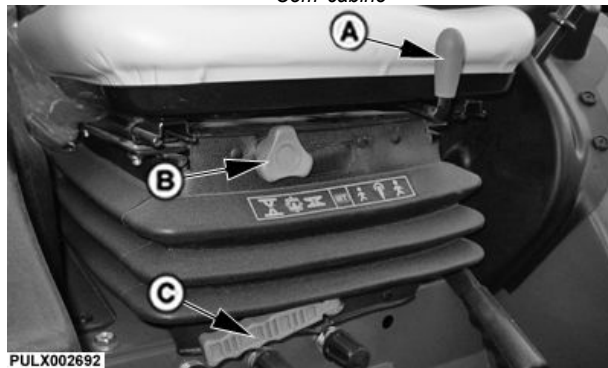
Gire o botão (B) para virar o assento enquenato está sentado.

Ajuste da suspensão do assento:

Gire a alavanca de ajuste (C) para a faixa de deslocamento vertical desejada.



Com cabine



Estação do Operador Aberta

NR25796,0001753 -54-20JAN09-1/2

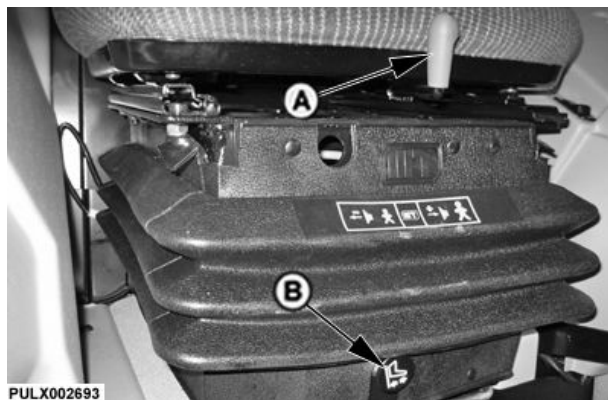
PULX002691 —UN—06NOV08

PULX002692 —UN—06NOV08

Ajustar a Posição do Assento do Operador (Assento com Suspensão a Ar) em Tratores com Cabine

Acione a alavanca (A) e desloque o assento para a frente ou para trás até a posição desejada.

Para ajustar a altura do assento, utilize o botão inferior (B).



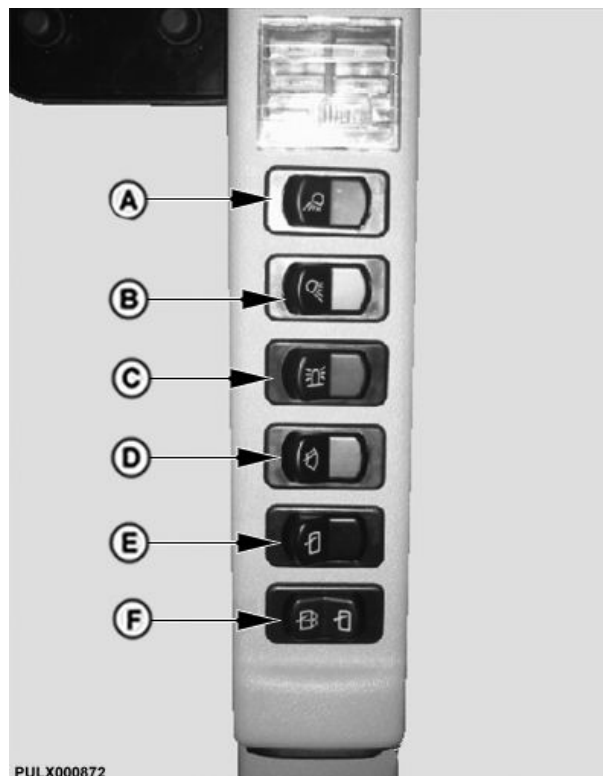
NR25796,0001753 -54-20JAN09-2/2

PULX002693 —UN—06NOV08

Interruptores da Cabine do Operador

Os interruptores da cabine encontram-se na coluna do lado direito.

- | | |
|---|--|
| A—Interruptor do farol de campo dianteiro | D—Interruptor do limpador de parabrisa |
| B—Interruptor do farol de campo traseiro | E—Interruptor do limpador do vidro traseiro |
| C—Interruptor do farol rotativo | F—Interruptor do lavador do parabrisa/parabrisa traseiro |



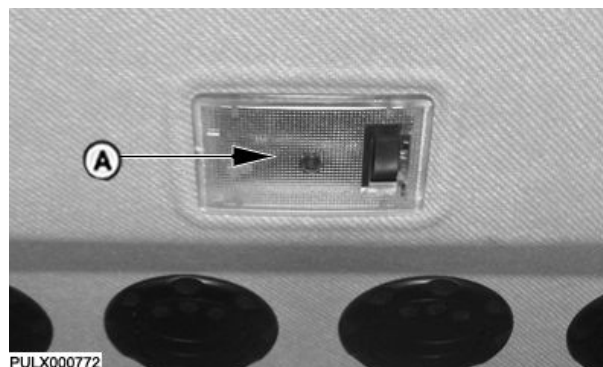
PULX000872

PULX000872 —UN—30JUL08

NR25796,0001754 -54-04NOV08-1/1

Luz Interna

A luz interna (A) pode ser ligada pelo interruptor localizado na própria luz.



PULX000772

PULX000772 —UN—30JUL08

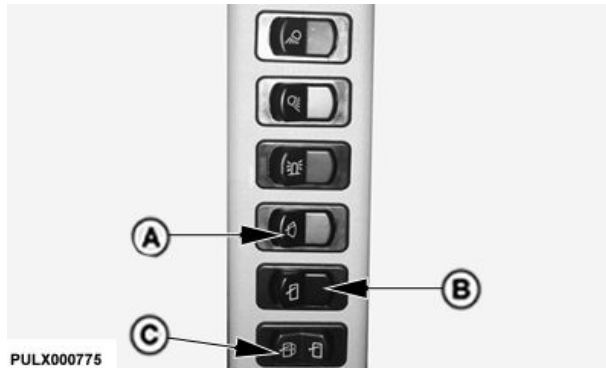
NR25796,0001755 -54-04NOV08-1/1

Sistema do Lavador e Limpador

Os interruptores do sistema do lavador e do limpador encontram-se na coluna do lado direito da cabine.

Os limpadores dianteiro e traseiro são acionados pelos interruptores (A) e (B).

O sistema do lavador é acionado pelo interruptor (C).



PULX000775

PULX000775 —UN—20JAN09

NR25796,0001756 -54-04NOV08-1/1

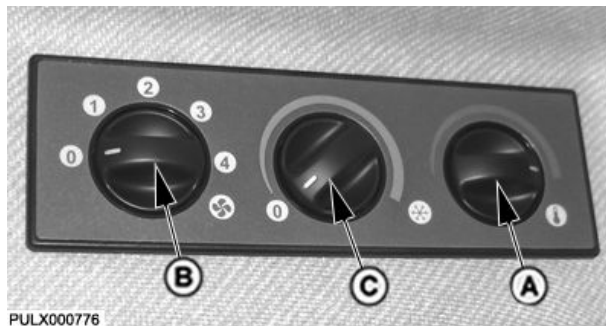
Comandos do Sistema do Aquecedor e do Ar Condicionado

A cabine foi projetada para produzir condições confortáveis de trabalho para o operador com todas as janelas fechadas. O ar fresco de fora pode entrar na cabine, ou o ar aquecido ou resfriado dentro da cabine pode ser recirculado.

O sistema do ar condicionado é operado pelos seguintes controles:

A—Comando do aquecedor
B—Comando do ventilador

C—Comando do ar
condicionado



PULX000776

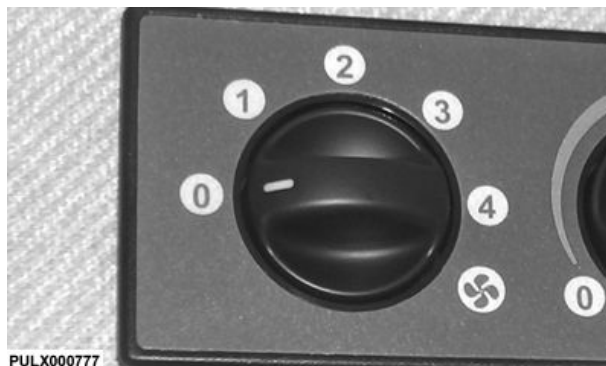
Tratores com sistema de ar-condicionado

PULX000776 —UN—23JUL08

NR25796,0001757 -54-20JAN09-1/8

O botão de comando do ventilador aciona o ventilador de quatro velocidades. Gire o botão no sentido anti-horário para desligar o ventilador.

NOTA: Quando o sistema de ar condicionado é ligado e o ventilador é desligado, o ventilador funcionará na velocidade (1).



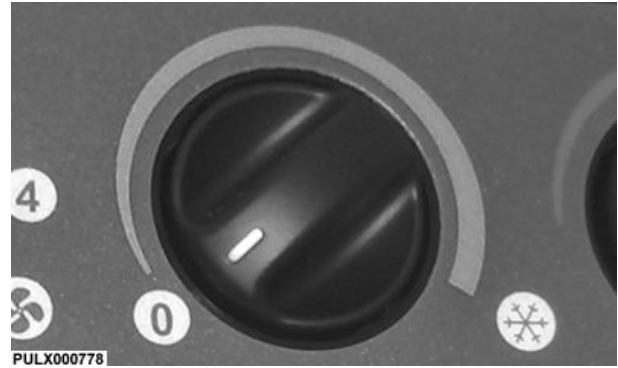
PULX000777

PULX000777 —UN—19SEP08

Continua na página seguinte

NR25796,0001757 -54-20JAN09-2/8

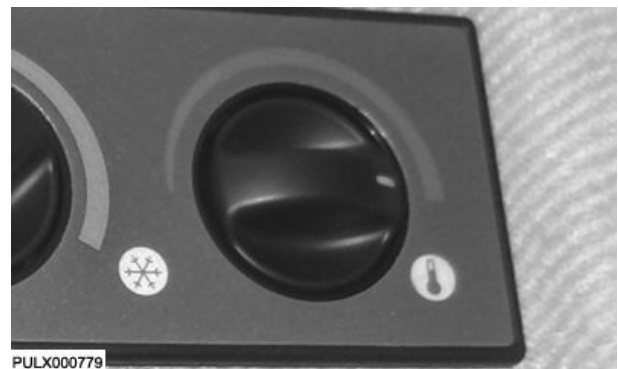
O botão de comando do ar condicionado é usado para ajustar a temperatura desejada. Gire o botão no sentido anti-horário para desligar e no sentido horário para resfriar o ar. Sempre desligue quando não estiver em uso.



PULX000778 —UN—19SEP08

NR25796,0001757 -54-20JAN09-3/8

O botão de comando do aquecedor é usado para ajustar o calor fornecido. Gire o botão no sentido anti-horário para desligar e no sentido horário para aquecer o ar. A saída máxima de calor só estará disponível quando o motor atingir a temperatura plena de operação.



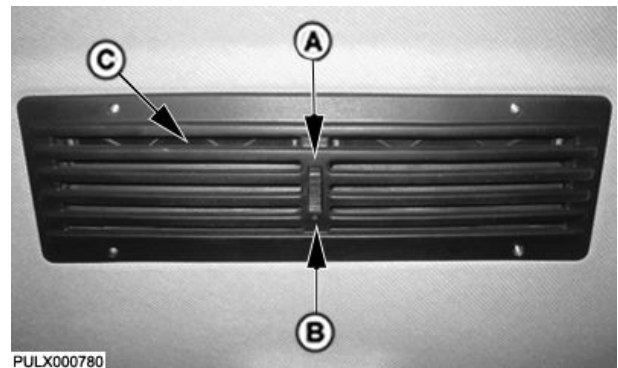
PULX000779 —UN—23JUL08

NR25796,0001757 -54-20JAN09-4/8

Comando da Recirculação de Ar

Mova o comando da recirculação de ar para cima (A) (fechar) para maximizar o ar fresco na cabine. Mover o comando da circulação de ar para baixo (B) (aberto) fará o ar recircular na cabine. O ar recirculado passará através das saídas (C), pelo filtro de ar e de volta no ventilador.

Mova o comando da recirculação de ar para cima (A) (fechar) para obter ar fresco de fora da cabine, o que permite o efeito de refrigeração máxima com o ar condicionado desligado.



PULX000780 —UN—23JUL08

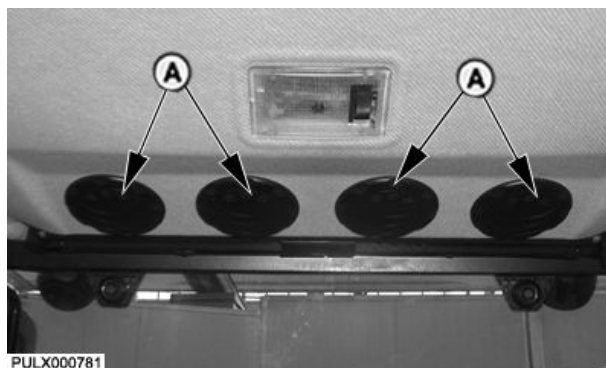
Continua na página seguinte

NR25796,0001757 -54-20JAN09-5/8

Saídas de Ar

O ar fresco de fora que entra na cabine passa pelo filtro de ar, ventilador, aquecedor e evaporador do condicionador de ar. Ele é soprado através de um conjunto de quatro saídas de ar ajustáveis (A) acima do parabrisa.

⚠ CUIDADO: O filtro de ar da cabine é projetado para remover a poeira do ar, mas não pode eliminar vapores químicos. Siga as orientações do fabricante de produtos químicos sobre a proteção contra produtos químicos nocivos.



PULX000781 — UN — 30JUL08

Continua na página seguinte

NR25796,0001757 -54-20JAN09-6/8

Operação em Clima Frio

Abra o comando da recirculação de ar (A) para recircular o ar que já foi aquecido. Isto permite o máximo efeito de aquecimento.

Será necessário ajustar a abertura das várias saídas de ar (B) e (C) para equilibrar a saída de calor entre o parabrisa dianteiro e o vidro traseiro.

Para mover grandes quantidades de calor em direção ao piso, abra as saídas de ar esquerda e direita na linha (B) e feche total ou parcialmente as outras. Ajuste o comando do ventilador (D) em velocidade máxima.

Descongela o Parabrisa

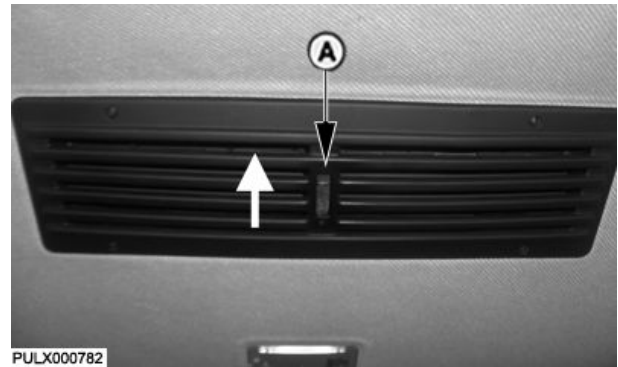
Feche o comando de recirculação de ar (E) para remover a umidade da cabine. Quando estiver limpo, abra o comando de recirculação para recircular o ar que já foi aquecido. Abra e direcione as saídas de ar (B) e (C) para o parabrisa. Ajuste o comando do ventilador (D) em velocidade máxima.

Ambientes com Poeira

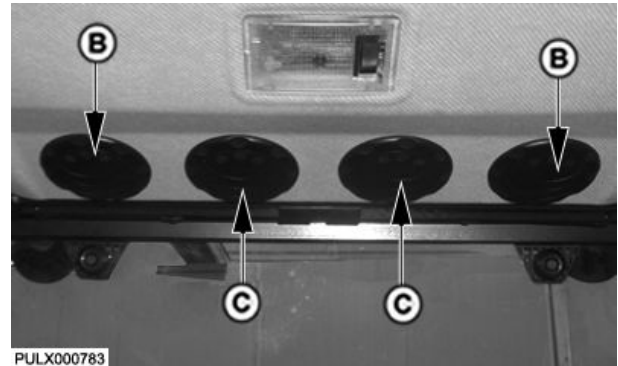
Feche o comando de recirculação (E) e ajuste o ventilador no máximo para pressurizar o ar na cabine.

A—Comando da recirculação de ar
B—Saídas de ar
C—Saídas de ar

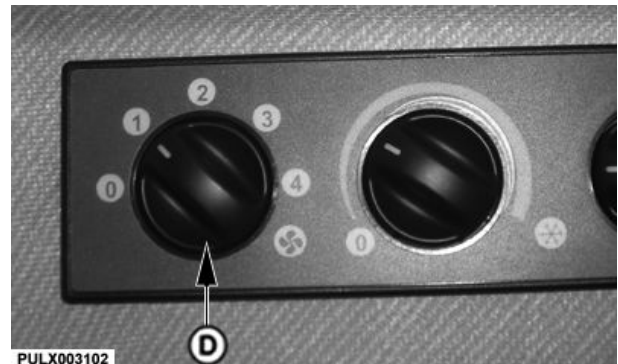
D—Comando do ventilador
E—Comando da recirculação de ar



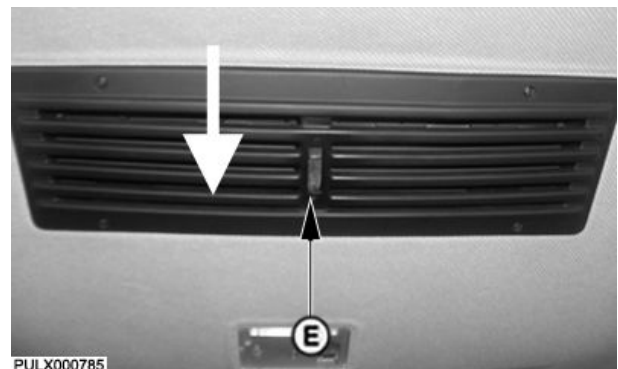
PULX000782 —UN—23JUL08



PULX000783 —UN—23JUL08



PULX003102 —UN—20JAN09



PULX000785 —UN—23JUL08

Continua na página seguinte

NR25796,0001757 -54-20JAN09-7/8

Operação do Ar Condicionado

Operar o Sistema

Certifique-se de que todas as portas, janelas e a abertura do teto estejam fechadas.

Certifique-se de que o comando do aquecedor (1) está desligado.

Com o motor funcionando, ligue o comando de temperatura do ar condicionado (2).

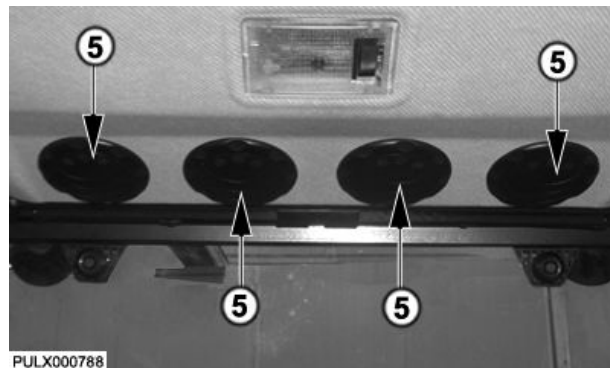
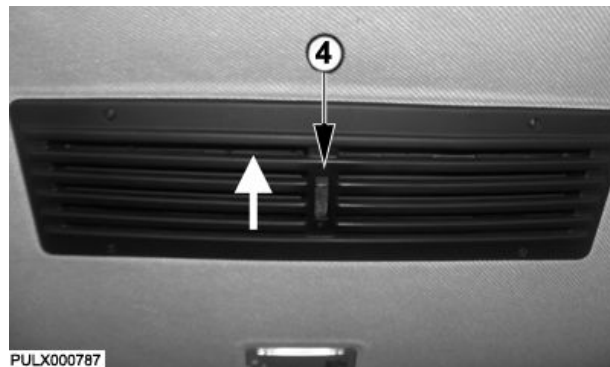
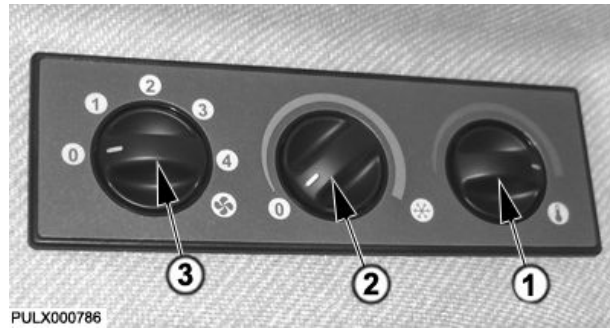
Ligue o comando do ventilador (3) na velocidade intermediária.

Abra totalmente o comando da recirculação de ar (4) movendo para a esquerda. Isto fará recircular o ar que já foi resfriado e permitirá o melhor efeito de refrigeração.

Abra e ajuste as saídas de ar (5) para obter o melhor resfriamento para a temperatura ambiente e umidade. Velocidades mais baixas do ventilador resultam em ar mais resfriado.

Quando for obtida a temperatura desejada, ajuste a velocidade do ventilador e o comando de temperatura para manter o nível de resfriamento. Se houver problemas com o sistema, verifique imediatamente se o condensador está obstruído em frente ao radiador do motor.

IMPORTANTE: Ligue o sistema de ar condicionado por aproximadamente 20 minutos por mês, mesmo nas estações frias. Isto lubrifica as peças móveis do sistema, p. ex., o compressor, e previne a perda de refrigerante.



PULX000786 —UN—23JUL08

PULX000787 —UN—23JUL08

PULX000788 —UN—23JUL08

NR25796,0001757 -54-20JAN09-8/8

Quebra-Sol

Está disponível um quebra-sol dianteiro.

Pressione o botão (A) para abrir total ou parcialmente a cortina.

Oriente manualmente o movimento da cortina para evitar danos.

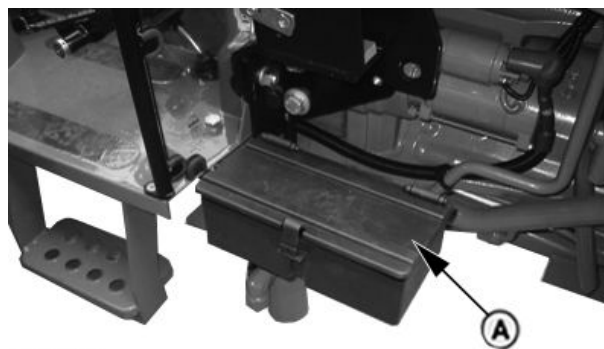


PULX000789 —UN—30JUL08

NR25796,0001758 -54-25MAR09-1/1

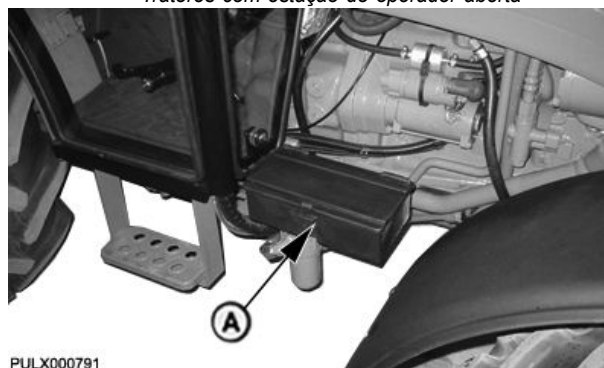
Caixa de Ferramentas

A caixa de ferramentas (A) pode ser usada para o armazenamento de diversas ferramentas.



PULX000790

Tratores com estação do operador aberta



PULX000791

Tratores com cabine

PULX000790 —UN—24JUL08

PULX000791 —UN—06NOV08

NR25796,0001759 -54-25MAR09-1/1

Período de amaciamento

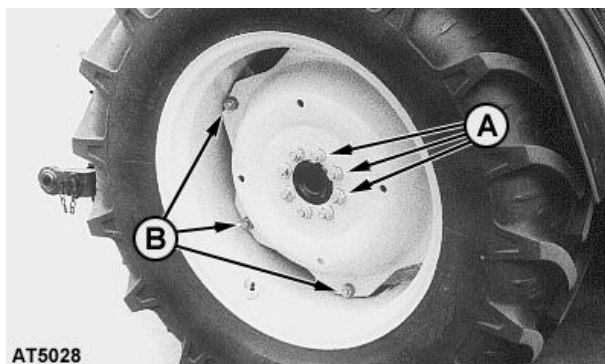
Após as primeiras 4 e 8 horas de funcionamento

Aperte as porcas e parafusos das rodas traseiras ao torque especificado

IMPORTANTE: Verifique o aperto dos parafusos de rodas, pratos e aros após 10 horas sempre que substituir as rodas.

Especificação

(A)—Torque.....	500 Nm (370 lb-ft)
(B) parafuso	
M18—Torque.....	300 Nm (220 lb-ft)
(B) parafuso	
M16—Torque.....	230 Nm (170 lb-ft)



AT5028

(A) — Flange do prato ao eixo (B) — Aro ao prato

AT5028 —UN—15AUG97

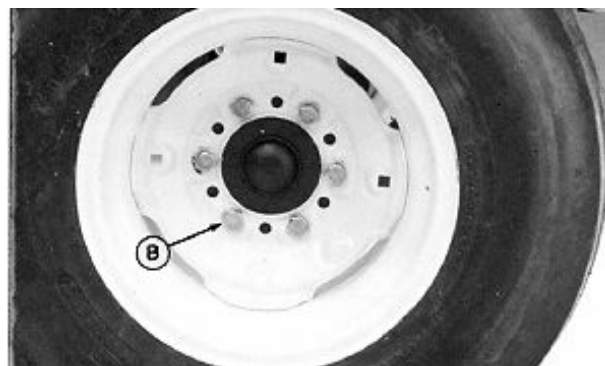
OULXA64,0000DAD -54-25JUL07-1/4

Aperte as porcas e parafusos das rodas dianteiras ao torque especificado

IMPORTANTE: Verifique o aperto dos parafusos de rodas, pratos e aros após 10 horas sempre que substituir as rodas.

Especificação

(B) Tratores tipo	
F—Torque.....	175 Nm (130 lb-ft)
(B) Tratores tipo	
V—Torque.....	160 Nm (120 lb-ft)



Tratores tipo F



AT5117

Tratores tipo V

M46420 —UN—31JAN92

AT5117 —UN—25OCT00

(B) — Flange do prato ao eixo

Continua na página seguinte

OULXA64,0000DAD -54-25JUL07-2/4

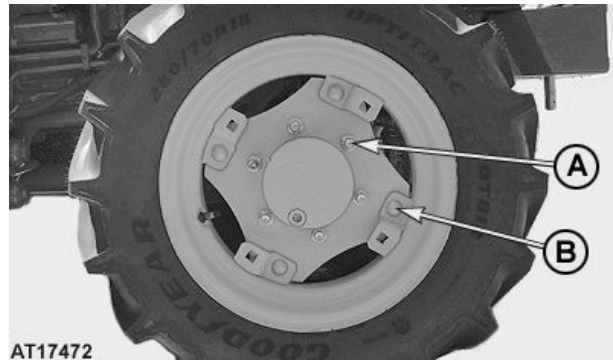
Aperte as porcas das rodas do eixo da tração dianteira

IMPORTANTE: Verifique o aperto dos parafusos de rodas, pratos e aros após 10 horas sempre que substituir as rodas.

Especificação

- (A)—Torque..... 300 Nm (220 lb-ft)
(B)—Torque..... 230 Nm (170 lb-ft)

(A) — Flange do prato ao eixo (B) — Aro ao prato



AT17472

AT17472—UN—26JUL07

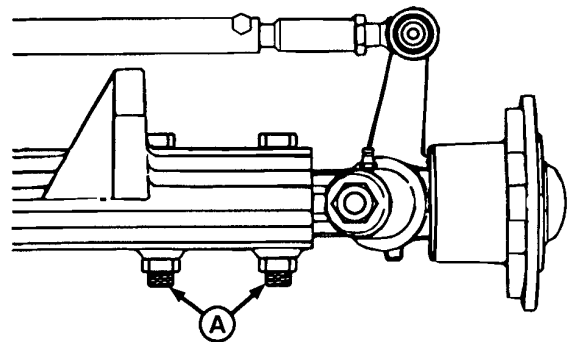
OULXA64,0000DAD -54-25JUL07-3/4

Eixo dianteiro ajustável (tratores sem tração dianteira)

Especificação

- (A)—Torque.....150 Nm (110 lb-ft)

(A) — Parafusos do eixo



LV812—UN—20JUL94

OULXA64,0000DAD -54-25JUL07-4/4

Durante as Primeiras 100 Horas de Funcionamento

Parafusos retentores das rodas

Verifique freqüentemente o torque dos parafusos retentores das rodas.

Motor

O motor contém ÓLEO DE AMACIAMENTO DO MOTOR John Deere. Para amaciar o motor corretamente, observe os seguintes pontos:

- Deixe trabalhar o motor no regime de carga médio e superior, e não o mantenha em marcha lenta durante longos períodos de tempo.
- Verifique freqüentemente o nível do óleo no motor.

IMPORTANTE: Adicione óleo apenas quando o nível tiver caído para a marca de “ADD” (ADICIONAR).

NOTA: Durante o período de amaciamento, deverá ser considerado normal um consumo de óleo superior ao habitual.

- Caso necessário, adicione ÓLEO DE AMACIAMENTO DO MOTOR John Deere até à marca “XXX”. Se o ÓLEO

DE AMACIAMENTO DO MOTOR John Deere não estiver disponível, use óleo para motores diesel que cumpra uma das seguintes especificações:

- Especificação API CC
- Especificação API CD
- Especificação ACEA E1

- Caso não estejam disponíveis óleos CC, CD ou E1, utilize óleos do tipo CE ou E2.

IMPORTANTE: Durante as primeiras 100 horas, não use, em NENHUMA circunstância, o óleo PLUS-50 da John Deere ou qualquer óleo que esteja de acordo com o seguinte: API CH-4, API CG4, API CF4, ACEA E5, ACEA E4 ou ACEA E3. Estes óleos não satisfazem as exigências para o amaciamento do motor.

- Após as primeiras 100 horas, utilize um tipo de óleo descrito na seção “Combustível, Lubrificantes, Óleo Hidráulico e Líquido de Arrefecimento”.

OULXA64,0000B66 -54-24SEP03-1/1

Após as primeiras 100 horas de funcionamento

Trocar o óleo do motor. Consultar "Manutenção - cada 250 horas".

Troque o elemento do filtro de óleo do motor. Consultar "Manutenção - cada 250 horas".

Verificar se as mangueiras de admissão de ar não têm vazamentos. Consultar "Manutenção - cada 500 horas".

Mudar o filtro de óleo da transmissão/hidráulico. Consultar "Manutenção - cada 250 horas".

Trocar o óleo do eixo de tração dianteira. Consultar "Manutenção - cada 1500 horas".

Verificar aperto dos parafusos de montagem da cabine ou da ROPS.

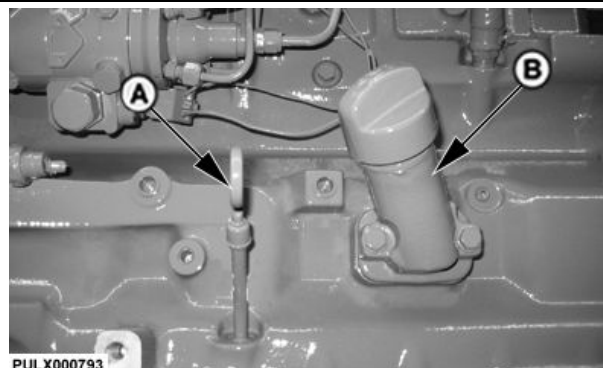
AJ20558,0000145 -54-12FEB08-1/1

Verificações antes da partida

Verificações Antes da Partida

1. Verificar nível do óleo do motor. Remova a vareta de nível (A), limpe-a e reintroduza até o fim. Retire e verifique o nível do óleo.

A faixa de operação segura fica entre as duas marcas na vareta de nível (A). Não opere o motor com o óleo abaixo da marca inferior na vareta de nível (A). Neste caso, adicione o óleo especificado pelo bocal de abastecimento (B). Consultar a seção 80, "Combustível, Lubrificantes, Óleo Hidráulico e Líq. de Arrefecimento".



PULX000793 —UN—20NOV08

NR25796,000175A -54-20JAN09-1/2

2. Verifique o nível do líquido de arrefecimento no tanque de expansão (A). Se o motor estiver frio e o nível estiver abaixo da marca "mínimo", adicione líquido de arrefecimento para trazer até a marca de "mínimo".

NOTA: O nível do líquido de arrefecimento com o motor frio deve estar na marca "LOW" (mínimo). Em motor na temperatura operacional, o nível do líquido de arrefecimento deve estar na marca "FULL" (máximo).

3. Se trabalhar com o trator em condições extremas de água e lama, lubrificar o seguinte nos intervalos de 10 horas:

- Pivô do eixo dianteiro
- Pinos mestres do eixo dianteiro
- Terminais da direção

Use a massa lubrificante multifuncional especificada. Consultar a seção 80, "Combustível, Lubrificantes, Óleo Hidráulico e Líq. de Arrefecimento".



PULX002994 —UN—19JAN09

Para informações detalhadas consulte a seção "Lubrificação e Manutenção Periódica" na seção 85.

NR25796,000175A -54-20JAN09-2/2

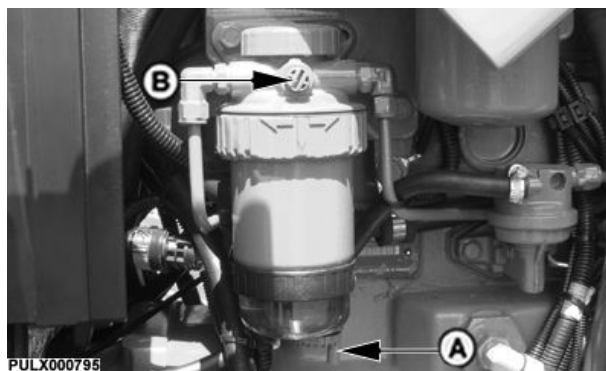
Verificar Filtro do Combustível

⚠ CUIDADO: Nunca abra o sistema de combustível quando o motor estiver quente. Manuseie combustível com cuidado, é altamente inflamável. Não troque o filtro do combustível enquanto fuma ou perto de faíscas ou chamas.

1. Soltar o parafuso de drenagem (A) e o parafuso de sangrar (B).
2. Reaperte o parafuso de drenagem (A) logo que a água e os sedimentos tiverem sido drenados.
3. Gire a chave de contato para a direita (até a primeira posição do interruptor) a fim de acionar a bomba de transferência de combustível. Mantenha a bomba funcionando por aprox. 20 segundos.
4. Feche o parafuso de sangrar (B) após o ar ter sido completamente removido do sistema.

Em caso de água no filtro, abra o parafuso de drenagem do tanque de combustível (C) localizado sob o tanque de combustível para drenar a umidade acumulada e o sedimento do tanque de combustível. Depois de drenar quaisquer depósitos de água, reapertar manualmente o parafuso de drenagem (C).

NOTA: Coloque um pequeno recipiente sob o parafuso de drenagem para coletar o combustível drenado.



PULX000795 —UN—04SEP08

PULX000796 —UN—24JUL08

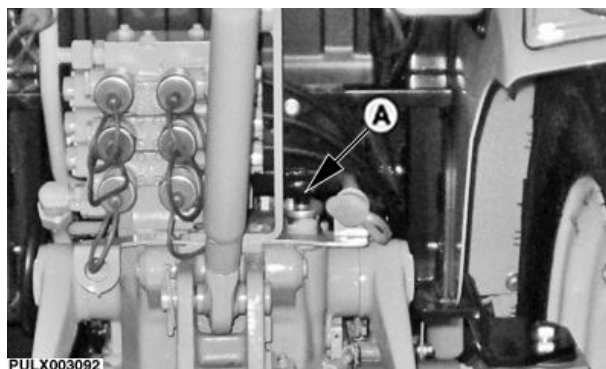
NR25796,000175B -54-22JAN09-1/1

Verificar Nível do Óleo Hidráulico/da Transmissão

Remova a vareta de nível (A), limpe-a e reintroduza até o fim. O nível do óleo deverá estar entre a marca de cheio e a extremidade da vareta de nível.

Proceda conforme descrito em "Verificar Nível do Óleo da Transmissão/Sistema Hidráulico" na seção "Manutenção - Diária ou Cada 10 Horas".

Se usar implementos que requeiram maior quantidade de óleo no circuito hidráulico, o nível do óleo deve chegar à marca "XXX".



PULX003092 —UN—09APR09

NR25796,000175C -54-09APR09-1/1

Seguir as instruções dos manuais do operador dos fabricantes de implementos

⚠ CUIDADO: Antes de operar o trator em conjunto com um implemento ou reboque montado, é responsabilidade do operador familiarizar-se com os respectivos manuais do operador. Os erros do operador podem ter graves consequências.

Os manuais do operador e os adesivos de segurança nos implementos e reboques montados fornecem importantes informações sobre como operá-los com segurança. Por esta razão, é importante familiarizar-se com elas antes de iniciar os trabalhos. Os manuais do operador devem ser fornecidos para todos os operadores do trator.



TS201 —UN—23AUG88

OULXBER,0001B74 -54-16DEC11-1/1

Operação do motor

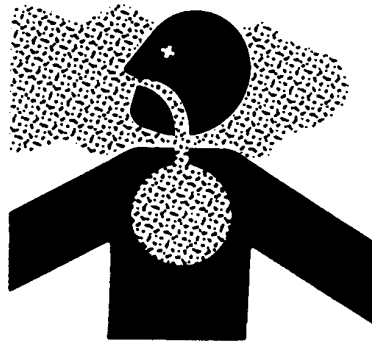
Partida do motor

⚠ CUIDADO: Evite asfixia. Os gases do escapamento podem causar intoxicações graves ou mesmo mortais.

Quando for inevitável deixar o motor funcionar em um espaço fechado, garanta uma ventilação adequada. Utilize um tubo de extensão para a evacuação dos gases do escapamento, ou mantenha as portas e janelas abertas, a fim de permitir a entrada de ar exterior suficiente.

Consulte também "Prevenir partida não intencional do motor" na seção "Segurança".

NOTA: Se a temperatura estiver abaixo de 5°C (40°F), consulte "Procedimento de partida com clima frio usando aquecedor do ar da admissão" nesta seção.

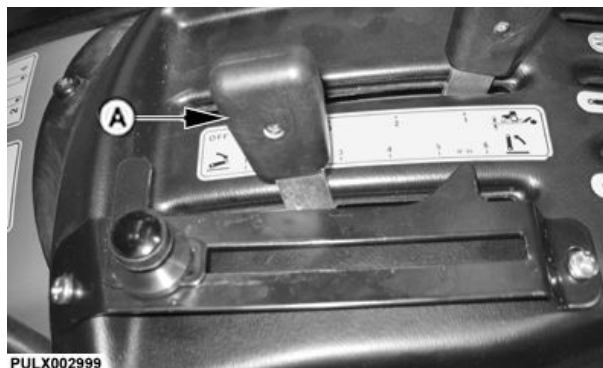


TS220 —UN—23AUG88

NR25796,00017CD -54-21JAN09-1/7

1. Verifique no mostrador do nível do combustível se há combustível suficiente no tanque.
2. Coloque a alavanca de comando do levante (A) na posição de abaixar.
3. Verifique as luzes indicadoras do alternador e da pressão do óleo do motor. As luzes indicadoras devem acender-se quando o interruptor principal estiver ligado.

Quando uma luz indicadora não funcionar corretamente, recorra ao concessionário John Deere.

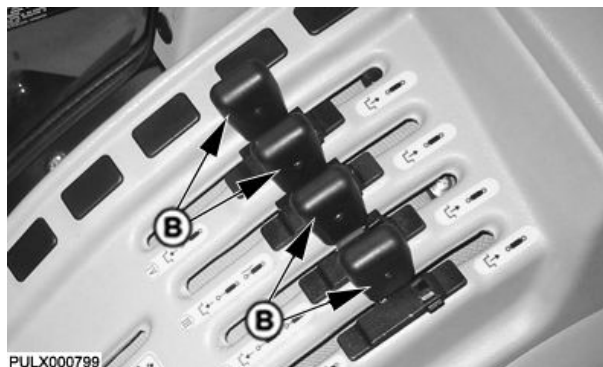


PULX002999

PULX002999 —UN—19JAN09

NR25796,00017CD -54-21JAN09-2/7

4. Coloque as alavancas das válvulas de controle seletivo (B) na posição neutra.



PULX000799

Trator com cabine mostrado

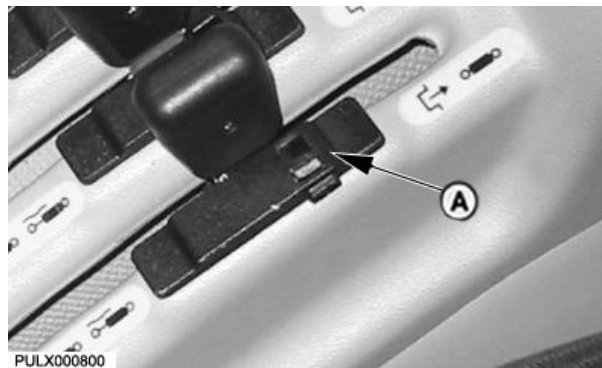
PULX000799 —UN—24JUL08

Continua na página seguinte

NR25796,00017CD -54-21JAN09-3/7

NOTA: Aplique os bloqueios (A) quando dirigir na estrada e sempre que as alavancas de comando estiverem na posição neutra por não serem necessárias.

5. Os bloqueios (A) permitem que as alavancas de comando fiquem fixas na posição neutra.



PULX000800 —UN—24JUL08

NR25796,00017CD -54-21JAN09-4/7

6. Mova a alavanca do acelerador de mão (C) para uma posição de velocidade média (primeiro terço do curso da alavanca).



PULX000851 —UN—24JUL08

NR25796,00017CD -54-21JAN09-5/7

7. Mova a alavanca de mudança de marchas (T) para neutro.

NOTA: O motor não dará partida se a alavanca da embreagem da TDP (T) estiver engatada.

⚠ CUIDADO: Nos tratores com transmissão de 24/12 marchas, sempre aplique o freio de estacionamento e coloque a alavanca de câmbio em neutro antes de ligar novamente o trator. Caso contrário, o trator poderá se mover lentamente, mesmo com a alavanca de sentido de rodagem na posição neutra.

IMPORTANTE: Em tratores com transmissão de 24/12 marchas, primeiro mova a alavanca de sentido de rodagem para neutro, depois para o sentido de rodagem desejado para mover o trator.



PULX001953 —UN—03OCT08

Continua na página seguinte

NR25796,00017CD -54-21JAN09-6/7

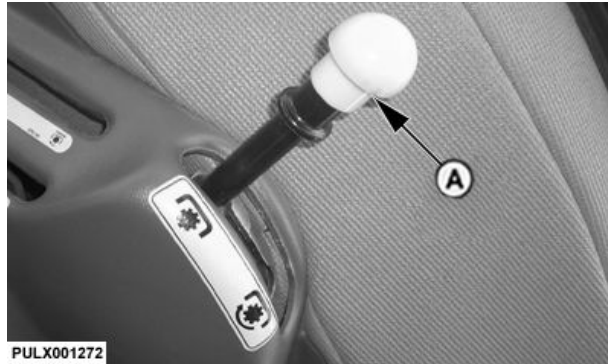
NOTA: O motor não dará partida se a alavanca da embreagem da TDP (A) estiver engatada.

8. Gire a chave de contato (E) no sentido horário para a posição final. Solte a chave assim que o motor der partida.

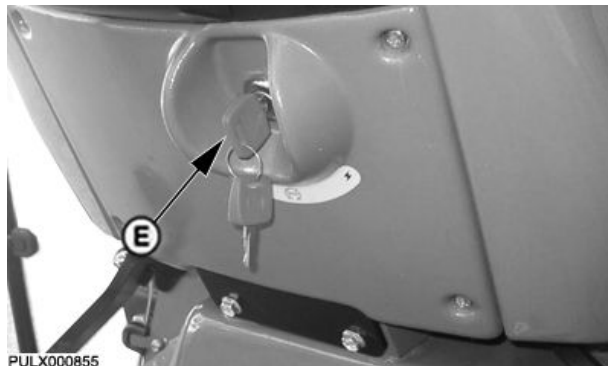
IMPORTANTE: NÃO acione o motor de partida durante mais de 20 segundos de cada vez. Se o motor não arrancar, girar a chave para a posição ZERO e esperar pelo menos um minuto para o motor esfriar até tentar arrancar novamente.

Não mova a alavanca do acelerador de mão. Deixe o motor funcionar durante alguns minutos. Em temperaturas abaixo de zero, prolongue a fase de aquecimento pelo tempo que for necessário.

⚠ CUIDADO: Nunca deixe o motor ligado em um ambiente fechado. Garanta uma boa ventilação.
Perigo de asfixia!



PULX001272



PULX000855

PULX001272 —UN—03SEP08

PULX000855 —UN—24JUL08

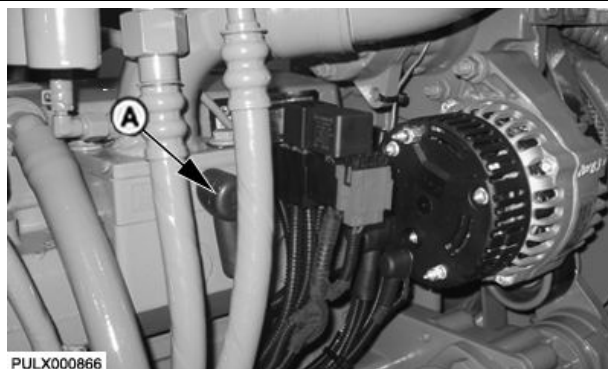
NR25796,00017CD -54-21JAN09-7/7

Procedimento de Partida com Clima Frio Usando Aquecedor do Ar da Admissão

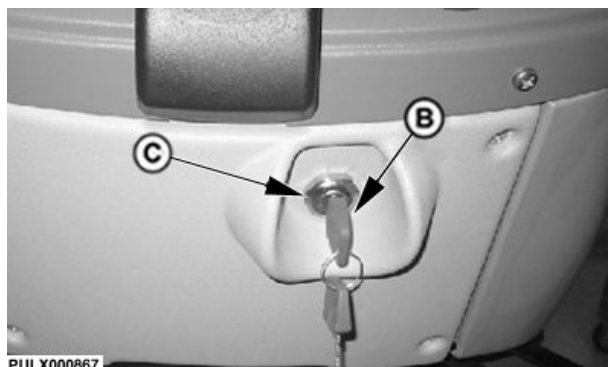
⚠ CUIDADO: NÃO utilize fluidos de auxílio de partida em tratores com sistema de aquecimento do ar da admissão (consulte seu concessionário John Deere a respeito dos tipos de auxílio de partida adequados).

Os tratores estão equipados com um sistema de aquecimento do ar da admissão. O elemento de aquecimento elétrico (A) aquece o ar da admissão.

1. Ative o sistema do aquecedor de ar da admissão pressionando o interruptor principal (C) com a chave de ignição (B). Mantenha a chave pressionada por 10 a 15 segundos em temperaturas abaixo de -18° C (0° F), por 30 segundos em temperaturas abaixo de -23° C (-10° F) e até 45 segundos em temperaturas abaixo de -23° C (-10° F).
2. Gire o interruptor principal (C) no sentido horário e dê partida no motor.
3. Se o motor funcionar de modo áspero, ative o sistema do aquecedor de ar da admissão pressionando o interruptor principal até que o motor gire suavemente.



PULX000866



PULX000867

PULX000866 —UN—29JUL08

PULX000867 —UN—29JUL08

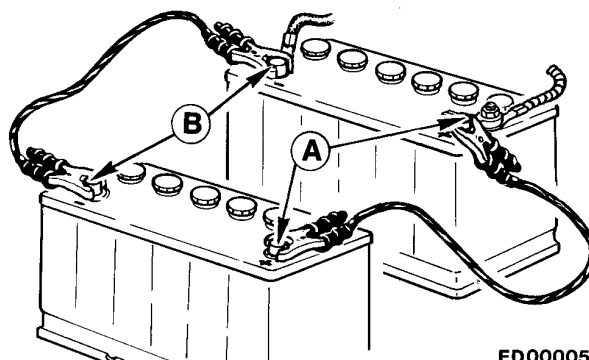
NR25796,00017CE -54-21JAN09-1/1

Partida com Bateria Auxiliar

! CUIDADO: O gás liberado pelas baterias é altamente explosivo. Manter faíscas e chamas longe das baterias. Certificar-se de que a polaridade está correta antes de fazer as ligações: o fio-terra no terminal negativo e o cabo de partida no terminal positivo da bateria.

A inversão da polaridade danificará o sistema elétrico. Ligar sempre primeiro o cabo positivo e depois o negativo!

Conexões que permitem juntar ao circuito uma bateria adicional de 12V representam um auxílio eficiente à partida. Conecte os pólos positivos (B) antes de conectar os pólos negativos (C).



FD000054

FD000054 —UN—26JAN95

NR25796,00017CF -54-26MAR09-1/1

Partida no Motor com Bateria Suplementar

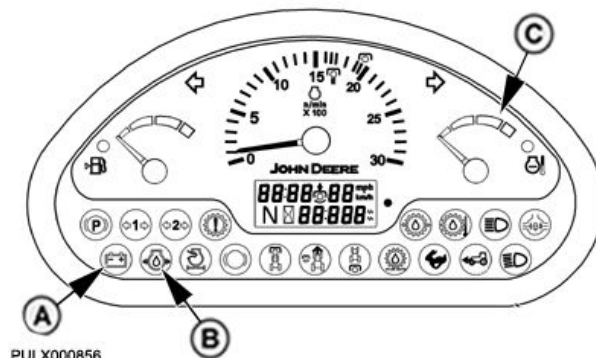
IMPORTANTE: Se o motor funcionar por pouco tempo sem bateria (utilizando uma bateria suplementar para o arranque), não operar o motor a uma velocidade acima de 1000 rpm. Além disso, use corrente adicional (luzes)

enquanto o motor estiver funcionando. Isole adequadamente a extremidade desconectada da bateria do cabo do motor de partida para evitar danos ao alternador e ao regulador.

NR25796,00017D0 -54-04NOV08-1/1

Verificar Instrumentos Após Partida do Motor

IMPORTANTE: Se a luz indicadora do alternador (A) ou a luz indicadora da pressão do óleo do motor (B) não se apagarem ou o mostrador de temperatura do líquido de arrefecimento (C) indicar que está quente, pare o motor e determine a causa.



PULX000856

PULX000856 —UN—29JUL08

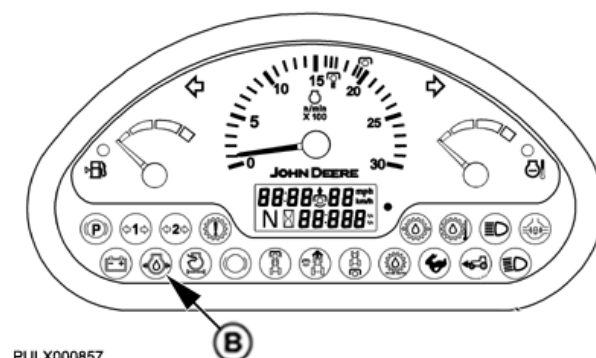
NR25796,00017D1 -54-26MAR09-1/1

Indicador da Pressão do Óleo do Motor

IMPORTANTE: NUNCA opere o motor sem pressão do óleo suficiente. Se o indicador permanecer aceso por mais que cinco segundos sob condições operacionais normais, pare o motor e verifique a causa.

O indicador da pressão do óleo (B) irá acender se a pressão do óleo do motor estiver baixa. O indicador deve acender quando a chave é girada para acionar o motor de partida e apagar quando o motor liga.

Se o nível do óleo não for o problema, consulte seu concessionário John Deere.



PULX000857

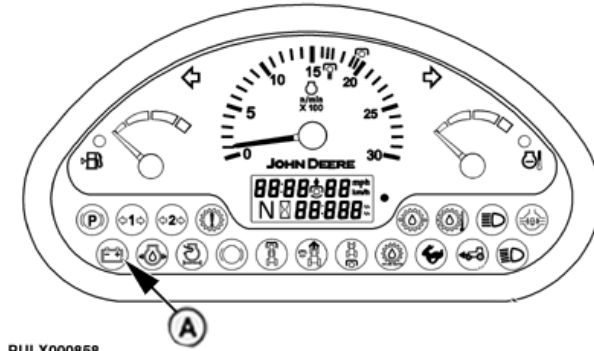
PULX000857 —UN—29JUL08

NR25796,00017D2 -54-21JAN09-1/1

Luz Indicadora do Alternador

A luz indicadora do alternador (A) irá acender quando a saída do alternador estiver baixa. O indicador deve acender quando a chave é girada para acionar o motor de partida e apagar quando o motor liga.

Se o indicador permanecer aceso por mais que cinco segundos sob condições operacionais normais, pare o motor e verifique a causa. Se correia do ventilador rompida ou solta não for o problema, consulte seu concessionário John Deere.



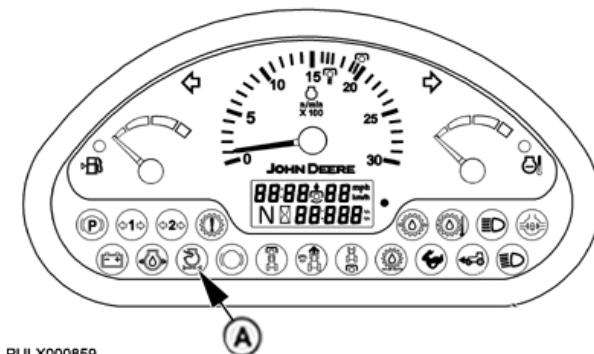
PULX000858

PULX000858 —UN—09APR09

NR25796,00017D3 -54-04NOV08-1/1

Luz Indicadora de Restrição do Filtro de Ar

A luz indicadora de restrição ao filtro de ar (A) irá acender se o filtro de ar sofre obstrução. Faça a manutenção do filtro de ar assim que possível.



PULX000859

PULX000859 —UN—29JUL08

NR25796,00017D4 -54-04NOV08-1/1

Mostrador da Temperatura do Líquido de Arrefecimento

O ponteiro no mostrador da temperatura do líquido de arrefecimento (A) avança conforme o motor aquece. Se o ponteiro atingir a zona vermelha, pare o motor e determine a causa.

Verifique o nível do líquido de arrefecimento no tanque de expansão do líq. de arrefecimento e no radiador quando o motor esfriar. Verifique também se as telas da grade e radiador estão obstruídas. Verifique a tensão da correia. Se o problema não for corrigido, consulte seu concessionário John Deere.



PULX000860

PULX000860 —UN—29JUL08

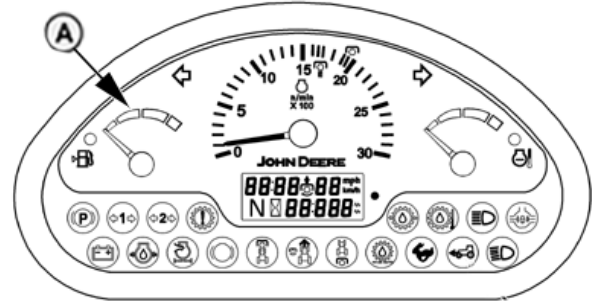
NR25796,00017D5 -54-21JAN09-1/1

Observar Nível de Combustível

IMPORTANTE: Use somente combustível diesel.
Consultar seção "Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento" para especificações de combustível.

Reabasteça antes que o mostrador (A) chegue à marca de vazio.

Se o trator operar até esgotar o combustível e não pegar em várias tentativas, será necessário sangrar o ar do sistema de combustível. Ver "Sangrar Sistema de Combustível", na seção 130, Manutenção - Conforme Necessário.



PULX000861

PULX000861 —UN—29JUL08

NR25796,00017D6 -54-26MAR09-1/1

Alterar Velocidades do Motor

Para aumentar a velocidade, empurre o acelerador de mão (F) para a frente.

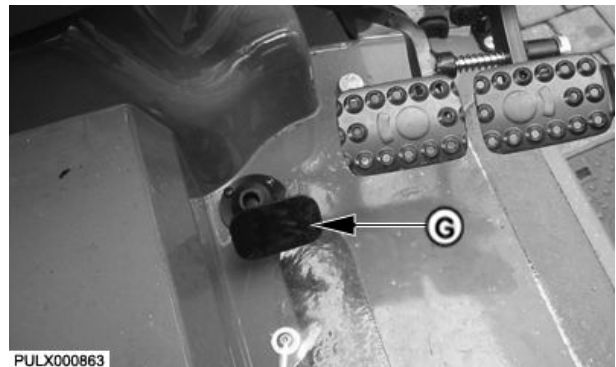


PULX000862

PULX000862 —UN—29JUL08

NR25796,00017D7 -54-15DEC08-1/2

Pressione o pedal do acelerador (G) quando desejar aumentar a velocidade do motor, por instantes, acima do ajuste do acelerador de mão.



PULX000863

PULX000863 —UN—29JUL08

NR25796,00017D7 -54-15DEC08-2/2

Aquecer o Motor

Não submeter o trator à carga total até o motor aquecer corretamente.

1. Deixe o motor em aprox. 1500 rpm durante alguns minutos.
2. Aumente para cerca de 1900 rpm sob carga leve até o motor atingir a temperatura operacional normal.

NOTA: Se as funções hidráulicas estiverem lentas, consulte "Operação em Clima Frio" na seção 50, levante.



PULX000864

PULX000864 —UN—29JUL08

NR25796,00017D8 -54-21JAN09-1/1

Religar Motor que Apagou

Se o motor apagar durante operação sob carga, pressione a embreagem e religue imediatamente para

evitar aquecimento anormal e continue com a operação normal ou opere em marcha lenta inferior por um ou dois minutos antes de parar.

NR25796,00017D9 -54-26MAR09-1/1

Motores com Turbocompressor

IMPORTANTE: Se o motor apagar durante o funcionamento, religue-o **IMEDIATAMENTE**. Isto evitará superaquecimento do turbocompressor.

A maior parte dos danos provocados no turbocompressor são causados pelo não cumprimento do procedimento adequado quando se liga e desliga o motor. Depois de ligar e antes de desligar, deixar o motor em marcha lenta sem carga durante pelo menos 30 segundos.

NR25796,00017DA -54-26MAR09-1/1

Evitar Marcha Lenta do Motor

Permitir que o motor trabalhe em baixo giro faz o uso de combustível ser ineficiente, e pode causar a carbonização do motor.

Se for necessário deixar o trator com o motor funcionando por mais de três ou quatro minutos, a velocidade mínima do motor deve ser de 1200 rpm.



PULX000864

PULX000864 —UN—29JUL08

NR25796,00017DB -54-26MAR09-1/1

Observar Velocidades de Trabalho e de Marcha Lenta do Motor

A marcha lenta inferior deve ser de 825 a 875 rpm. Sob carga leve ou sem carga, a velocidade máxima do acelerador aumentará para 2460 - 2510 rpm.

Velocidade nominal do motor a 2300 rpm.

A velocidade operacional normal é 1200 a 2300 rpm. Dentro de tais limites, o motor pode receber plena carga.

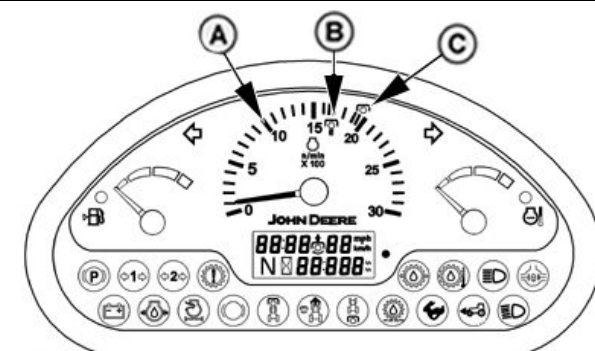
NR25796,00017DC -54-26MAR09-1/1

Velocímetro, taquímetro e horímetro

O taquímetro (A) mostra a velocidade em rpm do motor, medida em centenas.

Para velocidade de TDP padrão de 540 rpm, aumente a velocidade do motor até o ponteiro se alinhar com a marca de 1938 rpm (C).

Para velocidade de TDP de 540E rpm, aumente a velocidade do motor até o ponteiro se alinhar com a marca de 1648 rpm (B).



PULX000865

PULX000865 —UN—29JUL08

NR25796,00017DD -54-21JAN09-1/8

Mostrador digital — Ajuste do relógio

1. Com o motor funcionando, pressione o botão (A) até o horário ser mostrado no painel de instrumentos (B).
2. Mantenha o botão (A) pressionado por mais de 3 segundos novamente para ganhar acesso à função de ajuste de horas.

Ajuste de horário:

- Horas piscando
- Pressione o botão (A) para ajustar a hora correta (C).
- Mantenha o botão (A) pressionado para ganhar acesso à função de ajuste de minutos.
- Minutos piscando
- Pressione o botão (A) para ajustar os minutos corretos (D).
- Escolha entre o modo 12/24h (E) e mantenha o botão (A) pressionado por mais de 3 segundos para completar o procedimento de ajuste.

A—Botão de ajuste do relógio

B—Quadro de mostradores

C—Hora

D—Minutos

E—Modo 12/24h



PULX001604



PULX001605



PULX001606

PULX001604 —UN—24SEP08

PULX001605 —UN—24SEP08

PULX001606 —UN—19SEP08

Continua na página seguinte

NR25796,00017DD -54-21JAN09-2/8

Mostrador digital - Procedimento de configuração inicial

Os dados indicados pelo mostrador digital dependem da configuração do trator:

- Tamanho do pneu
- Rpm da TDP (540/540E ou 540/1000 rpm)
- Tipo de transmissão (24/24 ou 24/12 marchas)
- TDP dianteira
- Tração de 2 rodas/4X4

Se um desses fatores se alterar (p. ex., o tamanho do pneu), o número do programa também tem que ser alterado.

Consulte a tabela abaixo para o número de programa apropriado.

Exemplo:

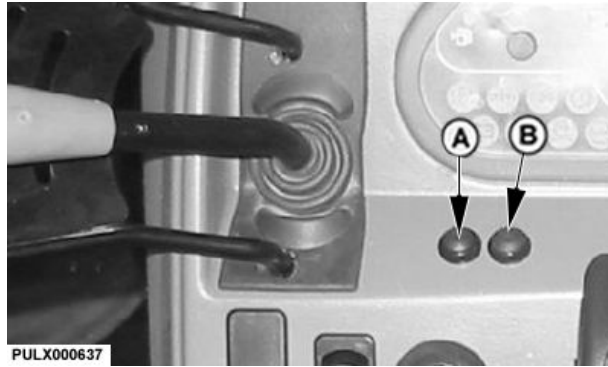
Para ajuste da TDP / transmissão mecânica ou transmissão PowrReverser:

- Somente TDP de 540 rpm (reversor mecânico)
- **Número de programa apropriado: 10**

Para ajuste do tamanho do pneu:

- Novo tamanho de pneu: 320/70-R20
- **Novo número de programa apropriado: 309**

Como alterar o número de programa:



1. Com a chave de contato em OFF (desligada), mantenha pressionado os botões de programa (A) e (B) enquanto vira a chave (C) para a primeira posição.

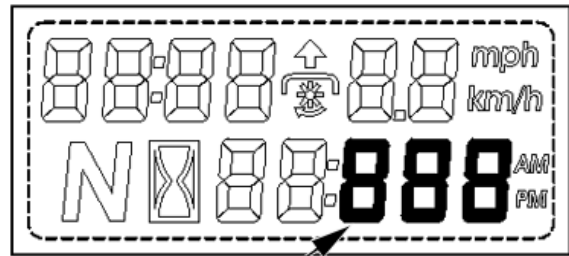
Continua na página seguinte

NR25796,00017DD -54-21JAN09-3/8

PULX000637 —UN—19JUN08

PULX000638 —UN—19JUN08

2. **Para tamanho do pneu:** O dígito (D) pisca, pressione o botão (B) para selecionar o dígito e confirme-o pressionando o botão (A).



PULX001626

PULX001626—UN—25SEP08

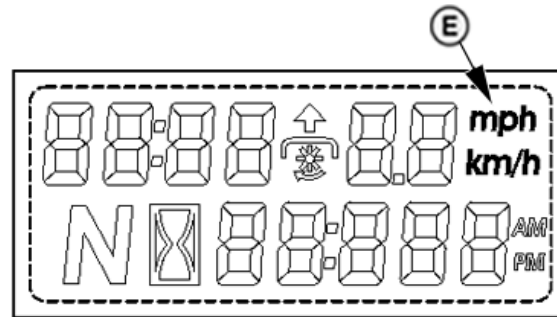
TAMANHO DO PNEU - AJUSTE DE INSTRUMENTOS

PNEUS TRASEIROS	PNEUS TRASEIROS	PNEUS TRASEIROS	PNEUS TRASEIROS	PERÍMETRO DE RODAGEM (m)	TRATORES TIPO F	TRATORES TIPO V
320/70-R20	11.2-R20	280/85-R20		2.955	309	287
360/70-R20	12.4-R20	320/85-R20		3.128	292	271
380/70-R20				3.225	283	263
320/70-R24	11.2-R24	280/85-R24		3.285	278	258
360/70-R24	12.4-R24	320/85-R24		3.423	266	247
9.5-R28	250/85-R28			3.402	268	249
380/70-R24	13.6-R24	340/85-R24		3.566	256	237
320/70-R28	11.2-R28	280/85-R28		3.585	254	236
480/65-R24				3.680	248	230
420/70-R24	14.9-R24	380/85-R24		3.714	246	228
360/70-R28	12.4-R28	320/85-R28		3.743	244	226
380/70-R28	13.6-R28	340/85-R28		3.870	236	219
480/70-R24	16.9-R24	420/85-R24		3.921	233	216
480/65-R28				3.980	229	213
420/70-R28	14.9-R28	380/85-R28		4.057	225	209
420/70-R30	14.9-R30	380/85-R30		4.214	216	201
480/70-R28	16.9-R28	420/85-R28	13.6-R28	4.235	215	200
12.4-R36	320/85-R36			4.362	209	194
540/65 R30				4.390	208	193
480/70-R30	16.9-R30	420/85-R30		4.423	206	191
480/70-R34	16.9-R34	420/85-R34		4.729	193	179
18.4-R26				4.285	213	198
18.4-R34	13.6-R38			4.838	189	175
16.9-R38				4.995	183	170
23.1 - 26				4.805	190	176
18.4-R30				4.629	197	183

Continua na página seguinte

NR25796,00017DD -54-21JAN09-4/8

3. **Para modo km/h ou mph:** Ajuste o modo km/h ou mph (E) e confirme pressionando o botão (A).

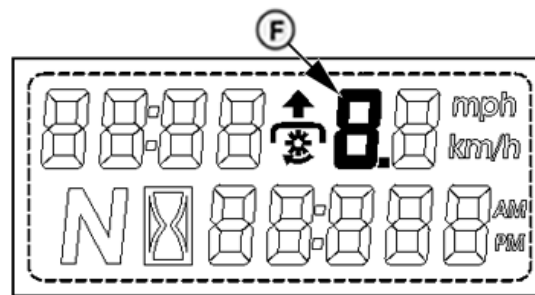


PULX001627

PULX001627 —UN—25SEP08

NR25796,00017DD -54-21JAN09-5/8

4. **Para TDP / transmissão mecânica ou transmissão PowrReverser:** Insira o valor (F) e confirme pressionando o botão (A).



PULX001628

PULX001628 —UN—25SEP08

CÓDIGO DE PROGRAMA PARA TDP / TRANSMISSÃO MECÂNICA OU TRANSMISSÃO POWRREVERSER

Nº	TIPO DE TRANSMISSÃO	VELOC. BAIXA DA TDP	VELOC. ALTA DA TDP
4	24/12, PowrReverser	540	
5	24/12, PowrReverser	540	540E
6	24/12, PowrReverser	540	1000
10	24/24 com alta/baixa mecânica	540	
11	24/24 com alta/baixa mecânica	540	540E
12	24/24 com alta/baixa mecânica	540	1000

NR25796,00017DD -54-21JAN09-6/8

5. **TDP dianteira: insira os 3 dígitos da TDP dianteira**

$X = (\text{velocidade do motor} / \text{velocidade da TDP}) \times 1000$

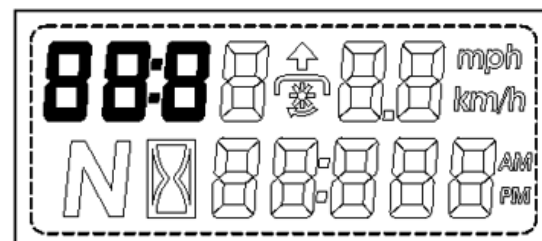
Exemplo: $X = 1000 / 1648 \times 1000 = 607$

O número a ser usado é 607.

Velocidade da TDP = $(X \times \text{rpm do motor}) / 1000$

Ajuste o valor pressionando o botão (A).

Confirme o valor pressionando o botão (B).



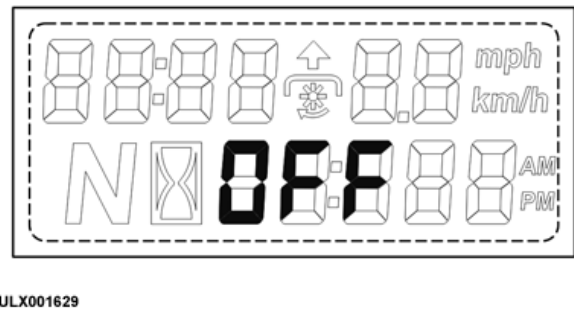
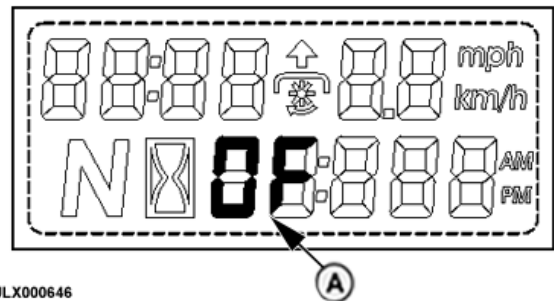
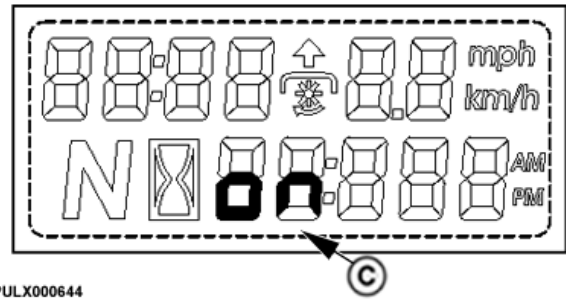
PULX000643

PULX000643 —UN—30JUL08

Continua na página seguinte

NR25796,00017DD -54-21JAN09-7/8

6. **Para tração de 2 rodas/4X4:** Selecione "ON" se o trator for equipado com tração 4X4 de acionamento hidráulico.
7. Selecione "OF" se o trator for equipado com tração de duas rodas ou tração 4X4 de acionamento mecânico.
Confirme com o botão (A).
8. Após a última confirmação, o mostrador exibirá OFF (desligar).
9. Vire a chave de contato para OFF (DESLIGADA).
A alteração do número de programa está concluída.



NR25796,00017DD -54-21JAN09-8/8

PULX000644 —UN—19SEP08

PULX000646 —UN—19SEP08

PULX001629 —UN—25SEP08

Desligar o Motor

⚠ CUIDADO: Antes de sair do trator, baixar até ao solo os implementos ou equipamentos montados.

IMPORTANTE: O arrefecimento de algumas peças do motor é proporcionado pelo óleo do motor. Parar subitamente um motor quente pode causar danos a estas peças por superaquecimento ou falta de lubrificação.

1. Puxe a alavanca do acelerador de mão (F) de volta à posição da lenta inferior. Deixe o motor funcionando em marcha lenta durante um ou dois minutos.
2. Gire a chave de ignição para a posição "OFF" (desligado).

⚠ CUIDADO: Remova a chave do contato para evitar operação por pessoal não treinado.



PULX000862 —UN—29JUL08

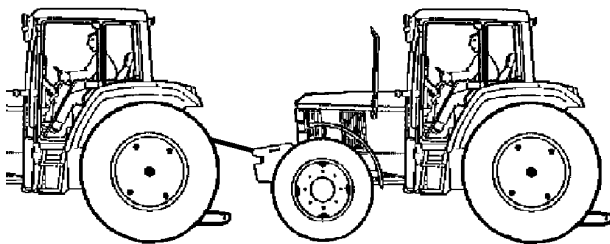
NR25796,00017DE -54-15DEC08-1/1

Estacionar o Trator

Aplicar o bloqueio de estacionamento e puxar o freio de mão quando estacionar, ou quando operar o trator numa posição imóvel.

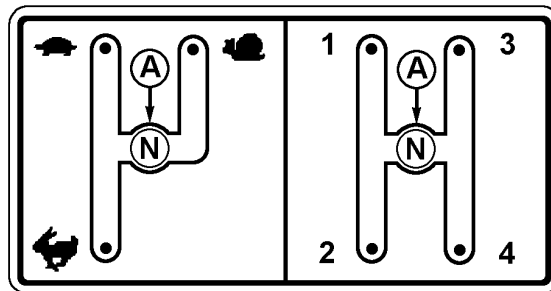
NR25796,00017DF -54-15DEC08-1/1

Rebocar o Trator



AT1277

AT1277 —UN—12JUN01



AT1289

AT1289 —UN—05JUL01

A—Posição de rebocar

A melhor maneira de transportar um trator inativo é numa plataforma plana. Consultar informações na seção 75, "Transporte".

⚠ CUIDADO: Nunca rebocar o trator com uma velocidade superior a 10 km/h (6.2 mph).

Mova a alavanca de mudança de grupo à posição neutra (A) e a alavanca de mudança de grupo para a posição neutra (A).

IMPORTANTE: Em tratores com transmissão dianteira, desligar a tração das rodas dianteiras se o motor estiver funcionando.

NR25796,00017E0 -54-15DEC08-1/1

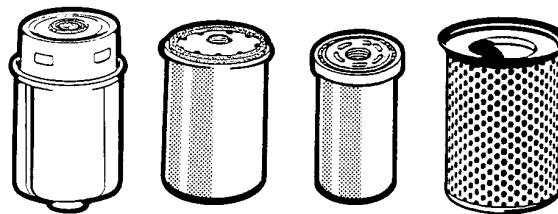
Operação do trator

Reduzir o consumo de combustível

Manutenção correta

Trocar os filtros do ar e do combustível e os filtros de óleo do motor e da transmissão e hidráulica nos períodos de manutenção especificados (consultar a seção de "Manutenção").

Usar apenas filtros John Deere!

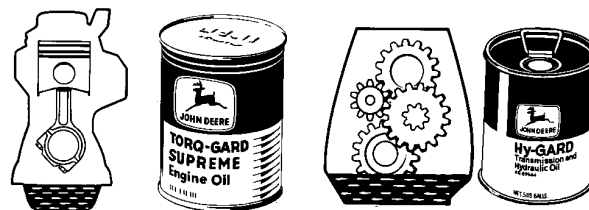


LX007829

LX007829 —UN—15AUG94

OULXA64.0000C93 -54-30JUL03-1/7

Usar apenas os óleos e lubrificantes recomendados (consultar a seção "Combustível, Lubrificantes, Óleo Hidráulico e Líquido de Refrigeração").

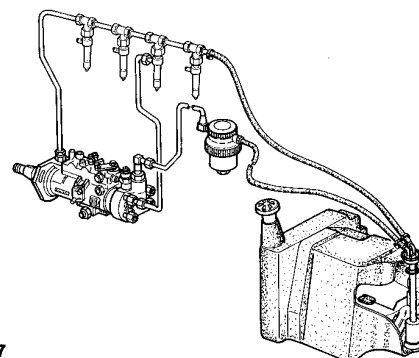


L103 642

L103642 —UN—15AUG94

OULXA64.0000C93 -54-30JUL03-2/7

Mandar verificar periodicamente o sistema de combustível no concessionário John Deere.



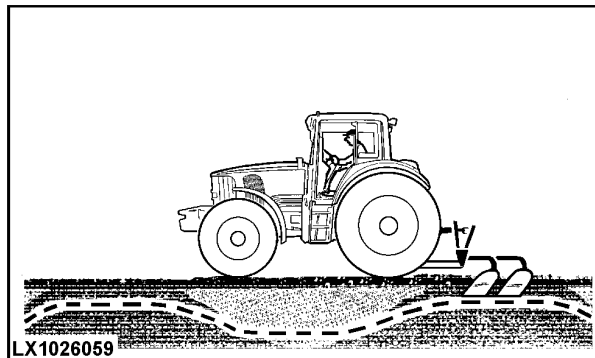
LX000347

LX000347 —UN—15AUG94

Continua na página seguinte

OULXA64.0000C93 -54-30JUL03-3/7

Mandar verificar periodicamente o comando da função do eixo oscilante no concessionário John Deere.

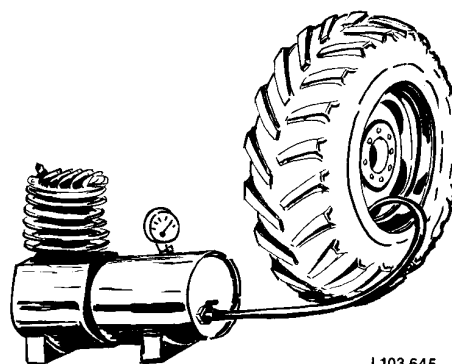


LX1026059 —UN—18MAY01

OULXA64,0000C93 -54-30JUL03-4/7

Conduzir com os pneus de pressão correta

Adaptar as pressões dos pneus ao tipo de trabalho e às condições do terreno (consultar o concessionário John Deere ou o agente local de pneus).



L103645 —UN—15AUG94

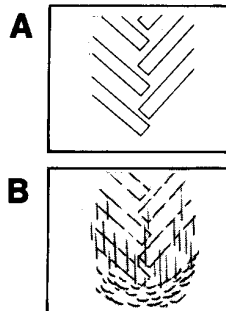
OULXA64,0000C93 -54-30JUL03-5/7

Escolher o lastro correto

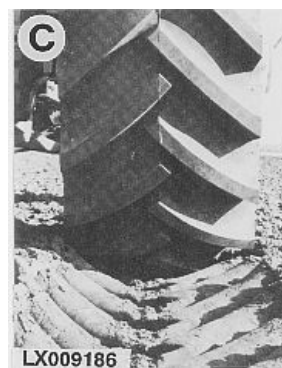
Escolher o lastro correto para obter 10 a 15% de patinação das rodas. Não usar mais lastro que o necessário e reduzir o lastro para trabalhos leves.

A—Demasiado lastro
B—Pouco lastro

C—Lastro correto



LX009185



LX009185 —UN—01SEP94

LX009186 —UN—01SEP94

Continua na página seguinte

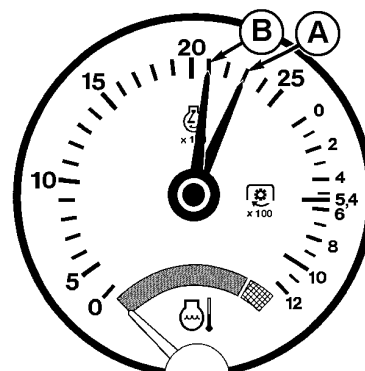
OULXA64,0000C93 -54-30JUL03-6/7

Selecionar a marcha correta

Conduzir sempre na marcha mais elevada possível, com velocidade reduzida do motor.

Selecionar uma marcha de modo que a velocidade do motor (A) sem carga caia 150 a 250 rpm quando o trator estiver trabalhando e o motor estiver sob carga (B).

NOTA: Para trabalho leve, reduzir a velocidade do motor para menos de 2000 rpm. Selecionar uma marcha de tal modo que a velocidade do motor caia 200 a 300 rpm quando estiver trabalhando.



LX1017710

LX1017710 —UN—01OCT97

OULXA64,0000C93 -54-30JUL03-7/7

Treinamento requerido para o operador

Antes de utilizar o trator, ler com atenção todas seções que tratam da operação do trator.

Conduza o trator em uma área aberta e sem obstáculos, sob a vigilância de um operador experiente.

Familiarize-se com todos os comandos.

É necessário dispor de experiência para se familiarizar com o comportamento de rodagem, com a parada, com o tráfego em curvas e outras características de funcionamento próprias do trator.

MX,DTIP,AA -54-18MAR92-1/1

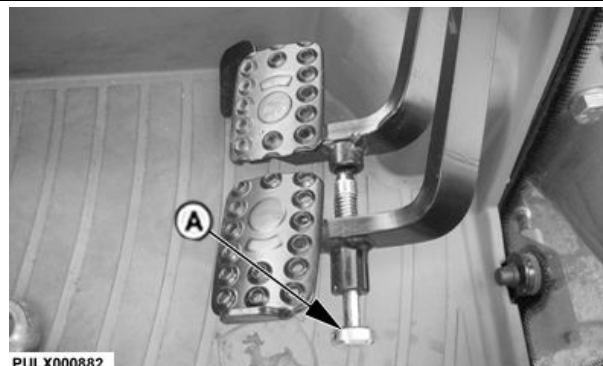
Dirigir o Trator em Vias Públicas

! CUIDADO: Ao dirigir o veículo em vias públicas, utilize luzes acessórias e dispositivos adequados para alertar outros veículos. Respeite as leis de trânsito locais. Seu concessionário John Deere oferece diversos dispositivos de segurança. Mantenha os itens de segurança em boas condições. Troque os dispositivos de segurança com danos ou reponha o que faltar.

Ao transportar o trator, **NUNCA** acenda o farol de campo virado para trás. Uma luz intensa e clara na traseira do trator pode confundir motoristas de outros veículos conforme se aproximem da traseira.

Antes de dirigir em vias públicas, acople os pedais do freio. Utilize os freios de forma suave e cuidadosa a velocidades de transporte.

IMPORTANTE: Consulte a seção "Luzes" para descrições detalhadas das funções e operações da iluminação.



PULX000882

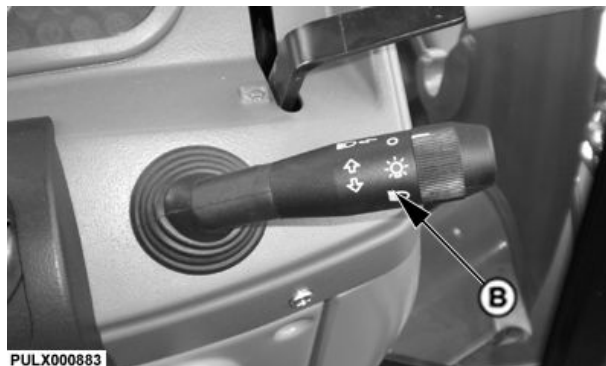
PULX000882 —UN—30JUL08

1. Acople os pedais do freio um ao outro usando o pino de travamento (A). Evite frenagem brusca. Reduza a velocidade se a carga rebocada for mais pesada do que o trator e não tiver freios próprios (consulte o manual do operador do implemento para as velocidades de transporte recomendadas).

Continua na página seguinte

NR25796,000175D -54-26MAR09-1/3

2. Coloque o interruptor de luzes (B) em posição de farol de luz alta ou de luz baixa. Nunca ligue os faróis de campo traseiros (A). Baixe sempre a luz dos faróis antes de se cruzar com outro veículo. Mantenha os faróis dianteiros bem ajustados.
3. Use sempre o pisca, ao virar. Não se esqueça de recolocar o interruptor do pisca na posição central após a curva.

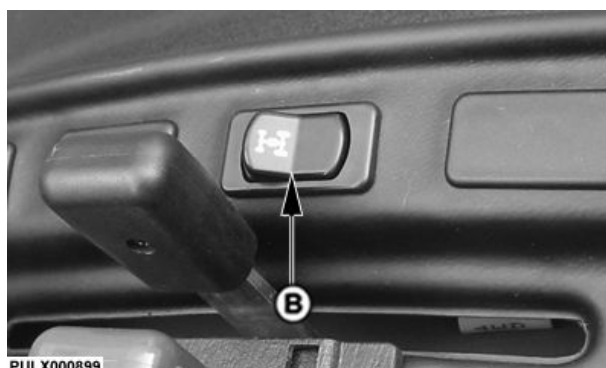


PULX000883 —UN—30JUL08

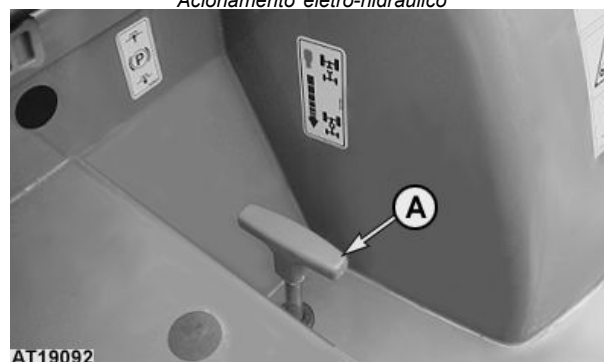
PULX000898 —UN—05AUG08

NR25796,000175D -54-26MAR09-2/3

4. Desengate a tração dianteira utilizando o interruptor (B) ou puxe a alavanca (A). A condução em pisos duros, com a tração dianteira ativada, leva a um desgaste excessivo dos pneus dianteiros.
5. Não engate o bloqueio do diferencial. Ver "Usar Bloqueio do Diferencial" nesta seção.
6. Dirija devagar o suficiente para garantir um controle seguro do trator. Reduza a velocidade em declives, ao dirigir em terrenos acidentados e antes de curvas fechadas, principalmente quando rebocar equipamentos adicionais pesados à retaguarda.
7. Reduza a marcha em declives, de modo a poder controlar a velocidade sem utilizar os freios. Nunca descer em neutro.
8. Ao conduzir em declives pedregosos ou com gelo, tenha em conta o risco de patinação, que pode causar perda do controle da direção. Para reduzir o perigo de patinação, reduza a velocidade e certifique-se de que o trator tem o lastro correto.
9. Redobre as precauções quando rebocar cargas sob condições adversas de superfície, quando manobrar ou frear em inclinações. Certifique-se de que a bitola tem a largura suficiente para garantir a máxima estabilidade possível.



Acionamento eletro-hidráulico



Acionamento mecânico

PULX000899 —UN—05AUG08

AT19092 —UN—26SEP06

NR25796,000175D -54-26MAR09-3/3

Calço

Coloque o calço à frente ou atrás da roda traseira quando estacionar o trator em piso inclinado.



L102664

OULXA64,0000B81 -54-12MAY03-1/1

L102664 —UN—03JAN95

Câmbio da transmissão

Grupo, marcha, sobre-marcha ("splitter") mecânica e mudanças alta-baixa eletro-hidráulicas:

IMPORTANTE: Para evitar desgaste desnecessário, nunca "descanse" os pés sobre os pedais da embreagem.

Para evitar danos na transmissão, não faça mudanças de grupo durante o movimento.

Pise no pedal da embreagem (A) e pare o trator antes de acionar a alavanca de mudança de grupos (B) e a alavanca de sentido de rodagem (E).

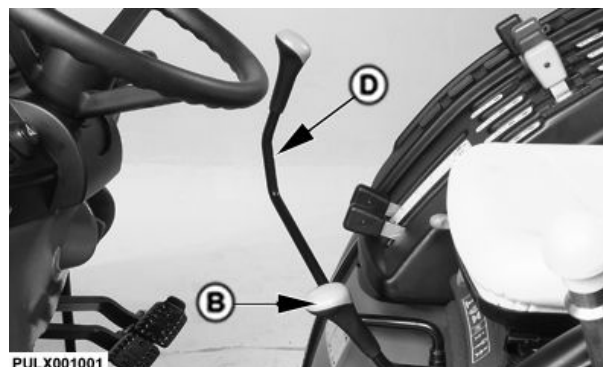
Pise no pedal da embreagem (A) antes de acionar a alavanca de mudança de marchas (D). As marchas (1), (2), (3) e (4) podem ser mudadas em movimento.

Pise no pedal da embreagem (A) antes de acionar a alavanca de mudança da alta-baixa mecânica (C). A mudança da alta-baixa mecânica pode ocorrer durante o movimento.

Solte o pedal da embreagem gradualmente para absorver a carga suavemente.



PULX000900



PULX001001



PULX001002

PULX000900 —UN—05AUG08

PULX001001 —UN—05AUG08

PULX001002 —UN—05AUG08

Continua na página seguinte

NR25796,000175E -54-21JAN09-1/3

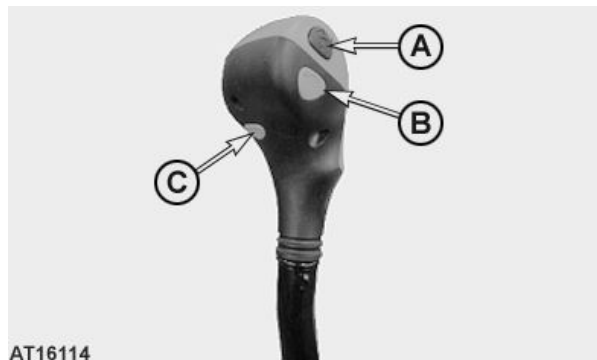
Transmissão alta-baixa eletro-hidráulica¹

A marcha "alta" ou "baixa" é ativada pelo interruptor (A) ou (B) localizado na alavanca de mudança.

A debreagem processa-se pressionando o interruptor (C), possibilitando o câmbio das marchas para cima ou para baixo. Após soltar o interruptor (C), a embreagem é engatada.

A—Marcha alta
B—Marcha baixa

C—Interruptor de debreagem
(somente tratores com
transmissão de 24/12
marchas)



AT16114

AT16114 —UN—03AUG07

¹se equipado.

NR25796,000175E -54-21JAN09-2/3

Alavanca de sentido de rodagem

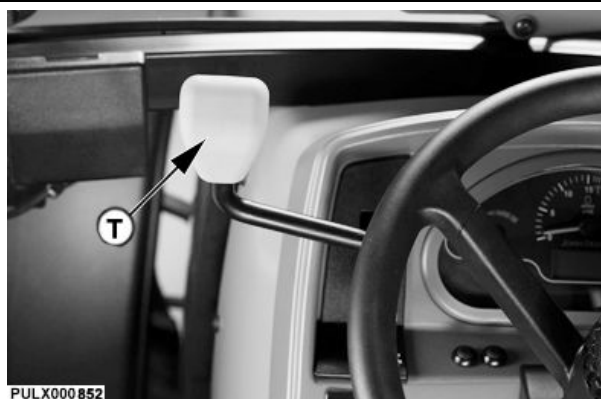
A alavanca de sentido de rodagem (T) tem três posições:

- Para a frente
- Neutro
- Ré

Pisando no pedal da embreagem, empurre a alavanca (T) para a frente desde o neutro, para selecionar deslocamento para a frente, ou puxe para trás, a partir do neutro, para selecionar deslocamento em ré.

NOTA: A transmissão 24/12 pode ser operada sem pisar a embreagem.

Para mais informações, ver "Câmbio da transmissão — Transmissão de 24/12 marchas" nesta seção.



PULX000 852

Alavanca de sentido de rodagem (de acionamento mecânico)



PULX000853

Alavanca de sentido de rodagem (de acionamento elétrico)

PULX000852 —UN—19SEP08

PULX000853 —UN—24JUL08

NR25796,000175E -54-21JAN09-3/3

Câmbio da transmissão — Transmissão de 24/12 marchas

Para evitar danos na transmissão, não faça mudanças de grupo com o trator em movimento.

Pise no pedal da embreagem e pare o trator antes de acionar a alavanca de mudança de grupos. Se a temperatura do óleo estiver muito baixa, só faça a mudança de grupo com a alavanca de mudança de marchas na posição neutra.

A alavanca de sentido de rodagem (B) tem três posições:

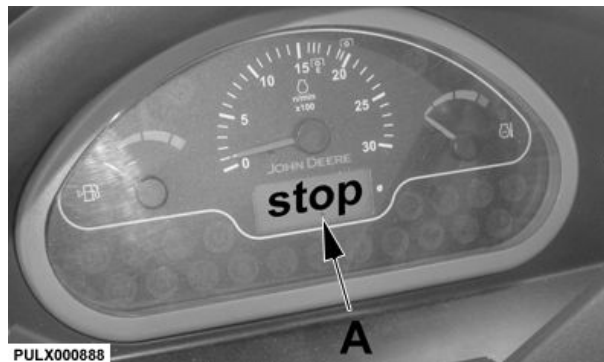
- Para a frente
- Neutro
- Ré

A alavanca de sentido de rodagem (B) e a alavanca de mudança de marchas podem ser acionadas em movimento sem pisar no pedal da embreagem.

Empurre a alavanca (B) para a frente a partir do neutro, para selecionar deslocamento para a frente, ou puxe para trás, a partir do neutro, para selecionar deslocamento em ré.

⚠ CUIDADO: Se estiverem selecionados um grupo e uma marcha com o motor ligado e a alavanca de sentido de rodagem não estiver no neutro, o trator começa a se mover.

Nos tratores com transmissão de 24/12 marchas, sempre aplique o freio de estacionamento e



coloque a alavanca de câmbio em NEUTRO antes de ligar novamente o trator.

OULXBER,00018B6 -54-04FEB10-1/1

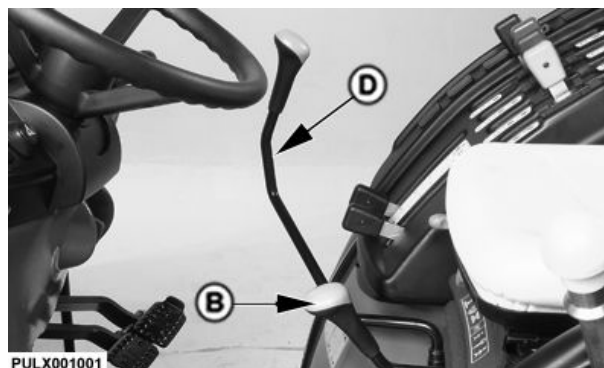
Operar Alavancas de Mudança da Transmissão

A alavanca de mudança de marcha da transmissão (D) funciona em padrão "H".

- A posição central é o neutro.
- Mova a alavanca de neutro para a esquerda e para a frente para selecionar a primeira marcha.
- Mova a alavanca de neutro para a esquerda e para trás para selecionar a segunda marcha.
- Mova a alavanca de neutro para a direita e para a frente para selecionar a terceira marcha.
- Mova a alavanca de neutro para a direita e para trás para selecionar a quarta marcha.

Mudança de Grupos (Todos os Tratores)

A alavanca de grupos da transmissão (B) tem três posições:



- Para a frente é o grupo baixo.
- Para trás é o grupo alto.
- Para a direita e para a frente é a redutora.

Continua na página seguinte

SS40167,0000082 -54-24MAR09-1/3

Transmissão Alta-Baixa Mecânica¹

A transmissão alta-baixa mecânica está disponível como opção para a transmissão de 24/24 marchas.

Com o pedal da embreagem pressionado, a transmissão alta-baixa mecânica pode ser mudada pela alavanca (C) em qualquer marcha e durante a marcha, de baixa velocidade para alta velocidade e vice-versa.

- Para a frente é alta velocidade
- Para trás é baixa velocidade



PULX001002

PULX001002 —UN—05AUG08

¹Se equipado.

SS40167,0000082 -54-24MAR09-2/3

Transmissão Alta-Baixa Eletro-Hidráulica

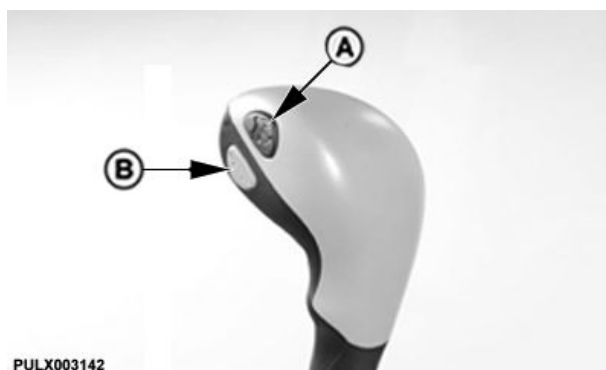
A transmissão alta-baixa eletro-hidráulica está disponível como opção para a transmissão de 24/24 marchas.

A transmissão alta-baixa eletro-hidráulica pode ser mudada em qualquer marcha, durante a marcha e sob carga, sem o uso da embreagem, de velocidade baixa para velocidade alta e vice-versa, usando-se os interruptores (A) e (B) localizados na alavanca de mudança de marchas.

Quando a velocidade alta é selecionada, acende-se a luz indicadora (F) no painel.

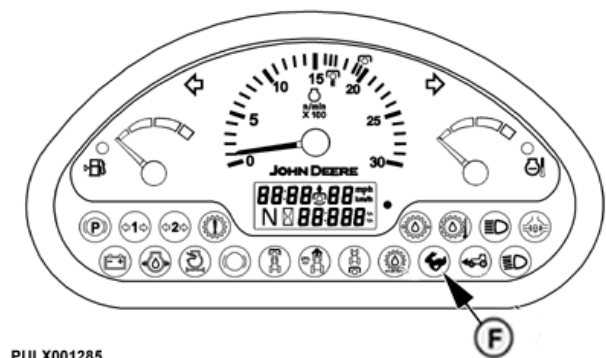
A—Marcha alta
B—Marcha baixa

F—Luz indicadora



PULX003142

PULX003142 —UN—17MAR09



PULX001285

PULX001285 —UN—17MAR09

SS40167,0000082 -54-24MAR09-3/3

Tomar precauções em encostas

Sempre que possível, trabalhe com a ROPS em posição "cima" ou avançada.

Evite buracos, valas e outras obstruções que possam causar um capotamento do trator, principalmente nas encostas. Evite curvas apertadas ao subir trechos íngremes.

Nunca trafegue ao longo de ravinas ou aterros, há perigo de deslizamento.

Ao conduzir para a frente para fora de uma vala, ou em terrenos lamacentos, há risco de capotamento para trás. Se possível, evite essas situações.

A tração dianteira aumenta consideravelmente a tração, mas não aumenta a estabilidade do trator. Com a tração dianteira engatada, é possível trafegar em encostas íngremes, mas a estabilidade não aumenta. Por isto, ao utilizar esta opção, é necessário ter um cuidado especial ao trafegar por encostas. Em comparação com tratores sem tração dianteira, os tratores deste tipo mantêm a tração em encostas íngremes, aumentando o risco de capotamento.

O risco de capotamento aumenta muito com uma bitola estreita e alta velocidade.

Engate as cargas rebocadas somente na barra de tração. Quando usar uma corrente, vá puxando devagar até a corrente ficar esticada.

AT,5NOM,37 -54-01AUG01-1/1

Selecionar uma Marcha

IMPORTANTE: Para aumentar a vida útil dos sistemas de transmissão e evitar compactação excessiva do solo e resistência à rolagem, evite colocar lastro para operações de máxima potência CONTÍNUAS em marchas menores que B-2. Ao usar tração dianteira, recomenda-se lastragem para uma marcha mais lenta.

O trator pode ser operado em qualquer marcha com velocidades de motor entre o giro nominal de 1500 rpm e 2300 rpm. Dentro de tais limites, o motor pode receber plena carga. Para operação com carga leve, use uma marcha mais alta e menor velocidade do motor. Isto economiza combustível e reduz o desgaste.

Velocidades de rodagem para diferentes tamanhos de pneus podem ser encontradas nesta seção.



PULX000864

PULX000864 —UN—29JUL08

NR25796,0001761 -54-16DEC08-1/1

Velocidades de Rodagem, 30 km/h (18.5 mph) - Transmissão de 12/12 Marchas (Tratores Tipo F)

Velocidade nominal do motor:		Tamanho do Pneu 14.9 R28 e 420/70R28				Tamanho do pneu 340/85 R28			
2300 rpm		Para a frente		Ré		Para a frente		Ré	
Grupo	Marcha	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A ^a	1	1.48	0.92	1.26	0.78	1.42	0.88	1.21	0.75
	2	2.16	1.34	1.84	1.14	2.08	1.29	1.77	1.10
	3	3.13	1.94	2.66	1.65	3.01	1.87	2.56	1.59
	4	4.53	2.81	3.85	2.39	4.36	2.71	3.70	2.30
B ^b	1	3.72	2.31	3.16	1.96	3.58	2.22	3.04	1.89
	2	5.43	3.37	4.62	2.87	5.22	3.25	4.44	2.76
	3	7.86	4.88	6.68	4.15	7.56	4.70	6.43	3.99
	4	11.38	7.07	9.67	6.01	10.95	6.80	9.31	5.78
C ^c	1	10	6.21	8.50	5.28	9.62	5.98	8.18	5.08
	2	14.59	9.07	12.40	7.71	14.04	8.72	11.93	7.41
	3	21.1	13.11	17.94	11.14	20.30	12.61	17.25	10.72
	4	30.55	18.98	25.97	16.14	29.39	18.26	24.98	15.52

^a Símbolo de caracol (grupo da redutora)

^b Símbolo de tartaruga (grupo de campo)

^c Símbolo de coelho (grupo de estrada)

Outros pneus (fornecidos pela fábrica)

14.9 R28 = 100%

12.4 R24	16,4% mais lento	14.9 R24	8,2% mais lento	420/28 R28	igual
12.4 R28	8,2% mais lento	380/70 R28	4,9% mais lento	420/70 R24	8,2% mais lento
13.6 R24	13,1% mais lento	340/85 R24	13,1% mais lento		
13.6 R28	4,9% mais lento	340/85 R28	4,9% mais lento		

NOTA: As velocidades de rodagem indicadas na tabela são teóricas. As velocidades reais variam de acordo com o perímetro de rodagem, a carga, a pressão dos pneus, a

patinagem das rodas, etc. Se for necessária a velocidade exata para usos específicos, então, ela terá de ser obtida por medição.

NR25796,0001762 -54-04NOV08-1/1

Velocidades de Rodagem, 30 km/h (18.5 mph) - Transmissão de 12/12 Marchas (Tratores Tipo V)

Velocidade nominal do motor:		Tamanho do Pneu 14.9 R28 e 420/70R28				Tamanho do pneu 340/85 R28			
2300 rpm		Para a frente		Ré		Para a frente		Ré	
Grupo	Marcha	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A ^a	1	1.48	0.92	1.26	0.78	1.42	0.88	1.21	0.75
	2	2.16	1.34	1.84	1.14	2.08	1.29	1.77	1.10
	3	3.13	1.94	2.66	1.65	3.01	1.87	2.56	1.59
	4	4.53	2.81	3.85	2.39	4.36	2.71	3.70	2.30
B ^b	1	3.72	2.31	3.16	1.96	3.58	2.22	3.04	1.89
	2	5.43	3.37	4.62	2.87	5.22	3.25	4.44	2.76
	3	7.86	4.88	6.68	4.15	7.56	4.70	6.43	3.99
	4	11.38	7.07	9.67	6.01	10.95	6.80	9.31	5.78
C ^c	1	10	6.21	8.50	5.28	9.62	5.98	8.18	5.08
	2	14.59	9.07	12.40	7.71	14.04	8.72	11.93	7.41
	3	21.1	13.11	17.94	11.14	20.30	12.61	17.25	10.72
	4	30.55	18.98	25.97	16.14	29.39	18.26	24.98	15.52

^a Símbolo de caracol (grupo da redutora)

^b Símbolo de tartaruga (grupo de campo)

^c Símbolo de coelho (grupo de estrada)

Outros pneus (fornecidos pela fábrica)

340/85 R28 = 100%

12.4 R24	12,3% mais lento	13.6 R28	igual	11.2 R28	7,9% mais lento
12.4 R28	3,5% mais rápido	320/85 R28	3,5% mais rápido	360/70 R24	12,3% mais lento
13.6 R24	8,8% mais lento	340/85 R24	8,8% mais lento	380/70 R20	17,6% mais lento

NOTA: As velocidades de rodagem indicadas na tabela são teóricas. As velocidades reais variam de acordo com o perímetro de rodagem, a carga, a pressão dos pneus, a marca dos pneus, a

patinagem das rodas, etc. Se for necessária a velocidade exata para usos específicos, então, ela terá de ser obtida por medição.

NR25796,0001763 -54-04NOV08-1/1

Velocidades de rodagem, 40 km/h (25 mph) - Transmissão de 24/12 marchas (tratores tipo F)

Tamanho do pneu 14.9 R28 e 420/70R28							
Velocidade nominal do motor:		Para a frente				Ré	
2300 rpm		Baixa		Alta			
Grupo	Marcha	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A ^a	1	0.51	0.32	0.60	0.37	0.43	0.27
	2	0.74	0.46	0.87	0.54	0.63	0.39
	3	1.08	0.67	1.26	0.78	0.92	0.57
	4	1.56	0.97	1.83	1.14	1.33	0.82
B ^b	1	2.34	1.45	2.74	1.70	1.99	1.24
	2	3.41	2.12	4.00	2.49	2.90	1.80
	3	4.93	3.06	5.79	3.60	4.19	2.60
	4	7.14	4.44	8.38	5.21	6.07	3.77
C ^c	1	10.32	6.41	12.1	7.52	8.77	5.45
	2	15.05	9.35	17.66	10.97	12.79	7.95
	3	21.77	13.53	25.54	15.87	18.50	11.50
	4	31.52	19.59	36.97	22.97	26.97	16.65

Tamanho do pneu 340/85 R28							
Velocidade nominal do motor:		Para a frente				Ré	
2300 rpm		Baixa		Alta			
Grupo	Marcha	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A ^a	1	0.49	0.30	0.58	0.36	0.42	0.26
	2	0.71	0.44	0.84	0.52	0.61	0.38
	3	1.04	0.65	1.21	0.75	0.88	0.55
	4	1.50	0.93	1.76	1.09	1.28	0.79
B ^b	1	2.25	1.40	2.64	1.64	1.91	1.19
	2	3.28	2.04	3.85	2.39	2.79	1.73
	3	4.74	2.95	5.57	3.46	4.03	2.50
	4	6.87	4.27	8.06	5.01	5.84	3.63
C ^c	1	9.93	6.17	11.64	7.23	8.44	5.24
	2	14.98	9.00	16.99	10.56	12.31	7.65
	3	20.94	13.01	24.57	15.27	17.80	11.06
	4	30.32	18.84	35.57	22.10	25.77	16.02

^aSímbolo de caracol (grupo da redutora)

^bSímbolo de tartaruga (grupo de campo)

^cSímbolo de coelho (grupo de estrada)

Outros pneus (fornecidos pela fábrica)

14.9 R28 = 100%

12.4 R24	16,4% mais lento	14.9 R24	8,2% mais lento	420/70 R24	8,2% mais lento
12.4 R28	8,2% mais lento	380/70 R28	4,9% mais lento		
13.6 R24	13,1% mais lento	340/85 R24	13,1% mais lento		
13.6 R28	4,9% mais lento	340/85 R28	4,9% mais lento		

NOTA: As velocidades de rodagem indicadas na tabela são teóricas. As velocidades reais variam de acordo com o perímetro de rodagem, a carga, a pressão dos

pneus, a marca dos pneus, a patinagem das rodas, etc. Se for necessária a velocidade exata para usos específicos, ela terá de ser obtida por medição.

NR25796,0001764 -54-04NOV08-1/1

Velocidades de rodagem, 40 km/h (25 mph) - Transmissão de 24/12 marchas (tratores tipo V)

Tamanho do pneu 14.9 R28 e 420/70R28							
Velocidade nominal do motor:		Para a frente				Ré	
2300 rpm		Baixa		Alta			
Grupo	Marcha	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A ^a	1	0.51	0.32	0.60	0.37	0.43	0.27
	2	0.74	0.46	0.87	0.54	0.63	0.39
	3	1.08	0.67	1.26	0.78	0.92	0.57
	4	1.56	0.97	1.83	1.14	1.33	0.82
B ^b	1	2.34	1.45	2.74	1.70	1.99	1.24
	2	3.41	2.12	4.00	2.49	2.90	1.80
	3	4.93	3.06	5.79	3.60	4.19	2.60
	4	7.14	4.44	8.38	5.21	6.07	3.77
C ^c	1	10.32	6.41	12.1	7.52	8.77	5.45
	2	15.05	9.35	17.66	10.97	12.79	7.95
	3	21.77	13.53	25.54	15.87	18.50	11.50
	4	31.52	19.59	36.97	22.97	26.97	16.65

Tamanho do pneu 340/85 R28							
Velocidade nominal do motor:		Para a frente				Ré	
2300 rpm		Baixa		Alta			
Grupo	Marcha	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A ^a	1	0.49	0.30	0.58	0.36	0.42	0.26
	2	0.71	0.44	0.84	0.52	0.61	0.38
	3	1.04	0.65	1.21	0.75	0.88	0.55
	4	1.50	0.93	1.76	1.09	1.28	0.79
B ^b	1	2.25	1.40	2.64	1.64	1.91	1.19
	2	3.28	2.04	3.85	2.39	2.79	1.73
	3	4.74	2.95	5.57	3.46	4.03	2.50
	4	6.87	4.27	8.06	5.01	5.84	3.63
C ^c	1	9.93	6.17	11.64	7.23	8.44	5.24
	2	14.98	9.00	16.99	10.56	12.31	7.65
	3	20.94	13.01	24.57	15.27	17.80	11.06
	4	30.32	18.84	35.57	22.10	25.77	16.02

^aSímbolo de caracol (grupo da redutora)

^bSímbolo de tartaruga (grupo de campo)

^cSímbolo de coelho (grupo de estrada)

Outros pneus (fornecidos pela fábrica)

340/85 R24 = 100%

12.4 R24	3,5% mais lento	13.6 R28	8,8% mais rápido	340/85 R28	8,8% mais rápido
12.4 R28	5,3% mais rápido	320/85 R28	5,3% mais rápido	360/70 R24	3,5% mais lento
13.6 R24	igual	11.2 R28	1,8% mais rápido	380/70 R20	8,8% mais lento

NOTA: As velocidades de rodagem indicadas na tabela são teóricas. As velocidades reais variam de acordo com o perímetro de rodagem, a carga, a pressão dos

pneus, a marca dos pneus, a patinagem das rodas, etc. Se for necessária a velocidade exata para usos específicos, ela terá de ser obtida por medição.

NR25796,0001765 -54-04NOV08-1/1

Velocidades de Rodagem, 40 km/h (25 mph) - Transmissão de 24/24 Marchas (Tratores Tipo F)

Velocidade nominal do motor:			Tamanho do Pneu 14.9 R28 e 420/70R28				Tamanho do pneu 340/85 R28			
2300 rpm			Para a frente		Ré		Para a frente		Ré	
Grupo	Alta-baixa	Marcha	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A ^a	Baixa	1	0.51	0.32	0.43	0.27	0.49	0.30	0.42	0.26
		2	0.74	0.46	0.63	0.39	0.71	0.44	0.61	0.38
		3	1.08	0.67	0.92	0.57	1.04	0.65	0.88	0.55
		4	1.56	0.97	1.33	0.82	1.50	0.93	1.28	0.79
	Alta	1	0.60	0.37	0.51	0.32	0.58	0.36	0.49	0.30
		2	0.87	0.54	0.74	0.46	0.84	0.52	0.71	0.44
		3	1.26	0.78	1.07	0.67	1.21	0.75	1.03	0.64
		4	1.83	1.14	1.56	0.97	1.76	1.09	1.50	0.93
B ^b	Baixa	1	2.34	1.45	1.99	1.24	2.25	1.40	1.91	1.19
		2	3.41	2.12	2.90	1.80	3.28	2.04	2.79	1.73
		3	4.93	3.06	4.19	2.60	4.74	2.95	4.03	2.50
		4	7.14	4.44	6.07	3.77	6.87	4.27	5.84	3.63
	Alta	1	2.74	1.70	2.33	1.45	2.64	1.64	2.24	1.39
		2	4.00	2.49	3.40	2.11	3.85	2.39	3.27	2.03
		3	5.79	3.60	4.92	3.06	5.57	3.46	4.73	2.94
		4	8.38	5.21	7.12	4.43	8.06	5.01	6.85	4.26
C ^c	Baixa	1	10.32	6.41	8.77	5.45	9.93	6.17	8.44	5.24
		2	15.05	9.35	12.79	7.95	14.48	9.00	12.31	7.65
		3	21.77	13.53	18.50	11.50	20.94	13.01	17.80	11.06
		4	31.52	19.59	26.79	16.65	30.32	18.84	25.77	16.02
	Alta	1	12.1	7.52	10.29	6.39	11.64	7.23	9.89	6.15
		2	17.66	10.97	15.01	9.33	16.99	10.56	14.44	8.97
		3	25.54	15.87	21.71	13.49	24.57	15.27	20.88	12.98
		4	36.97	22.97	31.42	19.53	35.57	22.10	30.23	18.78

^a Símbolo de caracol (grupo da redutora)

^b Símbolo de tartaruga (grupo de campo)

^c Símbolo de coelho (grupo de estrada)

Outros pneus (fornecidos pela fábrica)

340/85 R28 = 100%

12.4 R24	11,5% mais lento	14.9 R24	3,3% mais lento	420/28 R28	4,9% mais rápido
12.4 R28	3,3% mais lento	14.9 R28	4,9% mais rápido	420/70 R24	3,3% mais lento
13.6 R24	8,2% mais lento	340/85 R24	8,2% mais lento		
13.6 R28	igual	380/70 R28	igual		

NOTA: As velocidades de rodagem indicadas na tabela são teóricas. As velocidades reais variam de acordo com o perímetro de rodagem, a carga, a pressão dos pneus, a

patinagem das rodas, etc. Se for necessária a velocidade exata para usos específicos, então, ela terá de ser obtida por medição.

NR25796,0001766 -54-04NOV08-1/1

Velocidades de Rodagem, 40 km/h (25 mph) - Transmissão de 24/24 Marchas (Tratores Tipo V)

Velocidade nominal do motor:			Tamanho do Pneu 14.9 R28 e 420/70R28				Tamanho do pneu 340/85 R28			
2300 rpm			Para a frente		Ré		Para a frente		Ré	
Grupo	Alta-baixa	Marcha	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A ^a	Baixa	1	0.51	0.32	0.43	0.27	0.49	0.30	0.42	0.26
		2	0.74	0.46	0.63	0.39	0.71	0.44	0.61	0.38
		3	1.08	0.67	0.92	0.57	1.04	0.65	0.88	0.55
		4	1.56	0.97	1.33	0.82	1.50	0.93	1.28	0.79
	Alta	1	0.60	0.37	0.51	0.32	0.58	0.36	0.49	0.30
		2	0.87	0.54	0.74	0.46	0.84	0.52	0.71	0.44
		3	1.26	0.78	1.07	0.67	1.21	0.75	1.03	0.64
		4	1.83	1.14	1.56	0.97	1.76	1.09	1.50	0.93
B ^b	Baixa	1	2.34	1.45	1.99	1.24	2.25	1.40	1.91	1.19
		2	3.41	2.12	2.90	1.80	3.28	2.04	2.79	1.73
		3	4.93	3.06	4.19	2.60	4.74	2.95	4.03	2.50
		4	7.14	4.44	6.07	3.77	6.87	4.27	5.84	3.63
	Alta	1	2.74	1.70	2.33	1.45	2.64	1.64	2.24	1.39
		2	4.00	2.49	3.40	2.11	3.85	2.39	3.27	2.03
		3	5.79	3.60	4.92	3.06	5.57	3.46	4.73	2.94
		4	8.38	5.21	7.12	4.43	8.06	5.01	6.85	4.26
C	Baixa	1	10.32	6.41	8.77	5.45	9.93	6.17	8.44	5.24
		2	15.05	9.35	12.79	7.95	14.48	9.00	12.31	7.65
		3	21.77	13.53	18.50	11.50	20.94	13.01	17.80	11.06
		4	31.52	19.59	26.79	16.65	30.32	18.84	25.77	16.02
	Alta	1	12.1	7.52	10.29	6.39	11.64	7.23	9.89	6.15
		2	17.66	10.97	15.01	9.33	16.99	10.56	14.44	8.97
		3	25.54	15.87	21.71	13.49	24.57	15.27	20.88	12.98
		4	36.97	22.97	31.42	19.53	35.57	22.10	30.23	18.78

^a Símbolo de caracol (grupo da redutora)

^b Símbolo de tartaruga (grupo de campo)

Outros pneus (fornecidos pela fábrica)

340/85 R28 = 100%

12.4 R24	12,3% mais lento	13.6 R28	igual	11.2 R28	7,9% mais lento
12.4 R28	3,5% mais rápido	320/85 R28	3,5% mais rápido	360/70 R24	12,3% mais lento
13.6 R24	8,8% mais lento	340/85 R24	8,8% mais lento	380/70 R20	17,6% mais lento

NOTA: As velocidades de rodagem indicadas na tabela são teóricas. As velocidades reais variam de acordo com o perímetro de rodagem, a carga, a pressão dos pneus, a

patinagem das rodas, etc. Se for necessária a velocidade exata para usos específicos, então, ela terá de ser obtida por medição.

NR25796,0001767 -54-04NOV08-1/1

Usar Freios

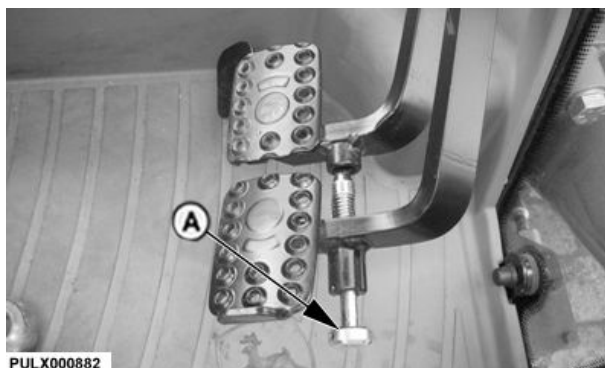
⚠ CUIDADO: Antes de dirigir em vias públicas, acople os pedais do freio usando o pino de travamento (A). Utilize os freios de forma suave e cuidadosa a velocidades de transporte.

Ao fazer curvas fechadas, use o freio individual para assistir a direção. Desacople o pino de travamento dos pedais de freio (A) e pressione somente um pedal de freio.

Para parar o trator, pressione ambos os pedais de freio.

IMPORTANTE: Para evitar desgaste desnecessário, nunca "descanse" os pés sobre os pedais de freio.

Reduza a velocidade se a carga rebocada for mais pesada do que o trator e não tiver freios próprios. Evite frenagens bruscas. Consulte o manual do operador do implemento sobre as velocidades de transporte recomendadas.



PULX000882

Redobre as precauções quando rebocar cargas sob condições adversas de superfície, quando manobrar ou frear em inclinações.

PULX000882 —UN—30JUL08

NR25796,0001768 -54-21JAN09-1/1

Usar Bloqueio do Diferencial

⚠ CUIDADO: NÃO trabalhe com o trator a alta velocidade, nem tente virar com o bloqueio do diferencial engatado.

IMPORTANTE: Para evitar danos ao sistema de transmissão, NÃO engate o bloqueio do diferencial quando um roda está girando e outra está completamente parada.

Quando uma roda começar a perder tração, engate o bloqueio do diferencial com o interruptor (B) ou com o pedal (A).

IMPORTANTE: O bloqueio do diferencial eletro-hidráulico desengata automaticamente quando um pedal do freio individual é pressionado e engata novamente após a liberação do pedal. Para desengatar o bloqueio do diferencial, pressione o interruptor (AB) novamente.

Se a velocidade do trator exceder 20 km/h (10 mph) com o bloqueio do diferencial acionado, o bloqueio do diferencial se desliga automaticamente.

A tração desigual mantém o bloqueio engatado. Quando a tração se equaliza, o bloqueio desengata por força da mola. Se o bloqueio não se desengatar, pise um pedal do freio e depois o outro.



PULX001003



PULX001004

Se as rodas patinarem repetidamente, depois ganharem tração e voltarem a patinar, mantenha o pedal acionado.

PULX001003 —UN—05AUG08

PULX001004 —UN—05AUG08

NR25796,0001769 -54-26MAR09-1/1

Operar Tração Dianteira

Quando necessário, use a tração dianteira para melhorar a tração.

! CUIDADO: A tração dianteira aumenta significativamente a tração. Quando esta opção é usada, é necessário cuidado extra em inclinações. Comparado à tração em duas rodas, o trator com tração dianteira mantém a tração em inclinações íngremes, aumentando a possibilidade de capotamento.

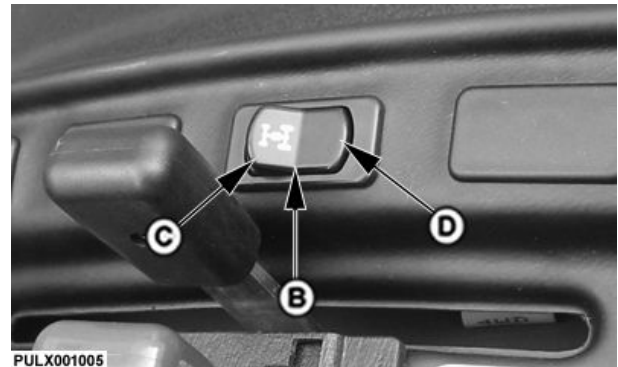
Ao dirigir em superfícies congeladas, molhadas ou pedregosas, reduza a velocidade e certifique-se de que o trator está devidamente lastreado para evitar patinagem ou perda do controle da direção. Para garantir o maior controle possível, engate a tração dianteira (caso faça parte do equipamento).

IMPORTANTE: Para aumentar a vida útil dos pneus, engate a tração dianteira só quando for realmente necessário. **NUNCA** engate a tração dianteira durante a marcha a alta velocidade em vias públicas.

Somente para tração dianteira por acionamento hidráulico:

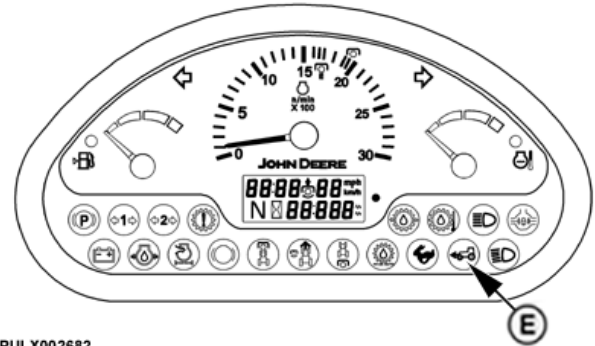
IMPORTANTE: A tração dianteira pode ser engatada e desengatada a todas as velocidades (marcha para a frente e à ré), em andamento e sob carga, sem usar a embreagem. Antecipe a necessidade de usar a tração dianteira, certifique-se de que nenhuma das rodas traseiras patina, depois engate-a ou desengate-a quando o torque for mínimo e o trator estiver se deslocando devagar.

Para engatar a tração dianteira, coloque o interruptor (B) na posição (C) e para a desengatar coloque-o na posição (D). Uma luz indicadora (E) acende quando a tração dianteira está engatada.



PULX001005

Acionamento eletro-hidráulico



PULX002682

B—Interruptor da tração dianteira
C—Posição para engatar a tração dianteira

D—Posição para desengatar a tração dianteira
E—Luz indicadora da tração dianteira

NOTA: Ao frear, a tração dianteira é automaticamente ligada independente da posição do interruptor. Neste caso, a luz indicadora (E) não deverá acender.

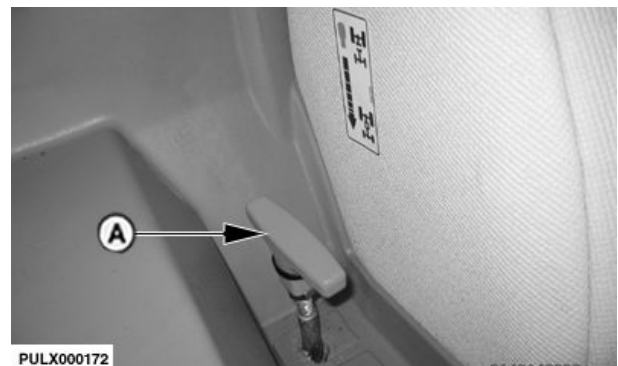
PULX001005—UN—05AUG08

PULX002682—UN—05NOV08

Somente para tração dianteira por acionamento mecânico:

IMPORTANTE: Para evitar danos à transmissão, **NÃO** engate nem desengate a tração dianteira mecânica durante a marcha.

Pressione o pedal da embreagem do trator e pare o trator antes de engatar ou desengatar a tração dianteira. Empurre a alavanca da tração dianteira (A) para engatar e puxe a alavanca (A) para desengatar a tração dianteira.



PULX000172

Acionamento mecânico

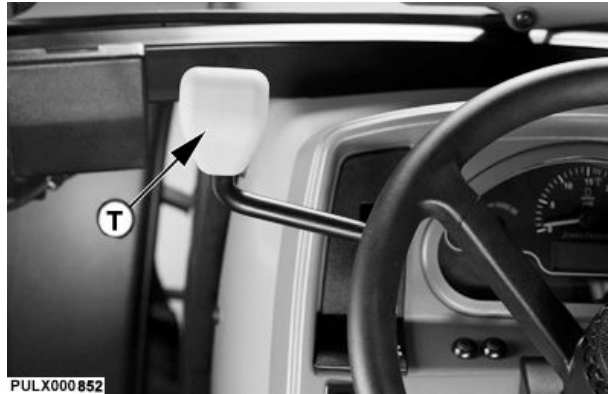
PULX000172—UN—13FEB08

NR25796,000176A -54-26MAR09-2/2

Parar o Trator

⚠ CUIDADO: Sempre aplique o freio de estacionamento antes de descer. Deixar a transmissão engrenada com o motor parado, sem aplicar o freio de estacionamento, **NÃO** evitará que o trator se mova.

1. Pare o trator usando os freios.
2. Coloque a alavanca de sentido de rodagem (T) na posição neutra.



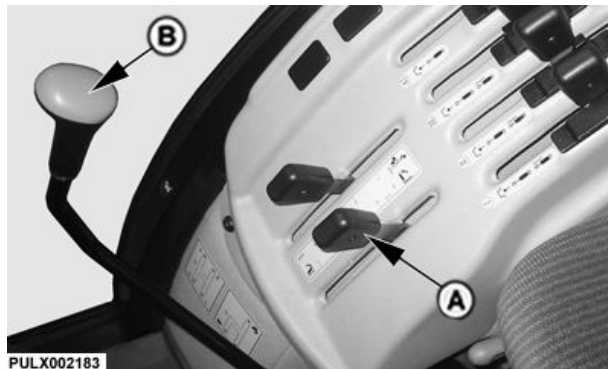
PULX000852

Alavanca de Sentido de Rodagem

PULX000852 —UN—19SEP08

SS40167,0000083 -54-24MAR09-1/3

3. Coloque a alavanca de mudança de marchas (B) na posição neutra.
4. Baixe o equipamento até o chão com a alavanca de comando do levante (A).



PULX002183

Continua na página seguinte

PULX002183 —UN—17OCT08

SS40167,0000083 -54-24MAR09-2/3

5. Puxe a alavanca (A) para cima para acionar o freio de estacionamento. Com a alavanca puxada, a luz de controle do freio de estacionamento (P) acende-se.



PULX001008



PULX000896

PULX001008—UN—07AUG08

PULX000896—UN—05AUG08

SS40167,0000083 -54-24MAR09-3/3

Freios Hidráulicos do Reboque

Retire a tampa do acoplamento do freio do reboque (A) e conecte o tubo de pressão, certificando-se de que as conexões estão impecavelmente limpas.

Pressione os pedais do freio para acionar o freio hidráulico do reboque. O efeito da frenagem depende da pressão aplicada nos pedais do freio.

⚠ CUIDADO: Nunca ultrapasse a velocidade de 25km/h (15mph) ao transitar com um reboque munido de freio hidráulico.

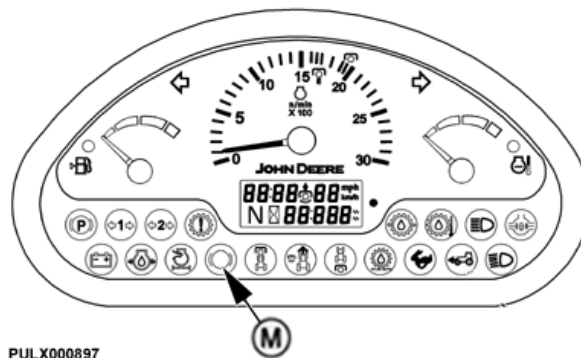
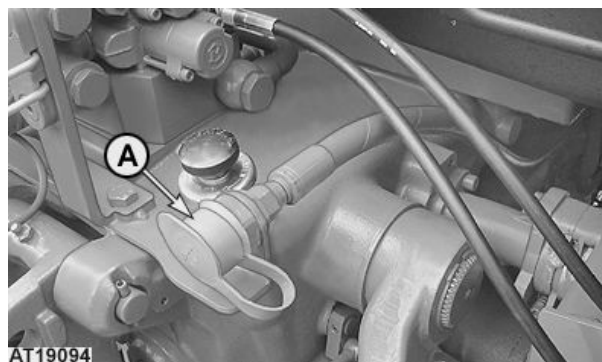
IMPORTANTE: Para impedir o desgaste excessivo nos freios, observe os seguintes pontos:

Certifique-se de que a mangueira de pressão está conectada.

Ao trafegar por um declive, selecione a mesma marcha que usaria para trafegar em um aclave de inclinação semelhante.

Verifique regularmente o freio hidráulico do reboque para certificar-se de que esteja funcionando corretamente.

NOTA: O freio de estacionamento do trator não age sobre o freio hidráulico do reboque. Opere o reboque de acordo com as instruções do fabricante. Isto é particularmente importante ao operar o freio de estacionamento do reboque.



A luz indicadora (M) no painel acende-se caso o nível do óleo no sistema de freios esteja baixo.

OU12401,0001C98 -54-05AUG09-1/1

AT19094 —UN—27MAR07

PULX000897 —UN—05AUG08

Levante

Força de elevação máxima

As informações sobre força de elevação máxima encontram-se na seção "Especificações".

NOTA: Devem ser observadas as restrições legais referentes às cargas sobre eixos e capacidade

de carga dos pneus. Tais restrições legais podem reduzir a força de elevação máxima a um valor inferior ao anunciado.

OU12401,0001BBF -54-23MAY09-1/1

Regular a potência do trator sobre o equipamento acessório

IMPORTANTE: A potência do trator deve ser regulada em relação ao tamanho de certos implementos. A potência excessiva pode danificar o

implemento e um implemento demasiado grande pode danificar o trator. Antes de engatar um implemento, consulte o respectivo manual de instruções para saber quais os valores máximos e mínimos de potência.

AT,5NOM,45 -54-01SEP97-1/1

Componentes do Levante de Três Pontos



A—Braços do levante
B—Braços de elevação

C—Sistema estabilizador
D—Braço central

E—Braços de tração

NR25796,000176D -54-09APR09-1/1

PULX003090 —UN—09APR09

Alavancas de Comando do Levante

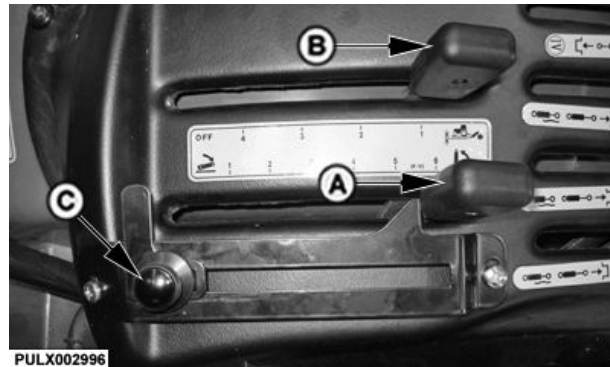
A posição do levante é controlada por duas alavancas: a de comando da posição (A) e a de comando de tração (B).

⚠ CUIDADO: Para evitar descida involuntária do implemento durante o transporte, use o batente (C) para bloquear a alavanca de comando de posição (A).

Durante o transporte e quando o levante não estiver em uso, mova a alavanca de comando de tração (B) totalmente para a frente.

A alavanca de comando de posição (A) eleva o levante quando puxada para trás, e baixa o levante quando movida para a frente. Para mais informações, consulte "Usar Comando de Posição do Levante" nesta seção.

A alavanca de comando de tração (B) controla a posição do levante relativa às cargas de tração. Para mais



informações, consulte "Usar Comando de Tração" nesta seção.

PULX002996 — UN — 19JAN09

NR25796,000176E -54-21JAN09-1/1

Usar o Comando de Posição do Levante

! CUIDADO: Evite movimento inesperado do levante colocando a alavanca de comando do sensor de tração (B) na posição de avanço máximo antes de acoplar implementos.

Empurre a alavanca de comando de tração (B) para a frente quando NÃO quiser que o levante se ajuste automaticamente à carga arrastada, p. ex., em caso de montagem de um implemento no trator.

Use a alavanca de comando da posição (A) para ajustar a posição do levante de três pontos. O comando da posição deverá ser usado para o transporte de implementos e os trabalhos no final do campo.

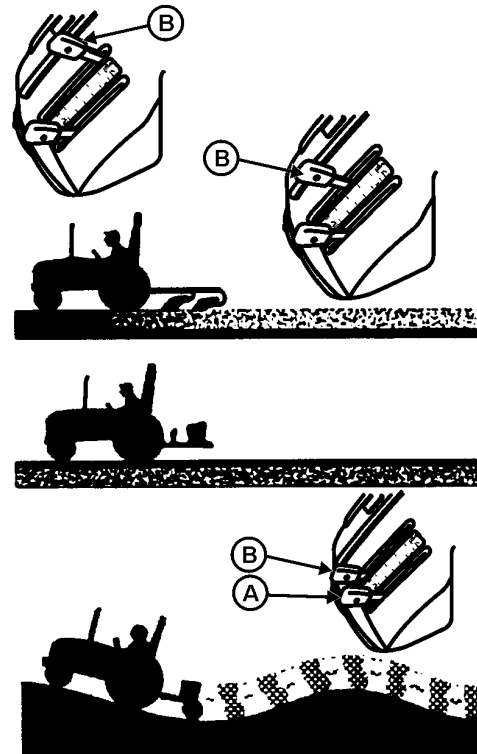
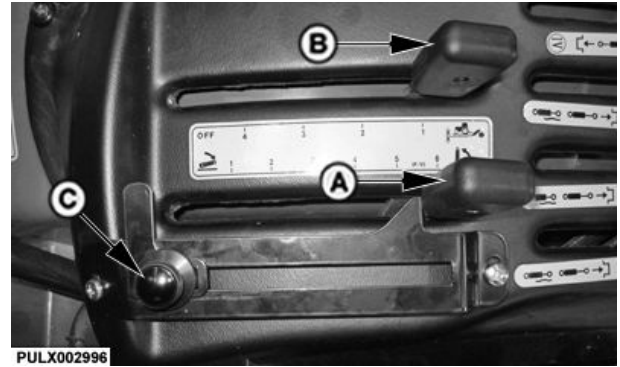
IMPORTANTE: Tenha o cuidado de não levantar demasiado o implemento para evitar danos na parte traseira do trator.

! CUIDADO: Para evitar descida involuntária do implemento durante o transporte, use o batente (C) para bloquear a alavanca de comando de posição (A).

Durante o transporte e quando o levante não estiver em uso, mova a alavanca de comando de tração (B) totalmente para a frente.

A PROFUNDIDADE CONSTANTE dos implementos aplica-se em terrenos nivelados e para implementos não em contato com o solo, como pulverizadores ou espalhadores. Coloque a alavanca de comando de posição (A) na profundidade desejada.

A operação FLUTUAR aplica-se para implementos com rodas reguladoras de profundidade ou placas deslizantes projetados para suportar todo o peso do implemento. Mova ambas as alavancas (A) e (B) até o limite dianteiro para que o implemento possa acompanhar o contorno do terreno.



PULX001011

PULX002996 —UN—19JAN09

PULX001011 —UN—07AUG08

NR25796.000176F -54-26MAR09-1/1

Batente da Alavanca de Comando de Posição

Regule a profundidade para seu conforto. Trabalhe alguns minutos com o implemento para determinar a profundidade correta e em seguida solte a porca de anel (D). Suba o batente até a alavanca e fixe-o, apertando a porca de anel (D). O levante passa a baixar para a mesma posição sempre que a alavanca avançar até o batente.



PULX002997

PULX002997 —UN—19JAN09

NR25796.0001770 -54-19JAN09-1/1

Usar o Comando de Tração

O levante é equipado com um sistema de comando de tração variável.

Use o comando de tração nas seguintes circunstâncias:

- Operação com um implemento totalmente montado em terrenos acidentados e pantanosos. O implemento sobe e desce para acompanhar os contornos do solo, mantendo uma profundidade praticamente constante.
- Operação em solos variáveis. O implemento se eleva ligeiramente para atravessar pontos mais difíceis, assim não é necessário mudar para uma marcha mais baixa.

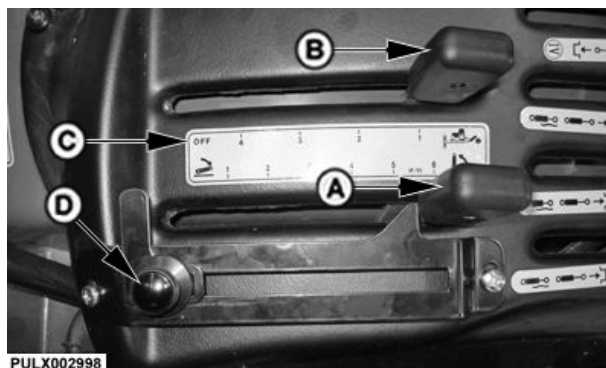
⚠ CUIDADO: Quando o levante não estiver em uso, mova a alavanca de comando de tração (B) totalmente para a frente na posição OFF (desligar) (D), não há comando de tração.

A alavanca de comando de tração (B) controla a carga necessária antes da resposta do levante de três pontos. Com a alavanca toda para a frente na posição OFF (desligar) (D), não há comando de tração. Colocar a alavanca para a posição traseira reduz a quantidade de carga arrastada necessária para ultrapassar a posição regulada com a alavanca de comando da posição (A) e fazer subir o levante.

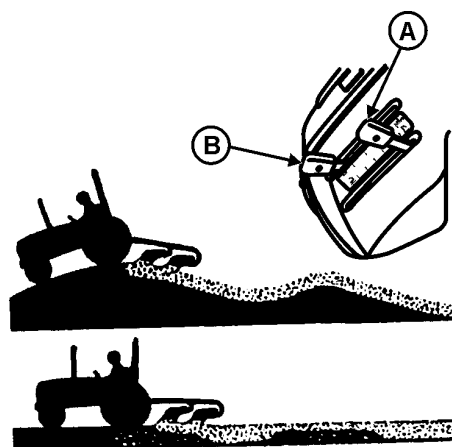
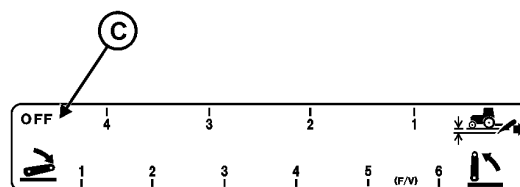
As margens de sensibilidade à tração podem ser alteradas reposicionando o braço central. Consulte "Posicionar Braço Central" nesta seção para informações adicionais.

Para trabalhar com comando de tração, avance primeiro totalmente a alavanca de comando da posição (A) e recue, por completo, a alavanca de comando de tração (B) (posição de menor tração). Depois, com o trator em movimento, mova a alavanca de comando de tração (B) para a frente para aumentar a carga à configuração desejada.

Puxe a alavanca de comando (A) para trás, para ajustar a profundidade máxima do implemento. Ajuste o batente da alavanca de comando de posição (D) de forma que a alavanca de comando possa ser trazida de volta sempre à mesma posição. A profundidade máxima impede que o levante baixe por completo quando o trator começar a patinar. A alavanca de comando de posição (A) também pode ser ligeiramente elevada para sobrepor a configuração de comando de tração para ajudar a atravessar pontos mais deslizantes sem imobilizar o veículo.



PULX002998



PULX001013

A alavanca de comando de posição (A) pode ser movida toda para trás para elevar o levante de três pontos no fim do campo.

NR25796,0001771 -54-26MAR09-1/1

PULX002998 —UN—19JAN09

PULX001013 —UN—07AUG08

Controle da Válvula Divisora de Fluxo

O trator pode ser equipado com uma válvula divisora de fluxo (A) que reparte a quantidade de óleo para as VCSs entre o levante/VCSs de dupla ação (B) e a VCS de ação simples (C).

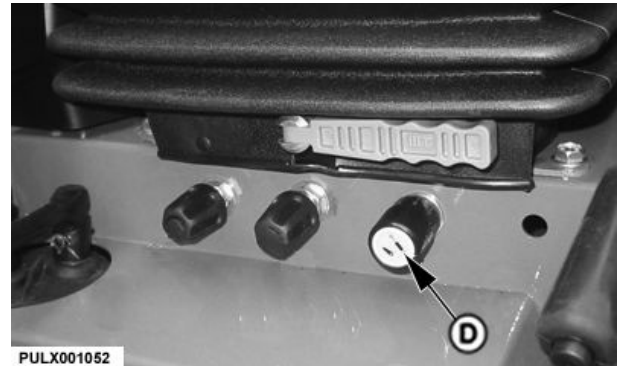
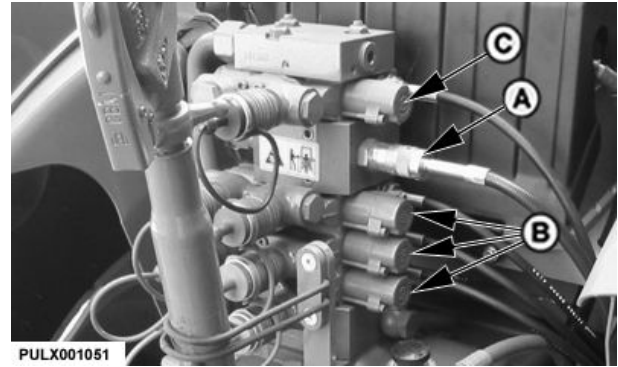
Com o botão (D), esta alocação pode ser ajustada infinitamente desde 90% para as VCSs de dupla ação e 10% para a VCS de ação simples até 10% para as VCSs de dupla ação e 90% para a VCS de ação simples.

Girar o botão (D) no sentido horário = até 90% de óleo para as VCSs I, II, III e o levante.

Girar o botão (D) no sentido anti-horário = até 90% de óleo para a VCS IV.

NOTA: Em tratores equipados com uma terceira bomba, o divisor de fluxo é usado apenas para repartir o fluxo para as VCSs.

A—Válvula Divisora de Fluxo C—VCS de Ação Simples
B—Levante/VCS de Dupla Ação D—Botão



PULX001051—UN—18AUG08

PULX001052—UN—07NOV08

NR25796,0001772 -54-26MAR09-1/1

Ajustar Velocidade de Descida

⚠ CUIDADO: Velocidade de descida excessiva de pode causar danos ou ferimentos. Baixar totalmente o implemento deve demorar pelo menos dois segundos.

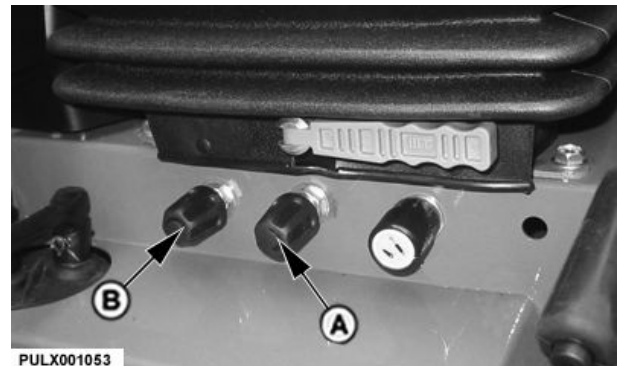
O levante desce mais rápido quando um implemento pesado é conectado. Ajuste a velocidade de descida de forma que seja lenta o suficiente para ser segura e evitar danos ao implemento.

Gire o parafuso de ajuste da velocidade de descida do levante (A) para a direita para retardar a descida; o levante pode ser bloqueado, girando o parafuso até o limite (por exemplo, para transporte). Gire o botão no sentido anti-horário para aumentar a velocidade de descida.

Ajustar Sensibilidade

Para aumentar a sensibilidade, vire o botão de ajuste da sensibilidade do levante (B) no sentido horário. Gire no sentido anti-horário para reduzir a sensibilidade.

Este ajuste soma-se ao posicionamento diferente do braço central (ver "Posicionar Braço Central" nesta seção).



A—Botão de ajuste da velocidade de descida

B—Botão de ajuste da sensibilidade

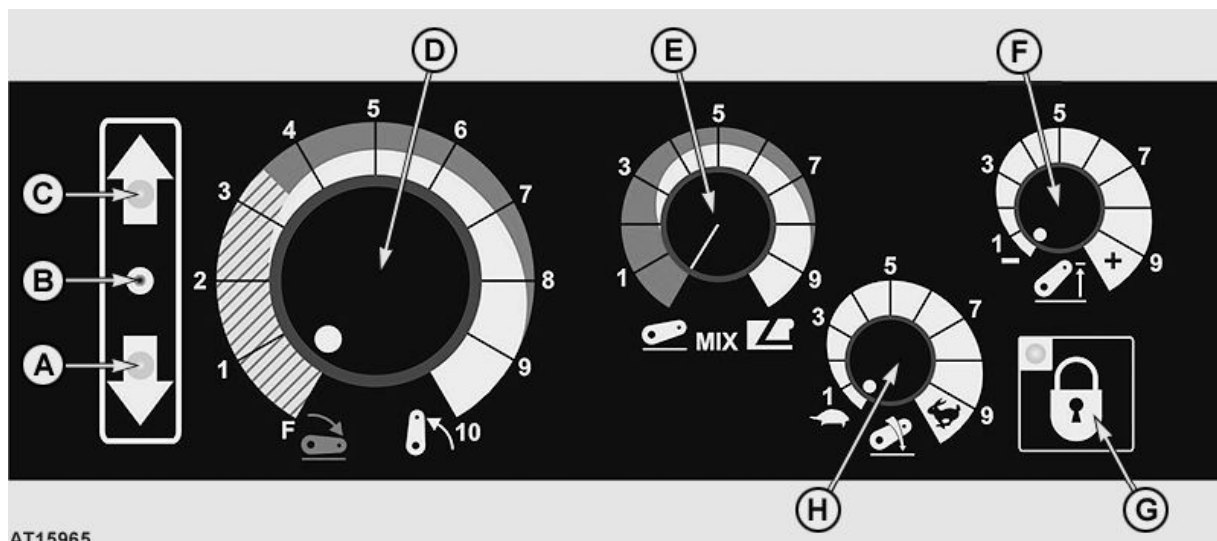
Em casos específicos, uma sensibilidade elevada do levante poderá originar vibrações.

Para eliminá-las, vá virando o botão (B) progressivamente no sentido anti-horário.

PULX001053—UN—07NOV08

NR25796,0001773 -54-16DEC08-1/1

Sensoriamento eletrônico do engate II (EHS II)



Painel de controle do EHS II

- A—LED indicador de movimento do engate: "engate baixando"
- B—LED indicador de movimento do engate: "parada do engate"
- C—LED indicador de movimento do engate: "elevação do engate"
- D—Interruptor de controle de profundidade
- E—Interruptor de controle do modo
- F—Interruptor de memória do limite de altura
- G—Interruptor de travamento para transporte (com LED vermelho)
- H—Interruptor de controle da velocidade de abaixamento

OULXA64.00019AA -54-09OCT06-1/1

AT15965 —UN—06MAY08

Transporte de implementos montados (EHS II)

Use o interruptor de travamento para transporte para evitar a descida inadvertida do implemento durante o transporte.

A fim de ativar o travamento para transporte, mantenha o interruptor pressionado por mais de 5 segundos. Em seguida, o engate eleva o implemento até o limite de altura previamente ajustado (ver "Ajuste da Altura").

Um LED vermelho indica que o travamento para transporte se encontra ativado.

⚠ CUIDADO: Certifique-se de que o limite de altura está regulado corretamente e de que o respectivo controle foi ativado (LED verde no interruptor de memória do limite de altura).

Caso contrário, o engate eleva o implemento totalmente, causando o risco de ferimentos ou danos.



Interruptor de travamento para transporte (com LED vermelho)

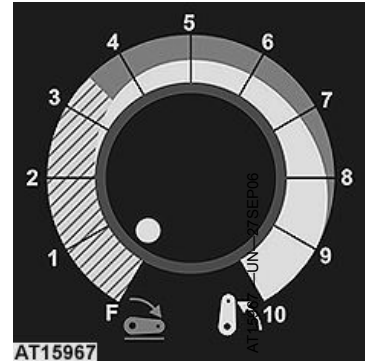
OULXA64.00019AB -54-09OCT06-1/1

AT15970 —UN—27SEP06

Ajuste da profundidade (EHS II)

Ajuste a profundidade desejada, utilizando o interruptor de controle de profundidade. Para maior sensibilidade do engate, regule o interruptor de controle de profundidade para um valor entre "F" e "3,5".

NOTA: A profundidade não pode estar além da altura previamente ajustada com o interruptor de memória do limite de altura.



Interruptor de controle de profundidade

OULXA64,00019AD -54-09OCT06-1/1

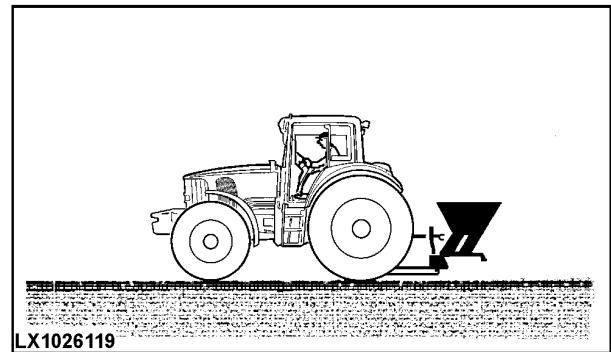
Ajuste de carga/profundidade (EHS II)

! CUIDADO: Antes de se ligar os implementos ao engate de três pontos, o controle de carga/profundidade deve ser regulado para a posição limite à esquerda (controle de profundidade) para impedir a subida ou descida inadvertida do engate.

Com o controle de carga/profundidade na posição limite à esquerda, o implemento é mantido na posição selecionada.



Posição de controle fixo



Controle da posição

Continua na página seguinte

OULXA64,00019AE -54-10OCT06-1/3

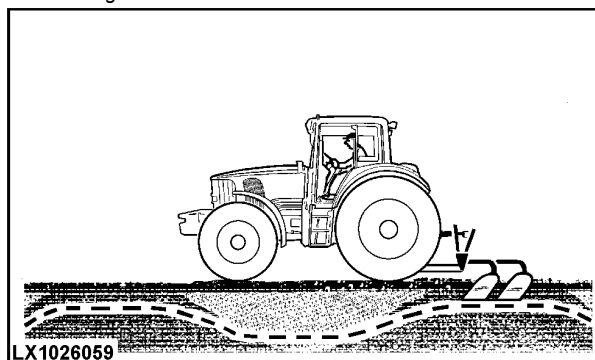
LX1026119 —UN—10MAY01

Com o controle de carga/profundidade na posição limite para a direita, o implemento é subido à medida que a resistência (densidade do solo) aumenta e descido à medida que a resistência diminui, mantendo-se assim a carga pré-selecionada.



AT15994

Posição de controle de carga



LX1026059

Controle de tração

Continua na página seguinte

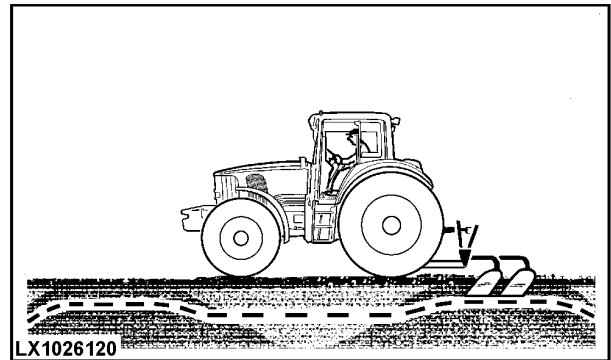
OULXA64,00019AE -54-10OCT06-2/3

LX1026059 —UN—18MAY01

As posições mistas ("MIX") do controle de carga/profundidade permitem que os respectivos efeitos sejam variados infinitamente de acordo com as condições do solo.



Posição de controle misto



Controle misto

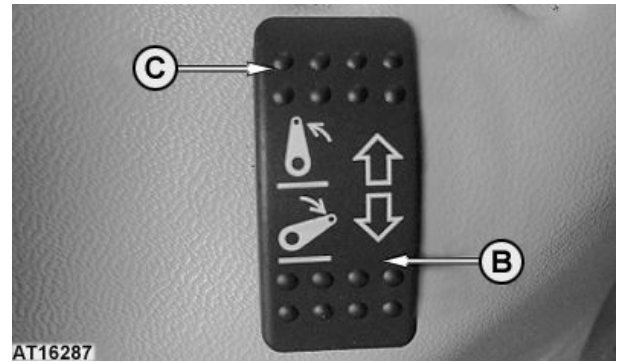
OULXA64,00019AE -54-10OCT06-3/3

Comutador de Levantamento/Abaixamento (EHS II)

Pressione o símbolo de levantamento no interruptor para fazer subir o engate e o símbolo de abaixamento para o descer. Acende-se o respectivo LED no painel de controle do EHS.

Sempre que necessário, o engate pode ser imobilizado de imediato, pressionando-se brevemente o comutador de levantamento/abaixamento.

O interruptor não funciona se o travamento para transporte estiver ativado.



Comutador de levantamento/abaixamento

B—Baixar

C—Levantar

OULXA64,00019B3 -54-09OCT06-1/1

Ajuste da altura (EHS II)

Para ajustar a altura máxima desejada do implemento, vire o interruptor de memória do limite de altura totalmente para a esquerda.

Pressione o símbolo de levantamento (A) no comutador de levantamento/abaixamento para subir o engate.

Vire o interruptor de memória do limite de altura para a direita (aumente a altura) e/ou para a esquerda (diminua a altura), para regular a altura.

IMPORTANTE: O controle do limite da altura está sempre ativado, e tem prioridade sobre todos os outros comandos de movimento. A altura selecionada nunca é ultrapassada. A altura tem de ser reajustada sempre que o implemento for substituído. Caso contrário, o engate eleva o implemento totalmente, causando o risco de ferimentos ou danos.



Interruptor de memória do limite de altura



AT15996 —UN—09OCT06

OULXA64,00019AC -54-09OCT06-1/1

Ajustar a velocidade de abaixamento (EHS II)

IMPORTANTE: Para evitar danos ao implemento fixado, vire o seletor de velocidade de abaixamento totalmente para a esquerda (tartaruga), se o engate não for utilizado.

Para ajustar a velocidade de abaixamento do implemento, pressione o símbolo de levantamento (C) no comutador de levantamento/abaixamento, para subir o engate.

Rode o interruptor para a esquerda (tartaruga) para diminuir a velocidade de rebaixamento e para direita (lebre) para a aumentar.

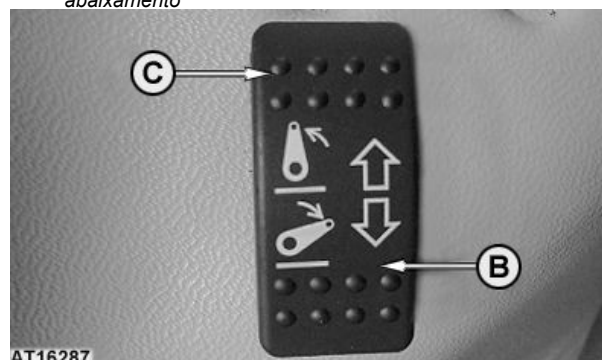
Pressione o símbolo de abaixamento (B) no comutador de levantamento/abaixamento, para descer o engate. Repita o procedimento, se necessário.

NOTA: A velocidade de rebaixamento varia consoante o peso do implemento e a temperatura do óleo hidráulico.

A mudança da velocidade de abaixamento não afeta o controle de tração.



Interruptor de controle da velocidade de abaixamento



Comutador de levantar/baixar

AT16287 —UN—23JUN03

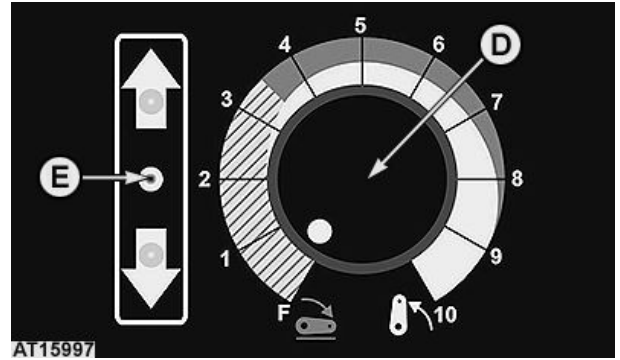
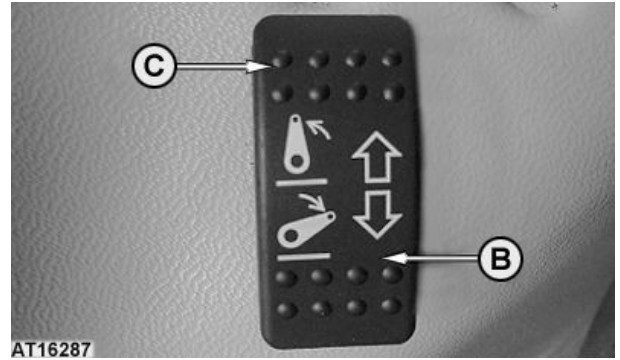
OULXA64,00019AF -54-09OCT06-1/1

Ajustar o Sensoriamento Eletrônico do Engate II (EHS II)

Caso o sistema EHS detecte uma divergência entre as posições real e pré-selecionada do engate, o LED indicador de movimento do engate (E) piscará. Pressione o comutador de levantamento/abaixamento (B), ou rode o interruptor de controle de profundidade (D) lentamente para a esquerda ou direita até o LED se desligar.

B—Comutador de levantamento/abaixamento "baixar"
C—Comutador de levantamento/abaixamento "levantar"

D—Interruptor de controle de profundidade
E—LED indicador de movimento do engate: "parada do engate"



OULXA64,00019B5 -54-09OCT06-1/1

AT16287 —UN—23JUN03

AT15997 —UN—10OCT06

Controle Remoto do Levante (EHS II)

Dois botões externos (A) e (B) permitem a operação do levante fora da cabine. Ao acionar um destes botões pela primeira vez, o sistema EHS é desativado (o levante não se move).

NOTA: O interruptor de bloqueio para transporte deve ser desativado.

Ao pressionar novamente um dos botões de controle remoto, o levante começa a se mover na direção desejada e o LED indicador de movimento do levante (E) se acende ou começa a piscar.

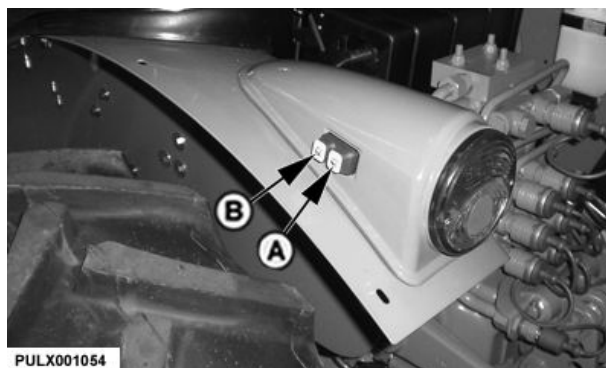
NOTA: Para reativar o controle do levante através do painel EHS II, pressione o interruptor de subida/descida (C) (posição de descida) ou gire o interruptor de controle de profundidade (D) lentamente para a esquerda ou direita até o LED indicador de movimento do levante (E) se desligar ou parar de piscar.

⚠ CUIDADO: Ao operar o levante, mantenha-se afastado do alcance do movimento de subida do levante de três pontos.

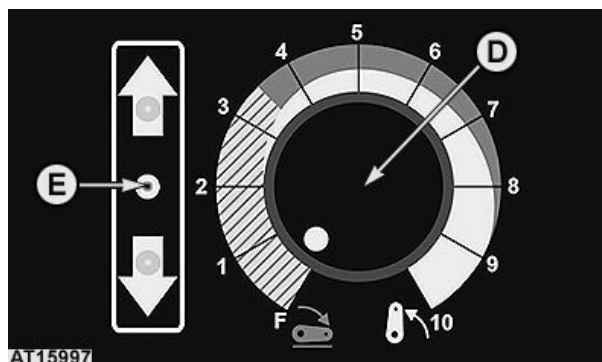
Aplique o freio de estacionamento antes de elevar o implemento.

- A—Botão de controle remoto, subida do levante
- B—Botão de controle remoto, descida do levante
- C—Interruptor de subida/descida

- D—Interruptor de controle de profundidade
- E—LED indicador de movimento do levante (batente do levante)



Controle Remoto do Levante



PULX001054 —UN—18AUG08

AT15998 —UN—11OCT06

AT15997 —UN—10OCT06

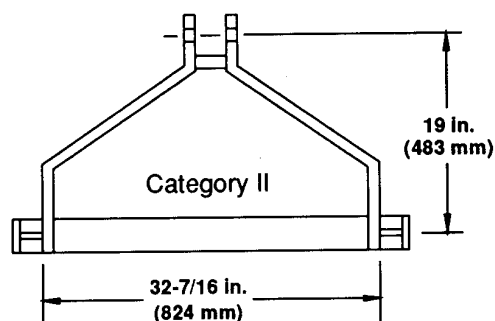
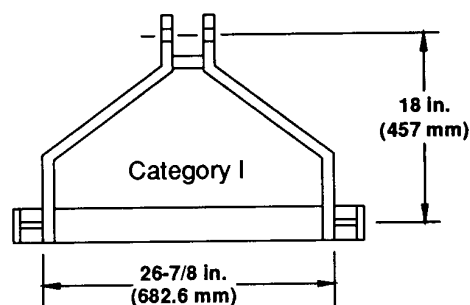
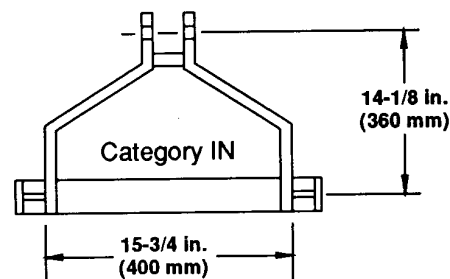
NR25796,0001774 -54-26MAR09-1/1

Preparar Implemento

Os levantes de três pontos categorias IN e I são mais estreitos e usados em implementos menores do que os implementos da categoria II. Consulte a tabela abaixo para identificar a categoria do implemento.

Implementos categoria II devem ter o orifício superior do mastro do implemento localizado 483 mm (19") acima dos pinos inferiores. Perfure outro orifício no mastro superior para estendê-lo se necessário.

Categoria de Levante	Altura do Mastro	Largura Entre Pinos Inferiores	Tamanhos de Pino	
			Inferior	Superior
IN	360 mm (14-1/8")	400 mm (15-3/4")	22 mm (7/8")	19 mm (3/4")
I	457 mm (18")	682,6 mm (26-7/8")	22 mm (7/8")	19 mm (3/4")
II	483 mm (19")	824 mm (32-7/16")	28 mm (1-1/8")	25,4 mm (1")



LV616—54—15JUN05

LV,5400NRH,B9 -54-15DEC08-1/1

Comutar o engate de três pontos da categoria II para a categoria I

O terceiro braço do trator e os braços inferiores estão dimensionados para cavilhas do engate do implemento da categoria II.

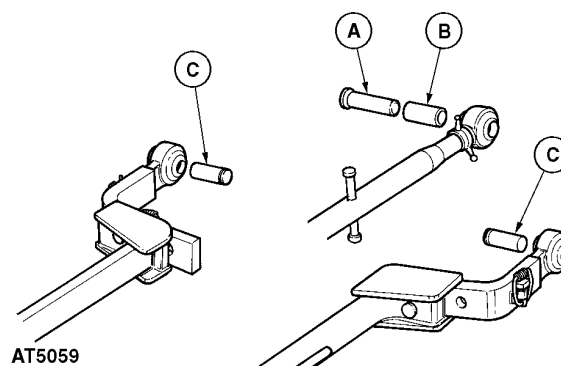
Para utilizar equipamentos das categorias IN ou I, é possível comutar o engate de três pontos da seguinte maneira:

Colocar o conector (B) no braço central e utilizar a cavilha menor (A) para a fixação dos equipamentos. A cavilha menor (A) é necessária para a montagem do conector.

Colocar o conector (C) no braço de tração.

Consulte o revendedor John Deere para obter peças.

NOTA: No item "Ajuste do braço de tração" neste capítulo, encontram-se mais detalhes sobre a comutação do engate de três pontos.



AT5059—UN—28AUG97

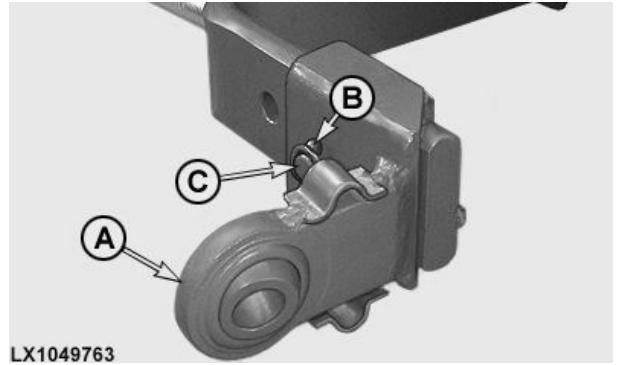
AT,5NOM,51 -54-01SEP97-1/1

Posicionar extremidades do braço de tração

As extremidades do braço de tração são ajustáveis para implementos de categorias IN, I e II.

As diferentes posições são obtidas alterando a posição dos suportes (A) após remover o contrapino (B) e o pino (C).

Reinstale o pino (C) e o contrapino (B) assim que obtiver a configuração desejada.



LX1049763 —UN—19JUL10

AT,5NOM,52 -54-19JUL10-1/1

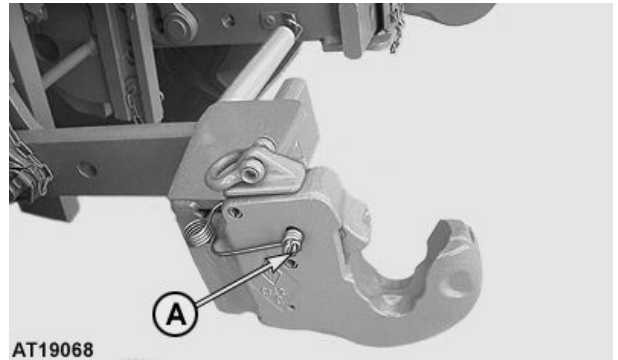
Braços de Tração de Engate Rápido (Tipo Gancho)

Estes braços inferiores podem ser usados em implementos das categorias I e II. Os acessórios podem ser montados e removidos dos braços de tração sem que o operador tenha que sair de seu assento.

Bloqueio para ganchos de braços de tração

⚠ CUIDADO: Quando se instalam implementos com carga assimétrica (por ex. unidade de corte de montagem lateral) ou ao dirigir por arbustos e árvores de grande porte (por ex. ao trabalhar na floresta), os braços de tração têm de ser presos para não se abrirem acidentalmente.

Use o kit de peças de bloqueio AL165485 John Deere (A) em ambos os gancho de engate.



AT19068 —UN—20SEP06

A—Kit das peças de bloqueio

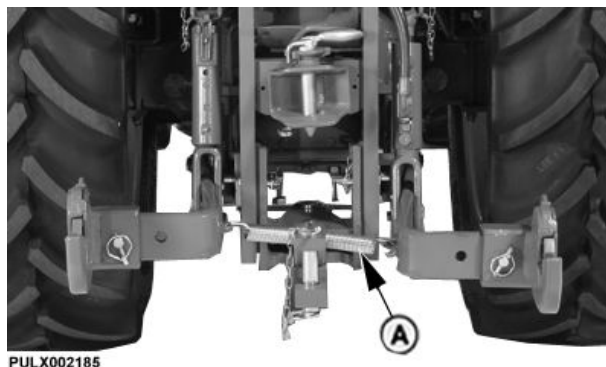
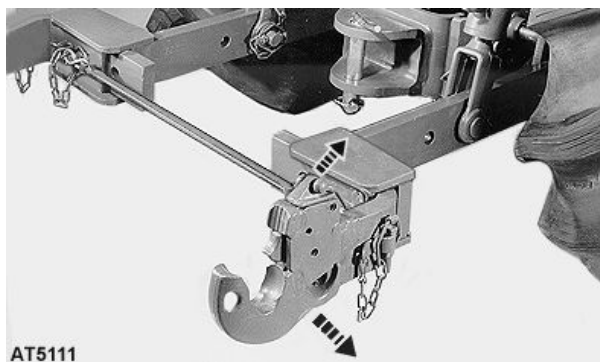
Continua na página seguinte

NR25796,0001775 -54-26MAR09-1/2

Fixar o implemento

1. Retire o tirante elástico de ajuste (A)¹.
2. Com os braços de tração baixados, fazer recuar o trator até os ganchos de engate ficarem por baixo dos pinos do levante de implementos.
3. Lentamente, levantar os braços de tração até que os pinos se engatem nos ganchos e fiquem fixados na posição adequada.
4. Ajustar o braço central para o comprimento necessário e fixar ao ponto de fixação superior do mastro do reboque.

IMPORTANTE: Certifique-se, sem falta, de que o implemento está bem fixo aos ganchos do acoplamento.



AT5111 — UN — 17APR00

PULX002185 — UN — 17OCT08

¹ Se equipado.

NR25796,0001775 -54-26MAR09-2/2

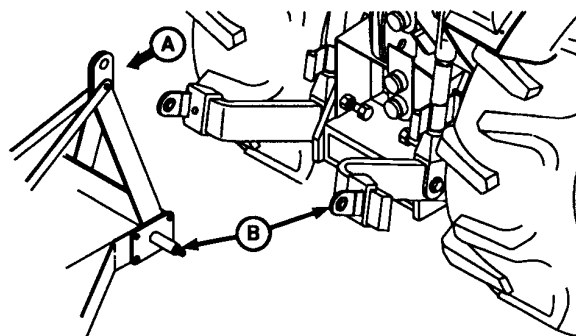
Acoplar Implemento ao Levante de Três Pontos

1. Certifique-se de que a barra de tração não atrapalha a montagem do implemento. Se necessário, encurte a posição da barra de tração ou retire-a. Verificar se não há outros pontos de possível interferência.

⚠ CUIDADO: Não permaneça entre o trator e o implemento, a não ser que o freio de estacionamento esteja acionado com firmeza.

⚠ CUIDADO: Evite movimento inesperado do levante colocando a alavanca do sensor de tração para a posição de avanço ou "desligada" antes de acoplar implementos ao levante.

IMPORTANTE: Ao acoplar, pela primeira vez, implementos de montar ou de rebocar ao levante de três pontos, faça um teste para se certificar de que o implemento não danificará a cabine em nenhuma posição. Com implementos montados no levante, prestar atenção à posição



de elevação limite; ter especial cuidado ao fazer curvas fechadas rebocando implementos.

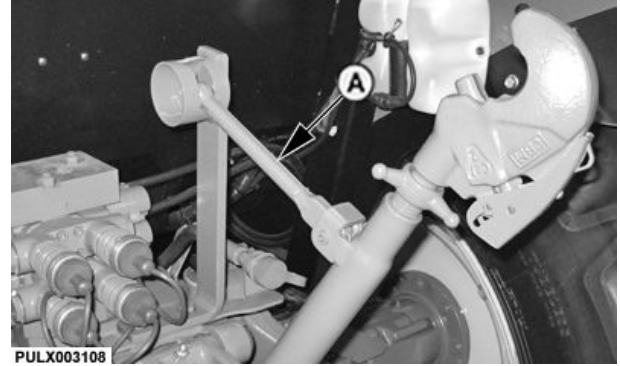
2. Aproxime o trator do implemento em marcha ré (A), até os pontos do levante (B) ficarem alinhados. ANTES de sair do assento do operador, coloque a alavanca de mudança de marcha em posição neutra, aplique o freio de estacionamento e desligue o motor.

LV734 — UN — 25JUN94

Continua na página seguinte

NR25796,0001777 -54-22JAN09-1/3

3. Para soltar o braço central do gancho de transporte, levante a presilha de retenção (A).
4. Acople o braço central ao mastro superior do implemento.
5. Ajuste o braço central e os braços de elevação se necessário. Ver "Nivelar o Levante" nesta seção.



PULX003108

PULX003108 —UN—22JAN09

NR25796,0001777 -54-22JAN09-2/3

! CUIDADO: Para evitar ferimentos ou danos na máquina durante a montagem de implementos, acoplamentos rápidos de implementos ou outras ligações no levantes de três pontos, evite, durante toda a operação, obstáculos, emperramento ou separação da TDP.

6. Com a alavanca de comando da posição (A) baixe e levante lentamente o implemento e verifique se não há qualquer ponto de interferência.



PULX002999

PULX002999 —UN—19JAN09

NR25796,0001777 -54-22JAN09-3/3

Ajustar Blocos Estabilizadores

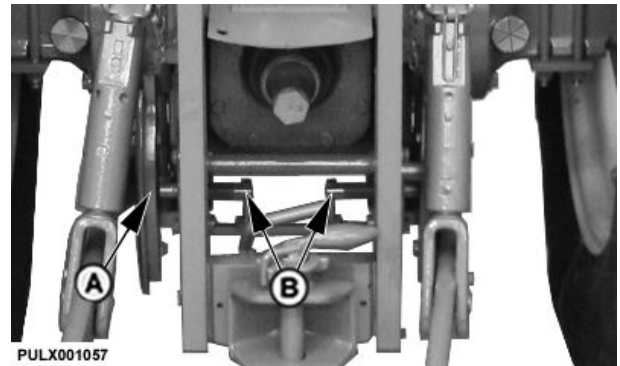
NOTA: Consultar o manual de instruções do implemento para saber se é autorizado um deslocamento lateral.

Os blocos estabilizadores (A) servem para limitar o deslocamento lateral dos braços de tração.

Ajuste os blocos estabilizadores alterando o comprimento dos parafusos (B) em um lado para a posição centralizada externa de trabalho do implemento.

Se os acessórios (arado, disco) necessitarem de um deslocamento lateral na posição de trabalho, aproxime os blocos estabilizadores do chassi, girando os parafusos (B).

Quando necessário limitar o deslocamento lateral, ajuste os blocos para fora do chassi, para que entrem em contato com o braço de tração e limitem o movimento lateral.



PULX001057

PULX001057 —UN—18AUG08

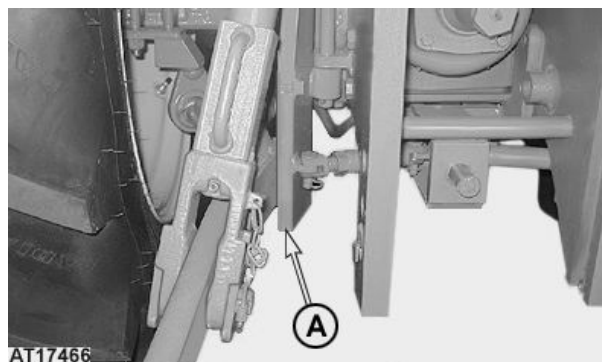
NR25796,0001778 -54-04NOV08-1/1

Ajuste Hidráulico dos Blocos Estabilizadores

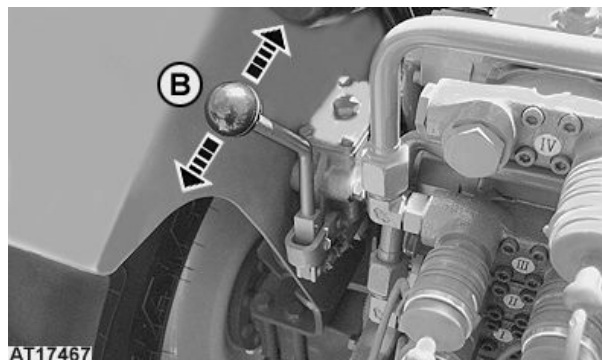
IMPORTANTE: Consulte o manual de instruções do implemento para saber se é autorizado um deslocamento lateral.

Os blocos estabilizadores (A) servem para limitar o deslocamento lateral dos braços de tração.

1. Se os acessórios (arado, disco) necessitarem de um deslocamento lateral na posição de trabalho, aproxime os blocos estabilizadores do chassi.
2. Quando necessário limitar o deslocamento lateral, ajuste os blocos para fora do chassi, para que entrem em contato com os braços de tração e limitem o movimento lateral.
Isto é obtido progressivamente, acionando a alavanca da bomba manual (B) para trás.
3. Acione a alavanca da bomba manual (B) na direção oposta para aumentar o avanço lateral.



AT17466—UN—26JUL07



AT17467—UN—26JUL07

OULXA64,0000DB6 -54-24JUL07-1/1

Posicionar Braço Central

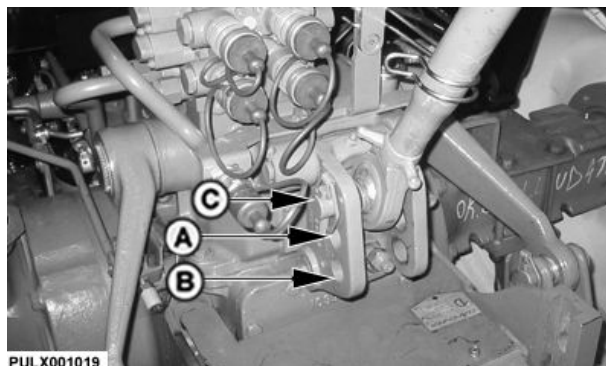
O suporte do braço central tem orifícios que permitem três diferentes posições para a fixação do braço central. A posição afeta a sensibilidade do sensor de tração.

Mova o acoplamento do braço central para os furos (A) ou (C) se:

- Ocorrerem excessivas atividade e flutuação do braço central na operação de comando de tração.
- A traseira do implemento elevar-se em demasia quando levantada. A posição mais baixa permite uma altura de elevação maior e uma menor força de elevação, e deverá ser usada quando trabalhar com um arado.
- A gama de movimento da alavanca de comando de tração for muito pequena.

Mova o acoplamento do braço central para os furos (A) ou (B) se:

- A resposta do levante nas operações de comando de tração for insatisfatória e a velocidade do motor cair muito antes da elevação do implemento.



PULX001019—UN—07AUG08

- A traseira do implemento cair e arrastar no solo conforme o implemento seja levantado.

NR25796,0001779 -54-16DEC08-1/1

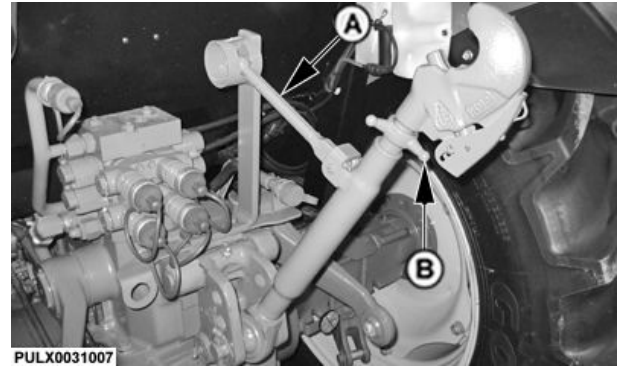
Nivelar o Levante

1. Baixe o implemento para aliviar a carga do levante.
2. Ajuste o braço central para nivelar o implemento de frente para trás: Destrave a haste de bloqueio (A). Afrouxe a porca (B). Gire o corpo do braço central no sentido horário para prolongá-lo, ou no sentido anti-horário para encurtá-lo.

O comprimento do braço deve permanecer entre os seguintes valores (medido de extremidade a extremidade):

- Comprimento mínimo 530 mm (20,87")
- Comprimento máximo 730 mm (28,74")

IMPORTANTE: NÃO se desvie das dimensões especificadas. As roscas do corpo do braço poderiam ficar danificadas.



PULX0031007

Volte a travar a haste de bloqueio (B) se o braço não estiver em uso.

NR25796,000177A -54-23JAN09-1/3

PULX003107 —UN—21JAN09

3. Ajuste o braço direito ou esquerdo para nivelar o implemento lateralmente: Faça deslizar a manga (A) para cima, rode-a para a direita para levantar o braço inferior ou para a esquerda para o baixar.

Depois de feito o ajuste do nível inferior, alinhe a ranhura da manga (A) com o pino na haste para impedir que girem peças durante a operação.

O comprimento dos braços (C) deve ser mantido dentro dos seguintes limites:

- Comprimento mínimo 430 mm (17")
- Comprimento máximo 560 mm (22")



AT17468

Continua na página seguinte

NR25796,000177A -54-23JAN09-2/3

AT17468 —UN—26JUL07

4. Ajuste para flutuação vertical:

Dependendo da posição da placa, os braços de tração podem ser ajustados de modo a permitir ou não a flutuação vertical.

Flutuação vertical:

Placa na posição vertical (A).

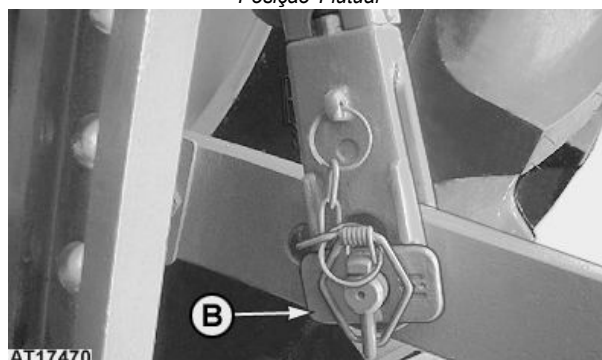
Sem flutuação:

Placa na posição horizontal (B).



AT17459

Posição Flutuar



AT17470

Posição sem Flutuação

NR25796,000177A -54-23JAN09-3/3

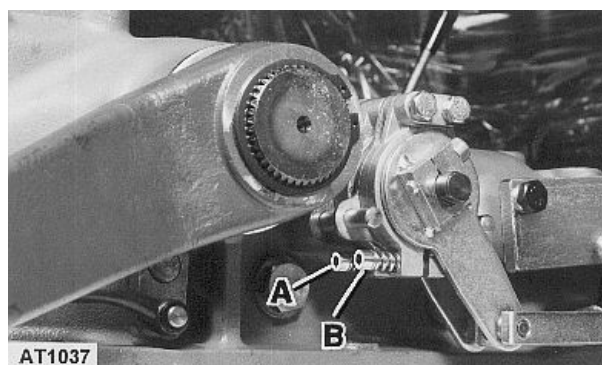
AT17469 —UN—26JUL07

AT17470 —UN—26JUL07

Ajustar Fricção da Alavanca de Comando do Levante

IMPORTANTE: Assegure-se de que o motor não esteja funcionando e que o levante esteja baixado.

Se a alavanca de comando da posição do levante ou a alavanca de comando de tração não permanecerem na posição definida, aumente a fricção da alavanca apertando o parafuso da alavanca de comando de tração (B) e/ou o parafuso da alavanca de comando de posição (A) até obter a fricção desejada.



AT1037

SS40167,000004D -54-22JAN09-1/1

AT1037 —UN—27NOV96

Operação em clima frio

Se o óleo estiver frio, as funções hidráulicas, incluindo a direção, poderão ser executadas com lentidão.

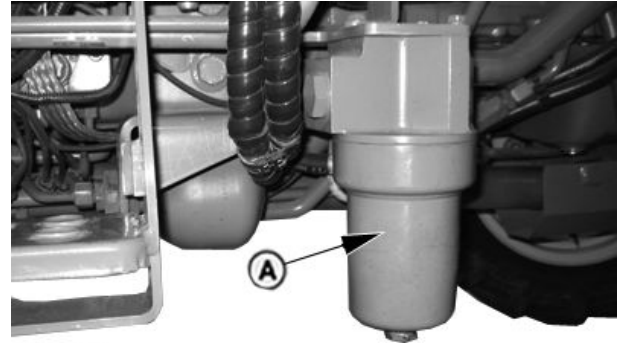
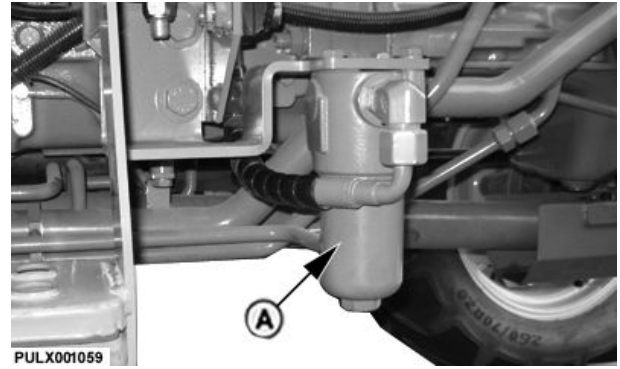
NOTA: O óleo frio passa com dificuldade pelo crivo do filtro ou pelo filtro do sistema hidráulico (A).

Uma vez aquecido o óleo, o sistema hidráulico (incluindo o sistema de direção) volta a funcionar normalmente.

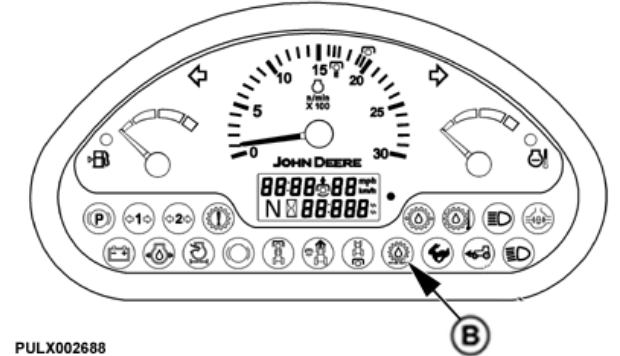
IMPORTANTE: Para evitar danos na bomba hidráulica ou na válvula de descarga, o período de aquecimento **NÃO PODE** ser menor do que 2 a 3 minutos.

1. Dê partida ao motor e deixe-o trabalhar a cerca de 1000 rpm.
2. Vire o volante todo para a esquerda ou todo para a direita e mantenha-o nesta posição.

NOTA: Somente para transmissão PowrReverser: se o filtro de óleo ficar obstruído enquanto o óleo está na temperatura operacional normal, a luz indicadora do filtro do óleo da transmissão (B) se acenderá.



Transmissão 24/12



NR25796,000177B -54-22JAN09-1/1

PULX001059 —UN—07NOV08

PULX001267 —UN—07NOV08

PULX002688 —UN—06NOV08

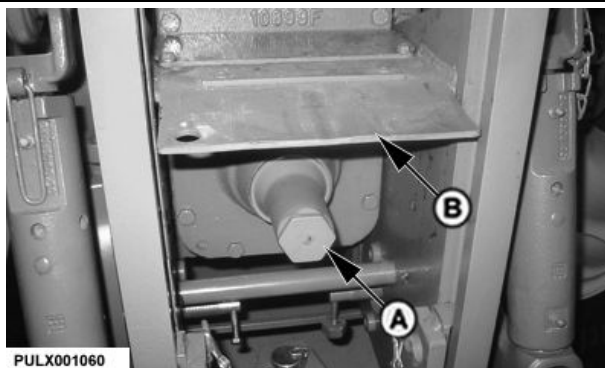
Tomada de Potência (TDP)

Proteção da TDP

⚠ CUIDADO: Remova a proteção da TDP (A) apenas quando for utilizá-la.

Assim que o implemento movido pela TDP for retirado, volte a montar a proteção sobre a ponta do eixo da TDP.

A proteção principal (B) pode ser recolhida para permitir a conexão de um implemento, mas deve ser estendida novamente depois. *Há várias versões de proteção de TDP não mostradas aqui.*



⚠ CUIDADO: Nunca trabalhe com a tomada de potência sem que a blindagem principal esteja na posição indicada. Desligue a TDP antes de levantar o implemento.

⚠ CUIDADO: Antes de usar a TDP, o ângulo máximo permitido de articulação da linha da transmissão telescópica deve ser definido. Durante a operação, não deve haver contato entre a proteção da TDP e a linha da transmissão telescópica. Isto é especialmente importante em curvas.

Com TDP tipo 3 (diâmetro de 45 mm, 20 estrias), o espaçamento na área da proteção da TDP pode ser restrito. Tenha isso em mente ao operar - evite danos desnecessários.

Ao conectar a TDP, use luvas.

⚠ CUIDADO: Sempre coloque uma proteção (C) na linha da transmissão telescópica e tome medidas pra impedir seu giro com o eixo. Não opere a linha da transmissão telescópica a não ser que seja instalada uma proteção que cubra completamente o eixo da TDP e não gire com o eixo.



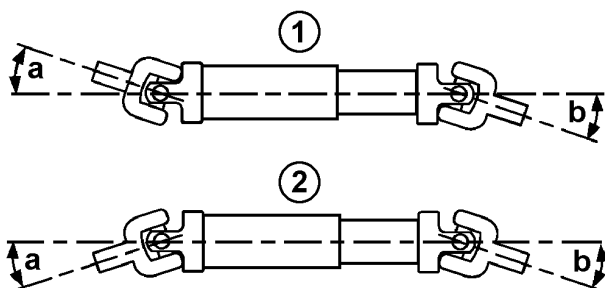
PULX001060 —UN—18AUG08

LX1049906 —UN—18FEB11

TS276 —UN—23AUG88

NR25796,00016E5 -54-20DEC11-1/1

Instruções de operação



LX1049749

Articulação na linha da transmissão telescópica

1— Layout em forma de Z

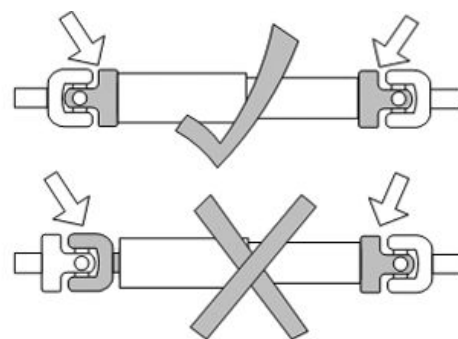
2— Layout em forma de W

Os ângulos (a) e (b), nas juntas universais, devem ser iguais em ambas as extremidades da linha da transmissão telescópica, tanto quanto for possível.

Em casos em que isto não seja possível (p. ex., curvas fechadas com a TDP acionada), é recomendável usar um eixo de acionamento de velocidade contínua.

NOTA: Os dois esquemas não mostram quaisquer proteções na linha da transmissão telescópica. É obrigatório o uso de proteção em caso de uso da linha da transmissão telescópica.

IMPORTANTE: São permitidas somente as condições operacionais descritas nos manuais do operador dos vários implementos. Isto se aplica sobretudo ao ângulo máximo permitido da articulação, ao uso de embreagens de rodas livres e embreagens de sobrecarga, e



LX1049900

Alinhar os garfos corretamente

à quantidade prescrita de sobreposição ao pressionar tubos formatados um contra o outro.

IMPORTANTE: Antes de usar um implemento acionado pela TDP, tome providências para assegurar que a linha da transmissão telescópica seja lubrificada regularmente. Siga as instruções do manual de segurança fornecido pelo fabricante.

IMPORTANTE: Em linhas da transmissão telescópicas de multicomponentes, os garfos em cada extremidade devem ser alinhados conforme mostrado. Os garfos em cada extremidade NÃO devem ficar a 90° um do outro (consulte setas na ilustração à direita).

OU12401,0000CD6 -54-20DEC11-1/1

Fixar implementos acionados pela tomada de potência

! CUIDADO: Desligue o motor e desengate a tomada de potência antes de acoplar o equipamento acionado pela tomada.

! CUIDADO: Os implementos de alta inércia não param na altura em que a alavanca de controle da TDP muda para a posição de desengatada. **NÃO** se aproxime do implemento durante a “fase de abaixamento”. Não trabalhe no implemento antes de ele ter parado.

! CUIDADO: Antes de tentar limpar, ajustar ou lubrificar a máquina acionada pela tomada de potência, o engate de três pontos ou o eixo cardan, certifique-se sempre de que a tomada de potência é desativada e imobilizada, o motor do trator desligado e a chave de ignição removida.

1. Desligue o motor com a chave.
2. Monte o implemento no trator antes de conectar o eixo telescópico de cardans da tomada de potência.

Trave o engate de três pontos na posição superior sempre que não precisar dele.

3. Rode o resguardo da tomada de potência ao mesmo tempo que o puxa para cima, para ganhar folga. Com o motor desligado, vire ligeiramente o eixo, manualmente, para alinhar as estrias, se necessário. Ligue o eixo telescópico de cardans ao eixo da tomada de potência. Puxe o eixo da tomada de potência para se certificar de que o eixo telescópico de cardans está bem travado. Coloque o resguardo da tomada de potência para baixo.
4. Certifique-se de que todos os resguardos estão bem instalados e em boas condições. Nunca trabalhe com a tomada de potência sem que o resguardo principal esteja corretamente instalado. COM O MOTOR DESLIGADO, verifique se os resguardos integrais no eixo telescópico de cardans rodam livremente no eixo da tomada de potência. Quando necessário, lubrifique ou conserte a proteção.
5. Verifique cuidadosamente se as peças não tocam umas nas outras e certifique-se de que o engate de três pontos está travado na posição superior, se não estiver a ser usado.

OULXA64,0000C75 -54-01JUL04-1/1

Operar TDP traseira (versão mecânica)

NOTA: O motor não dará partida se a alavanca da embreagem da TDP estiver engatada.

1. Dê partida no motor e selecione a velocidade correta para a operação da TDP usando a alavanca do acelerador de mão (F).

As velocidades nominais da TDP são atingidas nas seguintes velocidades do motor:

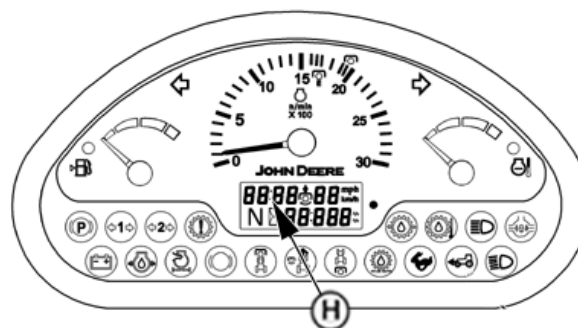
TDP traseira de 540 rpm	1938 rpm
TDP traseira 540E rpm	1648 rpm
TDP traseira de 1000 rpm	1962 rpm

NOTA: A leitura direta dos valores de rpm da TDP é possível no quadro de mostradores (H) quando a TDP estiver engatada.



PULX000862

PULX000862 —UN—29JUL08



PULX001062

PULX001062 —UN—18AUG08

Continua na página seguinte

OULXBER,00018BC -54-18FEB10-1/3

2. Selecione as rotações da TDP se o trator estiver equipado com as opções de tomada de potência 540 e 540E ou 540 e 1000. Desloque a alavanca para a frente (B), na opção 540, ou para trás (C), na opção 540E ou 1000. A posição (A) é o neutro. Esta alavanca está no console de controles esquerdo. Esta alavanca não estará instalada se não houver TDP de duas velocidades.

IMPORTANTE: A alavanca seletora de velocidade da TDP só pode ser usada quando não houver equipamento conectado à TDP.



PULX001063

PULX001063 —UN—18AUG08

OULXBER,00018BC -54-18FEB10-2/3

3. Certifique-se de que a alavanca seletora de modo da TDP (A)¹ do lado esquerdo está para trás (o funcionamento da TDP depende da velocidade do motor).
4. Mova a alavanca de engate da TDP (B) para a frente para engatar a TDP.
O indicador da TDP (D) acende-se quando a TDP está engatada.

! CUIDADO: Desligue a chave para parar o motor e certifique-se de que todos os mecanismos tenham parado antes de limpar a máquina ou fazer quaisquer ajustes no implemento acionado pela TDP.

5. Puxe a alavanca (B) para trás para desengatar a TDP.

Para operação da TDP proporcional à velocidade de rotação, mova a alavanca seletora de modo da TDP (A)¹ para a frente. O trator tem que estar parado para esta operação. Se não for possível o acoplamento, mova o trator lentamente para a frente para permitir o acoplamento entre as engrenagens. Neste caso, o engate da TDP é independente da posição da alavanca de engate da TDP (B). Se for engatada TDP proporcional à velocidade de rotação, o indicador da TDP proporcional à velocidade de rotação (C) acenderá.

Se o modo de TDP proporcional à velocidade de rotação for ativado, a alavanca de engate da TDP (B) perde o efeito.

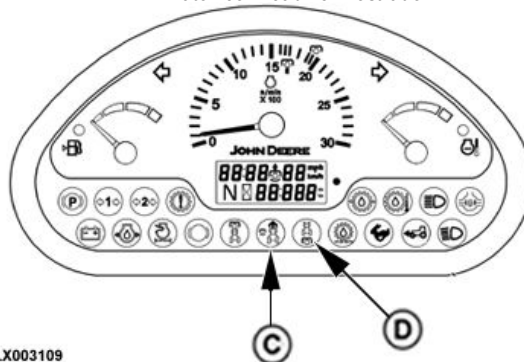
! CUIDADO: Mesmo se a alavanca de engate da TDP (B) estiver na posição desengatada, a TDP irá girar quando o trator se mover.

¹ Se equipado.



PULX001064

Trator com cabine mostrado



PULX003109

A—Alavanca seletora de modo da TDP
B—Alavanca de engate da TDP

C—Indicador da TDP proporcional à velocidade de rotação
D—Luz indicadora da TDP

PULX001064 —UN—18AUG08

PULX003109 —UN—22JAN09

OULXBER,00018BC -54-18FEB10-3/3

Operar TDP traseira eletro-hidráulica

NOTA: A TDP traseira eletro-hidráulica está disponível somente para transmissão de 24/12.

A TDP proporcional à velocidade de rodagem é opcional.

Para engatar a TDP, puxe o interruptor (A) para fora e para engatar a TDP puxe o interruptor (A) para dentro.

A luz indicadora (D) se acenderá quando a TDP estiver engatada e se apagará quando a TDP estiver desengatada.

Para selecionar a TDP proporcional à velocidade de rodagem, mova a alavanca seletora da TDP (X) para a frente e para selecionar a TDP independente mova a alavanca seletora da TDP (X) para trás.

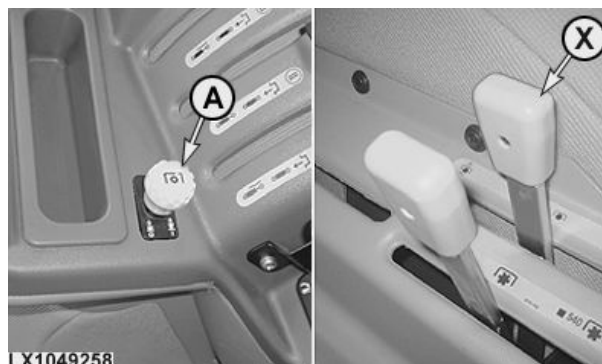
- Alavanca (X) para a frente = TDP proporcional à velocidade de rodagem
- Alavanca (X) para trás = TDP independente

NOTA: O trator deve estar parado para engatar a TDP proporcional à velocidade de rodagem. Se o engate não for possível, dirija lentamente o trator para a frente para permitir o acoplamento entre as engrenagens.

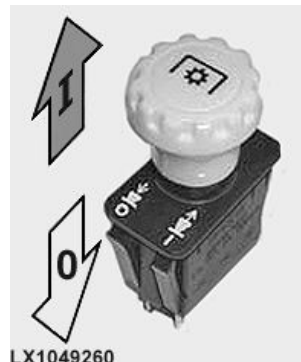
A luz indicadora (C) se acenderá quando a TDP proporcional à velocidade de rodagem estiver engatada e se apagará quando a TDP proporcional à velocidade de rodagem estiver desengatada.

A—Interruptor da TDP
C—Luz indicadora (TDP proporcional à velocidade de rodagem)

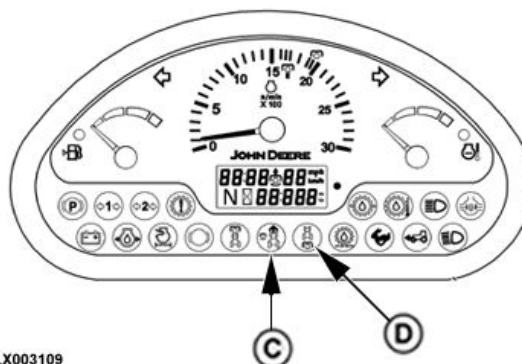
D—Luz indicadora (TDP engatada)
X—Alavanca seletora de modo da TDP



LX1049258



LX1049260



PULX003109

Continua na página seguinte

OULXBER,00018B4 -54-18FEB10-1/4

LX1049258—UN—02FEB10

LX1049260—UN—02FEB10

PULX003109—UN—22JAN09

Selecionar velocidade da TDP

1. Dê partida no motor e selecione a velocidade correta para a operação da TDP usando a alavanca do acelerador de mão (F).

As velocidades nominais da TDP são atingidas nas seguintes velocidades do motor:

TDP traseira de 540 rpm	1938 rpm do motor
TDP traseira 540E rpm	1648 rpm do motor
TDP traseira de 1000 rpm	1962 rpm do motor

NOTA: A leitura direta dos valores de rpm da TDP é possível no quadro de mostradores (H) quando a TDP estiver engatada.



PULX000862

PULX000862 —UN—29JUL08



PULX001024

PULX001024 —UN—18AUG08

OULXBER.00018B4 -54-18FEB10-2/4

2. A alavanca (A) é usada para selecionar a velocidade da TDP (a TDP de duas velocidades é opcional).

- Mova a alavanca para a posição (B) para 540 rpm
- Mova a alavanca para a posição (C) para 540E ou 1000 rpm

IMPORTANTE: A alavanca seletora de velocidade da TDP só pode ser usada quando não houver equipamento conectado à TDP.



PULX001025

PULX001025 —UN—18AUG08

Continua na página seguinte

OULXBER.00018B4 -54-18FEB10-3/4

3. Certifique-se de que a alavanca seletora de modo da TDP (X)¹ esteja na posição traseira (operação de TDP independente).

4. Puxe o interruptor (A) da TDP para fora para engatar a TDP traseira.

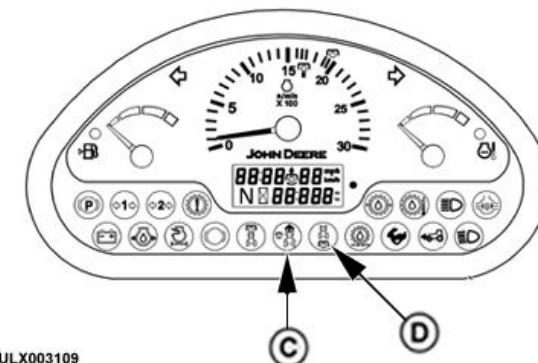
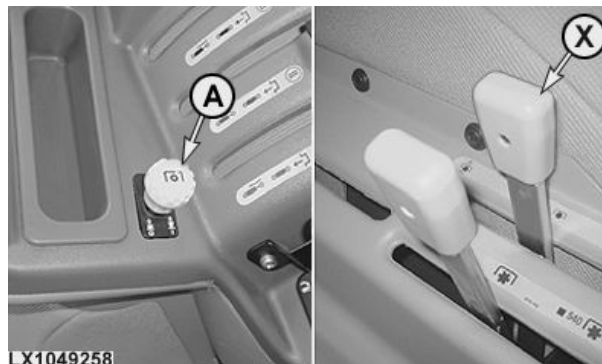
O indicador de engate da TDP (D) acenderá quando a TDP for engatada.

! CUIDADO: Desligue a chave para parar o motor e certifique-se de que todos os mecanismos tenham parado antes de limpar a máquina ou fazer quaisquer ajustes no implemento acionado pela TDP.

5. Empurre o interruptor (A) da TDP para dentro para desengatar a TDP.

A—Interruptor da TDP
C—Indicador da TDP
proporcional velocidade de
rodagem

D—Indicador de engate da TDP
X—Alavanca seletora de modo
da TDP



¹Se equipado.

Selecionar velocidades da TDP proporcional à velocidade de rodagem

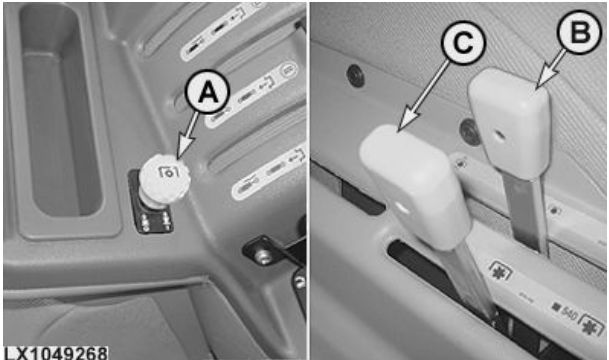
! CUIDADO: Preste atenção no sentido em que o eixo de acoplamento da TDP gira. O eixo de acoplamento da TDP altera o sentido de rotação conforme o sentido de rodagem do trator (para frente, para trás). A TDP proporcional à velocidade de rodagem permanece engatada até que a alavanca (B) seja movida para trás. A TDP proporcional à velocidade de rodagem permanece ativa se já estiver engatada quando o motor for religado; ela começa a girar assim que o veículo se mover.

IMPORTANTE: O trator deve estar parado para engatar a TDP proporcional à velocidade de rodagem. Se o engate não for possível, dirija lentamente o trator para a frente para permitir o acoplamento entre as engrenagens.

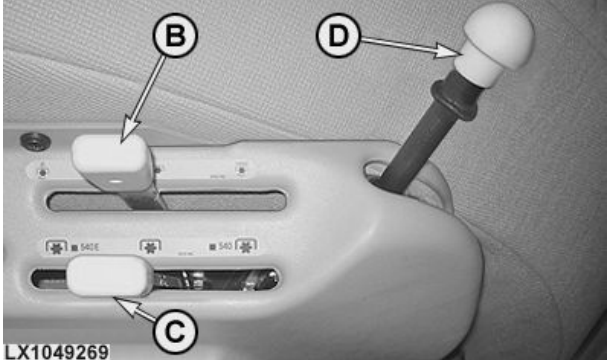
- 1. Versão eletro-hidráulica: pressione o interruptor da TDP (A) para desengatar a TDP.

Versão mecânica: puxe a alavanca (D) de engate da TDP para trás para desengatar a TDP.
- 2. Mova a alavanca seletora de modo da TDP para a frente para acionar a TDP proporcional à velocidade de rodagem.
- 3. Use a alavanca seletora de velocidade da TDP para selecionar a velocidade da TDP (ver tabela).

Velocidades da TDP proporcional à velocidade de rodagem	Número de revoluções do eixo de acionamento da TDP a cada revolução das rodas traseiras		
Trator	Alavanca seletora de velocidade em 540	Alavanca seletora de velocidade em 540E	Alavanca seletora de velocidade em 1000
5GV, 30 km/h	11.43	13.43	20.90
5GV, 40 km/h	9.08	10.67	16.61
5GF, 30 km/h	11.43	13.43	20.90
5GF, 40 km/h	9.78	11.49	17.88



TDP proporcional à velocidade de rodagem (versão eletro-hidráulica)



TDP proporcional à velocidade de rodagem (versão mecânica)

- A—Interruptor da TDP
- B—Alavanca seletora de modo da TDP
- C—Alavanca seletora de velocidade da TDP
- D—Alavanca de engate da TDP

! CUIDADO: Sempre siga as especificações do implemento ao selecionar as velocidades da TDP.

Consulte o manual de instruções do implemento para mais informações.

Lastro

Selecionar Lastro

⚠ CUIDADO: Quando determinar o lastro para os eixos dianteiro e traseiro, assegurar que não sejam excedidas as cargas autorizadas sobre os eixos nem o peso máximo autorizado da máquina (incluindo implementos montados). Ver Seção 150, Especificações.

Cumprir os regulamentos locais quanto à instalação e ao número máximo de pesos permitidos. Para manter a capacidade de manobra, pelo menos 20% da tara deve estar sobre o eixo dianteiro. Tara é o peso do trator sem equipamento especial, acessórios,

reboque ou lastro, mas com óleo hidráulico e lubrificantes, tanque de combustível cheio e um operador pesando 75 kg (165 lb).

⚠ CUIDADO: Ao lidar com pesos, usar guinchos e ganchos adequados.

A segurança e o rendimento do trator dependem da lastragem correta do eixo dianteiro (pesos dianteiros) e do eixo traseiro (pesos nas rodas, enchimento dos pneus com lastro líquido, peso "pick up").

NR25796,000130B -54-22JAN09-1/1

Limitações do lastro

O lastro deve limitar-se à capacidade do pneu e/ou à capacidade do trator. Cada pneu tem uma capacidade de suportar carga recomendada que não pode ser excedida (ver seção 65, "Rodas, Pneus e Bitolas").

Se for necessário maior tração, devem-se utilizar rodas individuais maiores.

Neste caso, os pneus selecionados devem estar entre os aprovados e a combinação dianteira-traseira para a versão de tração dianteira deve ser capaz de manter o avanço correto.

Consulte seu concessionário John Deere para maiores informações.

Em qualquer caso, o lastro máximo permitido é:

— Lastragem dianteira máxima^a: 400 kg (882 lb)
— Lastragem traseira máxima: 200 kg (441 lb)

^asem peso básico

IMPORTANTE: Em nenhuma circunstância a capacidade do eixo e do pneu deve ser excedida, ver "pesos" na seção 150, "Especificações".

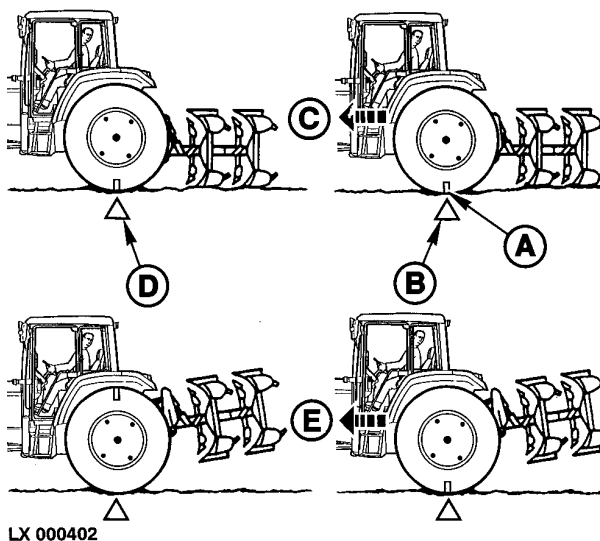
AJ20558,000014A -54-13FEB08-1/1

Medição da patinagem das rodas traseiras

1. Faça uma marca no pneu (A).
2. Faça uma marca no solo para assinalar o ponto de partida (B).
3. Conduza o trator para a frente com o implemento rebaixado até que se completem 10 rotações da roda traseira (C).
4. Faça novamente uma marca no solo (D).
5. Eleve agora o implemento e volte a conduzir entre as duas marcas no solo. Anote o número de rotações a que se chegou entre as duas marcas (E).

O número de rotações dará a seguinte percentagem de patinagem das rodas:

- 10,0 rotações = 0% patinagem
- 9,5 rotações = 5% patinagem
- 9,0 rotações = 10% patinagem
- 8,5 rotações = 15% patinagem
- 8,0 rotações = 20% patinagem
- 7,5 rotações = 25% patinagem



LX 000402

- 7,0 rotações = 30% patinagem

LX000402 —UN—15AUG94

FD,WEIGHT001218 -54-01SEP98-1/1

Pesos Dianteiros

Podem ser montados no trator um peso básico e pesos dianteiros adicionais, se necessário. Consulte a tabela para informações sobre as várias configurações de lastragem que podem ser instaladas em cada trator.

Em **todos os tratores**: até 8 pesos adicionais, de 50 kg (110 lb) cada, podem ser instalados no peso básico.

! CUIDADO: Pode ser necessário adicionar lastro dianteiro para transportar implementos montados na traseira. Quando o implemento é levantado, dirija devagar sobre solo irregular, independentemente da quantidade de lastro usado.

! CUIDADO: Considere as cargas máxima permitidas por eixo (ver seção 150, especificações).

Lastro	
Peso básico (a)	125 kg (276 lb)
Número máximo de pesos Cada peso	8 50 kg (110 lb)
Peso adicional total (b)	= 400 kg (882 lb)
Peso total (a) + (b)	525 kg (1158 lb)

NR25796,0000049 -54-11MAR09-1/1

Montagem dos pesos dianteiros

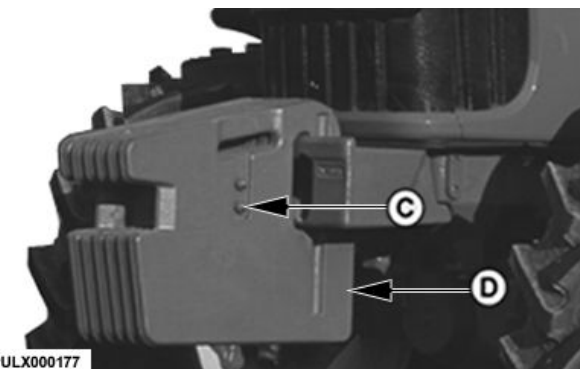
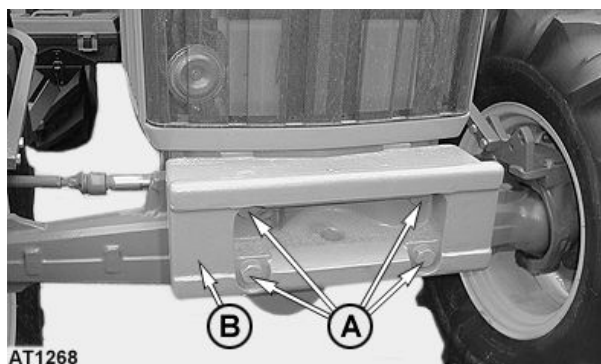
IMPORTANTE: Apertar os parafusos de fixação (A) no peso básico a 550 N m (405 lb-ft) e os parafusos (C) nos pesos dianteiros (D) a 230 N m (170 lb-ft).

Instale o peso básico (B) com parafusos (A) e coloque pesos adicionais (D) conforme necessário. Fixe-os com parafusos (C).

IMPORTANTE: Quando montar seis ou mais pesos dianteiros, eles devem ser instalados de modo a formar uma maxila.

A—Parafuso (4 usados)
B—Peso básico

C—Parafuso (2 usados)
D—Peso dianteiro



AT1268 —UN—15MAY01

PULX000177 —UN—04MAR08

SS40167,0000D04 -54-04MAR08-1/1

Pôr lastro em tratores com tração a duas rodas

Acrescente lastro na parte da frente, quando necessário para a estabilidade. A tração de cargas pesadas e implementos pesados montados atrás tendem a levantar

as rodas da frente. Acrescente lastro suficiente para não perder o controle da direção e evitar capotagem.

O manual de instruções do implemento fornece informações sobre a quantidade mínima de pesos dianteiros necessários para cada tipo de trator.

OULXA64,0000315 -54-26JUN01-1/1

Pôr lastro em tratores com tração dianteira

A patinagem ideal das rodas em tratores com tração dianteira é de 8 -12 por cento. Para reduzir a patinagem para este valor, é necessário utilizar mais pesos à

frente do que em tratores sem tração a duas rodas. A distribuição ideal do peso total do trator é de 40 por cento na frente e 60 por cento atrás.

OULXA64,0000316 -54-26JUN01-1/1

Com peso no engate de três pontos

NOTA: Manter o engate de três pontos levantado quando conduzir. Isto maximiza a folga ao solo.

 **CUIDADO:** Quando o trator estiver estacionado, baixar sempre o peso tipo "pick-up" para o solo.

IMPORTANTE: Certificar-se sempre que o trator está corretamente equilibrado/lastrado.

IMPORTANTE: Nunca usar a maxila do engate na frente do peso tipo "pick-up" para rebocar cargas.

MHM611,12 -54-01MAR00-1/1

Rodas, pneus e bitolas

Fazer a Manutenção dos Pneus com Segurança

⚠ CUIDADO: A separação explosiva de peças de aro e pneu pode causar sérias lesões ou a morte.

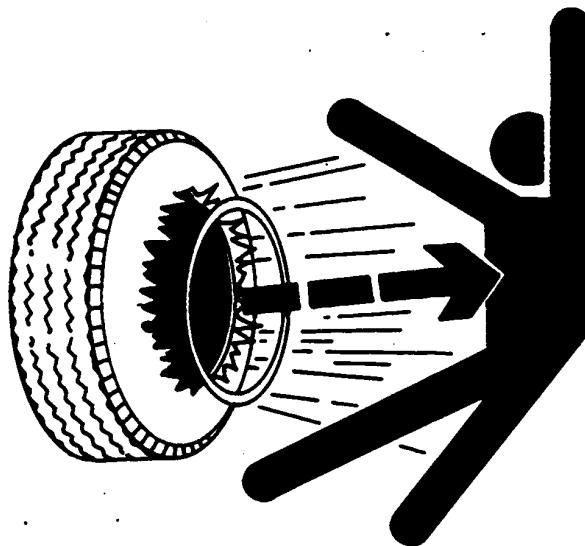
NÃO tentar montar um pneu, a menos que tenha o equipamento e experiência necessários para executar o trabalho com segurança.

Sempre mantenha a pressão correta dos pneus. Não encher os pneus acima da pressão recomendada.

Nunca solde nem aqueça um conjunto roda e pneu. O calor pode causar um aumento na pressão do ar, resultando em explosão do pneu. A solda pode enfraquecer estruturalmente ou deformar a roda.

Ao encher pneus, use um mandril com presilha e uma mangueira longa o suficiente para permitir ficar de lado, e NÃO em frente ou sobre o conjunto do pneu. Use uma grade de segurança, se disponível.

Verifique as rodas quanto a baixa pressão, cortes, bolhas, aros danificados ou parafusos e porcas faltando.



TS211 —UN—23AUG88

NR25796,000130A -54-25MAR09-1/1

Trocar as rodas com segurança

Devido ao tamanho grande e ao peso das rodas do trator, preste atenção aos seguintes pontos ao trocar rodas:

- Antes de trocar rodas, eleve o trator somente sobre um solo firme e nivelado.
- Aplique o bloqueio de estacionamento* e coloque blocos de calço para evitar rolagem do trator.
- Remova a chave de contato para evitar operação não autorizada.
- Ao remover as rodas traseiras, coloque calços para evitar oscilação do eixo dianteiro.
- Ao elevar o trator com macaco, use somente os pontos de elevação recomendados, consulte "Elevar Trator com Macaco - Pontos de Elevação" na seção 85 deste manual.
- Use um macaco estável com força de elevação suficiente. Consulte Especificações e Cargas e Pesos na seção 150.
- Parar de elevar o macaco quando as rodas do trator saírem completamente do solo.
- Use um estrado sobre rodas apropriado, especialmente ao remover a roda traseira. Ele está disponível como ferramenta especial KJD10581 no seu concessionário John Deere.
- Apoie o trator quando a roda for removida. Os cavaletes estão disponíveis como ferramentas especiais JT02043 e JT02044 no seu concessionário John Deere.
- Ao instalar rodas, certifique-se de que sejam aplicados os torques corretos, consulte "Apertar parafusos de Rodas e Pesos de Rodas" neste manual do operador.

*Se não equipado com o bloqueio de estacionamento, aplique o freio de estacionamento.



KJD10581—Estrado sobre rodas
JT02043—Cavalete, 482 a 736 mm (19 a 29")

JT02044—Cavalete, 863 a 1117 mm (34 a 44")

⚠ CUIDADO: Não opere o trator até concluir a troca da roda.

Ao trocar rodas, certifique-se de que não haja ninguém na zona de perigo.

Ao remover uma roda, certifique-se de que o trator esteja apoiado com segurança.

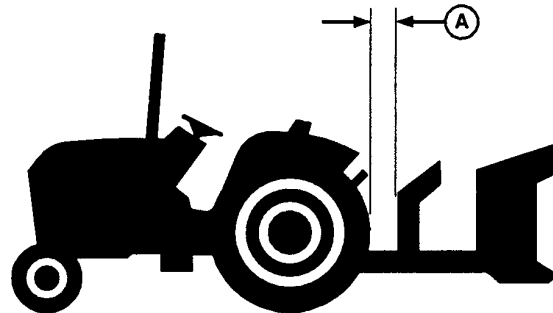
Ao armazenar rodas removidas, certifique-se de que elas não possam cair.

OULXBER,0001B76 -54-20DEC11-1/1

Verificar a distância entre o implemento e os pneus

IMPORTANTE: Verifique se a distância (A) entre o diâmetro exterior do pneu e o implemento com o engate levantado é a adequada.

Ao utilizar pneus de diâmetro grande nas rodas traseiras de um trator com engate de três pontos, é necessário utilizar um acoplamento rápido ou outro dispositivo semelhante para garantir uma distância suficiente entre as rodas e o implemento.



LV,5400NWT,B1 -54-30MAY96-1/1

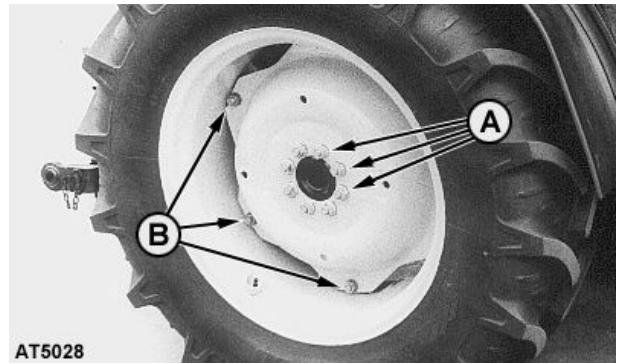
Aperto dos Parafusos de Rodas

Aperte as porcas e parafusos das rodas traseiras ao torque especificado

IMPORTANTE: Verifique o aperto dos parafusos de rodas, pratos e aros após 10 horas sempre que substituir as rodas.

Especificação

(A)—Torque.....	500 Nm (370 lb-ft)
(B) parafuso	
M18—Torque.....	300 Nm (220 lb-ft)
(B) parafuso	
M16—Torque.....	230 Nm (170 lb-ft)



(A) — Flange do prato ao eixo (B) — Aro ao prato

OULXA64,0000D65 -54-24JUL07-1/4

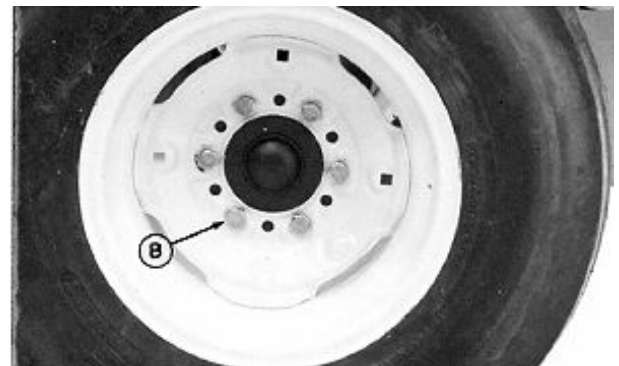
AT5028 —UN—15AUG97

Aperte as porcas e parafusos das rodas dianteiras ao torque especificado

IMPORTANTE: Verifique o aperto dos parafusos de rodas, pratos e aros após 10 horas sempre que substituir as rodas.

Especificação

(B) Tratores tipo	
F—Torque.....	175 Nm (130 lb-ft)
(B) Tratores tipo	
V—Torque.....	160 Nm (120 lb-ft)



Tratores tipo F

(B) — Flange do prato ao eixo



Continua na página seguinte

OULXA64,0000D65 -54-24JUL07-2/4

M46420 —UN—31JAN92

AT5117 —UN—25OCT00

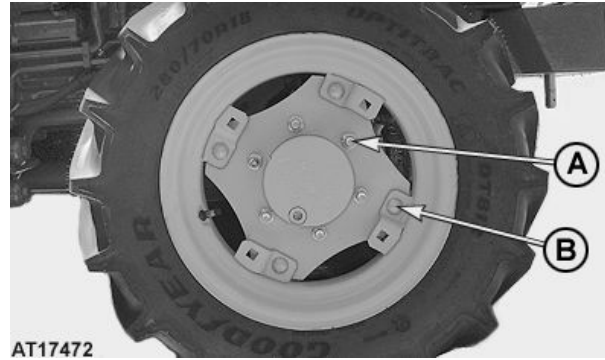
Aperte as porcas das rodas do eixo da tração dianteira

IMPORTANTE: Verifique o aperto dos parafusos de rodas, pratos e aros após 10 horas sempre que substituir as rodas.

Especificação

(A)—Torque..... 300 Nm (220 lb-ft)
(B)—Torque..... 230 Nm (170 lb-ft)

(A) — Flange do prato ao eixo (B) — Aro ao prato



AT17472—UN—26JUL07

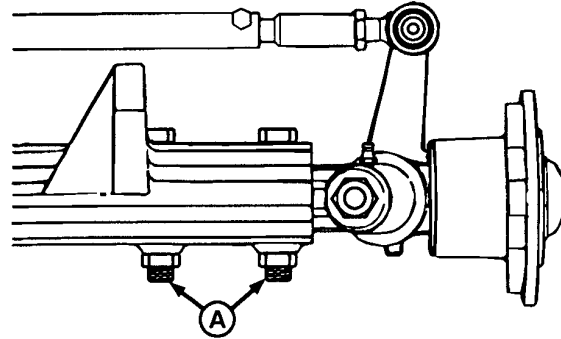
OULXA64,0000D65 -54-24JUL07-3/4

Eixo dianteiro ajustável (tratores sem tração dianteira)

Especificação

(A)—Torque..... 150 Nm (110 lb-ft)

(A) — Parafusos do eixo



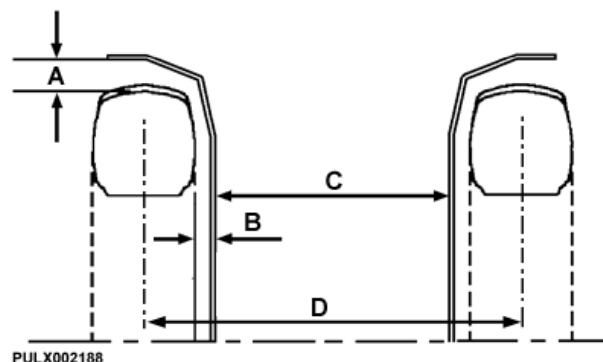
LV812—UN—20JUL94

OULXA64,0000D65 -54-24JUL07-4/4

Observar limitações da bitola das rodas traseiras

IMPORTANTE: Ao trocar os pneus, verifique o afastamento (A) e (B) entre os pneus e os paralamas.

Os pneus devem ter as seguintes distâncias mínimas dos paralamas:



PULX002188

PULX002188 — UN — 09NOV08

Tamanho do pneu	Tratores tipo F			
	Valores mínimos			
	A	B	C	D
320/85 R24	163 mm (6")	67,5 mm (3")	540 mm (21")	1004 mm (40")
340/85 R24	146 mm (6")	62,5 mm (3")	540 mm (21")	1004 mm (40")
360/70 R24	166,5 mm (7")	51,5 mm (2")	540 mm (21")	1004 mm (40")
380/70 R24	143,5 mm (6")	35 mm (1,38")	540 mm (21")	1004 mm (40")
420/70 R24	113,5 mm (4")	23 mm (1")	540 mm (21")	1004 mm (40")
12.4 R28 (320/85 R28)	112,5 mm (4")	52 mm (2")	540 mm (21")	964 mm (38")
13.6 R28 (340/85 R28)	95,5 mm (4")	46,5 mm (2")	540 mm (21")	986 mm ^a (39")
14.9 R28 (380/85 R28)	61,5 mm (2")	31,5 mm (1")	540 mm (21")	986 mm ^a (39")
380/70 R28	94 mm (4")	32 mm (1")	540 mm (21")	986 mm ^a (39")
420/70 R28	63 mm (2")	80 mm (3")	540 mm (21")	986 mm (39")

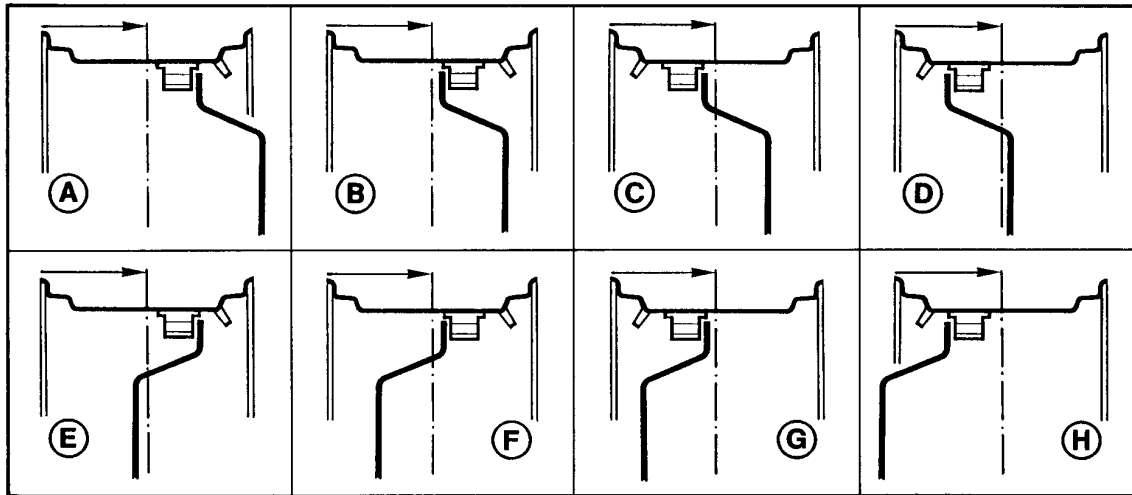
^aSomente se equipado com kit de braços de tração ER067947 ou ER067948.

Tamanho do pneu	Tratores tipo V			
	Valores mínimos			
	A	B	C	D
380/70 R20	196 mm (8")	22,5 mm (1")	540 mm (21")	965 mm ^a (38")
320/85 R24	163 mm (6")	29,5 mm (1")	540 mm (21")	928 mm ^a (37")
340/85 R24	146 mm (6")	24 mm (1")	540 mm (21")	928 mm ^a (37")
360/70 R24	166,5 mm (7")	62,5 mm (2")	540 mm (21")	1026 mm (40")
9.5 R28 (250/85 R28)	169 mm (7")	21 mm (1")	540 mm (21")	829 mm ^a (33")
11.2 R28 (280/85 R28)	146,5 mm (6")	21 mm (1")	540 mm (21")	872 mm ^a (34")
12.4 R28 (320/85 R28)	112,5 mm (4")	58 mm (2")	540 mm (21")	976 mm (38")
13.6 R28 (340/85 R28)	95,5 mm (4")	30,5 mm (1,20")	540 mm (21")	954 mm (38")

^aSomente se equipado com kit de braços de tração ER067947 ou ER067948.

NR25796,00017C5 -54-09AUG10-1/1

Ajustar bitola das rodas traseiras



AT1152

AT1152—UN—03DEC96

A bitola das rodas traseiras pode ser ajustada reposicionando ou invertendo os aros ou invertendo os pratos das rodas.

IMPORTANTE: Sempre monte as porcas no lado do aro.

Além disso, a roda completa pode ser instalada no outro lado do trator. A seta existente na parede lateral do pneu deve apontar no sentido de rodagem de avanço.

IMPORTANTE: A distância entre a parede lateral do pneu e o paralamas tem que ser, no mínimo, de 15 mm (0,6"). A distância entre o ombro do pneu e o paralamas não pode ser menor que 30 mm (1,18").

Após a conclusão do ajuste, aperte os parafusos de fixação das rodas ao torque especificado. Consulte a seção 30, "Período de amaciamento".

NOTA: A ilustração mostra a roda traseira direita. As bitolas são medidas no ponto mais baixo dos pneus.

Se as rodas dianteiras forem removidas para ajustar a bitola, aperte as porcas ou parafusos de fixação das rodas ao torque especificado. Ver "Aperto dos parafusos de rodas" nesta seção.

Tratores tipo F

Pneus	Posições dos aros e discos de rodas (tratores tipo F)							
	A	B	C	D	E	F	G	H
320/85 R24 340/85 R24 360/70 R24 380/70 R24	1004 mm ^a (39,5")	1102 mm ^a (43,4")	1198 mm (47,2")	1296 mm (51")	1212 mm (47,7")	1310 mm (51,6")	1406 mm (55,4")	1504 mm (59,2")
420/70 R24	—	1102 mm ^a (43,4")	1198 mm ^a (47,2")	1296 mm (51")	1212 mm (47,7")	1310 mm (51,6")	1406 mm (55,4")	1504 mm (59,2")
12.4 R28 320/85 R28	—	964 mm ^a (38,0")	1142 mm (45,0")	1246 mm (49,1")	1260 mm (49,6")	1364 mm (53,7")	1542 mm (60,7")	1646 mm (64,8")
13.6 R28 340/85 R28 14.9 R28 380/70 R28 380/85 R28 14.9 R28	—	986 mm ^b (38,8")	1120 mm ^a (44,1")	1224 mm (48,2")	1282 mm (50,5")	1386 mm (54,6")	1520 mm (59,8")	1624 mm (63,9")
420/70 R28	—	—	1120 mm ^a (44,1")	1224 mm (48,2")	1282 mm (50,5")	1386 mm (54,6")	1520 mm (59,8")	1624 mm (63,9")
380/70 R28	—	786 mm ^a 30,94"	1120 mm ^a (44,1")	1224 mm (48,2")	1282 mm (50,5")	1386 mm (54,6")	1520 mm (59,8")	1624 mm (63,9")

^aNão se o trator estiver equipado com levante de reboque.

^bSomente se equipado com kit de braços de tração ER067947 ou ER067948.

Continua na página seguinte

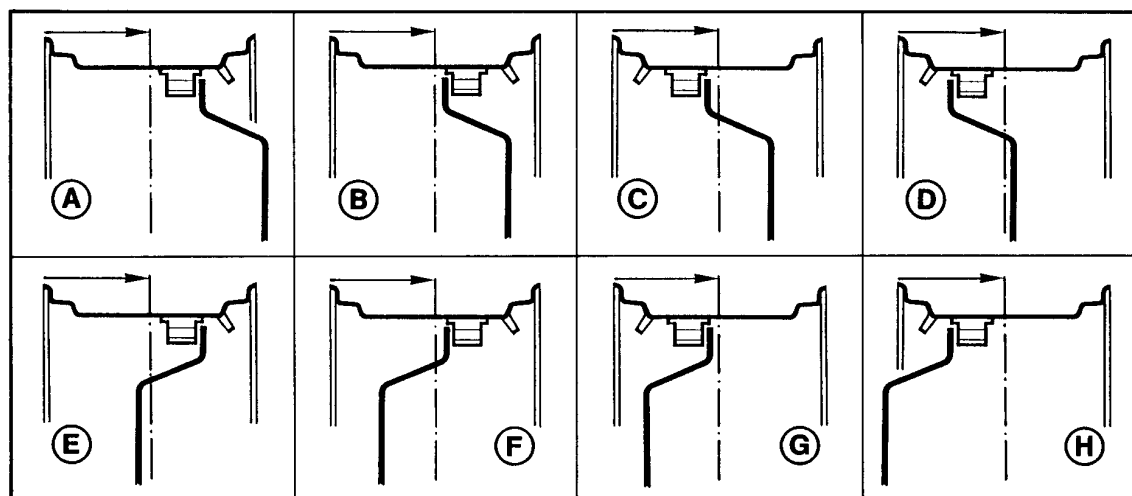
NR25796,0001780 -54-09AUG10-1/2

Tratores tipo V

Pneus	Posições dos aros e discos de rodas (tratores tipo V)							
	A	B	C	D	E	F	G	H
250/85 R28 9.5-R28	—	829 mm ^a (32,6")	835 mm ^a (32,9")	937 mm (36,9")	1027 mm (40,4")	1129 mm (44,4")	1135 mm (44,7")	1237 mm (48,7")
12.4-R28 320/85 R28	—	—	—	976 mm ^a (38,4")	990 mm (39")	1094 mm (43,1")	1272 mm (50,1")	1376 mm (54,2")
320/85 R24	—	—	928 mm ^a (36,5")	1026 mm (40,4")	942 mm ^a (37,1")	1040 mm (40,9")	1136 mm (44,7")	1234 mm (48,6")
340/85 R24	—	—	928 mm ^a (36,5")	1026 mm (40,4")	942 mm ^a (37,1")	1040 mm (40,9")	1136 mm (44,7")	1234 mm (48,6")
360/70 R24	—	—	—	1026 mm (40,4")	—	1040 mm (40,9")	1136 mm (44,7")	1234 mm (48,6")
13.6-R28 340/85 R28	—	—	—	954 mm ^a 37,6"	1012 mm (39,8")	1116 mm (43,9")	1250 mm (49,2")	1354 mm (53,3")
380/70-R20	—	—	965 mm ^a (38")	1055 mm (41,53")	—	995 mm ^a (39,17")	1119 mm (44,05")	1209 mm (47,6")
11.2 R28	—	—	872 mm ^a (34,3")	976 mm (38,4")	990 mm (39")	1094 mm (43,2")	1272 mm (50,1")	1376 mm (54,1")

^aSomente se equipado com kit de braços de tração ER067947 ou ER067948.

NR25796,0001780 -54-09AUG10-2/2

Ajustar Bitola das Rodas Dianteiras (Tratores com Tração Dianteira)**Tratores Tipo F**

AT1152

AT1152—UN—03DEC96

A bitola das rodas dianteiras pode ser ajustada reposicionando ou invertendo os aros ou invertendo os discos das rodas.

IMPORTANTE: Sempre monte as porcas no lado do aro.

Além disso, a roda completa pode ser instalada no outro lado do trator. A seta existente na parede lateral do pneu deve apontar na direção de marcha para a frente.

NOTA: A ilustração mostra a roda dianteira direita. As larguras de bitola são medidas no ponto mais baixo dos pneus.

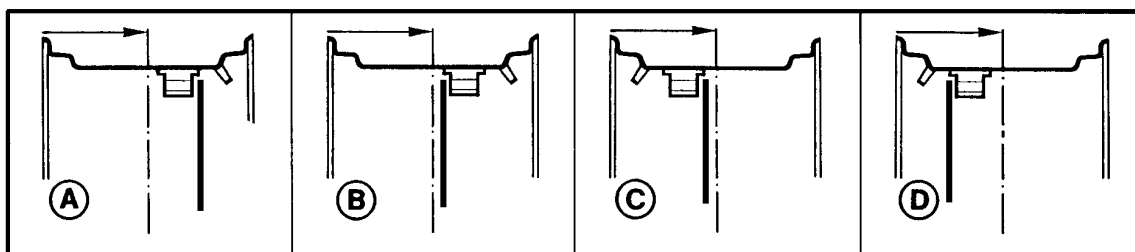
Se as rodas dianteiras forem removidas para ajustar a bitola, aperte as porcas ou parafusos de fixação das rodas ao torque especificado. Ver "Aperto dos Parafusos de Rodas" nesta seção.

Pneus	Posições dos Aros e Discos de Rodas (Tratores Tipo F)							
	A	B	C	D	E	F	G	H
7.50-16	1066 mm (42")	1066 mm (42")	1262 mm (49,7")	1262 mm (49,7")	1066 mm (42")	1066 mm (42")	1262 mm (49,7")	1262 mm (49,7")
7.50-18	1049 mm (41,3")	1139 mm (44,8")	1187 mm (46,7")	1277 mm (50,2")	1049 mm (41,3")	1139 mm (44,8")	1187 mm (46,7")	1277 mm (50,2")
10.0/75-15.3	1082 mm (42,6")	1082 mm (42,6")	1246 mm (49,1")	1246 mm (49,1")	1082 mm (42,6")	1082 mm (42,6")	1246 mm (49,1")	1246 mm (49,1")
250/80 R16	1046 mm (41,2")	1046 mm (41,2")	1286 mm (50,6")	1286 mm (50,6")	1046 mm (41,2")	1046 mm (41,2")	1286 mm (50,6")	1286 mm (50,6")
250/80 R18	1030 mm (40,6")	1120 mm (44,1")	1204 mm (47,4")	1294 mm (50,9")	1030 mm (40,6")	1120 mm (44,1")	1204 mm (47,4")	1294 mm (50,9")
280/70 R18	1031 mm (40,6")	1121 mm (44,1")	1205 mm (47,4")	1295 mm (51")	1031 mm (40,6")	1121 mm (44,1")	1205 mm (47,4")	1295 mm (51")
260/70 R20	916 mm (36")	1006 mm (39,6")	1054 mm (41,5")	1144 mm (45")	916 mm (36")	1006 mm (39,6")	1054 mm (41,5")	1144 mm (45")

Continua na página seguinte

NR25796,0001781 -54-26MAR09-1/2

Tratores Tipo V



AT5086

AT5086 —UN—15AUG97

A bitola das rodas dianteiras pode ser ajustada reposicionando ou invertendo os aros ou invertendo os discos das rodas.

IMPORTANTE: Sempre monte as porcas no lado do aro.

Além disso, a roda completa pode ser instalada no outro lado do trator. A seta existente na parede lateral do pneu deve apontar na direção de marcha para a frente.

NOTA: A ilustração mostra a roda dianteira direita. As larguras de bitola são medidas no ponto mais baixo dos pneus.

Se as rodas dianteiras forem removidas para ajustar a bitola, aperte as porcas ou parafusos de fixação das rodas ao torque especificado. Ver "Aperto dos Parafusos de Rodas" nesta seção.

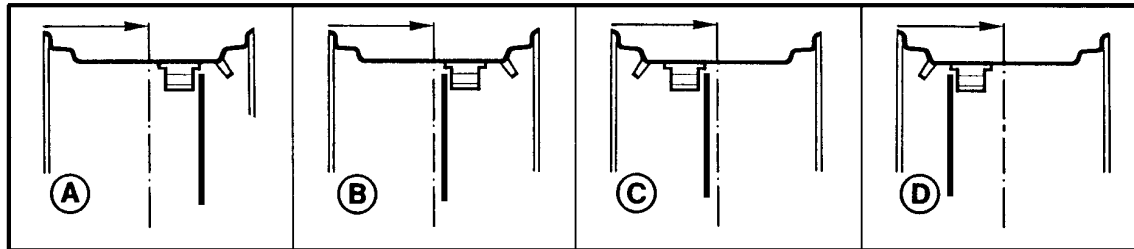
Pneus	Posições dos Aros e Discos de Rodas (Tratores Tipo V)			
	A	B	C	D
6.00-16	888,3 mm (35")	954,3 mm (37,6")	1006,3 mm (39,6")	1072,3 mm (42,2")
6.50-16	892,5 mm (35,1")	892,5 mm (35,1")	1005,5 mm (39,6")	1066,5 mm (42")
7.50-16*	892 mm (35,1")	953 mm (37,5")	1005 mm (39,6")	1066 mm (42")
7.50 R16**	891,6 mm (35,1")	952,6 mm (37,5")	1004,6 mm (39,6")	1065,6 mm (42")
8.25-16	891,4 mm (35,1")	952,4 mm (37,5")	1004,4 mm (39,5")	1065,4 mm (41,9")
10.0/75-15.3	877,3 mm (34,5")	943,3 mm (37,1")	1015,3 mm (40")	1081,3 mm (42,6")
200/70 R16	905,7 mm (35,7")	971,7 mm (38,3")	991,7 mm (39")	1057,6 mm (41,6")
240/70 R16	846,6 mm (33,3")	912,6 mm (35,9")	1048,6 mm (41,3")	1114,6 mm (43,9")
260/70 R16	845,9 mm (33,3")	911,9 mm (35,9")	1047,9 mm (41,3")	1113,9 mm (43,9")

NOTA: Com este tamanho de pneu, o aro varia conforme o tamanho dos pneus traseiros.

* pneus 7.50-16 da Goodyear.

* pneus 7.50 R16 da Conti Farmer AC.

NR25796,0001781 -54-26MAR09-2/2

Ajustar bitola das rodas dianteiras (tratores sem tração dianteira)

AT5086

AT5086 —JUN—15AUG97

Os aros dianteiros são balanceados para permitir duas bitolas, em cada configuração de eixo.

rodas ao torque especificado. Ver "Aperto dos parafusos de rodas" nesta seção.

Se as rodas dianteiras forem removidas para ajustar a bitola, aperte as porcas ou parafusos de fixação das

Configurações de bitola conforme configurações de eixo (tratores tipo F)

Pneus	A	B	C	D
6.50-16 ^a	997 mm (39,25")	997 mm (39,25")	1095 mm (43,11")	1095 mm (43,11")
6.50-16	1063 mm (48,9")	1063 mm (48,9")	1261 mm (49,65")	1261 mm (49,65")
7.50-16	1095 mm (43,11")	1095 mm (43,11")	1231 mm (48,46")	1231 mm (48,46")

^aGalaxy**Configurações de bitola conforme configurações de eixo (tratores tipo V)**

Pneus	A	B	C	D
6.50-R16*	775,2 mm (30,5")	775,2 mm (30,5")	973,2 mm (38,3")	973,2 mm (38,3")
7.50-R16	806,8 mm (31,7")	806,8 mm (31,7")	942,8 mm (37,1")	942,8 mm (37,1")
7.50-R16 ^a	807,9 mm (31,8")	807,9 mm (31,8")	943,9 mm (37,2")	943,9 mm (37,2")

^aGalaxy

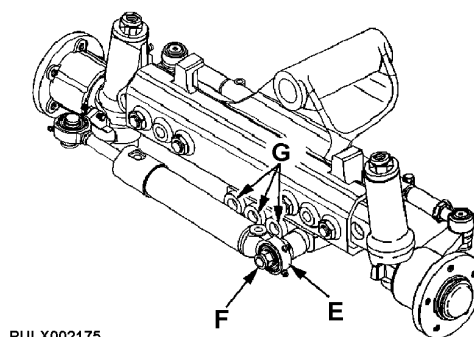
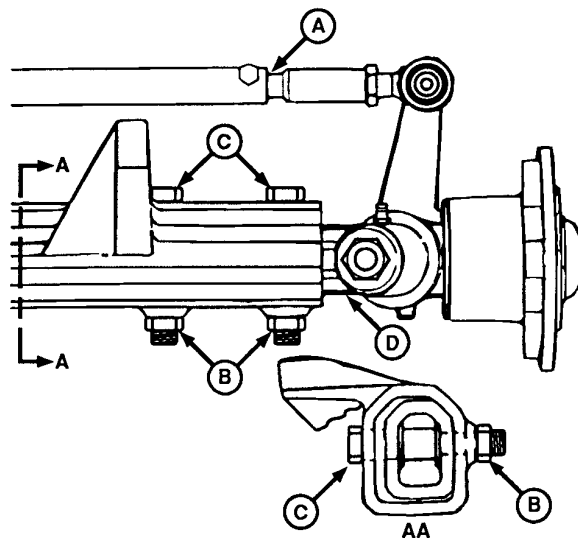
NOTA: * Pneus 6.50 R16 para combinação com pneu traseiro 11.2-R28

NR25796,0001782 -54-09AUG10-1/1

Ajustar Largura de Bitola do Eixo Dianteiro

IMPORTANTE: NÃO colocar o macaco debaixo do cárter de óleo do motor.

1. Eleve com macaco a dianteira do trator.
2. Ao fazer ajustes largos de bitola, pode ser necessário alterar o comprimento da barra da direção (A) antes ou durante os ajustes do eixo. Consultar "Verificação e Ajuste da Convergência" nesta seção.
3. Altere a posição de ancoragem do cilindro da direção (E) no corpo do eixo em relação à alteração da largura de bitola usando os orifícios disponíveis (G). Aperte a contraporca (F) a 250 Nm (184 lb-ft.)
4. Remova as porcas (B) os parafusos (C) e as buchas do eixo dianteiro (dois em cada lado).
5. Deslize as rótulas de eixo (D) para a posição desejada. Ambos os lados devem ser ajustados no mesmo espaçamento.
6. Reinstale as buchas, porcas (B) os parafusos (C) em cada lado. Aperte as peças de fixação a 150 Nm (110 lb-ft).
7. Ajuste a convergência. Consultar "Verificação e Ajuste da Convergência" para o seu tipo de eixo nesta seção.



PULX002175

NR25796,0001783 -54-22JAN09-1/1

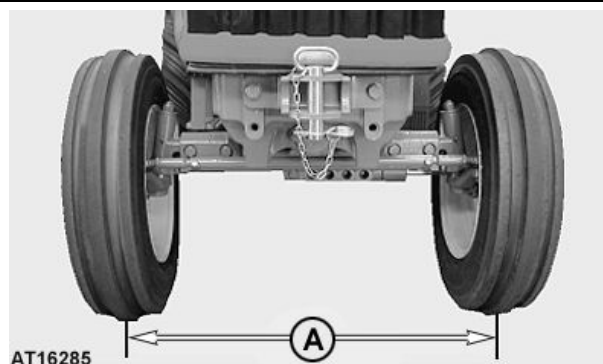
LV810 —UN—08JUL94

PULX002175 —UN—16OCT08

Verificar Convergência

Sem tração dianteira

1. Estacione a máquina em uma superfície nivelada.
2. Posicione as rodas dianteiras alinhadas para a frente. Desligue o motor.
3. Meça a distância (A) entre os pneus, no nível cubo, na frente do eixo. Anote a medição e marque os pneus.
4. Mova o trator para trás cerca de 1 m (3 ft.) de forma que a marca fique no nível do cubo atrás do eixo. Novamente, meça a distância entre os pneus no mesmo ponto no pneu. Registre as medições.
5. Calcule a diferença entre a medição da frente e a de trás. Se o resultado da medição na frente foi menor, há "convergência". Se o resultado da medição atrás foi menor, há "divergência".
6. A distância (A) na frente dos pneus deve ser 3—6 mm (1/8"—1/4") menor que a distância medida atrás dos pneus. Ajuste a convergência se necessário. Consulte o procedimento nesta seção.



AT16285

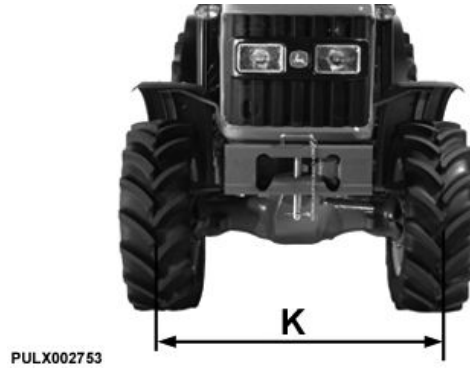
Continua na página seguinte

NR25796,0001784 -54-04FEB09-1/2

AT16285 —UN—23JUN03

Com tração dianteira

1. Desengate a tração dianteira e estacione o trator em superfície lisa e nivelada. Posicione as rodas dianteiras alinhadas para a frente. Desligar motor.
2. Meça a distância (K) entre a linha central dos pneus no nível do cubo na frente do eixo, usando uma barra interna ou externa de cada pneu. Anote a medição e marque os pneus.
3. Mova o trator para trás cerca de 1 m (3 ft.) de forma que a marca fique no nível do cubo atrás do eixo. Novamente, meça a distância entre os pneus no mesmo ponto no pneu. Registre as medições.
4. Calcule a diferença entre a medição da frente e a de trás. Se o resultado da medição na frente foi menor, há "convergência". Se o resultado da medição atrás foi menor, há "divergência". A diferença entre as



PULX002753

duas medidas (convergência ou divergência) deve ser inferior a 2 mm (0,08"). Ajuste a convergência se necessário. Consulte o procedimento nesta seção.

NR25796,0001784 -54-04FEB09-2/2

PULX002753—UN—20NOV08

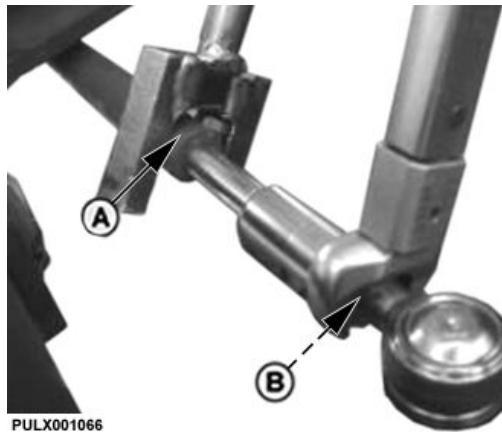
Ajustar Convergência

Sem tração dianteira

1. Afrouxe as contraporcas (B) em ambos os terminais da direção.
2. Gire o tubo interno (A) para alongar ou encurtar a barra da direção para obter uma convergência de 3 a 6 mm (0,12 a 0,24").

Rotação da Barra da Direção	Alteração Aproximada na Convergência
1/2 volta	8 mm (0,31")
1 volta	16 mm (0,63")

3. Aperte as contraporcas (B) a 140 Nm (103 lb-ft).



PULX001066

NR25796,0001785 -54-04FEB09-1/2

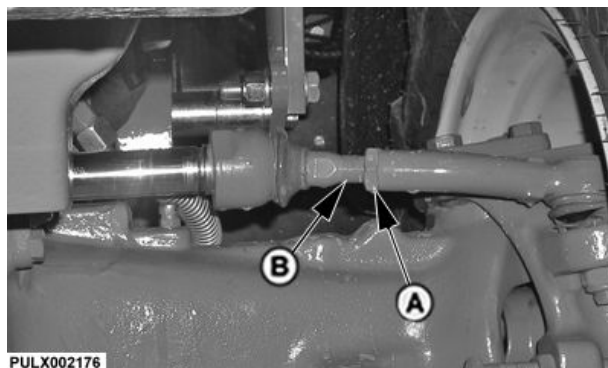
PULX001066—UN—18AUG08

Com tração dianteira

1. Afrouxe as contraporcas (A) em ambos os terminais da direção.
2. Ajuste igualmente os dois lados, girando a haste interna (B) para alongar ou encurtar a barra da direção caso necessário para obter uma convergência ou uma divergência menor que 2 mm (0,08").

Rotação da Barra da Direção	Alteração Aproximada na Convergência
1/8 volta	4 mm (0,16")
1/4 volta	8 mm (0,31")
1/2 volta	16 mm (0,63")

3. Aperte as contraporcas (A) a 120 N•m (88 lb-ft).



PULX002176

NR25796,0001785 -54-04FEB09-2/2

PULX002176—UN—16OCT08

Ajuste do Ângulo da Direção

NOTA: O trator deve estar pronto para a operação quando o ângulo da direção for ajustado. Pneus, paralamas, implementos e diferentes tipos de lastragem são fatores que afetam cada trator de forma diferente.

O ângulo de direção deve ser o mesmo nos dois lados.

! CUIDADO: O motor deve estar desligado durante o ajuste. **PERIGO DE ESMAGAMENTO!**

1. Erga a dianteira do trator até que o eixo dianteiro possa oscilar aos seu limite.
2. Apoie o trator com segurança.
3. Mova o lado direito do eixo para cima até que atinja o batente.
4. Vire o volante até travar totalmente em ambas as direções.
5. Se necessário, solte a contraporca (B) e ajuste o ângulo da direção conforme a especificação usando o parafuso (A).

Tratores com Tração Dianteira Mecânica—Especificação

Folga Mínima, Batente da Direção—Distância.....	25 mm
	1"

Tratores com tração em duas rodas—Especificação

Folga Mínima, Batente da Direção ¹ —Distância.....	25 mm
	1"

Folga Mínima, Batente da Direção na Barra da Direção ² —Distância.....	23 mm
	0,92"

Folga Mínima, Batente da Direção no Cilindro da Direção ² —Distância.....	17 mm
	0,68"

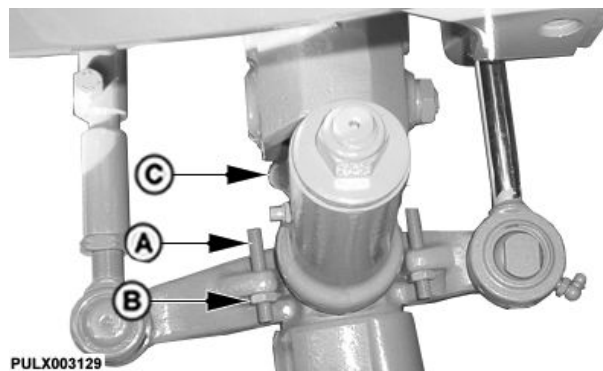
6. Aperte a contraporca com o torque especificado.

Especificação

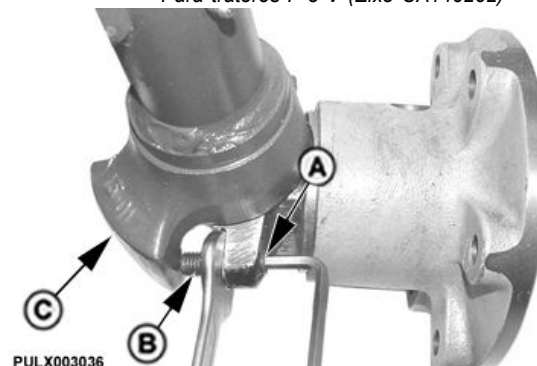
Eixo dianteiro sem tração—Torque.....	56 Nm
	41 lb-ft
Eixo dianteiro com tração—Torque.....	125 Nm
	92 lb-ft

¹F e V, eixo CA128971

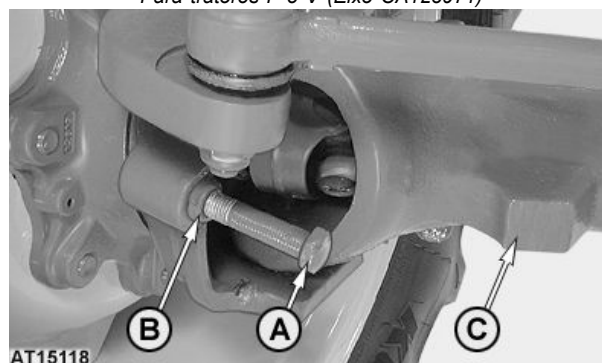
²F e V, eixo CA146262



Para tratores F e V (Eixo CA146262)



Para tratores F e V (Eixo CA128971)



Eixo dianteiro com tração

A—Parafuso de ajuste
B—Contraporca

C—Batente

7. Repita este procedimento no lado esquerdo.

NR25796,0000048 -54-11MAR09-1/1

PULX003129 —UN—10FEB09

PULX003036 —UN—04FEB09

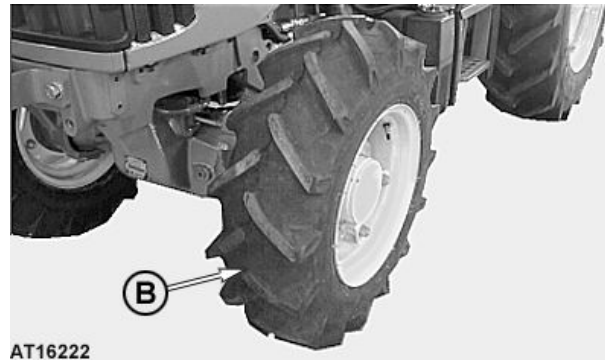
AT15118 —UN—24SEP03

Direção de Rotação dos Pneus

Ao montar ou mudar pneus, certifique-se de que a seta no flanco dos pneus aponta na direção da marcha para a frente (A).

Se os tratores com tração dianteira se destinarem essencialmente ao transporte de cargas ou a funcionar como carregador dianteiro, vire os pneus contra a direção normal da banda de rodagem (B). Aumenta, assim, a vida útil do pneu em 25 a 30% e consegue uma tração melhor.

Devido à reduzida tração e aos efeitos de auto-limpeza do trator, esta disposição não é aconselhada para trabalhos no campo com o piso molhado.



AT16221—UN—10FEB03

AT16222—UN—10FEB03

OULXA64,0000D6C -54-09SEP03-1/1

Pressões nos pneus

A longa duração e o comportamento satisfatório dos pneus dependem do enchimento adequado dos pneus. A falta de pressão dos pneus conduz ao desgaste rápido. O excesso de pressão nos pneus reduz a tração e aumenta a patinagem das rodas.

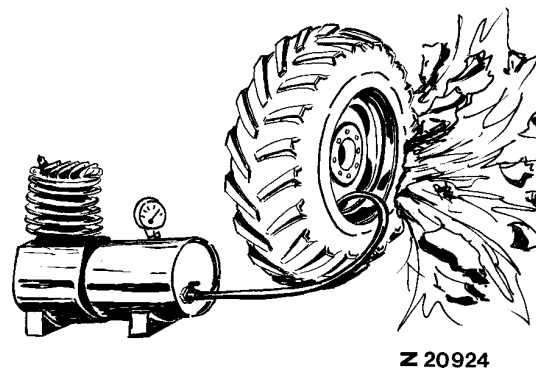
Como as pressões corretas dos pneus dependem não só das condições de trabalho e de carga mas também do modelo do trator, da medida e do fabricante do pneu, recomendamos que se aconselhe com o seu agente John Deere ou com o fabricante dos pneus.

AG,OU12401,170 -54-28MAR00-1/1

Montagem de Pneus

NÃO seguir os procedimentos adequados ao montar um pneu numa roda pode provocar uma explosão, que pode causar ferimentos graves ou morte. NÃO tentar montar um pneu, a menos que tenha o equipamento e experiência necessários para executar o trabalho com segurança. Mande executar essa tarefa na sua concessionária John Deere ou numa oficina de conserto de pneus qualificada.

Quando assentar os rebordos dos pneus nas rodas, não exceda nunca as pressões de enchimento máximas especificadas pelos fabricantes para a montagem de pneus. O enchimento além dessa pressão máxima pode fazer rebentar o rebordo ou mesmo a roda, com uma força explosiva perigosa. Se os rebordos dos pneus não estiverem ambos bem colocados quando se atingir o máximo da pressão recomendada, deverá esvaziar, alterar a posição do pneu, lubrificar novamente os rebordos e voltar a encher.



Z20924—UN—15AUG94

Existem disponíveis, nos seus revendedores locais do fabricante de pneus, instruções de montagem de pneus agrícolas, que incluem as precauções de segurança necessárias

OULXA64,0000C96 -54-31JUL03-1/1

Combinações de pneus

Para obter a máxima capacidade da barra de tração, manter a capacidade de manobra adequada, reduzir o desgaste do pneu e o consumo de combustível, siga as combinações de pneus corretas mostradas abaixo.

Se os pneus do eixo dianteiro com tração mostrarem excessivo desgaste em comparação com os pneus traseiros, os dianteiros devem ser substituídos para manter a razão de pneus predeterminada.

usados e novos, diagonais e radiais, ou pneus de bitolas diferentes para não reduzir a durabilidade e a eficiência dos pneus.

Usar qualquer outra combinação de pneus que não as listadas abaixo pode resultar em desgaste prematuro da linha de transmissão e do pneu, devido ao excesso ou insuficiência de velocidade.

IMPORTANTE: Ao substituir pneus, consulte seu revendedor de pneus. Não misture pneus

PNEUS TRASEIROS	PNEUS DIANTEIROS (TRATORES TIPO F)								
	280/70 R18 ^a	280/70 R18 ^b	10.0/75-15.3	280/70 R18	7.50-16 4WD	7.50-18	250/80 R16	260/70 R20	250/80-18
380/70 R28 ^a	X	-	-	-	-	-	-	-	-
380/85 R28 (14.9 R28) ^b 420/70 R28 380/70 R28 420/70 R24	-	X	-	-	-	-	-	-	-
320/85 -24	-	-	X	-	-	-	-	-	-
12.4 R28 (320/85 R28)	-	-	-	X	-	-	-	-	-
340/85-24	-	-	-	-	X	-	-	-	-
13.6 R28 (340/85 R28)	-	-	-	-	-	X	-	-	-
360/70R24	-	-	X	-	-	-	-	-	-
380/70R24	-	-	-	-	-	-	X	-	-
14.9 R28 (380/85 R28)	-	-	-	-	-	-	-	X	-
380/70 R28 ^c	-	-	-	-	-	-	-	-	X

^aCONTI AC 70T

^bFirest. R 6000

^cPIRELLI

PNEUS TRASEIROS	PNEUS DIANTEIROS (TRATORES TIPO V)							
	7.50-16 ^a	260/70 R16	6.00-16	7.50-16	240/70R16	8.25-16	10.0/75-15.3	200/70R16
320/85 R28 (12.4 R28) ^a	X	-	-	-	-	-	-	-
340/85 R24 (13.6 R24) ^a	-	X	-	-	-	-	-	-
280/85-28 320/85 -24	-	-	X	-	-	-	-	-
12.4 R28 (320/85 R28)	-	-	-	X	-	-	-	-
13.6 R28 (340/85 R28) 360/70R24	-	-	-	-	X	-	-	-
340/85 R28 ^b	-	-	-	-	-	X	-	-
340/85-24 ^b	-	-	-	-	-	-	X	-
380/70R20	-	-	-	-	-	-	-	X

^aCONTI AC 85

^bPIRELLI

NOTA: *Consulte seu concessionário John Deere para mais informações sobre a disponibilidade destes pneus.

NR25796,0001786 -54-19JUL10-1/1

Equipamento adicional

Utilizar as conexões de mangueiras adequadas

Se o seu trator vier equipado com uma válvula de controle seletivo (SCV), os receptáculos dos acoplamentos

¹International Standards Organization

²Society of Automotive Engineers

aceitam uma conexão de mangueiras standard, tal como recomenda a ISO¹ e a SAE². Para o seu trator, há adaptadores disponíveis para as conexões de mangueiras John Deere antigas e as ISO.

OULXA64,000024F -54-20JUN01-1/1

Alavancas para as Válvulas de Controle Seletivo

As alavancas de comando (A) podem ter quatro ajustes dependendo da configuração identificada pelos adesivos.

O cilindro remoto retrai quando a alavanca é movida para trás e colocada na posição "retrair".

O cilindro remoto estende quando a alavanca é movida para a frente e colocada na posição "estender".

O cilindro remoto é mantido no lugar quando a alavanca está em "neutro".

Quando a alavanca está na posição "flutuar" (isto é, o êmbolo move-se livremente dentro do cilindro remoto), o implemento engatado segue os contornos do terreno.

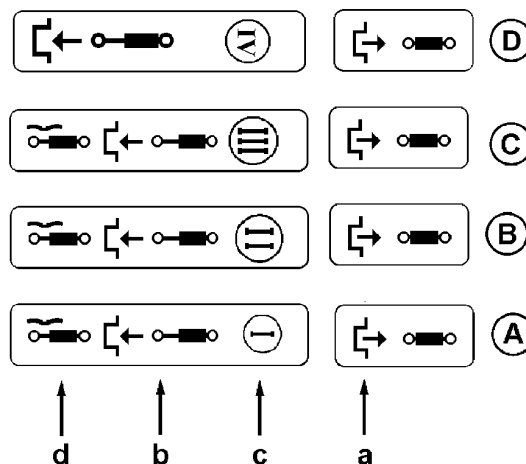
a—Retrair
b—Estender

c—Posição neutra
d—Posição flutuar



PULX001067

PULX001067—UN—18AUG08



PULX001268

PULX001268—UN—08SEP08

NR25796,0001787 -54-26MAR09-1/2

Os bloqueios (A) permitem que as alavancas de comando fiquem fixas na posição neutra.

NOTA: Aplique os bloqueios (A) quando dirigir na estrada e sempre que as alavancas de comando estiverem na posição neutra, por não serem necessárias.



PULX001069

PULX001069—UN—18AUG08

NR25796,0001787 -54-26MAR09-2/2

Alavanca de Comando e Identificação do Acoplamento

Versão Standard:

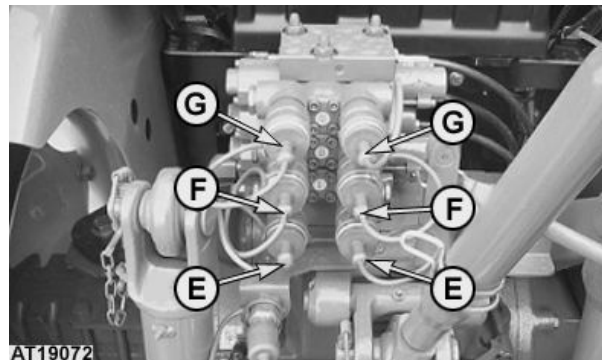
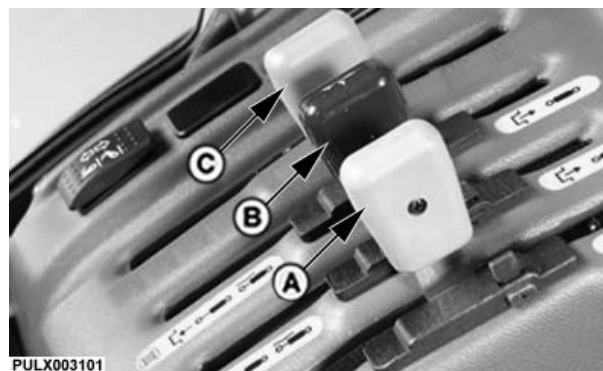
O trator pode ser equipado com:

- VCS de dupla simples.
- Até duas VCSs de dupla ação adicionais.

O movimento longitudinal da alavanca (A) opera os acopladores (E).

O movimento longitudinal da alavanca (B) opera os acopladores (F)¹.

O movimento longitudinal da alavanca (C) opera os acopladores (G)¹.



¹se equipado.

Continua na página seguinte

NR25796,0001788 -54-26MAR09-1/2

PULX003101 —UN—03MAR09

AT19072 —UN—20SEP06

Versão Opcional:

O trator pode ser equipado com:

- Uma VCS de ação simples na quarta posição.
- Três VCSs de dupla ação adicionais.
- Uma válvula divisora de fluxo.

O movimento longitudinal da alavanca (A) opera os acoplamentos traseiros (E) e os acoplamentos de montagem central (E1).

O movimento longitudinal da alavanca (B) opera os acoplamentos traseiros (F) e os acoplamentos de montagem central (F1).

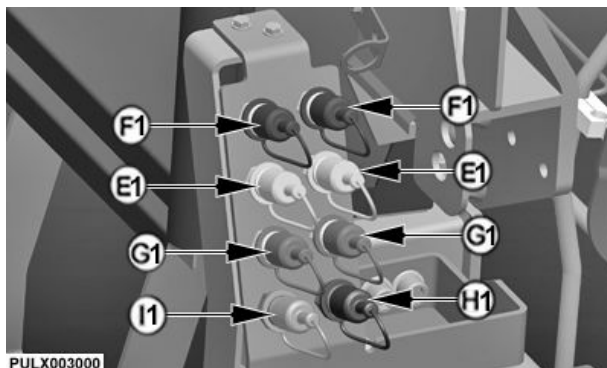
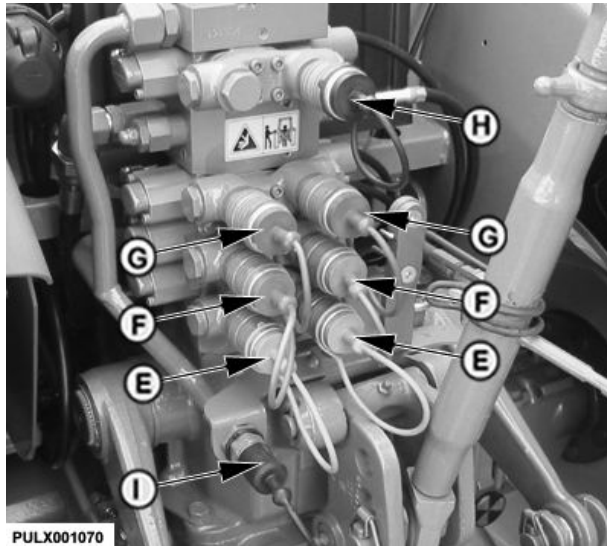
O movimento longitudinal da alavanca (C) opera os acoplamentos traseiros (G) e os acoplamentos de montagem central (G1).

O movimento longitudinal da alavanca (D) opera os acoplamentos traseiros (H) e os acoplamentos de montagem central (H1).

A válvula divisora de fluxo (P) reparte a quantidade de óleo para as VCSs entre o levante/VCSs de dupla ação e a VCS de ação simples.

NOTA: Em tratores equipados com uma terceira bomba, o divisor de fluxo é usado apenas para repartir o fluxo para as VCSs.

Os acopladores do retorno livre de pressão (I) e (I1) são usados para o retorno do óleo desde o equipamento conectado aos acopladores (H) e (H1).



PULX001067 —UN—18AUG08

PULX001070 —UN—18AUG08

PULX003000 —UN—20JAN09

NR25796,0001788 -54-26MAR09-2/2

Válvula Divisora de Fluxo

O trator pode ser equipado com uma válvula divisora de fluxo (A) que reparte a quantidade de óleo para as VCSs entre o levante/VCSs de dupla ação (B) e a VCS de ação simples (C).

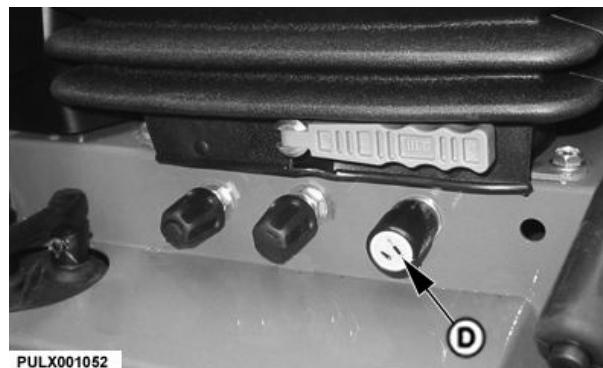
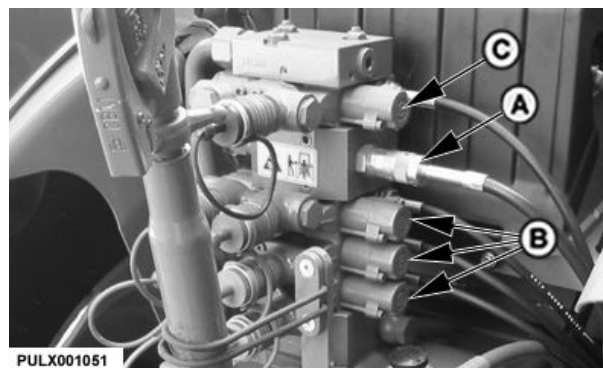
Com o botão (D), esta alocação pode ser ajustada infinitamente desde 90% para as VCSs de dupla ação e 10% para a VCS de ação simples até 10% para as VCSs de dupla ação e 90% para a VCS de ação simples.

Girar o botão (D) no sentido horário = até 90% de óleo para as VCSs I, II, III e o levante.

Girar o botão (D) no sentido anti-horário = até 90% de óleo para a VCS IV.

NOTA: Em tratores equipados com uma terceira bomba, o divisor de fluxo é usado apenas para repartir o fluxo para as VCSs.

A—Válvula divisora de fluxo C—VCS de Ação Simples
B—Levante/VCS de Dupla Ação D—Botão



NR25796,0001789 -54-26MAR09-1/1

PULX001051—UN—18AUG08

PULX001052—UN—07NOV08

Remoção máxima admissível de óleo

Para acionar grandes cilindros hidráulicos, como os usados nos reboques basculantes, podem ser retirados 10 litros de óleo (2.6 U.S. gal.) do cárter da transmissão através dos tubos de ligação.

Este valor aplica-se quando o óleo no cárter da transmissão está na marca mínima da vareta de nível. Se o óleo estiver na marca máxima, podem ser retirados mais 5 litros (1.3 U.S. gal.).

Nunca executar trabalhos pesados tais como rebocar, acionar uma tomada de força ou conduzir depressa, quando a remoção de óleo resultar numa queda de nível do óleo abaixo da marca mínima.

HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company.

Se necessário, podem ser adicionados mais 10 litros (2.6 U.S. gal.) ao cárter da transmissão; isto aumenta a quantidade que pode ser retirada.

Durante a solicitação do óleo, o trator não deve estar inclinado, em qualquer direção mais de 18° (32 %). Se o trator estiver inclinado mais que 18° (32 %), só pode ser solicitada uma quantidade menor de óleo, em conformidade.

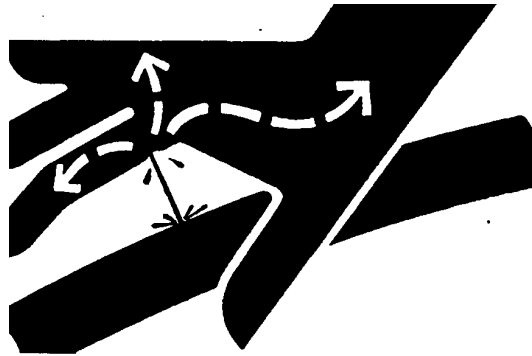
Para o reabastecimento, usar somente o óleo de transmissão e hidráulico John Deere HY-GARD® ou um equivalente.

OULXA64,0000251 -54-20JUN01-1/1

Ligar as Mangueiras Hidráulicas

! CUIDADO: A saída de líquido a alta pressão pode penetrar na pele e causar ferimentos graves. Evite este perigo, aliviando a pressão antes da desconexão de linhas hidráulicas ou de outras linhas. Aperte todas as uniões antes de aplicar pressão. Procure vazamentos com um pedaço de cartão. Proteja as mãos e o corpo dos líquidos sob alta pressão.

Em caso de acidente, procure imediatamente um médico. Qualquer líquido que penetre na pele por esta via deve ser retirado cirurgicamente no espaço de poucas horas para não gangrenar. Os médicos que não estejam familiarizados com este tipo de ferimentos, deverão consultar uma fonte segura para se inteirar da matéria. O departamento médico da Deere e Company em Moline, Illinois, E.U.A. possui informações sobre este assunto.

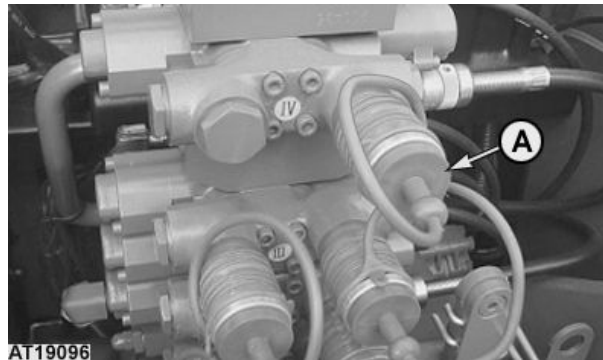


X9811 —UN—23AUG88

1. Retirar as tampas contra a poeira (se equipadas) da extremidade das mangueiras.

OULXA64,0000D61 -54-04OCT06-1/4

2. Retire os bujões contra poeira (A) dos acoplamentos.
3. Certifique-se de que a extremidade da mangueira e os receptáculos do acoplamento estão limpos.

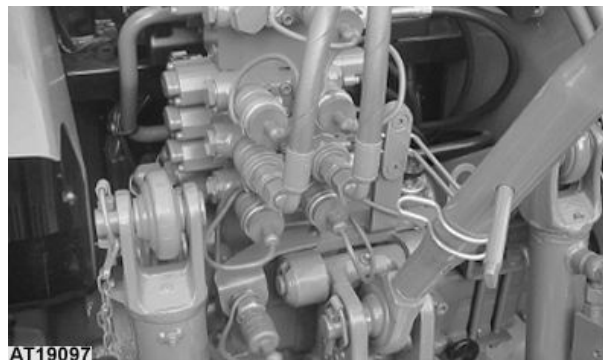


AT19096

AT19096 —UN—06MAY08

OULXA64,0000D61 -54-04OCT06-2/4

4. Verifique qual é a mangueira que serve para o avanço do cilindro. Esta mangueira deve estar ligada aos acoplamentos, para que o cilindro avance quando as alavancas de comando da válvula de controle seletivo forem movidas para trás ou para dentro.



AT19097

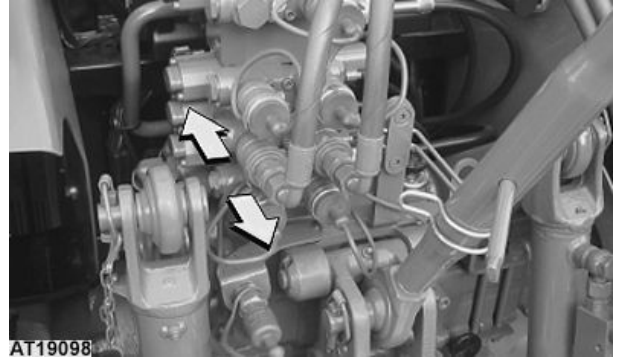
AT19097 —UN—06MAY08

Continua na página seguinte

OULXA64,0000D61 -54-04OCT06-3/4

! CUIDADO: As mangueiras hidráulicas podem falhar devido a danos físicos, dobras, idade e exposição. Verifique regularmente as mangueiras. Substitua as mangueiras danificadas.

5. Para conectar uma mangueira, pressione firmemente a extremidade para dentro do receptáculo do acoplamento.
6. Puxe a mangueira com suavidade para se certificar de que a ligação está bem apertada.



AT19098

AT19098 —UN—06MAY08

OULXA64,0000D61 -54-04OCT06-4/4

Conectar Mangueira Sob Pressão

IMPORTANTE: O implemento deve ser elevado um pouco puxando para trás a alavanca (A), (B), (C) ou (D) para reajustar as válvulas de retenção do acoplador, antes que possa ser movido.

Se, acidentalmente, as mangueiras se separarem do trator durante o funcionamento, limpe a extremidade da mangueira e o receptáculo do acoplamento. As mangueiras podem voltar a ser instaladas, tal como anteriormente descrito, com uma perda mínima de óleo.



PULX001067

PULX001067 —UN—18AUG08

NR25796,000178A -54-16DEC08-1/1

Cilindros Hidráulicos de Controle Remoto

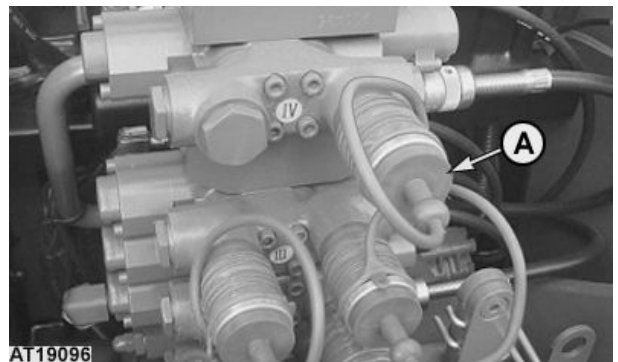
Conectar cilindro de ação simples

IMPORTANTE: O volume de óleo necessário para fazer avançar o cilindro não deve fazer baixar o nível de óleo do sistema hidráulico/de transmissão abaixo da extremidade da vareta do nível. Verifique o nível do óleo com o cilindro todo avançado.

Para garantir um funcionamento perfeito, deve conectar-se um cilindro de ação simples só no receptáculo (A).

Corrigir resposta invertida do cilindro

! CUIDADO: Se a resposta do cilindro for a inversa, ou seja, avança quando se deveria



AT19096

AT19096 —UN—06MAY08

retrair, inverta as ligações da mangueira hidráulica no acoplamento.

Continua na página seguinte

NR25796,000178B -54-26MAR09-1/6

Posição neutra

As alavancas (A), (B), (C) ou (D) retornam para a posição central por ação de mola (ver seta). Com a alavanca nesta posição, o cilindro hidráulico de controle remoto está bloqueado hidraulicamente.



PULX001067

PULX001067 —UN—18AUG08

NR25796,000178B -54-26MAR09-2/6

Retrair o cilindro

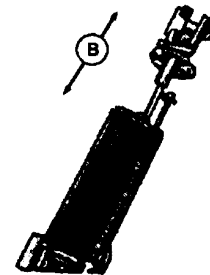
Puxe a alavanca (A), (C), (D) ou (E) para trás, partindo da posição neutra, e mantenha-a assim fazendo força contra a mola.

Isto provoca a retração do cilindro (B) (seta para baixo) conectado aos receptáculos do acoplamento da VCS I, II ou III.



PULX001073

PULX001073 —UN—18AUG08



M47174 —UN—31JAN92

Continua na página seguinte

NR25796,000178B -54-26MAR09-3/6

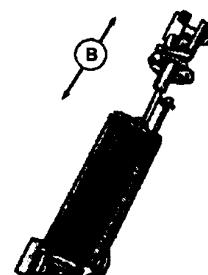
Estender o cilindro

Empurre a alavanca (A), (C), (D) ou (E) da posição neutra para a frente e mantenha-a contra a força de mola.

Isto provoca a retração do cilindro (B) (seta para baixo) conectado aos receptáculos do acoplamento da VCS I, II ou III.



PULX001074 —UN—18AUG08

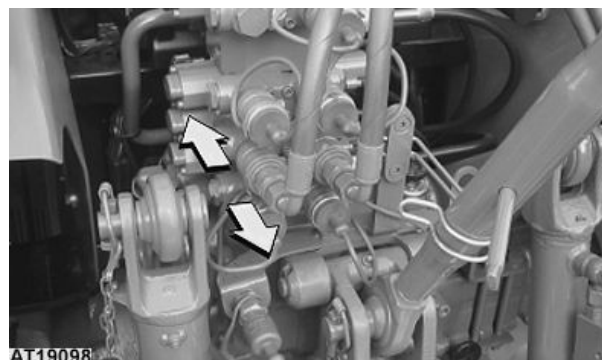


M47174 —UN—31JAN92

NR25796,000178B -54-26MAR09-4/6

Desconectar mangueiras dos cilindros

1. Se possível, retraia o cilindro hidráulico de controle remoto o máximo possível para não danificar a haste.
2. Alivie, tanto quanto possível, a pressão hidráulica nas mangueiras e retire-as dos acoplamentos.
3. Certifique-se de que os bujões contra poeira dos receptáculos e as tampas contra poeira das mangueiras estão limpos e volte a montá-los.

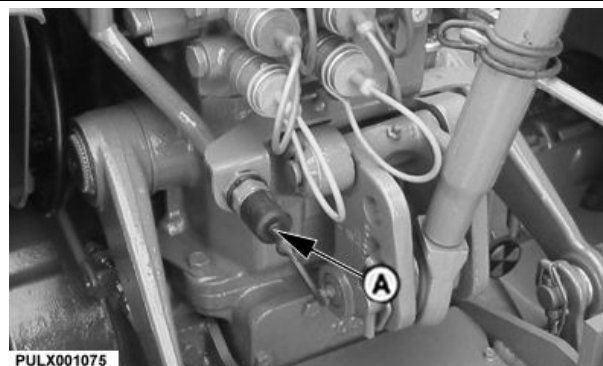


AT19098 —UN—06MAY08

NR25796,000178B -54-26MAR09-5/6

Linha de retorno ao reservatório

Para algumas aplicações (por exemplo, carregador dianteiro), pode ser necessário conectar a mangueira de retorno de óleo ao reservatório com o acoplador rápido (A).



PULX001075 —UN—18AUG08

NR25796,000178B -54-26MAR09-6/6

Barra de tração

O trator está equipado com uma barra de tração com carga vertical permitida (A).

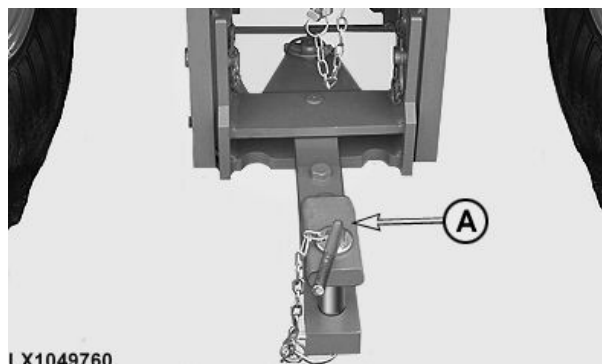
Para máxima tração e eficiência, a barra de tração deve estar posicionada na posição curta, central (ver manual de operação do implemento para mais informação).

As cargas verticais estáticas e as cargas rebocáveis máximas permitidas para a barra de tração encontram-se especificadas na seção "Especificações".

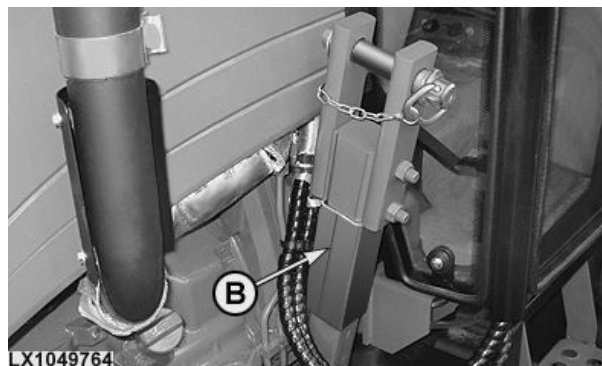
Armazene a barra de tração no suporte (B) se não usá-la.

NOTA: Peça ao seu concessionário John Deere verificar e substituir (caso necessário) componentes sujeitos a desgaste (consultar "Manutenção / a cada 500 horas").

NOTA: Não é autorizado efetuar rebocamentos em vias públicas com a barra de tração oscilante instalada lateralmente!



LX1049760 —UN—15JUL10



LX1049764 —UN—21JUL10

OULXA64,0000C76 -54-19JUL10-1/1

Levantes de reboque de altura ajustável

Estes levantes podem ser ajustados verticalmente de acordo com a altura do implemento e para abrir espaço ao braço central ou à operação da TDP.

Dependendo das normas legais dos diferentes países, estão disponíveis levantes tipo CEE ou CUNA.

Ajustar altura de levante deslizante

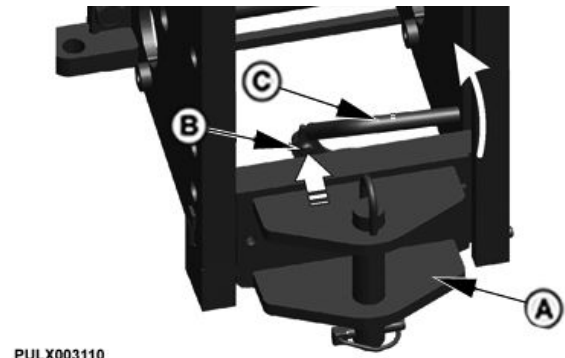
! CUIDADO: Use o sistema de levante CUNA somente para reboques com olhais de reboque pivotantes.

! CUIDADO: Use o sistema de levante CEE somente para reboques com olhais de reboque não-pivotantes.

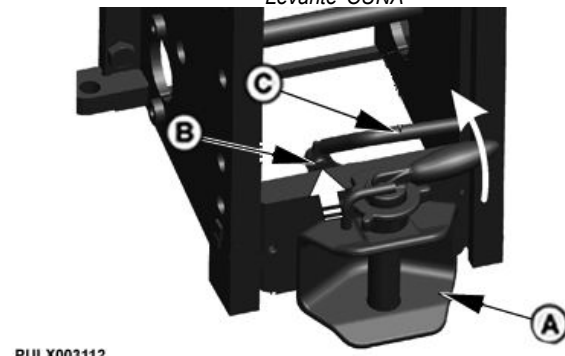
1. Apoie o levante (A) com uma mão e com a outra simultaneamente puxe o pino (B) e libere a alavanca (C) para a esquerda.
2. Mova o levante (A) para a posição necessária e empurre a alavanca de desengate rápido (C) para a direita e para baixo para travá-la.
3. Certifique-se do pleno encaixe dos pinos de travamento lateral nas fendas de apoio lateral.

NOTA: Se necessário, o levante (A) pode ser removido puxando-o desde a parte de cima.

As cargas verticais estáticas e as cargas rebocáveis máximas permitidas para a barra de tração encontram-se especificadas na seção "Especificações".



Levante CUNA



Levante CEE

NOTA: Mande verificar e substituir (se necessário) os componentes sujeitos a desgaste no seu concessionário John Deere. Consultar - Manutenção / cada 500 horas.

NR25796,000178C -54-19JUL10-1/1

PULX003110 —UN—22JAN09

PULX003112 —UN—22JAN09

Levante hidráulico

O levante hidráulico é operado usando os comandos do levante e a alavanca de desengate (A).

1. Eleve os braços de tração à altura máxima.
2. Puxe e segure a alavanca de desengate (A) (localizada atrás do assento) para destravar o gancho.
3. Com a alavanca (A) ainda puxada, abaixe os braços de tração até o gancho ficar na altura desejada. Libere a alavanca (A).
4. Mova o trator em ré para posicionar o gancho sob o olhal de reboque.
5. Erga os braços de tração para engatar o gancho no olhal do reboque. Em seguida, continue a erguer o levante até o gancho (B) atingir sua posição bloqueada. A alavanca (A) retornará à sua posição de descanso.
6. Abaixue um pouco os braços de tração até o peso do reboque ser suportado pelo gancho.
7. Verifique se o levante está corretamente bloqueado. Ele **não descerá** quando os braços de tração forem abaixados.

IMPORTANTE: Se a alavanca de desengate for dura de operar ou se o gancho não se bloquear devidamente (passo 5 ou 7 acima), o concessionário John Deere deve verificar a regulagem dos braços de elevação (C) ou do gancho do levante.

Os componentes do levante hidráulico sujeitos a desgaste devem ser inspecionados a cada 250 horas. Substitua-os se necessário.

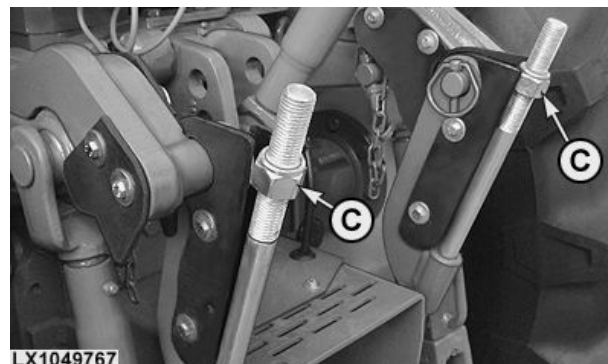
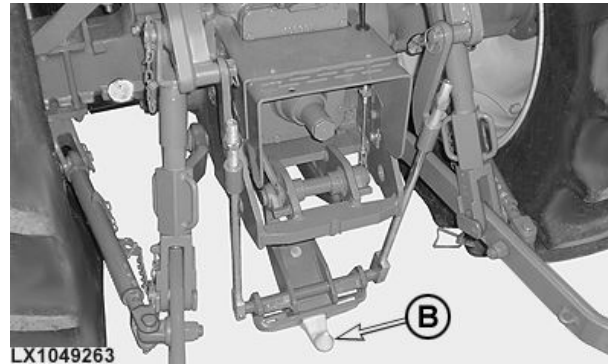
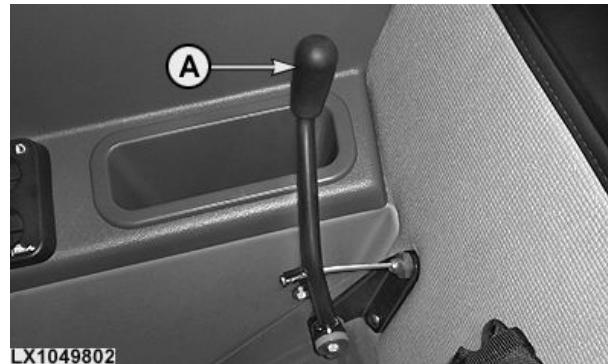
⚠ CUIDADO: Antes de mover o trator, certificar-se de que o levante hidráulico está completamente levantado e bloqueado.

Com o levante abaixado, **NUNCA** deixe qualquer parte do corpo entre o mecanismo do gancho e a caixa da transmissão. Perigo de ferimento!

NOTA: Lubrifique o levante hidráulico a cada 250 horas, ver "Manutenção / cada 250 horas".

As cargas verticais estáticas e as cargas rebocáveis máximas permitidas encontram-se na seção "Especificações".

Barra de tração: É possível substituir o gancho do levante hidráulico por uma barra de tração. Para tanto, proceda conforme descrito acima nos passos 1, 2 e 3. Depois desligue o motor e troque o gancho ou a barra de tração.



A—Alavanca de desengate
B—Gancho

C—Porcas de ajuste do braço de elevação

Remova os pinos de retenção da estrutura do gancho e retire cuidadosamente o gancho para substituí-lo pela barra de tração. Para reinstalar o gancho, inverta o procedimento de remoção.

⚠ CUIDADO: Certifique-se de reinstalar todos os pinos de retenção e verifique se há obstruções nas articulações do levante.

OULXBER,00018B8 -54-25AUG10-1/1

LX1049802—UN—25AUG10

LX1049263—UN—08FEB10

LX1049767—UN—21JUL10

Transporte

Transportar o trator

A melhor maneira de transportar um trator avariado é numa plataforma plana.

Antes de transportar o trator em um caminhão ou um vagão com plataforma plana, garantir que o capô do

motor esteja fechado com firmeza e que as portas, a abertura do teto (se equipado) e as janelas estejam corretamente fechadas.

OU12401,00009BF -54-01JUL02-1/1

Rebocar o Trator

⚠ CUIDADO: NUNCA reboque um trator a velocidades acima de 16 km/h (10 mph). Deve haver um operador dentro do trator rebocado, para o dirigir e frear.

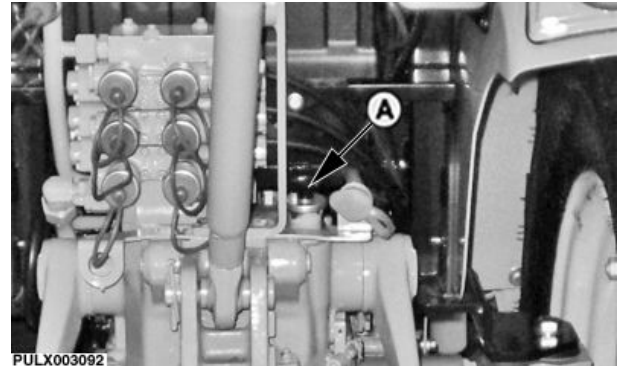
Quando o motor está desligado, o curso do pedal é mais longo (sem assistência hidráulica) e é necessário aplicar mais força para girar o volante.

IMPORTANTE: Tomar as seguintes precauções para evitar danos ao sistema hidráulico/da transmissão:

1. Certifique-se de que o nível do óleo hidráulico/da transmissão esteja na marca de cheio na vareta de nível (A). Se o trator for rebocado com as rodas dianteiras levantadas, adicione 1 L de óleo para cada 9 cm (3-1/2") de elevação das rodas. NÃO levantar as rodas dianteiras mais de 30 mm (12") acima do solo.

NOTA: Após transportar o trator, drene o óleo adicionado para rebocar o trator.

2. Certifique-se de que o bloqueio do diferencial esteja desengatado.
3. Certifique-se de que as alavancas de mudança de marcha e de grupos estejam em neutro.



PULX003092

IMPORTANTE: Se o motor puder funcionar, desligar a tração dianteira. Se o motor não estiver funcionando, desligar o eixo de acionamento de junta universal. Isto evita o desgaste excessivo dos pneus.

IMPORTANTE: O engate de maxila nos pesos dianteiros deve ser usado apenas em estradas de superfície de macadame.

PULX003092 —UN—09APR09

NR25796,000178D -54-09APR09-1/1

Intervalos de troca para filtro e óleo do motor — Motores Tier 3 e Stage III A

Os intervalos de troca do filtro e óleo recomendados baseiam-se na capacidade do cárter de óleo, tipo de óleo de motor e filtro usado e no teor de enxofre do diesel. Os intervalos efetivos de troca dependem das práticas de manutenção e operação.

Recomenda-se analisar o óleo para avaliar a condição do óleo e auxiliar na seleção do intervalo de troca de filtro e óleo adequado. Consulte seu concessionário John Deere para maiores informações sobre análise do óleo do motor.

Troque o óleo e o filtro de óleo pelo menos uma vez a cada 12 meses, mesmo se o total de horas de operação for inferior ao indicado para o intervalo de troca recomendado.

O teor de enxofre no diesel afeta os intervalos de troca do filtro e do óleo.

- RECOMENDA-SE uso de diesel com teor de enxofre menor que 1000 mg/kg (1000 ppm).
- O uso de diesel com teor de enxofre entre 1000—5000 mg/kg (1000—5000 ppm) REDUZ os intervalos de troca de filtro e óleo.
- ANTES de usar diesel com teor de enxofre superior a 5000 mg/kg (5000 ppm), consulte seu concessionário John Deere.
- NÃO utilize combustível diesel com teor de enxofre superior a 10 000 mg/kg (10 000 mg/kg).

IMPORTANTE: Para evitar danos ao motor:

- Quando usar misturas ("blends") de biodiesel superiores a B20, reduza o intervalo de troca do óleo e filtro em 50%. A análise do óleo pode permitir intervalos de troca mais longos.
- Use somente os tipos de óleo aprovados.

Tipos de óleo aprovados:

- "Óleos Plus-50" incluem John Deere Plus-50™ II e John Deere Plus-50.
- "Outros óleos" incluem John Deere Torq-Gard™, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5, e ACEA E4.

NOTA: O intervalo prolongado de 500 horas para troca de óleo e filtro é permitido se as seguintes condições forem cumpridas:

- Motor equipado com cárter de óleo para intervalo prolongado.
- Uso de diesel com teor de enxofre menor que 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Uso de óleo John Deere Plus-50™ II ou John Deere Plus-50.
- Uso de um filtro de óleo aprovado pela John Deere.

	Tier 3 e Stage III A - PowerTech™ Plus				Tier 3 e Stage III A - PowerTech™		
	Tamanho do cárter (L/kW)				Tamanho do cárter (L/kW)		
Capacidade do cárter	Maior ou igual a 0,10	Maior ou igual a 0,12	Maior ou igual a 0,14	Maior ou igual a 0,22	Maior ou igual a 0,10	Maior ou igual a 0,12	Maior ou igual a 0,14
Enxofre no combustível	Menos de 1000 mg/kg (1000 ppm)				Menos de 1000 mg/kg (1000 ppm)		
Óleos Plus-50	375 horas	500 horas	500 horas	500 horas	375 horas	500 horas	500 horas
Outros óleos	250 horas	250 horas	250 horas	250 horas	250 horas	250 horas	250 horas
Enxofre no combustível	1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm)				1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm)		
Óleos Plus-50	300 horas	300 horas	500 horas	500 horas	300 horas	400 horas	500 horas
Outros óleos	200 horas	200 horas	250 horas	250 horas	200 horas	200 horas	250 horas
Enxofre no combustível	2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm)				2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm)		
Óleos Plus-50	250 horas	250 horas	300 horas	500 horas	275 horas	350 horas	500 horas
Outros óleos	150 horas	150 horas	200 horas	250 horas	150 horas	175 horas	250 horas
Enxofre no combustível	5000—10 000 mg/kg (5000—10 000 ppm)				5000—10 000 mg/kg (5000—10 000 ppm)		
Óleos Plus-50	Consulte seu concessionário John Deere				187 horas	250 horas	250 horas
Outros óleos	Consulte seu concessionário John Deere				125 horas	125 horas	125 horas

A análise de óleo pode prolongar o intervalo de troca para "Outros óleos" até um período que não exceda o intervalo dos óleos Plus-50.

Plus-50 é uma marca registrada da Deere & Company
Torq-Gard é uma marca registrada Deere & Company
PowerTech é uma marca registrada da Deere & Company

DX, ENOIL13, T3, OEM -54-21JUN10-1/1

Intervalos de troca para filtro e óleo do motor — Motores Tier 2 e Stage II

Os intervalos de troca do filtro e óleo recomendados baseiam-se na capacidade do cárter de óleo, tipo de óleo de motor e filtro usado e no teor de enxofre do diesel. Os intervalos efetivos de troca dependem das práticas de manutenção e operação.

Recomenda-se analisar o óleo para avaliar a condição do óleo e auxiliar na seleção do intervalo de troca de filtro e óleo adequado. Consulte seu concessionário John Deere para maiores informações sobre análise do óleo do motor.

Troque o óleo e o filtro de óleo pelo menos uma vez a cada 12 meses, mesmo se o total de horas de operação for inferior ao indicado para o intervalo de troca recomendado.

O teor de enxofre no diesel afeta os intervalos de troca do filtro e do óleo.

- RECOMENDA-SE uso de diesel com teor de enxofre menor que 500 mg/kg (500 ppm).
- O uso de diesel com teor de enxofre entre 500—5000 mg/kg (500—5000 ppm) REDUZ os intervalos de troca de filtro e óleo.
- ANTES de usar diesel com teor de enxofre superior a 5000 mg/kg (5000 ppm), consulte seu concessionário John Deere.

IMPORTANTE: Para evitar danos ao motor:

*Plus-50 é uma marca registrada da Deere & Company
Torq-Gard é uma marca registrada Deere & Company*

- Quando usar misturas ("blends") de biodiesel superiores a B20, reduza o intervalo de troca do óleo e filtro em 50%. A análise do óleo pode permitir intervalos de troca mais longos.
- Use somente os tipos de óleo aprovados.

Tipos de óleo aprovados:

- "Óleos Plus-50" incluem John Deere Plus-50™ II e John Deere Plus-50.
- "Outros óleos" incluem John Deere Torq-Gard™, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5, ACEA E4, e ACEA E3.

Intervalos de troca de filtro e óleo do motor	
Enxofre no combustível	Menos de 500 mg/kg (500 ppm)
Óleos Plus-50	375 horas
Outros óleos	250 horas
Enxofre no combustível	500—5000 mg/kg (500—5000 ppm)
Óleos Plus-50	275 horas
Outros óleos	150 horas
Enxofre no combustível	5000—10 000 mg/kg (5000—10 000 ppm)
Óleos Plus-50	187 horas
Outros óleos	125 horas
A análise de óleo pode prolongar o intervalo de troca para "Outros óleos" até um período que não exceda o intervalo dos óleos Plus-50.	

DX,ENOIL12,T2,STD -54-21JUN10-1/1

Óleo de amaciamento de motor John Deere Break-In™ Plus

Os motores novos são abastecidos na fábrica com o óleo de amaciamento do motor John Deere Break-In Plus™. Durante o período de amaciamento, adicione o óleo de amaciamento de motor John Deere Break-In™ Plus conforme necessário para manter o nível do óleo especificado.

Durante a operação inicial de um motor novo ou reconicionado, troque o óleo e o filtro no mínimo a cada 100 horas e no máximo no intervalo igual ao especificado para o óleo John Deere Plus-50™ II.

Opere o motor sob várias condições, sobretudo cargas pesadas com uso mínimo de marcha lenta, para auxiliar o devido assentamento dos componentes do motor.

Após a retífica do motor, abasteça com o óleo de amaciamento de motor John Deere Break-In™.

Se o óleo de amaciamento de motor John Deere Break-In™ Plus não estiver disponível, use um óleo para motor diesel de viscosidade 10W-30 SAE que cumpra uma das seguintes especificações:

*Break-In Plus é uma marca registrada da Deere & Company
Plus-50 é uma marca registrada da Deere & Company*

- API Service Category CJ-4
- Sequência de óleos ACEA E9
- Sequência de óleos ACEA E6

Se um desses óleos for usado durante a operação inicial de um motor novo ou reconicionado, troque o óleo e o filtro entre um mínimo de 100 horas e um máximo de 250 horas.

IMPORTANTE: Não use nenhum outro óleo do motor durante o período de amaciamento de um motor novo ou reconicionado.

O óleo de amaciamento de motor John Deere Break-In™ Plus pode ser usado em todos os motores diesel John Deere em todos os níveis de certificação de emissões.

Após o período de amaciamento, usar o óleo Plus-50™ II ou um outro óleo para motor diesel recomendado neste manual.

DX,ENOIL16 -54-20APR11-1/1

Intervalos Estendidos de Manutenção de Óleo de Motores a Diesel

Quando são usados os óleos PLUS-50™, ACEA E5 ou ACEA E4 John Deere com o filtro John Deere especificado, o intervalo de manutenção do óleo do motor e troca do filtro poderão ser aumentados em 50%, mas não exceder ao máximo de 500 horas.

Se forem usados os óleos PLUS-50, ACEA E5 ou ACEA E4 da John Deere com um outro filtro, que não seja o

*PLUS-50 é uma marca registrada da Deere & Company
TORQ-GARD SUPREME é uma marca registrada da Deere & Company*

especificado da John Deere, troque o óleo do motor e o filtro no intervalo normal de manutenção.

Se forem usados os óleos TORQ-GARD SUPREME™, API CI-4, API CH-4 ou ACEA E3 John Deere, troque o óleo do motor e o filtro no intervalo normal de manutenção.

DX,ENOIL8 -54-07NOV03-1/1

Óleo da Transmissão e do Hidráulico

Use óleo com viscosidade apropriada, baseando-se na variação esperada das temperaturas do ar, durante o período entre as trocas de óleo.

São recomendados os seguintes óleos:

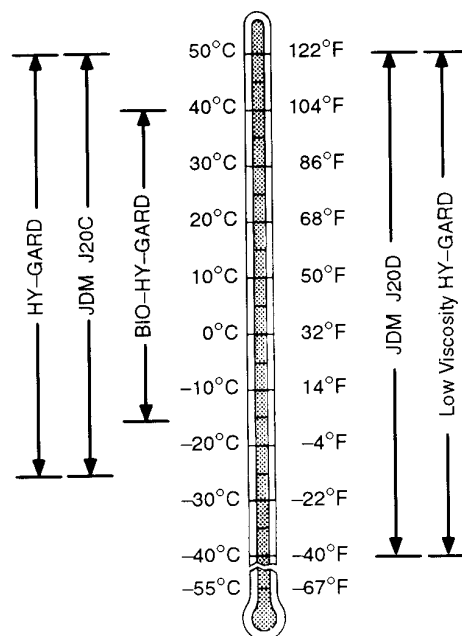
- John Deere HY-GARD™
- John Deere HY-GARD™ de baixa viscosidade

Também é recomendado o óleo John Deere BIO-HY-GARD™.

Podem ser usados outros óleos se cumprirem pelo menos um dos requisitos seguintes:

- Norma JDM J20C da John Deere
- Norma JDM J20D da John Deere

Óleos árticos (tais como na Especificação Militar MIL-L-46167B) podem ser usados a temperaturas abaixo de -30°C (-22°F).



HY-GARD é uma marca registrada de Deere & Company.
BIO-HY-GARD é uma marca registrada de Deere & Company.

DX, HYOIL2 -54-01DEC94-1/1

TS1625—UN—12DEC94

Óleo do eixo da tração dianteira

Usar um óleo com uma viscosidade apropriada, baseando-se na variação esperada da temperatura do ar, durante o período a decorrer entre as mudanças de óleo.

Utilizar preferencialmente o seguinte óleo.

John Deere HY-GARD™

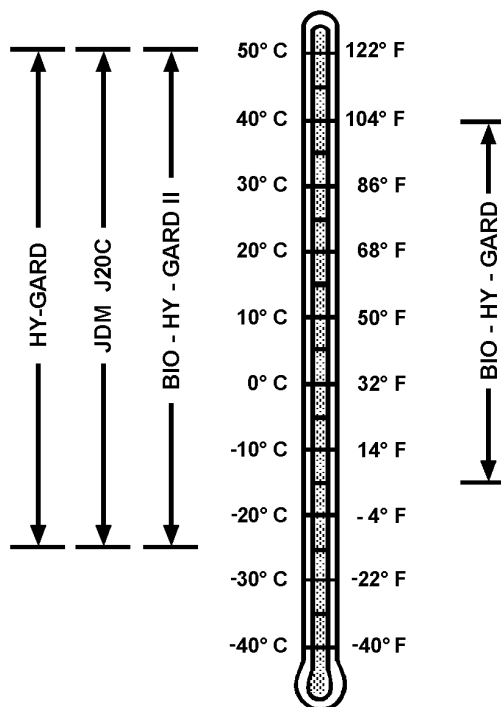
Podem ser usados outros óleos, se cumprirem com os seguintes requisitos:

Norma JDM J20C da John Deere

Caso necessitar de um óleo biodegradável, usar um dos seguintes óleos:

John Deere BIO-HY-GARD II™¹ ou BIO-HY-GARD™¹

NOTA: Em eixos com freios **NÃO** usar nenhum BIO-HY-GARD.



LX1033632

LX1033632 —UN—29APR04

HY-GARD é uma marca registrada da empresa Deere & Company.

BIO-HY-GARD II é uma marca registrada da Deere & Company.

BIO-HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company.

¹O BIO-HY-GARD II está conforme com ou excede a biodegradabilidade mínima de 80% dentro de 21 dias, de acordo com a metodologia de teste CEC L-33-A-93. O BIO-HY-GARD está conforme com ou excede a biodegradabilidade mínima de 80% dentro de 21 dias, de acordo com a metodologia de teste CEC L-33-T-82. Estes óleos não devem ser misturados com óleos minerais, porque isto reduz a biodegradabilidade e impossibilita a reciclagem correta do óleo.

LX,OILFA1 -54-30APR04-1/1

Graxa multifuncional

Recomenda-se a graxa multifuncional John Deere.

Também pode ser usada a graxa multifuncional SAE de acordo com o número de consistência NLGI 000.

DX,GREA2 -54-11APR11-1/1

Mistura de Lubrificantes

De um modo geral, evite misturar marcas ou tipos de óleos diferentes. Os fabricantes de óleo misturam aditivos nos óleos para que estejam de acordo com certas especificações e requisitos de performance.

A mistura de óleos diferentes pode interferir com o funcionamento adequado destes aditivos e degradar o desempenho do lubrificante.

Consulte o seu concessionário John Deere para obter informações e recomendações específicas.

DX,LUBMIX -54-18MAR96-1/1

Armazenar lubrificantes

O seu equipamento só pode funcionar com a máxima eficiência se forem usados lubrificantes limpos.

Usar recipientes limpos para manusear todos os lubrificantes.

Armazene os lubrificantes e os contentores numa área protegida do pó, da umidade e de outras contaminações.

Armazene os contentores deitados para evitar o acúmulo de água e de sujeira.

Certifique-se de que todos os contentores estejam devidamente marcados para identificar seus conteúdos.

Descarte adequadamente todos os contentores velhos e quaisquer restos de lubrificantes que eles possam conter.

DX,LUBST -54-11APR11-1/1

Lubrificantes alternativos e sintéticos

As condições em certas regiões geográficas poderão requerer recomendações de lubrificantes diferentes das impressas neste manual.

Determinados líquidos de arrefecimento e lubrificantes da John Deere podem não estar disponíveis na sua região.

Consulte o seu concessionário John Deere para obter informações e recomendações.

Os lubrificantes sintéticos poderão ser usados caso satisfaçam os requisitos de desempenho conforme mostrado neste manual.

Os limites de temperatura e os intervalos de manutenção indicados neste manual se aplicam tanto para os óleos convencionais quanto para os sintéticos.

Os óleos básicos rerrefinados podem ser usados se o lubrificante acabado cumprir com os requisitos de desempenho.

DX,ALTER -54-11APR11-1/1

John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Alguns aditivos de líq. de arrefecimento gradualmente se esgotam durante a operação do motor. Para John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix e COOL-GARD II Concentrate, reponha os aditivos do líq. de arrefecimento entre os intervalos de troca adicionando John Deere COOL-GARD II COOLANT EXTENDER.

Só adicione John Deere COOL-GARD II Coolant Extender quando indicado pelo teste de líq. de arrefecimento.

John Deere COOL-GARD II Coolant Extender é um sistema aditivo quimicamente compatibilizado aprovado para uso com líq. de arrefecimento John Deere COOL-GARD II. John Deere COOL-GARD II Coolant Extender não é projetado para uso com líq. de arrefecimento que contenham nitritos.

COOL-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

IMPORTANTE: Não adicione um aditivo complementar quando o sistema de arrefecimento for drenado e reabastecido com um dos seguintes:

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

O uso de aditivos complementares de líq. de arrefecimento pode resultar em deterioração, coagulação do aditivo ou corrosão dos componentes do sistema de arrefecimento.

Adicione a concentração recomendada do John Deere COOL-GARD II Coolant Extender. NÃO adicione mais do que a quantidade recomendada.

DX,COOL16 -54-20APR11-1/1

Líquido de arrefecimento de motores diesel de serviço pesado

O sistema de arrefecimento do motor é abastecido para o proteger durante todo o ano contra a corrosão e escoriações das camisas dos cilindros, e para proteção anti-congelamento no inverno até -37°C (-34°F). Para proteção a temperaturas inferiores, consulte seu concessionário John Deere.

Os seguintes líq. de arrefecimento são preferidos:

- John Deere COOL-GARD™ II Premix
- John Deere COOL-GARD II PG Premix

Use John Deere COOL-GARD II PG Premix quando for exigida uma fórmula não-tóxica.

Líq. de arrefecimento adicionalmente recomendados

O seguinte líquido de arrefecimento para motor também é recomendado:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate em uma mistura de 40% a 60% de concentrado com água de boa qualidade.

Os líquidos de arrefecimento John Deere COOL-GARD II Premix, COOL-GARD II PG Premix e COOL-GARD II Concentrate não exigem o uso de aditivos complementares.

Outros líquidos de arrefecimento

É possível que os líquidos de arrefecimento John Deere COOL-GARD II e COOL-GARD II PG estejam indisponíveis na região onde a manutenção for efetuada.

Se estes líq. de arrefecimento não estiverem disponíveis, use um líq. de arrefecimento concentrado ou pré-diluído para uso em motores diesel de serviço pesado com as seguintes propriedades físicas e químicas:

COOL-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

- Formulado com um conjunto de aditivos livres de nitritos.
- Garante proteção contra cavitação na camisa do cilindro de acordo com o Método de Teste de Cavitação John Deere ou um teste de frota acima de 60% da capacidade de carga.
- Protege os metais do sistema de arrefecimento (ferro fundido, ligas de alumínio e ligas de cobre como latão) contra corrosão.

O conjunto de aditivos deve fazer parte de uma das seguintes misturas de líq. de arrefecimento:

- líq. de arrefecimento de serviço pesado com base de etilenoglicol ou propilenoglicol pré-diluído (40% a 60%).
- concentrado de líq. de arrefecimento com base em propilenoglicol em uma mistura de 40 a 60% de concentrado com água de qualidade

Qualidade da água

A qualidade da água é importante para o desempenho do sistema de arrefecimento. Recomenda-se água destilada, desionizada ou desmineralizada para a mistura com o líquido de arrefecimento para motores concentrado à base de etilenoglicol ou propilenoglicol.

IMPORTANTE: Não use aditivos de vedação para o sistema de arrefecimento nem anticongelantes que os contenham.

Não misture líq. de arrefecimento com base em propilenoglicol e etilenoglicol.

Não use líq. de arrefecimento que contenha nitritos.

DX,COOL3 -54-14APR11-1/1

Aditivos complementares do líquido de arrefecimento

Alguns aditivos gradualmente se esgotam durante a operação do motor. Para líquidos de arrefecimento que contenham nitratos, reponha os aditivos do líq. de arrefecimento entre os intervalos de troca adicionando um aditivo complementar conforme determine o teste de líq. de arrefecimento.

O condicionador John Deere Liquid Coolant Conditioner é recomendado como aditivo complementar para os líquidos de arrefecimento que contenham nitratos.

O condicionador John Deere Liquid Coolant Conditioner não é especificado para uso com John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix, ou COOL-GARD II Concentrate.

IMPORTANTE: Não adicione um aditivo complementar quando o sistema de arrefecimento for drenado e reabastecido com um dos seguintes:

COOL-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

Se outros líq. de arrefecimento forem usados, consulte o fornecedor e siga as recomendações do fabricante para uso de aditivos complementares de líquido de arrefecimento.

O uso de aditivos complementares não recomendados pode resultar em deterioração do aditivo e coagulação do líquido de arrefecimento.

Adicione a concentração recomendada pelo fabricante do aditivo complementar. NÃO adicione mais do que a quantidade recomendada.

DX,COOL4 -54-14APR11-1/1

Operar em Climas de Temperatura Quente

Os motores John Deere são concebidos para funcionar usando líq. de arrefecimento de motor à base de glicol.

Use sempre um líq. de arrefecimento de motor à base de glicol, mesmo quando trabalhar em regiões em que não seja necessária a proteção contra congelamento.

John Deere COOL-GARD™ II Premix está disponível em uma concentração de 50% de etilenoglicol. Porém, há situações em climas quentes nas quais um líq. de arrefecimento com baixo teor de glicol (aprox. 20% de etilenoglicol) foi aprovada. Em tais casos, a fórmula com baixo glicol foi modificada para o mesmo nível do inibidor de corrosão do John Deere COOL-GARD II Premix (50/50).

COOL-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

IMPORTANTE: Pode-se usar água como líq. de arrefecimento mas somente em situações de emergência.

Quando for usada água como líq. de arrefecimento, ocorrerão espuma, corrosão nas superfícies quentes de alumínio e ferro, oxidação profunda e cavitação, mesmo quando forem adicionados condicionadores.

Drene o sistema de arrefecimento e encha novamente logo que possível com o líq. de arrefecimento recomendado à base de glicol.

DX,COOL6 -54-03NOV08-1/1

Testar líquido de arrefecimento de motor diesel

Manter as concentrações adequadas de glicol e aditivos inibidores no líq. de arrefecimento é vital para proteger o motor e o sistema de arrefecimento contra congelamento, corrosão, além de erosão e escoriações da camisa do cilindro.

Teste a solução de líq. de arrefecimento a cada 12 meses ou menos e sempre que houver perda excessiva de líq. de arrefecimento por vazamentos ou superaquecimento.

Fitas de teste de líq. de arrefecimento

As fitas de teste de líq. de arrefecimento estão disponíveis no concessionário John Deere. Estas fitas de teste permitem um método simples e eficaz para verificar o ponto de congelamento e os níveis de aditivo do líq. de arrefecimento do motor.

Quando usar John Deere COOL-GARD II

John Deere COOL-GARD II Premix™, COOL-GARD II PG Premix e o concentrado COOL-GARD II são líq. de arrefecimento livres de manutenção por até seis anos ou 6000 horas de operação, desde que o sistema seja completado somente com John Deere COOL-GARD II Premix ou COOL-GARD II PG Premix. Teste as condições do líq. de arrefecimento anualmente com as fitas de teste projetadas para líquidos de arrefecimento John Deere COOL-GARD II. Se a tabela da fita de teste indicar que é necessário aditivo, adicione John Deere COOL-GARD II Coolant Extender conforme orientado.

COOL-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

Adicione somente a concentração recomendada do John Deere COOL-GARD II Coolant Extender. NÃO adicione mais do que a quantidade recomendada.

Quando usar líq. de arrefecimento contendo nitrito

Compare os resultados da fita de teste com a tabela de aditivos complementares (SCA) para determinar a quantidade de aditivos inibidores em seu líq. de arrefecimento e se é necessário adicionar mais condicionador John Deere Liquid Coolant Conditioner.

Adicione somente a concentração recomendada do condicionador John Deere Liquid Coolant Conditioner. NÃO adicione mais do que a quantidade recomendada.

Análise de líquido de arrefecimento

Para uma avaliação mais completa do seu líq. de arrefecimento, execute uma análise do líquido de arrefecimento. A análise do líquido de arrefecimento fornece dados críticos como ponto de congelamento, nível de anticongelante, pH, alcalinidade, teor de nitritos (aditivos para controle de cavitação), teor de molibdatos (aditivo inibidor de ferrugem), teor de silicatos, corrosão de metais e avaliação visual.

Consulte seu concessionário John Deere para maiores informações sobre análise do líquido de arrefecimento.

DX,COOL9 -54-11APR11-1/1

Armazenamento do Combustível

Se existe uma renovação muito lenta de combustível no reservatório de combustível ou no tanque de abastecimento, pode ser necessário adicionar um aditivo

para evitar a condensação de água. Entre em contato com seu concessionário John Deere para obter as recomendações de serviço ou manutenção adequadas.

DX,FUEL -54-03MAR93-1/1

Manusear e armazenar combustível diesel

⚠ CUIDADO: Reduza o risco de incêndios. Manuseie o combustível com cuidado. NÃO encha o tanque de combustível quando o motor estiver em funcionamento. NÃO fume enquanto estiver enchendo o tanque de combustível ou fazendo a manutenção do sistema de combustível.

Abasteça o tanque de combustível ao final de cada operação diária para evitar condensação e o congelamento em tempo frio.

Mantenha todos os tanques de armazenamento sempre cheios para evitar condensação.

Verifique se todas as tampas e tampões dos tanques de combustível estão corretamente instaladas para impedir entrada de umidade. Monitore o conteúdo de água no combustível regularmente.

Ao usar biodiesel, o filtro de combustível pode exigir uma frequência maior de substituição devido ao entupimento prematuro.

Verifique diariamente o nível de óleo do motor antes de ligá-lo. Um aumento no nível de óleo pode indicar a diluição do óleo do motor pelo combustível.

IMPORTANTE: O tanque de combustível é ventilado através da tampa de enchimento. Se for necessário substituir a tampa, use sempre uma original ventilada.

Quando o combustível for armazenado por período prolongado ou se o consumo de combustível for lento, adicione um condicionador de combustível para estabilizar o combustível e para impedir a condensação. Consulte o fornecedor de combustível para recomendações.

DX,FUEL4 -54-14APR11-1/1

Combustível diesel

Procure o seu distribuidor local de combustível para se informar sobre as propriedades do diesel disponível em sua área.

De um modo geral, o diesel é combinado para satisfazer às exigências de baixa temperatura da região na qual são comercializados.

Os combustíveis diesel recomendados são os especificados segundo as normas EN 590 ou ASTM D975. Diesel renovável produzido por hidrotratamento de gordura animal e óleos vegetais é basicamente idêntico a diesel de petróleo. Diesel renovável de acordo com a norma EN 590 ou ASTM D975 é aceitável para uso em todos os níveis de percentual de mistura.

Propriedades exigidas do combustível

Em todos os casos, o combustível deve estar de acordo com as seguintes propriedades:

Índice de cetano mínimo de 43. É preferível um índice de cetano maior que 47, especialmente para temperaturas abaixo de -20°C (-4°F) ou elevações acima de 1500 m (5000 ft.).

Ponto de Entupimento do Filtro a Frio (PEFF) pelo menos 5°C (9°F) abaixo da temperatura mínima prevista OU **Ponto de Névoa (Turvação)** abaixo da temperatura mínima prevista.

Lubricidade do combustível deve passar um diâmetro de marca de desgaste máximo de 0,45 mm conforme medido segundo a norma ASTM D6079 ou ISO 12156-1.

A **qualidade e o teor de enxofre do diesel** devem estar de acordo com todas as normas de emissões existentes para a região em que o motor vai operar. NÃO utilize combustível diesel com teor de enxofre superior a 10000 mg/kg (10000 ppm).

Teor de enxofre para motores Interim Tier 4 e Stage III B

- Use SOMENTE diesel com teor ultra-baixo de enxofre (ULSD) com teor inferior a 15 mg/kg (15 ppm).

Teor de enxofre para motores Tier 3 e Stage III A

- RECOMENDA-SE uso de diesel com teor de enxofre inferior a 1000 mg/kg (1000 ppm).
- O uso de diesel com teor de enxofre entre 1000 - 5000 mg/kg (1000 - 5000 ppm) REDUZ os intervalos de troca de filtro e óleo.
- ANTES de usar diesel com teor de enxofre superior a 5000 mg/kg (5000 ppm), consulte seu concessionário John Deere.

Teor de enxofre para motores Tier 2 e Stage II

- RECOMENDA-SE uso de diesel com teor de enxofre inferior a 500 mg/kg (500 ppm).
- O uso de diesel com teor de enxofre entre 500 - 5000 mg/kg (500 - 5000 ppm) REDUZ os intervalos de troca de filtro e óleo.
- ANTES de usar diesel com teor de enxofre superior a 5000 mg/kg (5000 ppm), consulte seu concessionário John Deere.

Teor de enxofre para outros motores

- RECOMENDA-SE uso de diesel com teor de enxofre inferior a 5000 mg/kg (5000 ppm).
- O uso de diesel com teor de enxofre superior a 5000 mg/kg (5000 ppm) REDUZ os intervalos de troca de filtro e óleo.

IMPORTANTE: NÃO misture óleo do motor ou qualquer outro tipo de lubrificante com diesel.

IMPORTANTE: O uso impróprio de aditivo pode danificar o equipamento de injeção de combustível dos motores diesel.

DX,FUEL1 -54-11APR11-1/1

Minimizar efeitos do inverno nos motores diesel

Os motores diesel John Deere são projetados para trabalhar eficazmente durante o inverno.

Contudo, para o arranque e funcionamento eficazes no inverno, são necessários alguns cuidados complementares. As informações a seguir descrevem os passos que podem minimizar o efeito do inverno sobre o arranque e o funcionamento do seu motor. Consulte o concessionário John Deere para mais informações e disponibilidade local dos cuidados em clima frio.

Usar combustível de inverno

Quando a temperatura é inferior a 0°C (32°F), o combustível de inverno (Grau 1-D na América do Norte) é o mais adequado para o funcionamento em clima frio. O combustível de inverno tem um ponto inferior de névoa e de fluidez.

O **ponto de névoa** é o ponto em que se começa a formar a parafina no combustível que obstrui os filtros do combustível. **Ponto de fluidez** é a temperatura mais baixa em que o movimento do combustível é observado.

NOTA: Em média, o diesel de inverno tem a taxa de BTU (conteúdo de calor) inferior. A utilização do combustível de inverno pode reduzir a potência e a eficiência do combustível, mas não afeta o desempenho do motor. Verificar o tipo de combustível usado antes de procurar pequenas avarias por baixa potência no inverno.

Aquecedor da admissão de ar

O aquecedor da admissão de ar é um opcional disponível para auxiliar a partida de alguns motores em clima frio.

Éter

Há um bocal de éter na admissão disponível para auxiliar a partida em clima frio.

! CUIDADO: Éter é altamente inflamável. Não use éter na partida de um motor equipado com velas de pré-aquecimento ou aquecedor da admissão de ar.

Aquecedor do líquido de arrefecimento

O aquecedor do bloco do motor (aquecedor do líquido de arrefecimento) é um opcional disponível para auxiliar a partida em clima frio.

Óleo de viscosidade sazonal e concentração adequada de líq. de arrefecimento

Use óleo para motores com grau de viscosidade sazonal, com base na variação da temperatura esperada entre as trocas de óleo, e uma concentração adequada de anticongelante com baixo teor de silicato, conforme recomendado. (Veja os requisitos de ÓLEO PARA

MOTORES DIESEL e de LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO PARA MOTORES DIESEL nesta seção.)

Aditivo de circulação do diesel

Use o condicionador John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (fórmula de inverno) contendo anti-congelante ou condicionador equivalente para tratar combustível de clima quente (Nº 2-D na América do Norte) durante o inverno. Isto geralmente estende a operacionalidade em cerca de 10°C (18°F) abaixo do ponto de névoa do combustível. Para operacionalidade em temperaturas inferiores, use combustível de inverno.

IMPORTANTE: Trate o combustível quando a temperatura exterior estiver abaixo de 0°C (32°F). Para os melhores resultados, usar com combustível não tratado. Seguir todas as instruções recomendadas no rótulo.

Biodiesel

Ao operar com misturas ("blends") de biodiesel, pode ocorrer formação de cera em temperaturas mais quentes. Comece usando o condicionador John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (fórmula de inverno) a 5°C (41°F) para tratar biodiesel durante o inverno. Use B5 ou misturas mais baixas em temperaturas abaixo de 0°C (32°F). Use somente diesel de petróleo de inverno em temperaturas abaixo de -10°C (14°F).

Dianteiras de Inverno

O uso de dianteiras de inverno de tecido, papelão ou sólidas não é recomendado para nenhum motor John Deere. Seu uso pode resultar em temperaturas excessivas do ar de carga, óleo e líq. de arrefecimento. Isto pode reduzir a vida útil do motor, a potência e aumentar o consumo. Dianteiras de inverno também podem impor carga excessiva ao ventilador, levando a falhas prematuras.

Se usar dianteiras de inverno, elas nunca devem fechar totalmente a grade dianteira. Aprox. 25% de área no centro da grade deve permanecer sempre aberta. Os dispositivos de bloqueio de ar nunca devem ser aplicados diretamente na colmeia do radiador.

Cortinas de radiadores

Se equipado com sistema de cortina de radiador controlado por termostato, este sistema deve ser regulado de maneira que as cortinas estejam completamente abertas quando o líq. de arrefecimento atingir 93°C (200°F) para evitar aquecimento excessivo do coletor de admissão. Sistemas manualmente controlados não são recomendados.

Se for usado pós resfriamento ar-ar, as cortinas devem ser completamente abertas quando a temperatura do ar do coletor de admissão atingir a temperatura máx. permitida fora do resfriador do ar de carga.

Continua na página seguinte

DX,FUEL10 -54-20APR11-1/2

Para mais informações, consulte seu concessionário John Deere.

DX,FUEL10 -54-20APR11-2/2

Lubricidade do diesel

A maior parte do diesel produzido nos EUA, Canadá e União Europeia possui uma lubricidade adequada para garantir a operação apropriada e a durabilidade dos componentes do sistema de injeção de combustível. Porém, o diesel produzido em algumas regiões do mundo pode não ter a lubricidade adequada.

IMPORTANTE: Certifique-se de que o diesel usado na sua máquina ofereça características de boa lubricidade.

A lubricidade do combustível deve passar um diâmetro de marca de desgaste máximo de 0,45 mm conforme medido segundo a norma ASTM D6079 ou ISO 12156-1.

Se for usado um combustível com lubricidade baixa ou desconhecida, adicione condicionador John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (ou equivalente) na concentração especificada.

Lubricidade do biodiesel

A lubricidade do combustível pode melhorar significativamente com misturas de biodiesel até B20 (20% de biodiesel). Maiores aumentos na lubricidade são limitados por misturas de biodiesel superiores a B20.

DX,FUEL5 -54-14APR11-1/1

Biodiesel

Biodiesel é um combustível composto de ésteres mono-alquila de ácidos graxos de cadeia longa derivados de gordura animal ou vegetal. As misturas de biodiesel consistem em biodiesel misturado com diesel derivado de petróleo conforme o volume.

Recomenda-se expressamente aos usuários de biodiesel nos EUA que adquiram misturas de biodiesel de um fornecedor com Certificado BQ-9000, cuja fonte seja um produtor Credenciado BQ-9000 (certificações do National Biodiesel Board). Os fornecedores certificados e os produtores credenciados podem ser encontrados no seguinte website: <http://www.bq-9000.org>.

São preferidas as misturas de 5% (B5), mas concentrações de até 20% de biodiesel (B20) no diesel derivado de petróleo podem ser usadas em todos os motores John Deere. As misturas de biodiesel até B20 podem ser usadas SOMENTE se o biodiesel (100% de biodiesel ou B100) cumprir a especificação ASTM D6751 (EUA), EN 14214 (UE) ou equivalente. Espera-se uma redução de 2% na potência e de 3% na economia de combustível quando o B20 é usado.

Os condicionadores de combustível aprovados pela John Deere que contenham aditivos detergente/dispersantes são recomendados quando forem usadas misturas mais baixas de biodiesel, mas são obrigatórios ao usar misturas B20 ou maiores.

Os motores John Deere também podem operar com misturas de biodiesel superiores a B20 (até 100% de biodiesel) SOMENTE se o biodiesel cumprir a especificação EN 14214 (disponível primariamente na Europa). Os motores que operam com misturas de biodiesel superiores a B20 podem não cumprir com todas as normas aplicáveis de emissões. Espera-se uma redução de 12% na potência e de 18% na economia de combustível ao usar 100% de biodiesel. Os condicionadores de combustível aprovados pela John Deere que contenham aditivos detergente/dispersantes são obrigatórios.

A proporção de diesel derivado de petróleo nas misturas de biodiesel deve cumprir as especificações das normas comerciais ASTM D975 (EUA) ou EN 590 (UE).

Misturas de biodiesel até B20 devem ser usadas em até 90 dias da data de produção do biodiesel. Misturas de biodiesel de B21 até B100 devem ser usadas em até 45 dias da data de produção do biodiesel.

Solicite um certificado de análise do seu distribuidor de combustível para assegurar que o combustível está de acordo com as especificações acima.

Ao usar biodiesel, o nível do óleo do motor deve ser verificado diariamente. Se o óleo se diluir no combustível,

diminua os intervalos entre trocas. Consulte os Intervalos Entre Trocas de Filtro e Óleo do Motor Diesel para mais detalhes a respeito dos intervalos entre trocas do óleo do motor.

Quando usar misturas de biodiesel até B20, considerar o seguinte:

- Degradação do fluxo em clima frio
- Questões de armazenagem e estabilidade (absorção de umidade, oxidação, crescimento microbiano)
- Possíveis restrições e obstruções no filtro (normalmente um problema quando se usa biodiesel pela primeira vez em motores usados.)
- Possível vazamento de combustível em retentores e mangueiras
- Possível redução da durabilidade dos componentes do motor

Quando usar misturas de biodiesel superiores a B20, considerar o seguinte.

- Possível coqueificação (carbonização) e/ou bloqueio dos bicos injetores, resultando em perda de potência e falhas de ignição do motor caso não sejam usados os condicionadores de combustível aprovados pela John Deere contendo aditivos detergentes/dispersantes
- Possível diluição do óleo do cárter, exigindo trocas de óleo mais frequentes
- Possível corrosão do equipamento de injeção de combustível
- Possível formação de camada tipo verniz e/ou engripamento dos componentes internos
- Possível formação de borra e sedimentos
- Possível oxidação térmica do combustível em temperaturas elevadas
- Possível degradação do material elastomérico de juntas e vedações (primariamente um problema em motores mais velhos)
- Possíveis problemas de compatibilidade com outros materiais (incluindo cobre, zinco, estanho, latão e bronze) usados nos sistemas de combustível e nos equipamentos de manuseio de combustível
- Possível redução na eficiência da separação da água
- Níveis potencialmente altos de ácidos dentro do sistema de combustível
- Possíveis danos à pintura caso seja exposta ao biodiesel

IMPORTANTE: Óleos vegetais brutos NÃO são aceitáveis como combustível em qualquer concentração nos motores John Deere. Seu uso pode avariar o motor.

DX,FUEL7 -54-20APR11-1/1

Testar diesel

Uma análise do combustível pode ajudar a monitorar a qualidade do diesel. A análise de combustível pode fornecer dados críticos como octanagem, tipo de combustível, teor de enxofre, teor de água, aparência, adequabilidade para operações em clima frio,

contaminação por bactérias, ponto de névoa, número de ácidos, contaminação por particulados e se o combustível está de acordo com as especificações.

Consulte seu concessionário John Deere para maiores informações sobre análise do combustível.

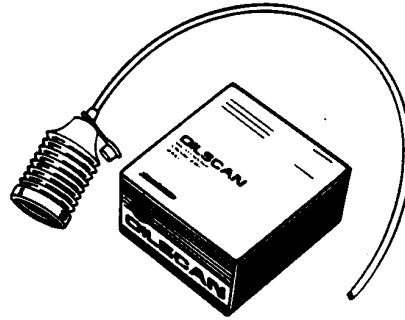
DX,FUEL6 -54-14APR11-1/1

Oilscan™ e CoolScan™

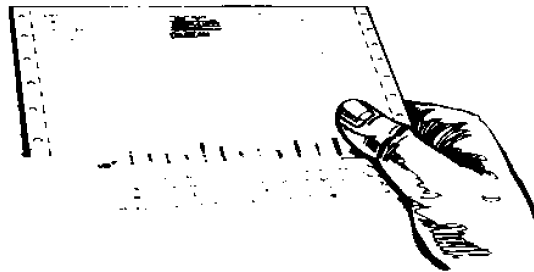
Oilscan™ e CoolScan™ são programas de amostragem da John Deere para ajudá-lo a monitorar o desempenho da máquina e identificar problemas potenciais antes que causem graves danos.

As amostras de óleo e de líquido de arrefecimento devem ser retiradas de cada sistema antes de seu intervalo de troca recomendado.

Verifique a disponibilidade dos kits Oilscan™ e CoolScan™ com o seu concessionário John Deere.



T6828AB —UN—15JUN89



T6829AB —UN—26AUG11

*Oilscan é uma marca registrada da Deere & Company
CoolScan é uma marca registrada da Deere & Company*

DX,OILSCAN -54-13SEP11-1/1

Limpeza e manutenção segura

! CUIDADO: Para efetuar trabalhos de manutenção nos locais de difícil acesso, é essencial usar plataformas apropriadas ou escadas seguras.

É necessário um cuidado especial para efetuar trabalhos de manutenção e de limpeza em locais de difícil acesso, por exemplo, ajustar faróis montados no teto, efetuar manutenção do sistema de arrefecimento, ajustar o retrovisor externo em tratores sem porta no lado direito e várias outras tarefas similares.

! CUIDADO: NÃO se recomenda subir em componentes do trator para efetuar tais tarefas, a menos que os componentes do trator sejam destinados a tais usos. Há um sério risco de queda, especialmente se os componentes do trator estiverem molhados, sujos ou cobertos de gelo.

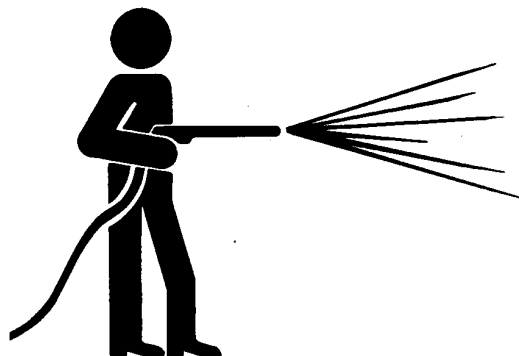


T5249 —UN—23AUG88

OULXBER,0001A59 -54-21FEB11-1/1

Utilizar lavadoras a alta pressão

IMPORTANTE: Apontar um jato de água sob pressão para componentes eletrônicos ou elétricos ou suas ligações, chumaceiras, vedações hidráulicas, bombas injetoras de combustíveis ou outras partes ou componentes sensíveis, poderá causar falhas no equipamento. Reduza a pressão e pulverize num ângulo de 45 a 90°.



T6642EJ —UN—18OCT88

FX,CLEAN -54-07FEB95-1/1

Lubrificação e Manutenção Periódica

⚠ CUIDADO: Não lubrificar ou ajustar o trator com o motor ligado, a menos que isto seja recomendado.

IMPORTANTE: Os intervalos de manutenção recomendados referem-se a condições de serviço normais. Estes intervalos devem ser **ABREVIADOS** quando trabalhar em condições adversas.

Os intervalos em que as várias peças devem ser verificadas, lubrificadas, assistidas ou ajustadas baseiam-se nas horas efetivas de funcionamento indicadas no horímetro (A). O horímetro funciona sempre que o motor está trabalhando e indica as horas acumuladas de funcionamento do motor.

Usando o horímetro (A) como guia, efetue todos os trabalhos de manutenção nos intervalos de horas indicados nas páginas a seguir.

Verificar sempre o horímetro para ter a certeza de que ele está em boas condições de funcionamento.



PULX001040

PULX001040 — UN — 02SEP08

IMPORTANTE: Depois de fazer manutenção, limpar ou consertar o trator, é necessário montar novamente todos os equipamentos de proteção e segurança, antes de voltar a trabalhar com o trator.

NR25796,00016F5 -54-25MAR09-1/1

Utilizar o lubrificante correto

IMPORTANTE: Quando proceder à manutenção do trator, utilize apenas lubrificantes de

acordo com o especificado em na seção de Combustíveis e lubrificantes.

MX,LMIP,B -54-18MAR92-1/1

Sujeitar o trator a manutenção em segurança

Antes da execução de trabalhos de reparação ou ajuste, desligue os engates e pare o motor.

Não altere os ajustes do regulador de rotações do motor nem ultrapasse o torque máximo do motor.

Mantenha o veículo e os engates sempre operacionais.

Os dispositivos de segurança devem estar sempre montados e em perfeito estado de funcionamento.

Parafusos e porcas devem estar sempre corretamente apertados para garantir um bom estado operacional da máquina.

Desligue o motor e deixe-o esfriar antes de iniciar os trabalhos. As partes quentes do motor podem causar queimaduras.

Nunca deixe o motor funcionar com a alavanca do sentido de marcha fora da posição neutra.

Nunca permita que roupas, bijuteria ou cabelo comprido se prendam nas pás dos ventiladores, nas correias de acionamento ou em quaisquer outras partes móveis do motor.

Modificações não autorizadas na máquina podem prejudicar o funcionamento e/ou a segurança e afetar a vida útil da máquina.

AT,5SOM,116 -54-01OCT96-1/1

Ao Executar Manutenção

O capô (A) é um elemento de proteção.

! CUIDADO: Nunca execute qualquer trabalho de manutenção próximo a peças que estejam se movendo ou girando. Nunca abra ou remova quaisquer portas de serviço ou outras proteções enquanto o motor estiver ligado ou quente. Nunca execute qualquer manutenção no motor ou nas proximidades com o motor ligado.

Evite funcionamento ou partida involuntária do motor quando o capô estiver aberto e as proteções estiverem removidas.



PULX001041

PULX001041 —UN—29AUG08

NR25796,000178E -54-26MAR09-1/1

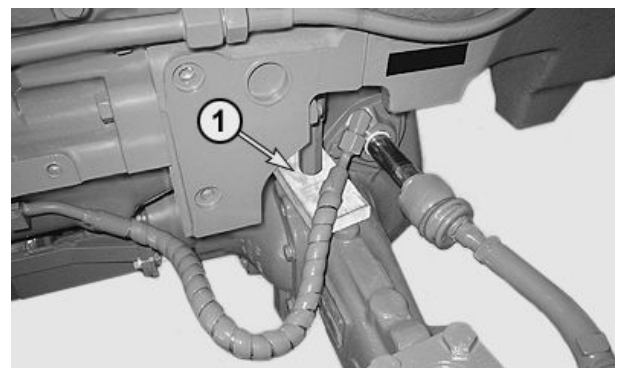
Elevar o trator - Pontos de elevação

As ilustrações mostram os pontos de elevação recomendados para levantar o trator. Use um macaco estável com força de elevação suficiente. Consulte Especificações e Cargas e Pesos na seção 150.

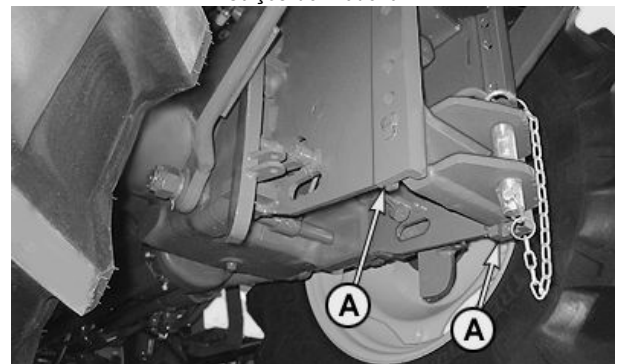
Elevar a traseira do trator:

1— Calços de madeira

A—Elevar a traseira do trator



Calços de madeira



Elevar a traseira do trator

LX1054627 —UN—21DEC11

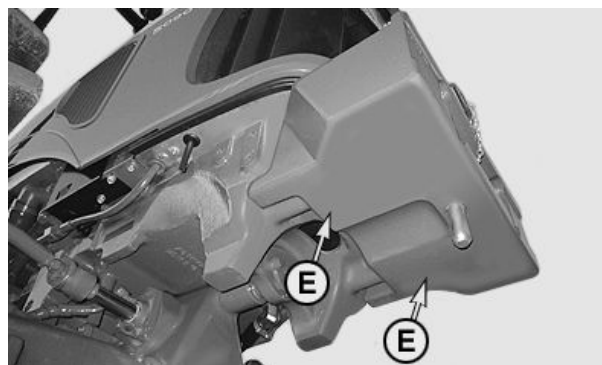
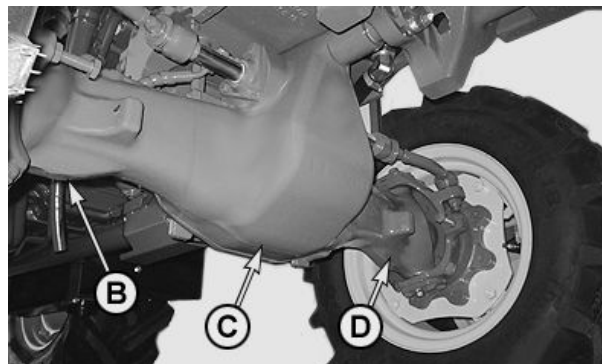
LX1054634 —UN—21DEC11

Continua na página seguinte

OULXBER,0001B79 -54-22DEC11-1/3

Elevar a dianteira do trator:

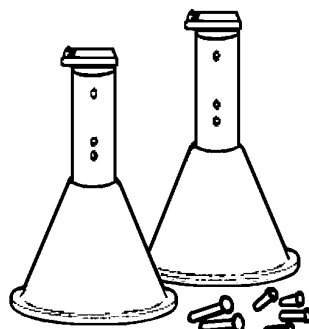
- B—Elevar extremidade direita do eixo, p. ex., para remover a roda dianteira direita
- C—Elevar o centro do eixo (use calços de madeira para evitar o empenamento do eixo)
- D—Elevar extremidade esquerda do eixo, p. ex., para remover a roda traseira esquerda
- E—Elevar a extremidade dianteira do trator sob o peso básico



LX1054632 —UN—21DEC11

LX1054630 —UN—21DEC11

OULXBER,0001B79 -54-22DEC11-2/3



JT07211

Cavaletes JT02043 e JT02044

JT02043—Cavalete, 482 a 736 mm (19 a 29") JT02044—Cavalete, 863 a 1117 mm (34 a 44")

⚠ CUIDADO: Use apenas equipamento de elevação aprovado.

Eleve o trator somente sobre um solo firme e nivelado.

Antes de fazer qualquer outro trabalho no trator, primeiro firme-o usando cavaletes

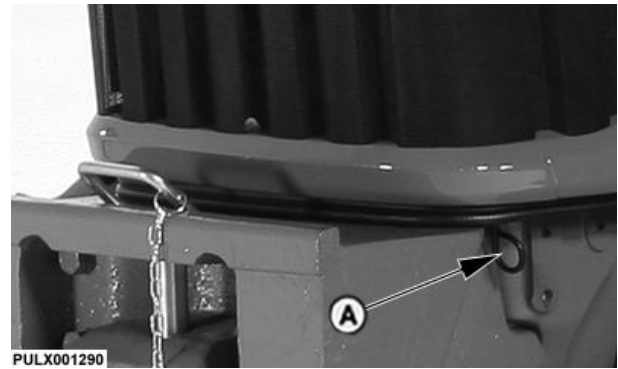
apropriados. As ferramentas especiais John Deere podem ser usadas para este fim. Os cavaletes estão disponíveis através de seu concessionário John Deere.

JT07211 —UN—14DEC06

OULXBER,0001B79 -54-22DEC11-3/3

Abrir Capô

Puxe a trava (A) e levante o capô.



PULX001290

Trava do capô

PULX001290 —UN—05SEP08

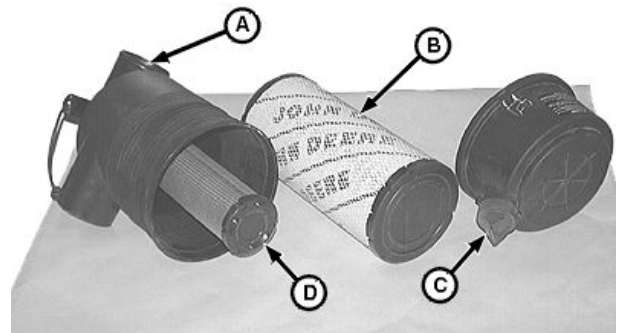
NR25796,000178F -54-04NOV08-1/1

Componentes do sistema de admissão de ar

O ar penetra através da extremidade aberta da caixa do filtro de ar (A). A maior parte do pó é separado pela ação da turbulência do ar causada pelo elemento principal de limpeza do ar (B) e passa pelo fluxo de ar à entrada do radiador através da válvula de descarga da poeira (C). Se o elemento principal estiver entupido, a poeira é filtrada pelo elemento secundário (D).

A — Caixa do filtro de ar
B — Elemento filtrante principal

C — Válvula de Descarga de Poeira
D — Elemento Secundário



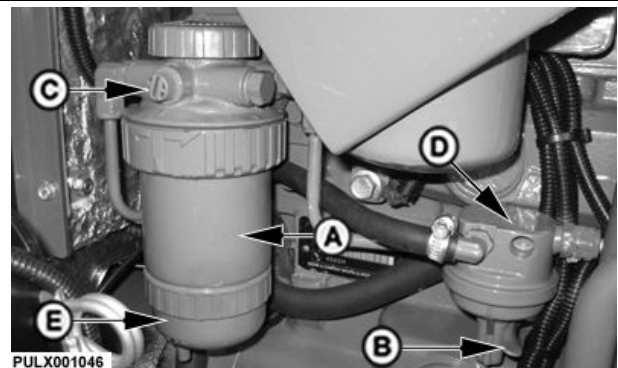
LV3026 —UN—17AUG99

OULXA64,000026D -54-20JUN01-1/1

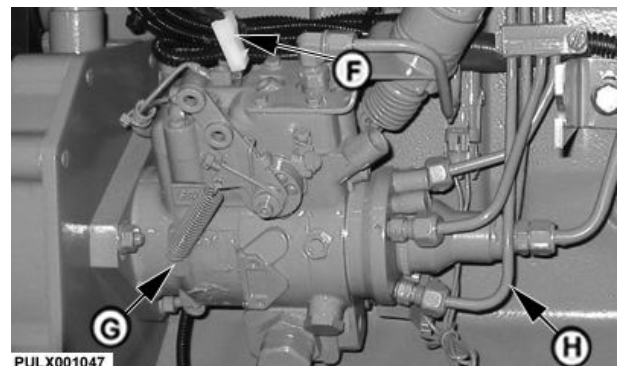
Componentes do Sistema de Combustível

A — Filtro do combustível
B — Bomba de escorvar
C — Parafuso de sangrar
D — Bomba de combustível

E — Câmara separadora de água
F — Conector do corte elétrico de combustível
G — Bomba de injeção de combustível
H — Linha de combustível



PULX001046



PULX001047

PULX001046 —UN—03OCT08

PULX001047 —UN—03OCT08

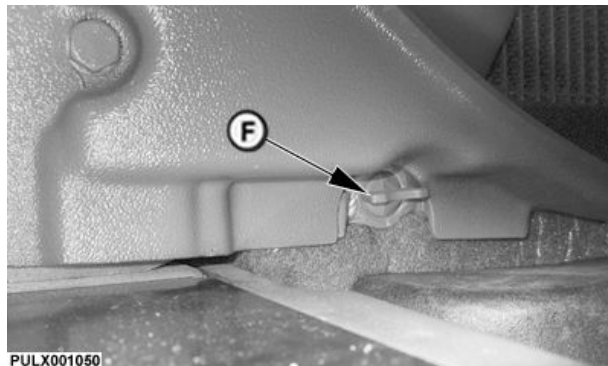
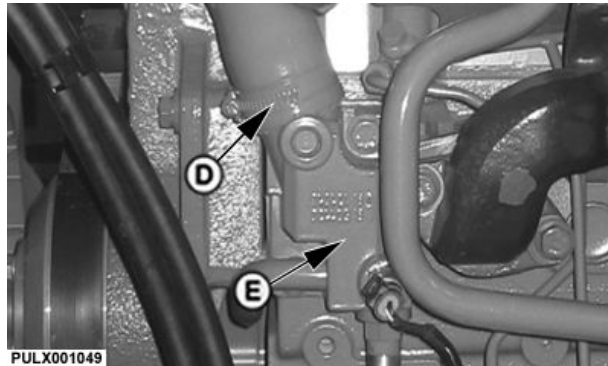
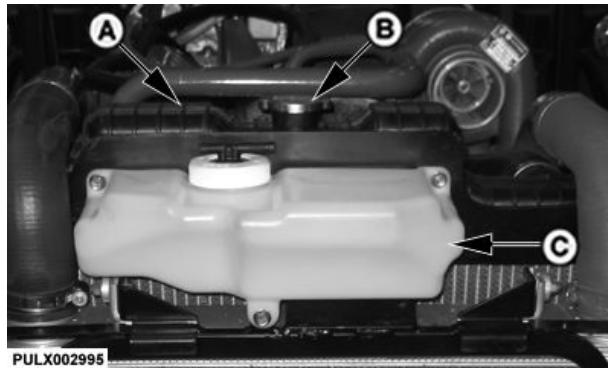
NR25796,0001790 -54-04NOV08-1/1

Componentes do Sistema de Arrefecimento do Motor

IMPORTANTE: Nunca coloque água fria no sistema de arrefecimento de um motor quente, isto pode trincar o cabeçote ou o bloco do cilindro. **NÃO** opere, nem por alguns minutos, um motor sem líquido de arrefecimento.

Os tratores utilizam um tanque de expansão do líquido de arrefecimento remoto. O líquido de arrefecimento diluído deve ser adicionado ao tanque de expansão do líquido de arrefecimento, em vez de ir diretamente ao radiador.

- | | |
|--|----------------------------------|
| A—Tampa do radiador | D—Mangueira superior do radiador |
| B—Radiador | E—Tampa do termostato |
| C—Tanque de expansão do líquido de arrefecimento | F—Válvula de dreno do radiador |



Válvula de dreno - lado inferior direito do radiador mostrado

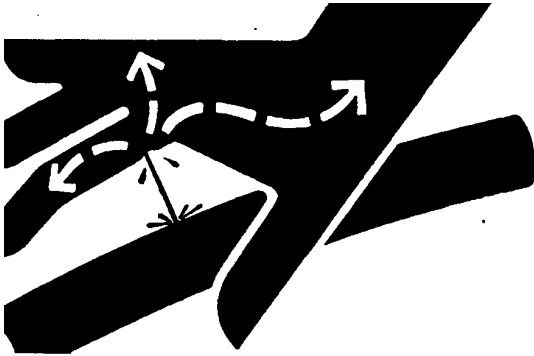
NR25796,0001791 -54-26MAR09-1/1

PULX002995 —UN—19JAN09

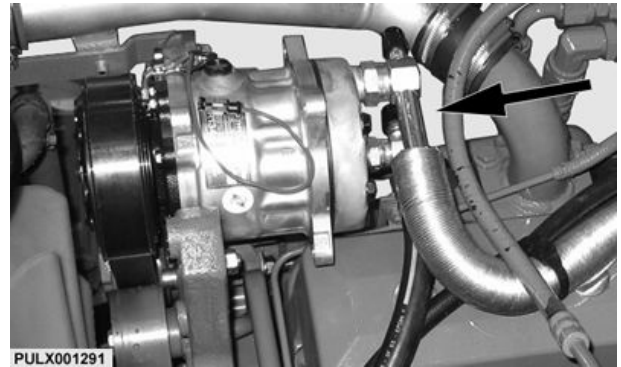
PULX001049 —UN—27AUG08

PULX001050 —UN—27AUG08

Sistema de Ar Condicionado



X9811 —UN—23AUG88



PULX001291

PULX001291 —UN—08SEP08

Se o efeito de arrefecimento for intermitente, limpe a grade dianteira, os painéis laterais, o radiador e o condensador. Se necessário, verifique e limpe o filtro de ar da cabine. Caso todos esses procedimentos não solucionem o problema e o sistema ainda não funcionar devidamente, o nível de refrigerante no sistema pode estar baixo. Consultar o seu concessionário John Deere.

⚠ CUIDADO: O refrigerante no sistema está sob pressão. Em caso de fuga, pode penetrar na pele e nos olhos causando queimaduras.

IMPORTANTE: O sistema é abastecido com refrigerante R134a. A manutenção do sistema requer procedimentos e equipamentos especiais. Consultar o seu concessionário John Deere.

Em temperatura ambiente abaixo de 0 °C (32 °F), opere o compressor acionando o sistema de ar condicionado por 10 ou 15 minutos pelo menos uma vez por mês. Deixe o motor funcionando a 1500 rpm. Isto assegurará que as vedações no compressor sejam lubrificadas e evitará que elas ressequem e se tornem quebradiças.

IMPORTANTE: Verifique regularmente se há danos ou vazamentos no sistema do ar condicionado.

Utilize roupas de proteção. Se os componentes do ar condicionado estiverem contaminados por óleo, isto pode indicar um vazamento de refrigerante. Em caso de dúvidas, contatar o seu concessionário John Deere.

IMPORTANTE: Nunca interrompa o circuito, pois isto permite fuga de refrigerante.

⚠ CUIDADO: O refrigerante é nocivo aos olhos e à pele. Em caso de vazamento, utilize óculos de segurança e roupas de proteção. Recorra ao seu concessionário John Deere, que possui o equipamento especial necessário para a manutenção e reparos do circuito do ar condicionado.

NOTA: Somente as operações descritas neste manual do operador podem ser executadas sem o equipamento especial.

Qualquer manutenção necessária ao sistema do ar condicionado deve ser executada por seu concessionário John Deere. Ver Seção 130, "Manutenção Conforme Necessário".

NR25796,0001792 -54-26MAR09-1/1

Observar precauções de manutenção elétrica

⚠ CUIDADO: Mantenha centelhas e chamas longe das baterias, uma vez que o gás expelido pelo eletrólito é explosivo. Para evitar faíscas, conecte o cabo (B) negativo (terra) da bateria por último e desconecte primeiro. Quando usar bateria de reforço, siga as instruções na Seção 40, "Operar Motor".

Para evitar choques e queimaduras, desconecte o cabo (B) negativo (terra) da bateria antes da manutenção de qualquer peça do sistema elétrico, e depois remova o cabo positivo da bateria (A) se remover a bateria.

Mantenha todas as proteções elétricas no lugar.

⚠ CUIDADO: Dependendo dos fabricantes, o arranjo das conexões da bateria pode ser diferente.

Preste especial atenção aos símbolos marcados na bateria.

Para evitar faíscas, conecte o cabo negativo (terra) da bateria por último e desconecte primeiro.



AT16259

Trator sem cabine mostrado



AT17780

Trator com cabine mostrado

TS204 —UN—23AUG88

AT16259 —UN—28MAY03

AT17780 —UN—25JUL07

SS40167,0000C3B -54-01FEB08-1/1

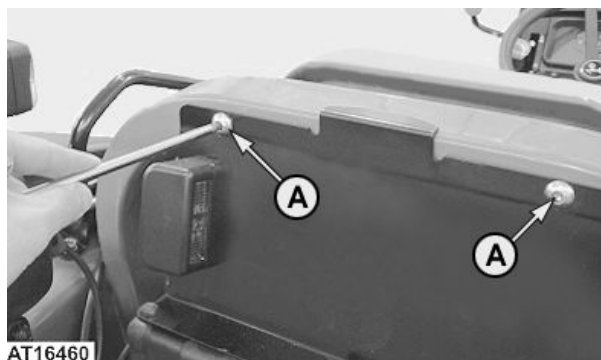
Bateria

Acessar a Bateria em Tratores sem Cabine

A bateria está localizada na traseira do trator, atrás do assento.

Para acessar:

1. Remova os parafusos (A).
2. Remova o suporte da placa (B) e desconecte o conector da fiação (C).



AT16460 —UN—04MAR04



AT16461 —UN—04MAR04



AT16462 —UN—04MAR04



AT16260 —UN—28MAY03

Acesso à Bateria

Continua na página seguinte

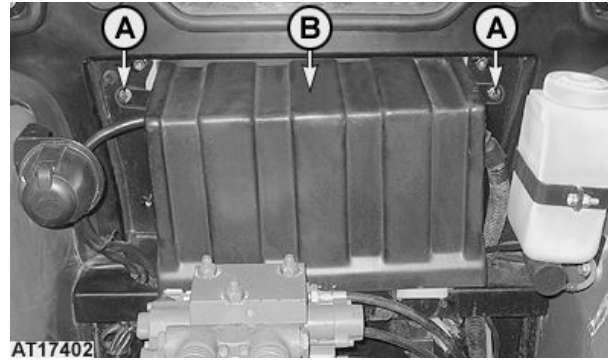
NR25796,0001824 -54-23JAN09-1/6

Acessar a Bateria em Tratores com Cabine

A bateria está localizada na traseira do trator.

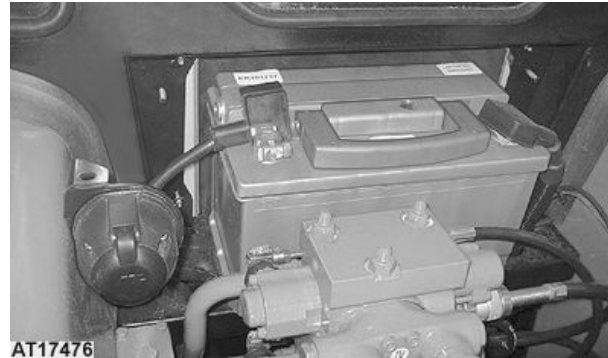
Para acessar:

1. Retirar porcas (A).
2. Remova a tampa (B).



AT17402

AT17402—UN—31MAY07



AT17476

AT17476—UN—25JUL07

NR25796,0001824 -54-23JAN09-2/6

Limpar e Verificar a Bateria

Limpe a bateria com um pano úmido. Se necessário, limpe e aperte as conexões. Em baterias livres de manutenção, não é necessário verificar o nível do líquido.



AT16260

AT16260—UN—28MAY03

Trator sem cabine



AT17476

AT17476—UN—25JUL07

Trator com cabine

Continua na página seguinte

NR25796,0001824 -54-23JAN09-3/6

Remoção

1. Desaperte a porca que retém o cabo negativo (terra) (B) da bateria e retire a conexão do cabo. Desaperte a porca que retém o cabo negativo (A) da bateria e retire a conexão do cabo.

! CUIDADO: Dependendo dos fabricantes, o arranjo das conexões da bateria pode ser diferente.

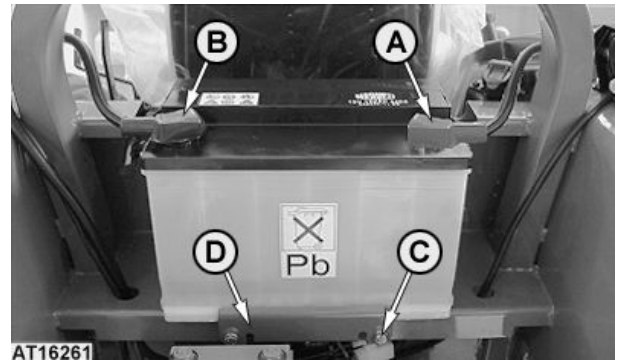
Preste especial atenção aos símbolos marcados na bateria.

Para evitar faíscas, conecte o cabo negativo (terra) da bateria por último e desconecte primeiro.

2. **Somente em Tratores com Cabine:**

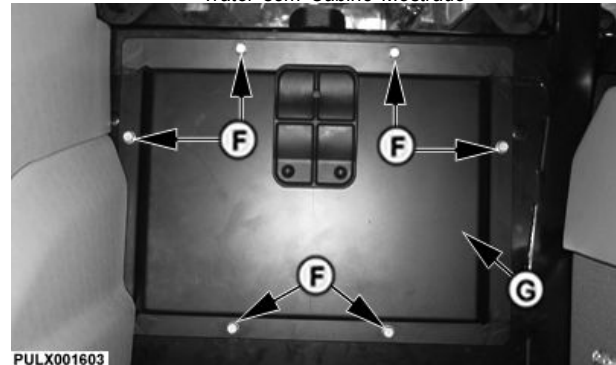
NOTA: Dependendo do equipamento do trator, pode ser necessário remover a bateria de dentro da cabine.

- a. Puxe o assento para a frente.
 - b. Remova as porcas (F) e a tampa (G).
3. Solte os parafusos (C) para remover a fixação da bateria (D).
 4. Erga e deslize a bateria da bandeja da bateria.



AT16261

Trator sem Cabine Mostrado



PULX001603

AT16261 —UN—28MAY03

PULX001603 —UN—19SEP08

NR25796,0001824 -54-23JAN09-4/6

Manutenção

1. Mantenha a bateria limpa retirando a sujeira com pano úmido. As conexões (A) e (B) devem estar sempre limpas e bem apertadas.

! CUIDADO: Para evitar faíscas, conecte o cabo negativo (terra) da bateria por último e desconecte primeiro.

2. Mantenha sempre a bateria com a carga máxima, especialmente com o tempo frio. Se o carregador da bateria estiver ligado, ligue o cabo do positivo ao terminal positivo da bateria (A) e conecte em seguida o cabo do negativo do carregador ao terminal negativo da bateria (B).

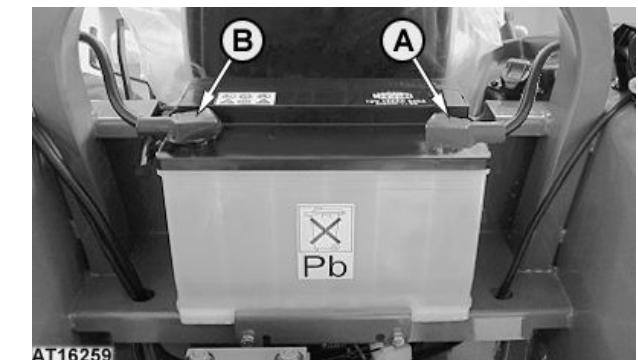
Substituição

! CUIDADO: Para evitar faíscas, conecte o cabo negativo (terra) da bateria por último e desconecte primeiro.

Preste especial atenção aos símbolos marcados na bateria.

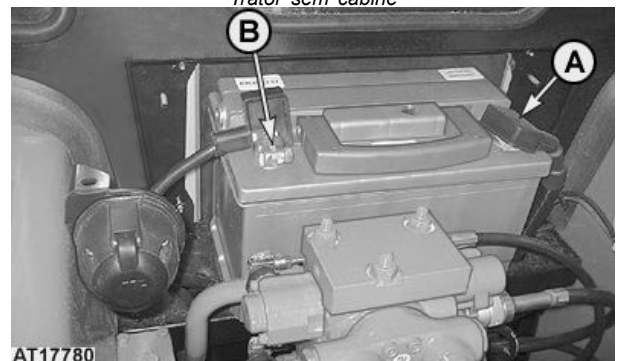
Ao substituir uma bateria, faça-o por outra original John Deere ou equivalente.

Especificações da bateria



AT16259

Trator sem cabine



AT17780

Trator com cabine

AT16259 —UN—28MAY03

AT17780 —UN—25JUL07

12 V, 100 Ah

Continua na página seguinte

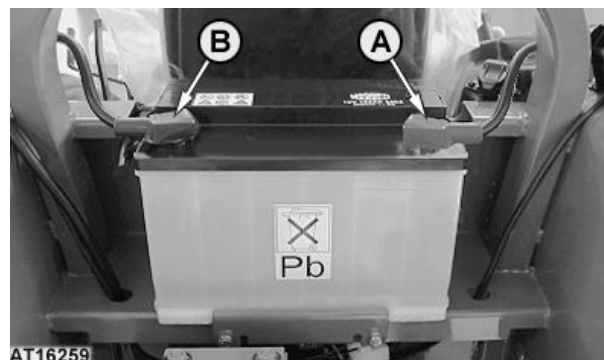
NR25796,0001824 -54-23JAN09-5/6

Carregar

Em operação normal, não é necessário acrescentar eletrólito a uma bateria que não precisa de manutenção. Mantenha sempre a bateria com a carga máxima, especialmente com o tempo frio.

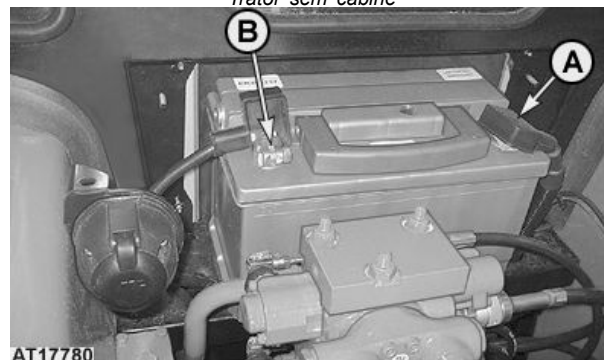
⚠ CUIDADO: O gás liberado pela bateria é explosivo. Mantenha faíscas e chamas longe das baterias. Antes de conectar ou desconectar um carregador de bateria, desligue-o.

1. Se o carregador estiver desligado, ligue o cabo do positivo do carregador ao terminal positivo da bateria (A) e conecte em seguida o cabo do negativo do carregador ao terminal negativo da bateria (B).
2. Ligue o carregador e recarregue a bateria, de acordo com as instruções do fabricante do carregador.
3. Desligue o carregador de bateria para o desconectar. Retire primeiro o cabo do negativo e em seguida o cabo do positivo do carregador.



AT16259

Trator sem cabine



AT17780

Trator com cabine



AT16259—UN—28MAY03

AT17780—UN—25JUL07

TS204—UN—23AUG88

NR25796,0001824 -54-23JAN09-6/6

Substituição da Lâmpada — Instruções de Segurança

Ao trocar uma lâmpada, siga sempre as seguintes instruções de segurança:

- ⚠ CUIDADO:** Desligue sempre as luzes antes de trocar uma lâmpada.
- ⚠ CUIDADO:** Deixe primeiro arrefecer a lâmpada (para não se queimar).
- ⚠ CUIDADO:** Use óculos e luvas de proteção quando trocar a lâmpada.
- ⚠ CUIDADO:** A lâmpada é de vidro e contém gás; existe o risco de ela se estilhaçar uma vez que se encontra sob alta pressão.
- ⚠ CUIDADO:** NÃO use nenhuma lâmpada que tenha caído no chão ou esteja riscada à superfície, visto que existe o perigo ela se estilhaçar.

⚠ CUIDADO: Certifique-se de que a lâmpada está corretamente colocada no respectivo suporte.

⚠ CUIDADO: Verifique a lâmpada quanto a sinais de danos e certifique-se de que as vedações estão no seu devido lugar.

IMPORTANTE: Use apenas lâmpadas de 12 volts que sejam do mesmo tipo e da mesma voltagem que a lâmpada a ser substituída.

IMPORTANTE: Nunca toque na superfície de vidro da lâmpada, segure-a apenas pela base.

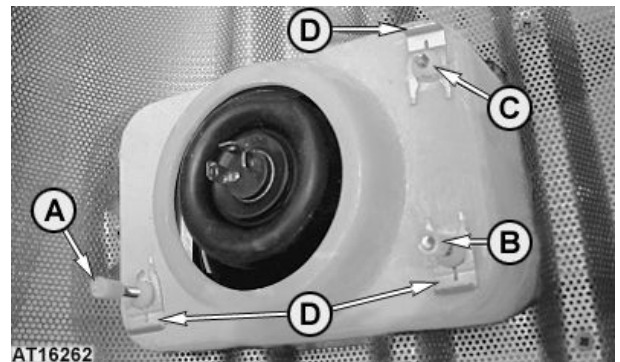
IMPORTANTE: Use um pano limpo e álcool para remover quaisquer impressões digitais da lâmpada de vidro.

OULXA64,0000CCB -54-18AUG03-1/1

Ajustar os Faróis

1. Abra o capô.
2. Rode os parafusos (A e B) para a esquerda para baixar o feixe da lâmpada ou para a direita para o elevar.
3. Para ajustar o feixe de luz para o centro do trator, rode o parafuso (A) para a esquerda e os parafusos (B e C) para a direita, com o mesmo número de voltas para cada parafuso.
4. Para ajustar o feixe de luz fora do centro do trator, rode os parafusos (B e C) para a esquerda e o parafuso (A) para a direita, com o mesmo número de voltas para cada parafuso.

NOTA: Não precisa de retirar os grampos (D) para o ajuste.

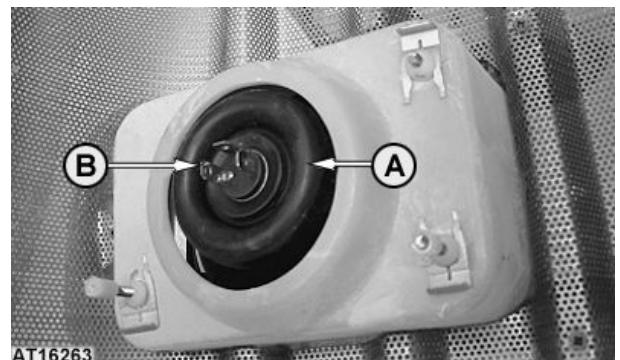


AT16262 —UN—28MAY03

OULXA64,0000BE4 -54-19MAY03-1/1

Trocar Lâmpada dos Faróis

1. DESLIGUE a ignição.
2. Retire o conector da lâmpada (B).
3. Retire a tampa protetora contra poeira (A).
4. Retire a lâmpada.
5. Coloque a nova lâmpada, a tampa protetora contra poeira (A) e o plugue (B).



AT16263 —UN—28MAY03

OULXA64,0000C09 -54-27MAY03-1/1

Trocar Lâmpadas da Sinaleira Direcional, Luz de Freio e Luz de Presença

1. Ignição desligada.
2. Remova os dois parafusos que fixam a lente. Remova a lente (A).
3. Pressione a lâmpada no soquete contra a ação da mola. Gire a lâmpada e puxe-a para retirar.
4. Pressione a nova lâmpada no soquete, depois gire-a até que trave no soquete.
5. Limpe e instale a lente (A).



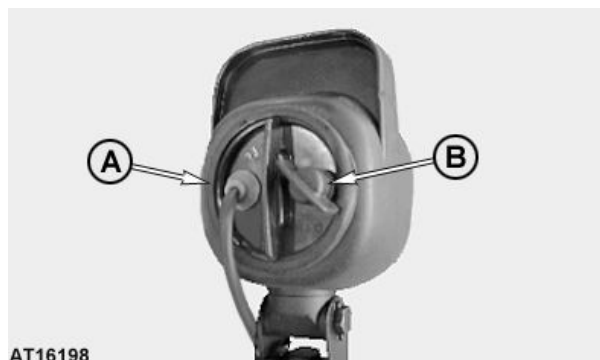
PULX001269

PULX001269 — UN — 03SEP08

NR25796,0001793 -54-22JAN09-1/1

Trocar a lâmpada do farol de trabalho traseiro

1. Desligue a ignição
2. Retire a tampa (B) do lado de trás da armação (A) para aceder à lâmpada.
3. Empurre a lâmpada no soquete contra a pressão de mola. Rode a lâmpada e puxe-a para a tirar.
4. Empurre a nova lâmpada no soquete e vire-a de modo a que ela encaixe.
5. Limpe o vidro e monte a tampa.



AT16198

AT16198 — UN — 07FEB03

OULXA64,0000D6D -54-10SEP03-1/1

Pressões nos pneus

A longa duração e o comportamento satisfatório dos pneus dependem do enchimento adequado dos pneus. A falta de pressão dos pneus conduz ao desgaste rápido. O excesso de pressão nos pneus reduz a tração e aumenta a patinagem das rodas.

Como as pressões corretas dos pneus dependem não só das condições de trabalho e de carga, mas também do modelo do trator, do tamanho e do fabricante do pneu, recomendamos consultar o seu concessionário John Deere ou o fabricante dos pneus. As pressões de pneus apresentadas na tabela ao lado devem por isso ser consideradas apenas como um guia padrão. As pressões de pneus apresentadas são para operações no campo. Se estiver a trabalhar 20% ou mais em estradas, aumentar a pressão dos pneus de acordo com as especificações do fabricante.

NOTA: Consultar seção "Capacidade de carga nos pneus" na seção 150 "Especificações"

Rodas traseiras

- Todos os pneus: 160 kPa (1.6 bar; 23 psi)

Rodas dianteiras (tração em duas rodas)

- Pneus 6.50-16: 310 kPa (3.1 bar; 45 psi)
- Pneus 7.50-20: 280 kPa (2.8 bar; 41 psi)

Rodas dianteiras (tração em duas rodas)

- Pneus 250/80-16: 370 kPa (3.7 bar; 54 psi)
- Pneus 250/80-18: 370 kPa (3.7 bar; 54 psi)

AJ20558,000014B -54-13FEB08-1/1

Manutenção Diária ou Cada 10 horas

Componente	Descrição	Lubrificante
Motor	Verificar nível do óleo; limpar tubo de ventilação do cárter	Óleo do motor
Filtro do combustível	Drenagem de água e sedimento	
Sistema de arrefecimento	Verificar nível do líq. de arrefecimento	
Transmissão e sistema hidráulico	Verificar o nível do óleo	
Tampa da válvula de filtro de ar	Retirar a poeira quando necessário	
Luzes	Verificar se as luzes estão em funcionamento perfeito	
Eixo dianteiro e rodas dianteiras	Lubrificar rolamentos (necessário apenas quando trabalhar em terrenos especialmente úmidos e lamacentos)	Massa lubrif. de uso geral
Eixo da tração dianteira	Lubrificar eixo dianteiro e eixo de comando (necessário apenas quando trabalhar em terrenos especialmente úmidos e lamacentos)	Massa lubrif. de uso geral
Rolamentos do eixo traseiro	Lubrificar (necessário apenas quando trabalhar em terrenos especialmente úmidos e lamacentos)	Massa lubrif. de uso geral
Levante de três pontos	Lubrificar (necessário apenas quando trabalhar em terrenos especialmente úmidos e lamacentos)	Massa lubrif. de uso geral
Levante de reboque	Lubrificar (necessário apenas quando trabalhar em terrenos especialmente úmidos e lamacentos)	Massa lubrif. de uso geral

NR25796,0001794 -54-26MAR09-1/1

Após as Primeiras 100 Horas

Componente	Descrição	Lubrificante
Motor	Drenar e reabastecer com óleo novo (ver Manutenção - Cada 250 horas)	Óleo do motor
Filtro do óleo do motor	Trocar o elemento do filtro. Substituir por um elemento John Deere (ver Manutenção - Cada 250 horas)	
Filtro de óleo da transmissão/hidráulico	Trocar elementos de filtro (ver Manutenção - Cada 250 horas)	
Eixo dianteiro (tratores com tração dianteira)	Drenar e reabastecer com óleo novo (ver Manutenção - Cada 1500 horas)	Óleo do eixo de tração dianteira
Rodas	Verificar aperto dos discos e aros (ver Manutenção - Cada 250 Horas)	
Mangueiras de admissão de ar	Verificar se não há vazamentos nas ligações (ver Manutenção - Cada 500 horas)	
Cabine do operador, estação do operador aberta e ROPS	Verificar aperto dos parafusos	

NR25796,0001795 -54-26MAR09-1/1

Cada 250 horas

(Executar adicionalmente a manutenção das 10 horas)

Componente	Descrição	Lubrificante
Motor ^{a, b, c}	Drenar e reabastecer com óleo novo.	Óleo do motor
Filtro do óleo do motor	Trocar o elemento do filtro. Trocar por um elemento John Deere.	
Filtro de óleo hidráulico/da transmissão	Trocar elemento do filtro, verificar nível de óleo.	
Embreagem e embreagem da TDP	Verificar movimento livre, lubrificar rolamento da liberação da embreagem.	Graxa EP de alta temperatura Moly
Sistema de freios	Verifique o nível do óleo.	John Deere HY-GARD™
Freio de estacionamento e pedal de freio	Verificar livre movimento.	
Rodas	Verificar aperto dos discos e aros.	
Sistema de direção	Lubrificar terminais da direção.	Graxa multifuncional
Eixo dianteiro e rodas dianteiras	Lubrificar rolamentos.	Graxa multifuncional
Eixo da tração dianteira	Verificar o nível do óleo da caixa do eixo e das transmissões finais, lubrificar eixo dianteiro e eixo de transmissão.	Graxa multifuncional
Rolamentos do eixo traseiro	Lubrificar.	Graxa multifuncional
Levante de reboque	Lubrificar.	Graxa multifuncional
Levante de reboque	Lubrificar, verificar se o engate funciona corretamente.	Graxa multifuncional
Sistema elétrico	Verificar correia do ventilador/alternador. Limpar e verificar a bateria. Ajustar correia do compressor do A/C	
Circuito de partida em neutro	Verificar se o circuito funciona corretamente.	
Cabine	Limpar filtro de ar da cabine.	
Correia de comando do motor	Verificar e ajustar tensão da correia de comando do motor.	

^a Se for usado combustível diesel com teor de enxofre superior a 0,5%, trocar o óleo do motor a cada 125 horas.

^b Se for usado o John Deere PLUS-50™ ou um óleo que atenda a especificação CEA E5 ou E4, o intervalo pode ser prolongado em 50%. O óleo do motor deve ser trocado pelo menos uma vez por ano.

^c Se for usado óleo John Deere Premium e combustível diesel com teor de enxofre inferior a 0,10% (1000 ppm), trocar o óleo do motor a cada 500 horas.

HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

PLUS-50 é uma marca registrada da Deere & Company

NR25796,0001796 -54-08FEB10-1/1

Cada 500 horas

(Executar adicionalmente a manutenção cada 10 e 250 horas)

Componente	Descrição	Lubrificante
Motor	Drenar e reabastecer com óleo novo	Óleo do motor
Filtro do combustível	Trocar o elemento do filtro	
Tanque de combustível	Drenar resíduos	
Filtro de óleo da transmissão/hidráulico	Trocar elemento do filtro, verificar nível de óleo	
Levante de três pontos	Lubrificar	Massa lubrif. de uso geral
Mangueiras de admissão de ar	Verificar se há fugas nas conexões	
Componentes da barra de tração, engate de rebocar (tipo encaixe piton/esfera), engate de reboque, engate hidráulico	Peça ao seu concessionário John Deere verificar o desgaste e substituir os componentes, caso necessário.	

NR25796,0001797 -54-26MAR09-1/1

Cada 750 horas

(Executar adicionalmente a manutenção cada 10 e 250 horas)

Componente	Descrição	Lubrificante
Velocidades do motor	Verificar as rotações do motor (mandar realizar ajustes no concessionário John Deere)	
Eixo dianteiro	Mande verificar a folga final do pino pivô do eixo dianteiro no seu concessionário John Deere	
Cabine do operador, estação do operador aberta e ROPS	Verificar aperto dos parafusos	

NR25796,0001798 -54-26MAR09-1/1

Uma vez por ano

Componente	Descrição	Lubrificante
Cinto de segurança	Verificar se não há sinais de desgaste no cinto de segurança e no acoplamento do cinto.	
Motor	Drenar e reabastecer com óleo limpo pelo menos uma vez por ano (ver "Manutenção - Cada 250 horas")	Óleo do motor
Sistema de arrefecimento	Se for usado COOL-GARD II, verifique a condição com as fitas de teste.	

OULXA64,0000CAB -54-30AUG10-1/1

Cada 1250 horas

(Executar adicionalmente a manutenção cada 10 e 250 horas)

Componente	Descrição	Lubrificante
Sistema hidráulico e de transmissão	Troque o filtro de sucção; drene e reabasteça com óleo novo	John Deere HY-GARD™

HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

OULXA64,0000D71 -54-01JUL04-1/1

Cada 1500 Horas

(Executar adicionalmente as manutenções das 10, 250, 500 e 750 horas)

Componente	Descrição	Lubrificante
Eixo dianteiro (tratores com tração dianteira)	Drenar e reabastecer com óleo limpo	Óleo do eixo de tração dianteira
Sistema de freios	Mande drenar e reabastecer com óleo novo na sua concessionária John Deere	John Deere HY-GARD™
Elementos do filtro do ar do motor e da cabine	Troque o filtro do ar e os filtros do ar da cabine	

HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

OULXA64,000027B -54-04SEP03-1/1

Cada 2000 horas ou cada dois anos

(Executar adicionalmente as manutenções a cada 10, 250 e 500 horas)

Componente	Descrição	Lubrificante
Válvulas do motor	Mandar verificar as folgas dos tuchos de válvulas pelo seu concessionário John Deere.	
Sistema de arrefecimento	Mandar drenar, lavar e reabastecer o sistema no seu concessionário John Deere*	
Termostato	Mandar verificar o termostato no seu concessionário John Deere*	

*Se o sistema de arrefecimento for abastecido com John Deere COOL-GARD, não realize esta manutenção antes de 3000 horas de operação.

OULXA64,0000C0D -54-01JUL04-1/1

Cada 6000 horas

(Executar adicionalmente as manutenções a cada 10, 250, 500, 750, 1500 e 2000 horas)

Componente	Descrição	Lubrificante
Sistema de arrefecimento	Mandar drenar, lavar e reabastecer o sistema no seu concessionário John Deere*	
Termostato	Mandar verificar o termostato no seu concessionário John Deere*	
*Se o sistema de arrefecimento não for abastecido com John Deere COOL-GARD™ II, realize esta manutenção a cada 2000 horas de operação.		

OULXA64,0000C0C -54-20DEC11-1/1

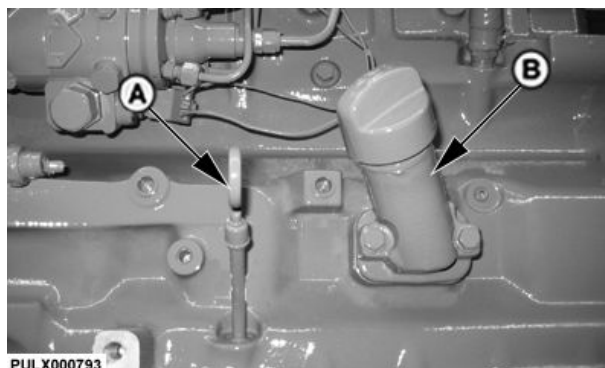
Conforme Necessário

Componente	Descrição	Lubrificante
Injetores e bomba de injeção	Mandar verificar na concessionária John Deere	
Radiador	Limpar	
Sistema de refrigeração	Verificar o nível do líquido de arrefecimento	
Sistema de combustível	Verificar o filtro de combustível; purgar o sistema	
Filtros do ar do motor e da cabine	Limpe o filtro de ar e os filtros de ar da cabine	
Sistema de ar condicionado	Mande verificar e sujeitar a manutenção o sistema na sua concessionária John Deere	
Rolamentos do eixo dianteiro (tratores sem tração dianteira)	Mande limpar, lubrificar e regular os rolamentos na concessionária John Deere	
Freios	Mande verificar na concessionária John Deere	
Pneus	Verificar a pressão dos pneus	
Pontos de lubrificação	Lubrificar se o trator tiver sido lavado com água a alta pressão	Graxa lubrificante multi-usos
Sistema elétrico	Trocar alternador/correia do ventilador	
Fusíveis	Substituir	
Acelerador de mão	Ajustar fricção	
Mostrador digital	Definição do programa (se estiver instalado)	

OULXA64,000027D -54-20MAY03-1/1

Verificar Nível de Óleo do Motor

1. Estacione o trator em uma superfície plana e retire a vareta de nível. O nível de óleo deve estar entre as duas marcas da vareta (A). NUNCA colocar o motor em funcionamento quando o nível de óleo estiver abaixo da marca inferior na vareta de nível.
2. Caso o nível de óleo esteja baixo, complete com óleo pelo tubo de abastecimento (B) até nivelar com a marca superior. NÃO abasteça em excesso. Use óleo com viscosidade de acordo com a estação. Ver "Comb., Lubrif., Óleo Hidr. e Líq. de Arrefecimento" na Seção 80.



PULX000793 —UN—20NOV08

NR25796,0001799 -54-04NOV08-1/1

Limpar Tubo de Ventilação do Câster do Motor

⚠ CUIDADO: Reduza o ar comprimido para menos de 210 kPa (2 bar) (30 psi) quando usar para fins de limpeza. Não permita a presença de outras pessoas na área, proteja-se contra partículas ejetadas e use equipamento pessoal de proteção, incluindo proteção para os olhos.

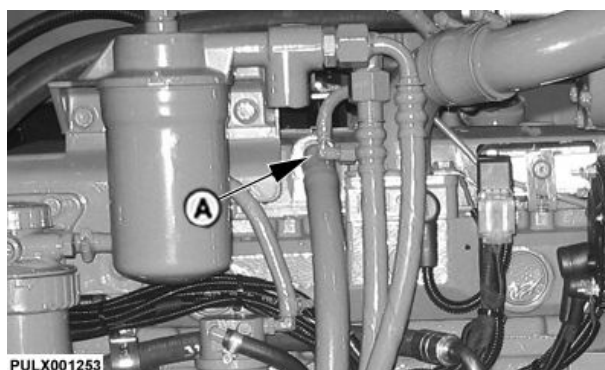
Verifique se a saída do tubo de ventilação do câster do motor (A) está livre de sujeira.

Verifique se a saída estiver muito suja, remova o tubo de ventilação do câster do motor (A).

Lave com solvente ou limpe com ar comprimido.

Remonte o tubo de ventilação no motor.

Certifique-se de que o tubo não esteja comprimido ou torcido.



A—Tubo de Ventilação do Câster

PULX001253 —UN—28AUG08

NR25796,0001799A -54-04NOV08-1/1

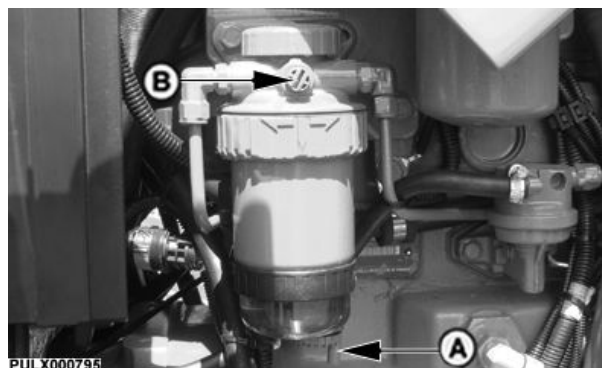
Verificar Filtro do Combustível

⚠ CUIDADO: Nunca abra o sistema de combustível quando o motor estiver quente. Manuseie combustível com cuidado, é altamente inflamável. Não troque o filtro do combustível enquanto fuma ou perto de faíscas ou chamas.

1. Soltar o parafuso de drenagem (A) e o parafuso de sangrar (B).
2. Reaperte o parafuso de drenagem (A) logo que a água e os sedimentos tiverem sido drenados.
3. Gire a chave de contato para a direita (até a primeira posição do interruptor) a fim de acionar a bomba de transferência de combustível. Mantenha a bomba funcionando por aprox. 20 segundos.
4. Feche o parafuso de sangrar (B) após o ar ter sido completamente removido do sistema.

Em caso de água no filtro, abra o parafuso de drenagem do tanque de combustível (C) localizado sob o tanque de combustível para drenar a umidade acumulada e o sedimento do tanque de combustível. Depois de drenar quaisquer depósitos de água, reapertar manualmente o parafuso de drenagem (C).

NOTA: Coloque um pequeno recipiente sob o parafuso de drenagem para coletar o combustível drenado.



PULX000795 —UN—04SEP08

PULX000796 —UN—24JUL08

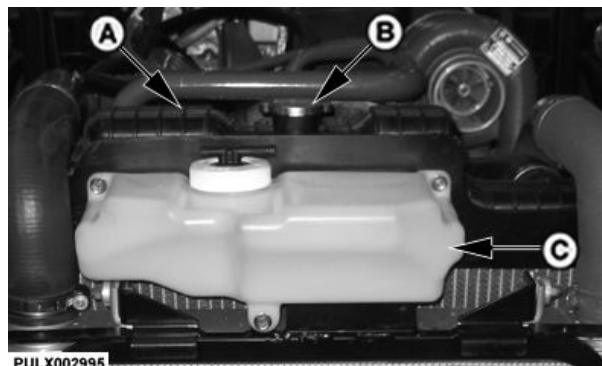
NR25796,000179B -54-26MAR09-1/1

Verificar Nível do Líq. de Arrefecimento

⚠ CUIDADO: Remova a tampa do radiador (B) somente quando o motor estiver frio. Afrouxe a tampa lentamente até o primeiro batente para diminuir a pressão, antes de removê-lo completamente.

IMPORTANTE: Verifique periodicamente o nível do líquido de arrefecimento no radiador (A). Em caso de defeito na tampa, o líquido de arrefecimento não será aspirado do tanque de expansão, podendo ocorrer o superaquecimento do motor. Substitua a tampa se necessário.

1. Verifique o nível do líquido de arrefecimento no tanque de recuperação (C).
2. Se o motor estiver frio e o nível estiver abaixo da marca "LOW" (baixo), adicione líquido de arrefecimento ao tanque de expansão (C) para atingir marca "LOW".



TS281 —UN—23AUG88

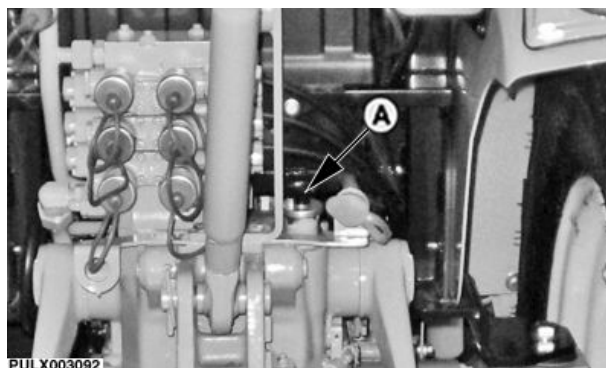
PULX002995 —UN—19JAN09

NR25796,000179C -54-19JAN09-1/1

Verificar Nível do Óleo Hidráulico/da Transmissão

IMPORTANTE: Verifique o nível do óleo com o óleo frio. Se possível, verificar o nível do óleo de manhã, após o trator ter passado a noite em repouso.

1. Estacione o trator em um solo nivelado.
2. Aplique o freio de estacionamento (transmissão em neutro).
3. Baixe os braços de tração e os implementos montados na dianteira.
4. Remova a vareta de nível (A), limpe-a e reintroduza até o fim. O nível do óleo deverá estar entre a marca de cheio e a extremidade da vareta de nível.



PULX003092

5. Adicione o óleo especificado em (A) se o nível estiver baixo, consultar a seção "Combustível, Lubrificantes, Óleo Hidráulico e Líq. de Arrefecimento".

NR25796,000179D -54-09APR09-1/1

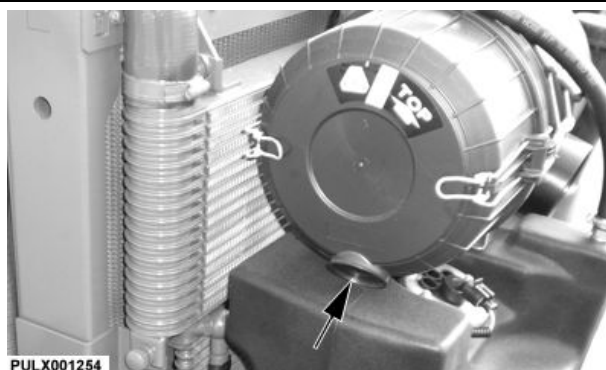
PULX003092 —UN—09APR09

Limpar Válvula de Descarga de Poeira

IMPORTANTE: Nunca pôr o motor a trabalhar enquanto a válvula de descarga de poeira estiver retirada!

Durante as colheitas, o mato e a palha podem afetar negativamente o desempenho da válvula de descarga de poeira. Retirar e limpar a válvula de descarga de poeira conforme necessário. Substituir imediatamente qualquer válvula estragada.

NOTA: Em condições de muita poeira, limpar a válvula de descarga de poeira todos os dias.



PULX001254

NR25796,000130C -54-26MAR09-1/1

PULX001254 —UN—11OCT08

Verificar as luzes

Verificar se as luzes estão funcionando corretamente, especialmente antes de conduzir em estradas.

Cumprir todas as regulamentações legais.

LX,LICHT 002082 -54-01FEB92-1/1

Outros Serviços de Manutenção

Se o trator for usado num terreno particularmente molhado e lamacento, aplicar lubrificação adicional da seguinte forma:

- Eixo dianteiro (tratores sem tração dianteira)

- Eixo dianteiro e eixo de transmissão (tratores com tração dianteira)
- Eixo traseiro
- Engate de três pontos
- Engate de reboque

Estes trabalhos são descritos na seção "Manutenção - Cada 250 horas" e "Manutenção - Cada 500 horas".

OULXA64,0000D77 -54-17SEP03-1/1

Manutenção — Cada 250 horas

Trocar Filtro e Óleo do Motor

IMPORTANTE: Trocar o óleo sempre que uma mudança na temperatura torne necessário o uso de um óleo de viscosidade diferente.

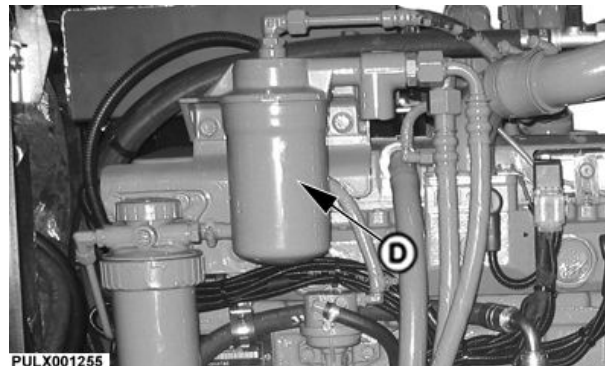
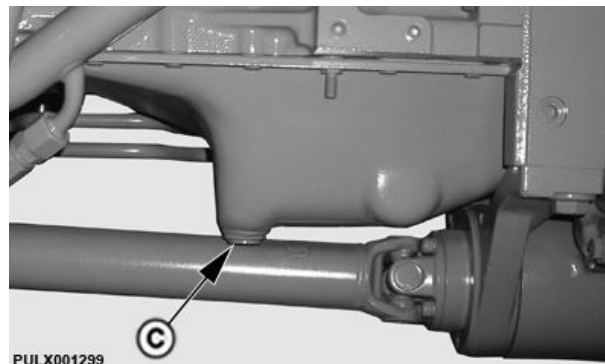
NOTA: Efetuar a primeira mudança de óleo após as primeiras 100 horas de funcionamento. O óleo do motor deve ser trocado pelo menos uma vez por ano.

Purgar o óleo com o motor parado, mas com o óleo do motor ainda morno.

1. Remova o bujão de drenagem (C) e drene o óleo.
2. Substitua o filtro de óleo do motor (D) enquanto troca o óleo. Aplique uma camada de óleo na nova junta do filtro e instale o novo filtro de óleo do motor (D). Aperte manualmente mais $\frac{1}{2}$ volta.
3. Instale o bujão de drenagem (C) e aperte a 50 Nm (37 lb-ft) (use um novo anel vedante).

C—Bujão de drenagem

D—Filtro do óleo do motor



PULX001299 —UN—08SEP08

PULX001255 —UN—28AUG08

NR25796,00017E1 -54-23JAN09-1/2

4. Abasteça o cárter com óleo novo de viscosidade adequada através do bocal de abastecimento (B). Consultar a seção "Combustível, Lubrificantes, Óleo Hidráulico e Líq. de Arrefecimento".

Especificação

Cárter do Motor

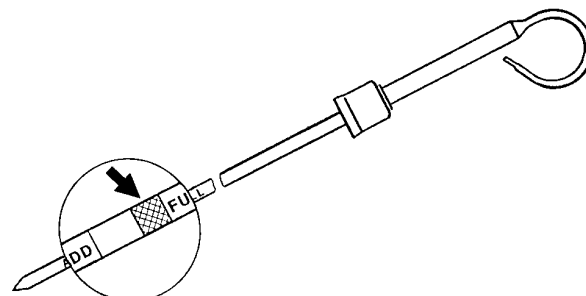
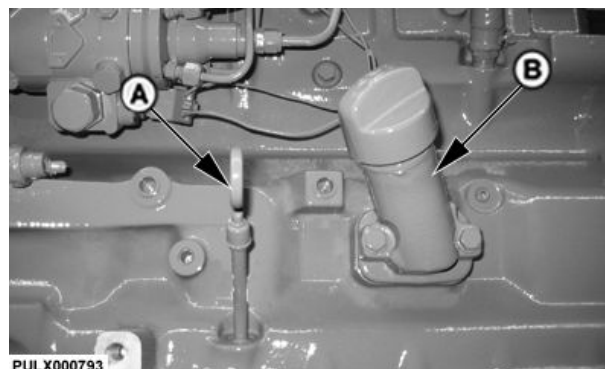
—Capacidade..... 8,0 L
8.5 U.S. qt.

IMPORTANTE: Se for usado combustível diesel com teor de enxofre superior a 0,5%, trocar o óleo do motor a cada 125 horas.

5. Esperar 15 minutos e depois verificar de novo o nível do óleo. O óleo deverá alcançar a marca XXX da vareta de nível (A). Se necessário, completar com óleo até chegar ao nível correto.
6. Ponha o motor a funcionar durante um curto intervalo de tempo e verifique se há vazamentos na base do filtro e no parafuso de drenagem.

A—Vareta de nível

B—Bocal de abastecimento



FD000047

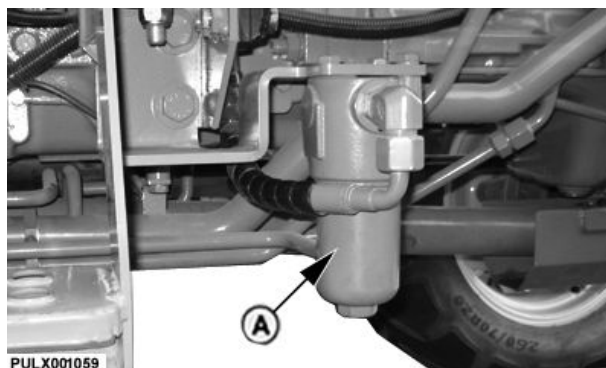
PULX000793 —UN—20NOV08

FD000047 —UN—13MAR96

NR25796,00017E1 -54-23JAN09-2/2

Trocar Filtro de Óleo Hidráulico/da Transmissão

1. Retire o filtro (A). Aplique uma camada de óleo na nova junta do filtro e instale o novo filtro. Aperte manualmente mais 1/2 volta.
2. Deixe o motor funcionar por alguns segundos e em seguida verifique de novo o nível de óleo hidráulico/de transmissão.
3. Adicionar óleo da transmissão se necessário (Consultar a seção 80 "Combustível, Lubrificantes, Óleo Hidráulico e Líquido de Arrefecimento").

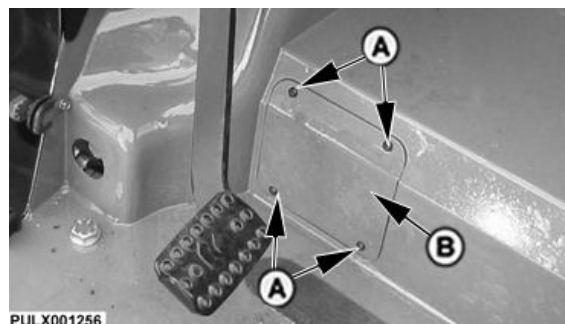


PULX001059 — UN — 07NOV08

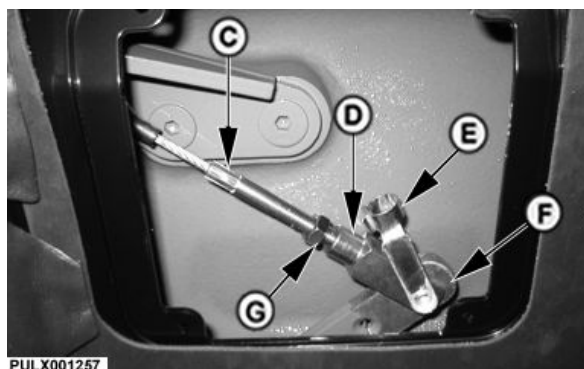
SS40167,0000091 -54-20MAR09-1/1

Verificar a Folga do Pedal da Embreagem

1. Para verificar e ajustar, afrouxe os parafusos (A) e remova a tampa (B).
2. Desconectar articulação.
3. Mova a alavanca da embreagem (F) até o limite superior.
4. Gire o garfo (D) até que os orifícios no garfo estejam alinhados com a alavanca da embreagem (F).
5. Verifique se o pino (E) pode ser inserido nos orifícios.
6. Gire o garfo (D) no sentido anti-horário voltas completas para mover a alavanca da embreagem (F) para a direita.
7. Conecte a alavanca da embreagem (F) e o garfo (D) usando o pino (E) e a contraporca.
8. Pressione o pedal da embreagem dez vezes.
9. Solte a contraporca no pino (E).
10. Repita os passos 3 a 5.
11. Gire o garfo (D) no sentido anti-horário duas voltas e meia para mover a alavanca da embreagem (F) para a direita.
12. Conecte a alavanca da embreagem (F) e o garfo (D) usando o pino (E) e a contraporca.
13. Selecione uma marcha e certifique-se de que a alavanca não tenha resistência ao movimento.
14. O ajuste estará concluído se o passo 13 estiver OK. Se não estiver, repita os passos 9 até 13 girando o garfo (D) duas voltas.



PULX001256 — UN — 22JAN09



PULX001257 — UN — 22JAN09

A—Parafuso
B—Tampa
C—Cabo
D—Garfo

E—Pino
F—Alavanca da embreagem
G—Contraporca

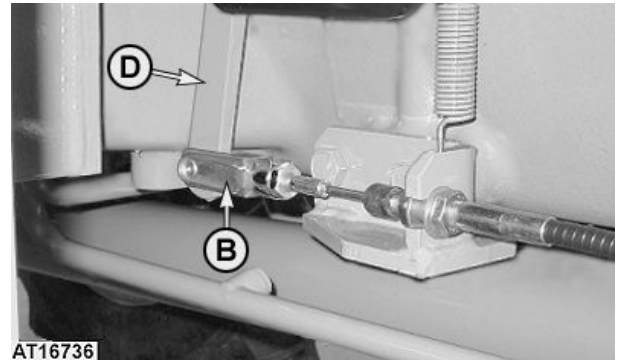
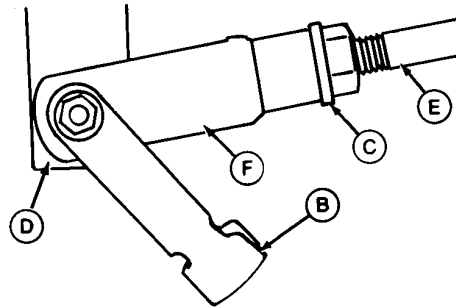
NR25796,00017E3 -54-22JAN09-1/1

Ajustar Articulação da Embreagem da TDP

1. Retire a presilha (B) da articulação da embreagem da TDP.
2. Solte a contraporca (C).
3. Ajuste o comprimento da haste (E) de forma a poder inserir a presilha (B) com a haste (E) para frente e o braço (D) para trás, para evitar folga. Prolongue a haste (E) com 1/2 volta do garfo (F) para manter uma certa folga da alavanca.
4. Recoloque a presilha (B) e aperte a contraporca (C).

B—Presilha
C—Contraporca
D—Braço

E—Haste
F—Garfo



AT16736

NR25796,00017E4 -54-22JAN09-1/1

M46418A —UN—22APR94

AT16736 —UN—21FEB05

Verificar Nível do Óleo do Sistema de Freios

Os freios são operados por via hidráulica, através de um circuito independente abastecido por um reservatório de óleo separado.

Se o nível do óleo estiver baixo, desconecte o conector (B), remova a tampa (A) e adicione óleo John Deere Hy-Gard JD20D ou óleo mineral 10W20.

Com a chave de contato ligada, a luz indicadora (D) acenderá caso o nível do óleo no sistema de freios esteja baixo.

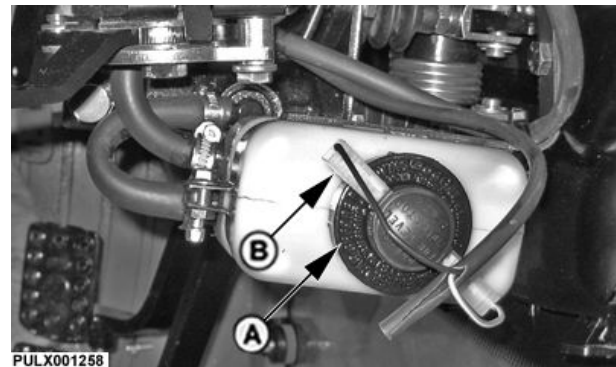
Para verificar o sistema elétrico, pressione o topo da tampa; a luz indicadora (D) deve acender.

Verifique também se há vazamentos, na eventualidade de o nível de óleo estar baixo.

⚠ CUIDADO: Executar qualquer manutenção do sistema de freio em seu concessionário John Deere.

A—Tampa
B—Conector

D—Luz indicadora



PULX001258



PULX001259

NR25796,00017E5 -54-26MAR09-1/1

PULX001258 —UN—28AUG08

PULX001259 —UN—02SEP08

Verificar Funcionamento dos Freios

Desligar o motor e verificar se os freios estão funcionando corretamente:

1. Pressionar os pedais do freio esquerdo e direito simultaneamente (repetir várias vezes para cada pedal). Deve ser possível identificar uma resistência em cada um dos dois pedais. Se não for possível identificar uma resistência, consultar o seu concessionário John Deere.
2. Garantir que os pedais não atinjam o fim de seu curso dentro de pelo menos 10 segundos após terem sido acionados. Se houver um vazamento excedente a esta proporção, ou se um dos pedais atuar mais rápido do que o outro, consultar o seu concessionário John Deere.
3. Calcar os dois pedais simultaneamente. Deve ocorrer uma resistência evidente em ambos os pedais praticamente na mesma altura. Se a diferença na altura da resistência for superior a 51 mm (2"), consultar o seu concessionário John Deere.

IMPORTANTE: Qualquer queda perceptível do ponto de resistência indica vazamento de ar. Consultar o seu concessionário John Deere.



PULX001260 — UN — 02SEP08

Uma resistência perceptível no pedal e um equilíbrio entre os pedais esquerdo e direito é importante para uma frenagem de emergência com os dois freios acoplados.

NR25796,00017E6 -54-26MAR09-1/1

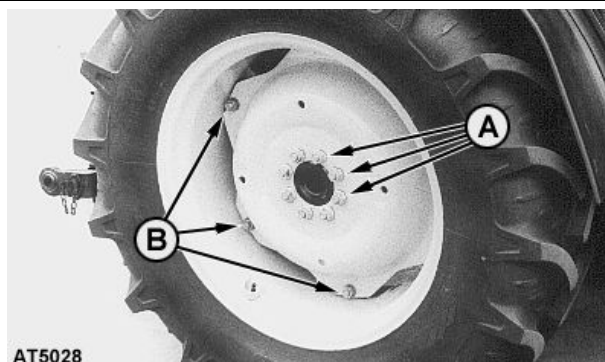
Apertar Parafusos de Rodas

Aperte as porcas e parafusos das rodas traseiras ao torque especificado

IMPORTANTE: Verifique o aperto dos parafusos de rodas, discos e aros após 10 horas sempre que substituir as rodas.

Especificação

Disco ao Flange do	
Eixo—Torque.....	500 Nm
	370 lb-ft
Parafuso M18, Aro ao	
Disco—Torque.....	300 Nm
	220 lb-ft
Parafuso M16, Aro ao	
Disco—Torque.....	230 Nm
	170 lb-ft



AT5028 — UN — 15AUG97

A — Disco ao flange do eixo B — Aro ao disco

Continua na página seguinte

NR25796,00017E7 -54-22JAN09-1/3

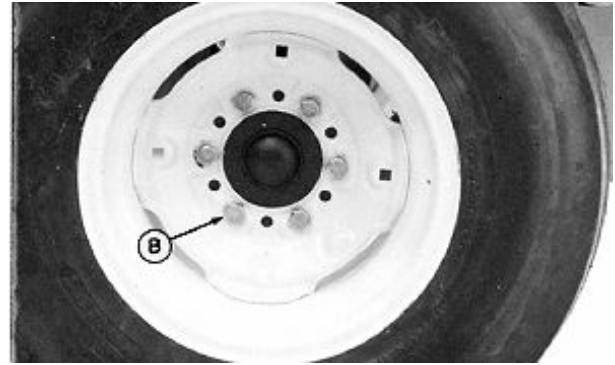
Aperte as porcas e parafusos das rodas dianteiras ao torque especificado

IMPORTANTE: Verifique o aperto dos parafusos de rodas, discos e aros após 10 horas sempre que substituir as rodas.

Especificação

Disco ao Flange do Eixo,	
Tratores Tipo F—Torque.....	175 Nm
	130 lb-ft
Disco ao Flange do Eixo,	
Tratores Tipo V—Torque.....	160 Nm
	120 lb-ft

B — Disco ao flange do eixo



Tratores Tipo F



AT5117

Tratores Tipo V

M46420 —UN—31JAN92

AT5117 —UN—25OCT00

NR25796,00017E7 -54-22JAN09-2/3

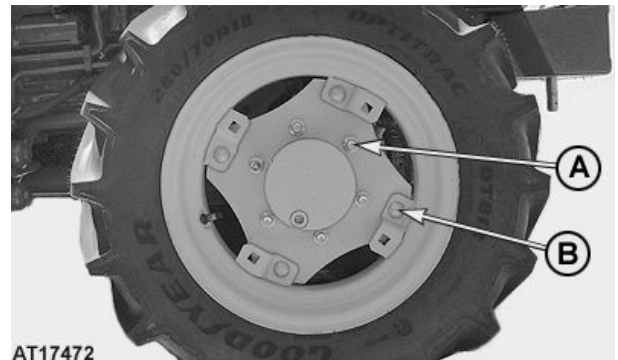
Aperte as porcas das rodas do eixo da tração dianteira

IMPORTANTE: Verifique o aperto dos parafusos de rodas, discos e aros após 10 horas sempre que substituir as rodas.

Especificação

Disco ao Flange do	
Eixo—Torque.....	300 Nm
	220 lb-ft
Aro ao Disco—Torque.....	230 Nm
	170 lb-ft

A — Disco ao flange do eixo B — Aro ao disco



AT17472

AT17472 —UN—26JUL07

NR25796,00017E7 -54-22JAN09-3/3

Verificar Níveis do Óleo no Eixo da Tração Dianteira

1. Gire a roda até a marca (B) OIL LEVEL (nível do óleo), ficar em posição horizontal nas reduções finais (de ambos os lados).
2. Retirar os bujões de nível (C). O óleo deve ficar nivelado com o orifício do bujão.
3. Adicione o óleo especificado se o nível estiver baixo (consultar a seção 80, "Combustível, Lubrificantes, Óleo Hidráulico e Líq. de Arrefecimento").
4. Reinstale os bujões de nível (C) aperte a 60 Nm (44 lb-ft).

NOTA: Trocar o óleo no cárter do eixo e nas transmissões finais depois das primeiras 100 horas de funcionamento. Em seguida, trocar após cada 1500 horas de funcionamento ou uma vez de dois em 2 anos, dependendo do que ocorrer primeiro.



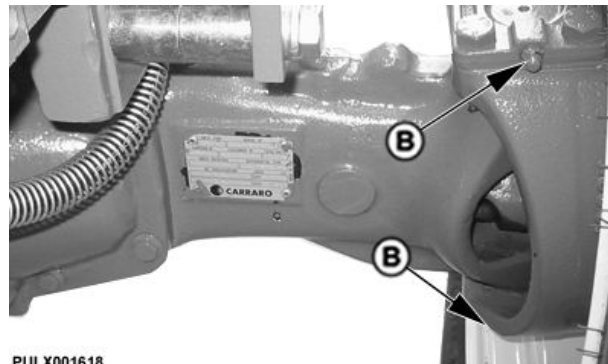
LX1032970 —UN—03JUL03

PULX001617 —UN—21SEP08

NR25796,00017E8 -54-04NOV08-1/1

Lubrificar Pinos Mestres do Eixo Dianteiro

Em tratores equipados com eixo de tração dianteira, faça várias aplicações de graxa lubrificante multifuncional nos copos de lubrificação superiores e inferiores dos pinos mestres do eixo dianteiro (B).



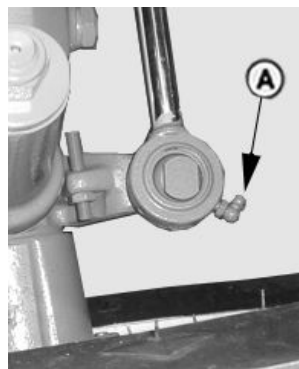
PULX001618

PULX001618 —UN—22SEP08

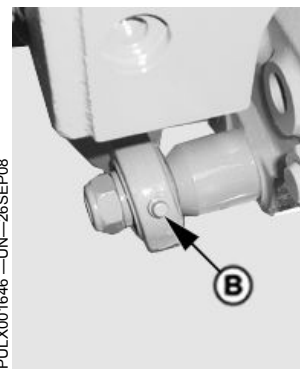
Continua na página seguinte

NR25796,00017E9 -54-26MAR09-1/2

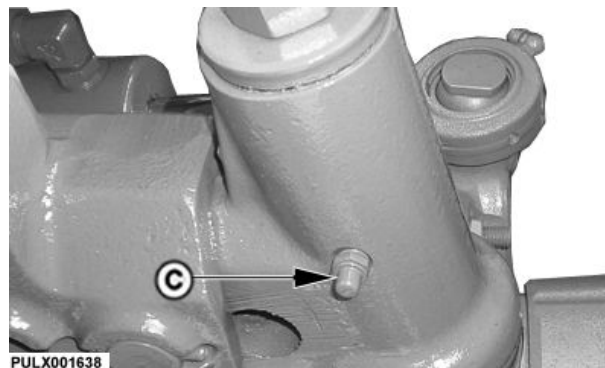
Em tratores equipados com eixo dianteiro ajustável, faça várias aplicações de graxa lubrificante multifuncional nos copos de lubrificação (A) a (C).



PULX001646 —UN—26SEP08



PULX001644 —UN—26SEP08



PULX001638

PULX001638 —UN—26SEP08

NR25796,00017E9 -54-26MAR09-2/2

Lubrificar Rolamentos do Cubo (Tratores sem Tração Dianteira)

Lubrifique os rolamentos do cubo (A) em ambos os lados com várias aplicações de graxa multifuncional.



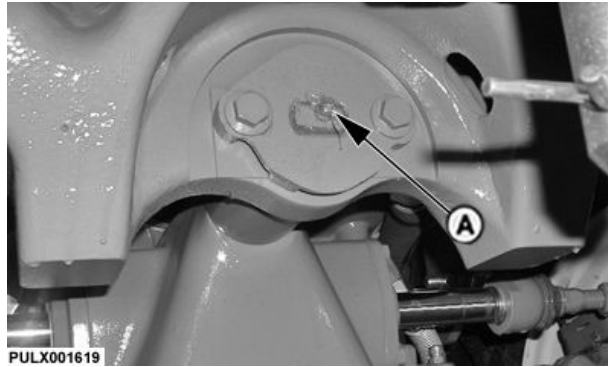
PULX001647

PULX001647 —UN—26SEP08

NR25796,00017EA -54-26MAR09-1/1

Lubrificar Pivôs do Eixo Dianteiro

Lubrifique os copos de lubrificação (A) e (C) com várias aplicações de graxa multifuncional (ver Seção 80, "Combustível, Lubrificantes, Óleo Hidráulico e Líq. de Arrefecimento").



PULX001619 — UN — 22SEP08

Copo de Lubrificação do Pivô Dianteiro — Tratores com Tração Dianteira



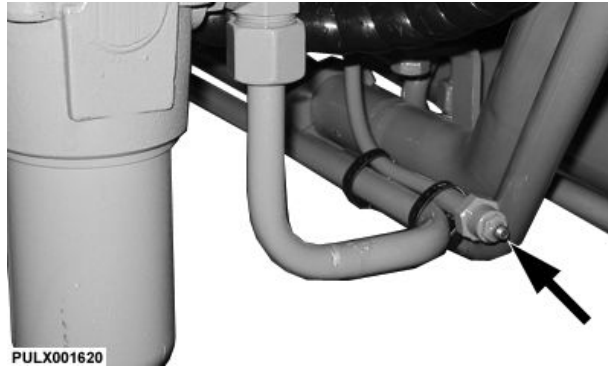
PULX001645 — UN — 26SEP08

Copo de Lubrificação para Pivô — Tratores sem Tração Dianteira

NR25796,00017EB -54-04NOV08-1/1

Lubrificar Rolamento da Liberação da Embreagem

Lubrifique o copo de lubrificação do rolamento de liberação da embreagem com várias aplicações de Graxa EP de Alta Temperatura Moly (ver Seção 80, "Graxa").

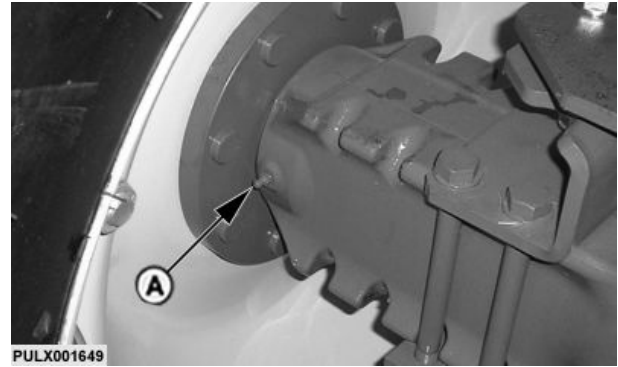


PULX001620 — UN — 22JAN09

NR25796,00017EC -54-22JAN09-1/1

Lubrificar Rolamentos do Eixo Traseiro

Lubrificar os copos de lubrificação do eixo traseiro (A) com várias aplicações de graxa multifuncional. Consultar a seção 80, "Combustível, Lubrificantes, Óleo Hidráulico e Líq. de Arrefecimento".

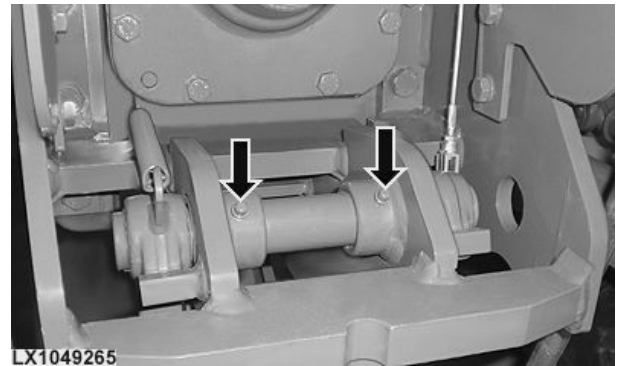


PULX001649 —UN—26SEP08

NR25796,00017ED -54-23JAN09-1/1

Lubrificar levante hidráulico (se equipado)

Lubrique os copos de lubrificação (ver setas) com várias aplicações de graxa multiuso (ver seção 80, "Combustível, lubrificantes, óleo hidráulico e líq. de arrefecimento").



LX1049265 —UN—08FEB10



LX1049266 —UN—08FEB10

OULXBER,00018B9 -54-08FEB10-1/1

Levante Hidráulico (Se Equipado), Verificar Aperto dos Parafusos de Fixação

Verificar os torques dos parafusos de fixação:

- Três parafusos e um parafuso com sextavado interno M16x40 - 160 Nm (118 lb-ft).
- Quatro parafusos M16x45 - 160 Nm (118 lb-ft).

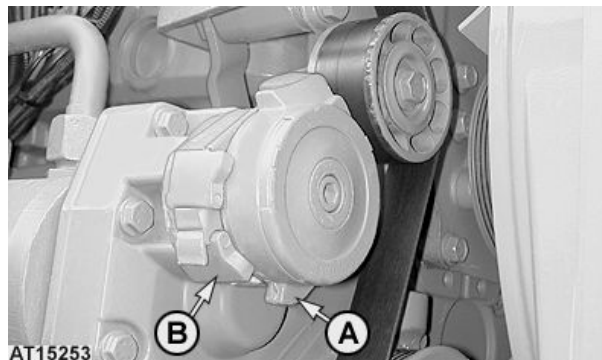
NR25796,0001818 -54-23JAN09-1/1

Verificar Tensão e Desgaste da Correia

Trator com tensor automático

NOTA: Sistemas de acionamento por correia, equipados com tensores de correia automáticos (mola), não podem ser ajustados ou reparados.

O tensor automático da correia é projetado para manter sempre a tensão correta da correia durante todo o período de vida útil desta. Se a tensão da mola do tensor não estiver dentro da especificação, substitua o conjunto do tensor. Mandar verificar no seu concessionário John Deere.



AT15253 —UN—13JUL04

Verificação do desgaste da correia:

- O tensor de correia é projetado para operar dentro do limite do movimento do braço definido pelo batente do tensor (A) e batente fixo (B), desde que a correia esteja no comprimento correto e siga a trajetória correta.
- Inspecione visualmente o batente do tensor (A) e o batente fixo (B) no conjunto do tensor da correia.
- Se o batente do tensor (A) no braço oscilante estiver atingindo o batente fixo (B), verifique os suportes de

A—Batente do tensor

B—Batente fixo

montagem (alternador, tensor de correia, polia tensora, etc.) e o comprimento da correia. Substitua a correia se necessário.

NR25796.00017EE -54-26MAR09-1/1

Verificar Sistema de Partida em Neutro

Ao acionar a chave de contato, o motor deve rodar somente se a alavanca de mudança de marchas (T) estiver em neutro e se a alavanca da embreagem da TDP (A) estiver desengatada.

⚠ CUIDADO: Se o motor de partida fizer rodar o motor numa das etapas que se segue ou em ambas, é necessário enviar o sistema de segurança de partida para o seu concessionário John Deere, a fim de ser reparado.

1. Mova a alavanca de mudança de marchas (T) para fora de neutro e gire a chave de contato para a posição de partida. O motor de partida NÃO deve colocar o motor em funcionamento.
2. Engate a alavanca da embreagem da TDP (A) e gire a chave de contato para a posição de partida. O motor de partida NÃO deve colocar o motor em funcionamento.



PULX001953 —UN—03OCT08



PULX001272 —UN—03SEP08

NR25796.00017EF -54-04NOV08-1/1

Limpar Filtros de Ar da Cabine

! CUIDADO: Os filtros de ar da cabine não protegem contra inalação de pesticidas nocivos. Se as instruções para o emprego dos pesticidas prescreverem o uso de protetores para as vias respiratórias, use sempre uma máscara adequada na cabine.

Todas as vezes que fizer a manutenção no elemento do filtro primário do motor, remover também os filtros de ar da cabine (um de cada lado) e os filtros do ar de recirculação, e limpá-los com ar comprimido aplicado do lado limpo.

Retire os parafusos (A) e a tampa (B) do filtro.

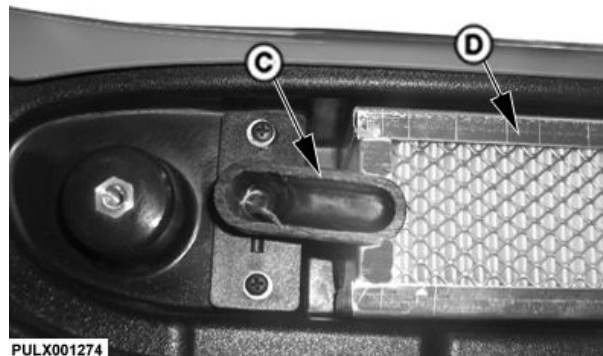
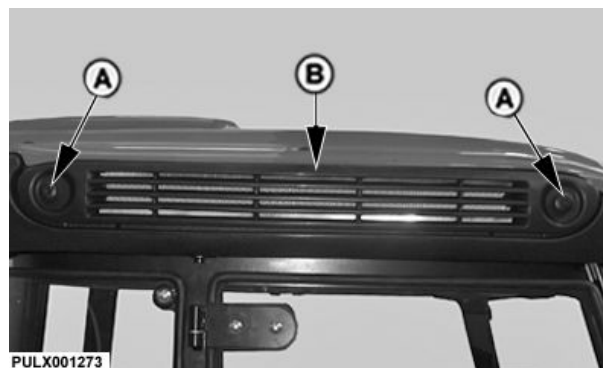
Em ambas as extremidades do filtro, gire a alavanca (C) para cima.

Retire o elemento do filtro de ar da cabine (D).

Substitua os filtros de ar da cabine junto com o elemento do filtro primário do motor (no máximo, após 1500 horas de operação ou 2 anos).

A—Parafusos
B—Tampa do filtro

C—Alavanca
D—Elemento do filtro de ar



PULX001273 —UN—03SEP08

PULX001274 —UN—03SEP08

NR25796,00017F0 -54-26MAR09-1/1

Manutenção — Cada 500 horas

Trocar Filtro e Óleo do Motor

IMPORTANTE: Se for usado óleo John Deere Premium e combustível diesel com teor de enxofre inferior a 0,10% (1000 ppm), trocar o óleo do motor a cada 500 horas.

IMPORTANTE: Trocar o óleo sempre que uma mudança na temperatura torne necessário o uso de um óleo de viscosidade diferente.

NOTA: Efetuar a primeira mudança de óleo após as primeiras 100 horas de funcionamento. O óleo do motor deve ser trocado pelo menos uma vez por ano.

Purgar o óleo com o motor parado, mas com o óleo do motor ainda morno.

1. Remova o bujão de drenagem (C) e drene o óleo.
2. Substitua o filtro de óleo do motor (D) enquanto troca o óleo. Aplique uma camada de óleo na nova junta do filtro e instale o novo filtro de óleo do motor (D). Aperte manualmente mais $\frac{1}{2}$ volta.
3. Instale o bujão de drenagem (C) e aperte a 50 Nm (37 lb-ft) (use um novo anel vedante).
4. Abasteça o cárter com óleo novo de viscosidade adequada através do bocal de abastecimento (B). Consultar a seção "Combustível, Lubrificantes, Óleo Hidráulico e Líq. de Arrefecimento".

Especificação

Cárter do Motor

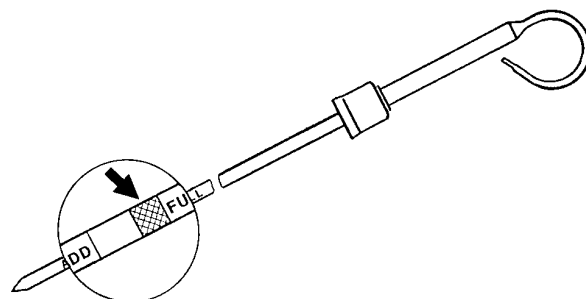
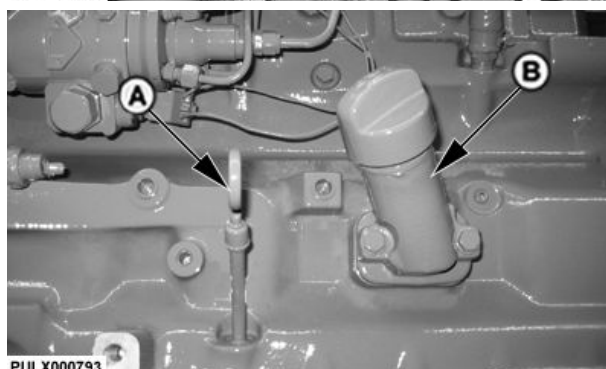
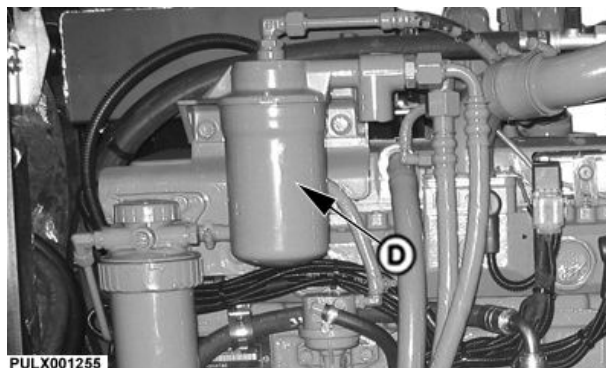
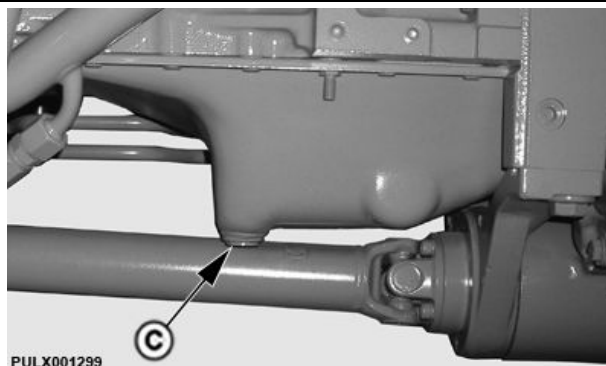
—Capacidade..... 8,0 L
8.5 U.S. qt.

IMPORTANTE: Se for usado combustível diesel com teor de enxofre superior a 0,5%, trocar o óleo do motor a cada 125 horas.

5. Esperar 15 minutos e depois verificar de novo o nível do óleo. O óleo deverá alcançar a marca XXX da vareta de nível (A). Se necessário, completar com óleo até chegar ao nível correto.
6. Ponha o motor a funcionar durante um curto intervalo de tempo e verifique se há vazamentos na base do filtro e no parafuso de drenagem.

A—Vareta de nível
B—Bocal de abastecimento

C—Bujão de drenagem
D—Filtro do óleo do motor



PULX001299 —UN—08SEP08

PULX001255 —UN—28AUG08

PULX000793 —UN—20NOV08

FD000047 —UN—13MAR96

NR25796,000179F -54-26MAR09-1/1

Drenar Água e Sedimentos do Tanque de Combustível

⚠ CUIDADO: Nunca abra o sistema de combustível quando o motor estiver quente. Manuseie combustível com cuidado, é altamente inflamável. Não troque o filtro do combustível enquanto fuma ou perto de faíscas ou chamas.

Abra o parafuso de drenagem do tanque de combustível (C) para drenar a umidade acumulada e o sedimento do tanque de combustível. Aperte parafuso de drenagem (C) quando combustível limpo sair pela conexão.

NOTA: Coloque um pequeno recipiente sob o parafuso de drenagem (C) para coletar o combustível drenado.



PULX0007956

PULX000796 —UN—24JUL08

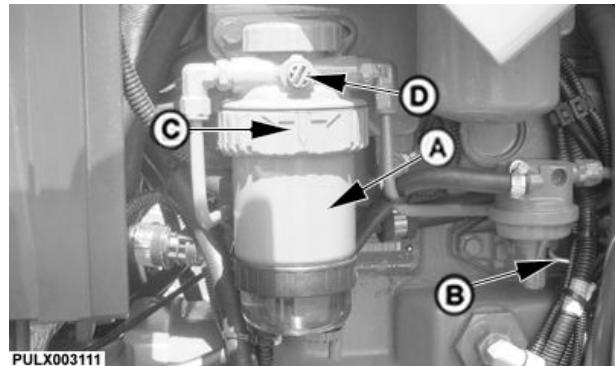
NR25796,00017A0 -54-22JAN09-1/1

Trocar Filtro de Combustível

⚠ CUIDADO: Nunca abra o sistema de combustível quando o motor estiver quente. Manuseie combustível com cuidado, é altamente inflamável. Não troque o filtro do combustível enquanto fuma ou perto de faíscas ou chamas.

Troque o elemento do filtro (A) pelo menos uma vez por ano.

1. Remova o painel direito.
2. Remova o anel de retenção (C) e o filtro.
3. Instale o novo elemento do filtro de combustível (A) com o anel de retenção (C) e aperte manualmente.
4. Abra o parafuso de sangrar (D).
5. Ponha a bomba de escorvar em funcionamento (B) até o combustível fluir.
6. Feche o parafuso de sangrar (D).



PULX003111

A—Elemento filtrante de
combustível
B—Bomba de escorvar

C—Anel de retenção
D—Parafuso de sangrar

PULX003111 —UN—22JAN09

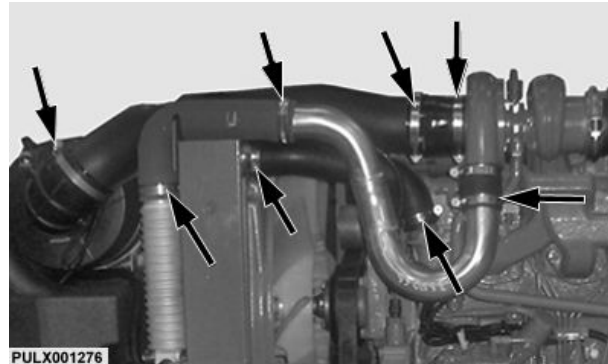
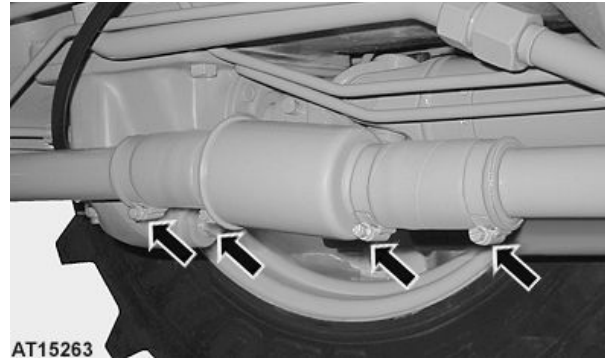
NR25796,00017A1 -54-22JAN09-1/1

Verificar Mangueiras e Braçadeiras de Mangueiras

Verificar o aperto das braçadeiras dos seguintes sistemas:

- Do filtro do ar à entrada do motor ou turbocompressor
- Sistema de arrefecimento
- Sistema hidráulico
- Sistema de combustível

Verifique todas as mangueiras quanto a trincas que possam causar vazamentos ou outras possíveis falhas. Substitua conforme necessário.



AT15263 —UN—13JUL04

PULX001276 —UN—03SEP08

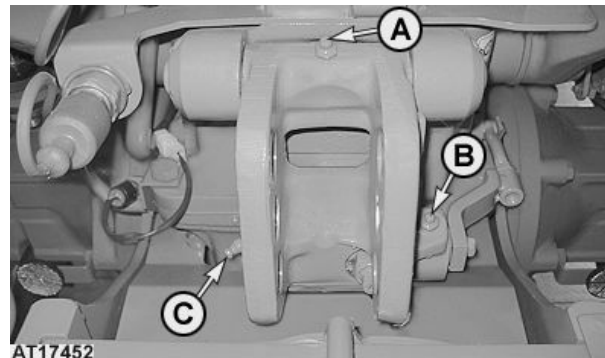
NR25796,00017A2 -54-04NOV08-1/1

Lubrificar Suporte do Braço Central

Lubrifique os copos de lubrificação (A) (B) e (C) do suporte do braço central com várias aplicações de graxa multifuncional (ver Seção 80, "Combustível, Lubrificantes, Óleo Hidráulico e Líq. de Arrefecimento").

A—Copo de lubrificação
B—Copo de lubrificação

C—Copo de lubrificação

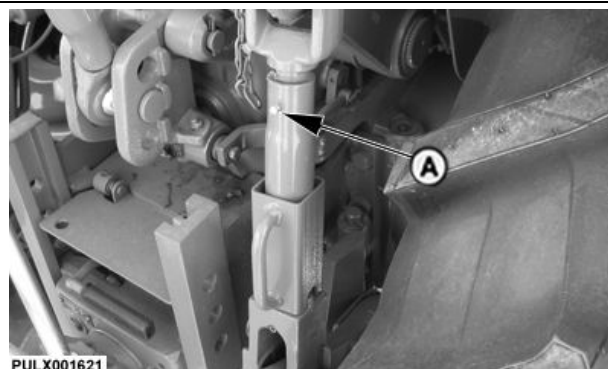


AT17452 —UN—16JUL07

NR25796,00017A3 -54-04NOV08-1/1

Lubrificar Levante de 3 Pontos

Lubrifique o braço de elevação (A) direito e o esquerdo com várias aplicações de graxa multifuncional. Consultar a seção 80, "Combustível, Lubrificantes, Óleo Hidráulico e Líq. de Arrefecimento".



PULX001621 —UN—07NOV08

NR25796,00017A4 -54-22JAN09-1/1

Manutenção — Cada 750 horas

Verifique as Velocidades de Marcha Lenta do Motor

A rotação de ponto morto inferior deve ser de 825 a 875 rpm.

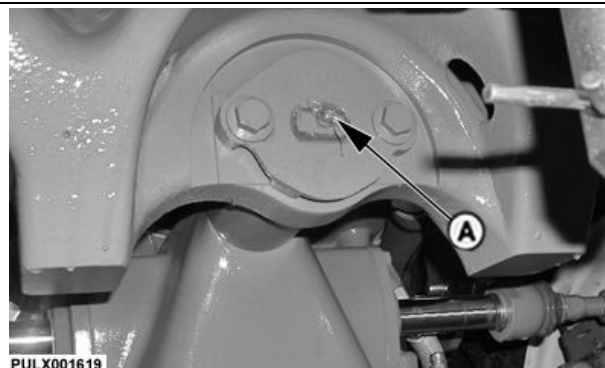
Sem carga, as rotações em ponto morto superior devem ser, no máximo, de 2460 a 2510 r.p.m., para todos os tratores.

Se as marchas lentas não estiverem corretas, consulte a sua concessionária John Deere.

OULXA64,0000BFB -54-22MAY03-1/1

Verificar Pivô do Eixo Dianteiro

Peça ao seu concessionário John Deere para verificar a folga do pino pivô do eixo dianteiro (A).



PULX001619 —UN—22SEP08

NR25796,000179E -54-04NOV08-1/1

Parafusos de Fixação da Cabine do Operador/ Posto sem Cabine do Operador e ROPS

Verificar se os parafusos de fixação estão bem apertados

OULXA64,0000CCC -54-18AUG03-1/1

Manutenção — Uma vez por ano

Verificar o Cinto de Segurança (se Equipado)

Se algum dos componentes do cinto, como o fecho, o cinto, o retrator ou o apoio apresentarem sinais de danificação, substitua o cinto de segurança inteiro.

Realize, no mínimo uma vez por ano, uma inspeção do cinto de segurança e do respectivo apoio. Identifique

sinais de peças soltas ou danificações no cinto, tal como rasgos, atrito, desgaste extremo ou precoce, desbotamento ou abrasão. Substitua somente por peças de reposição autorizadas para o trator. Em caso de necessidade de troca do cinto, consulte sua concessionária John Deere.

OULXA64,0000CD1 -54-20AUG03-1/1

Trocar Filtro e Óleo do Motor

IMPORTANTE: Trocar o óleo sempre que uma mudança na temperatura torne necessário o uso de um óleo de viscosidade diferente.

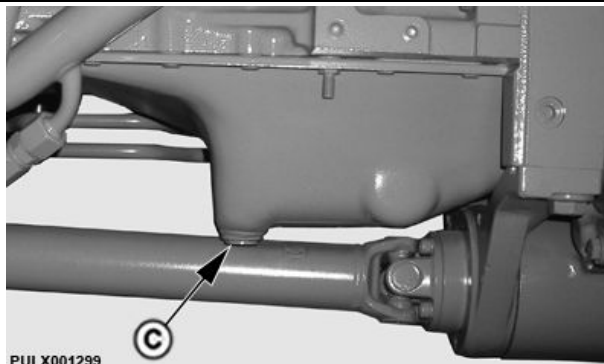
NOTA: Efetuar a primeira mudança de óleo após as primeiras 100 horas de funcionamento. O óleo do motor deve ser trocado pelo menos uma vez por ano.

Purgar o óleo com o motor parado, mas com o óleo do motor ainda morno.

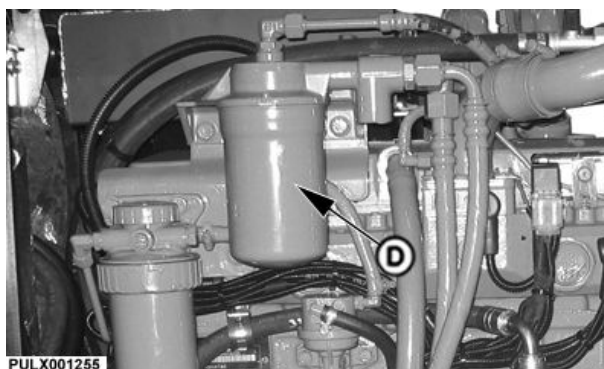
1. Remova o bujão de drenagem (C) e drene o óleo.
2. Substitua o filtro de óleo do motor (D) enquanto troca o óleo. Aplique uma camada de óleo na nova junta do filtro e instale o novo filtro de óleo do motor (D). Aperte manualmente mais $1\frac{1}{2}$ volta.
3. Instale o bujão de drenagem (C) e aperte a 50 Nm (37 lb-ft) (use um novo anel vedante).

C—Bujão de drenagem

D—Filtro de óleo do motor



PULX001299



PULX001255

PULX001299 —UN—08SEP08

PULX001255 —UN—28AUG08

Continua na página seguinte

NR25796,00017A5 -54-26MAR09-1/2

4. Abasteça o cárter com óleo novo de viscosidade adequada através do bocal de abastecimento (B). Consultar a seção "Combustível, Lubrificantes, Óleo Hidráulico e Líq. de Arrefecimento".

Especificação

Cárter do Motor

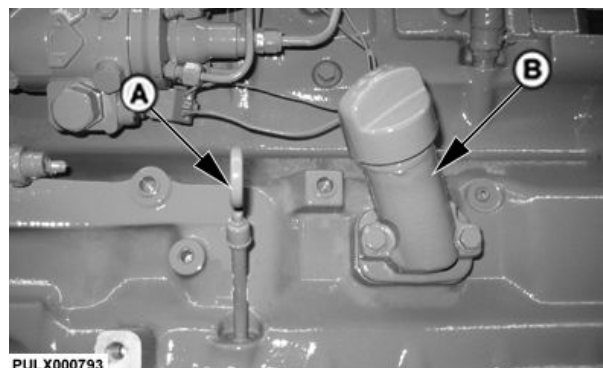
—Capacidade..... 8,0 L
8.5 U.S. qt.

IMPORTANTE: Se for usado combustível diesel com teor de enxofre superior a 0,5%, trocar o óleo do motor a cada 125 horas.

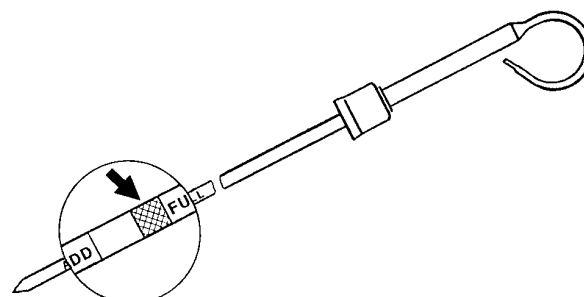
5. Esperar 15 minutos e depois verificar de novo o nível do óleo. O óleo deverá alcançar a marca XXX da vareta de nível (A). Se necessário, completar com óleo até chegar ao nível correto.
6. Ponha o motor a funcionar durante um curto intervalo de tempo e verifique se há vazamentos na base do filtro e no parafuso de drenagem.

A—Vareta de nível

B—Bocal de abastecimento



PULX000793



FD000047

PULX000793 —UN—20NOV08

FD000047 —UN—13MAR96

NR25796,00017A5 -54-26MAR09-2/2

Verificar condição do líquido de arrefecimento para motores diesel

John Deere COOL-GARD™ II Premix e o concentrado COOL-GARD II são líq. de arrefecimento livres de manutenção por até 6 anos ou 6000 horas de operação, desde que o sistema seja completado somente com John

COOL-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

Deere COOL-GARD II Premix. Teste as condições do líq. de arrefecimento anualmente com as fitas de teste projetadas para John Deere COOL-GARD II. Se a tabela da fita de teste indicar que é necessário aditivo, adicione John Deere COOL-GARD II COOLANT EXTENDER conforme orientado.

OULXBER,0001952 -54-09AUG10-1/1

Inspecionar mangueiras hidráulicas

IMPORTANTE: Verifique regularmente as mangueiras hidráulicas - pelo menos uma vez por ano - quanto a vazamentos, dobras, cortes, rasgos, dilatação, corrosão, tecido exposto e outros sinais de desgaste e danos.

Substitua imediatamente as mangueiras desgastadas ou danificadas.

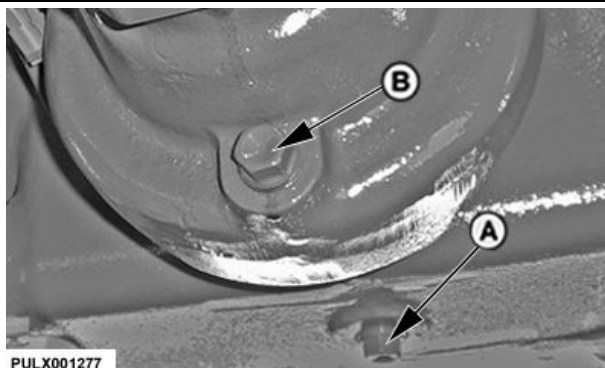
As mangueiras substitutas estão disponíveis no seu concessionário John Deere.

OULXBER,0001B73 -54-16DEC11-1/1

Manutenção — Cada 1250 horas

Trocar o Filtro de Sucção e o Óleo do Sistema Hidráulico e de Transmissão

Retire o parafuso de drenagem (A) da caixa da transmissão e purgue o óleo. Em tratores com tração dianteira, retire também o parafuso de drenagem (B). Baixe o levante para que o óleo possa escorrer.



PULX001277 — UN — 03SEP08

NR25796,00017A6 -54-23JAN09-1/2

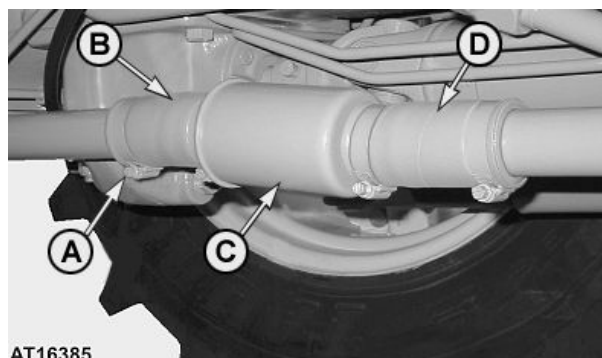
Retire as quatro braçadeiras (A) e as mangueiras (B) e (D).

Troque o filtro (C).

Certifique-se de que a seta no corpo do filtro de sucção aponta para a frente.

Reinstale as braçadeiras (A).

Abasteça a transmissão com o óleo hidráulico/da transmissão especificado (ver seção "Combustível, Lubrificantes, Óleo hidráulico e Líquido de Arrefecimento) conforme descrito em "Verificar Nível do Óleo Hidráulico/da Transmissão" na seção "Manutenção - Diária ou a Cada 10 Horas".



AT16385 — UN — 29JAN04

NR25796,00017A6 -54-23JAN09-2/2

Manutenção — Cada 1500 horas

Trocar o óleo do eixo de tração dianteira

Trocar o óleo no cárter do eixo e nas transmissões finais depois das primeiras 100 horas de funcionamento. A seguir trocar cada 1500 horas de funcionamento ou uma vez de dois em dois anos, consoante o que ocorrer primeiro. Usar sempre o óleo de transmissão indicado

na seção "Combustível, Lubrificantes, Óleo Hidráulico e Líquido de Refrigeração".

Despejar sempre o óleo enquanto estiver morno, isto é, imediatamente após um período de funcionamento prolongado.

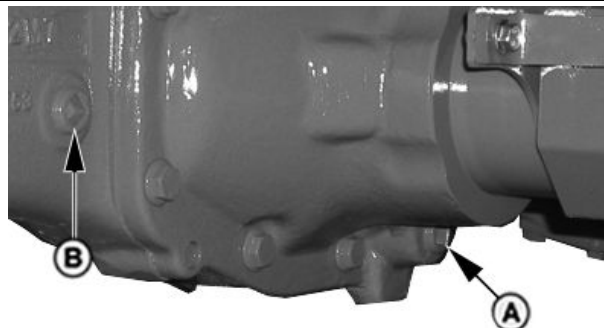
LX,OACH 000414 -54-01MAR94-1/1

Trocar Óleo do Cárter do Eixo de Tração Dianteira

1. Retire o bujão de drenagem (A) e escoe o óleo para um recipiente adequado.
2. Reinstale o bujão de drenagem (A) e aperte a 70 Nm (52 lb-ft).
3. Retire o bujão de enchimento/nível de óleo (B).
4. Reabasteça com John Deere Hy-Gard™, ver seção Combustível, Lubrificantes e Líq. de Arrefecimento. O óleo deve ficar nivelado com o orifício do bujão.
5. Reinstale o bujão de (B) e aperte a 70 Nm (52 lb-ft).

Sobre as capacidades, consultar "Especificações".

Hy-gard é uma marca registrada da Deere & Company



PULX001622

PULX001622 —UN—22SEP08

NR25796,00017A7 -54-26MAR09-1/1

Trocar o Óleo das Transmissões Finais da Tração Dianteira

1. Coloque o trator sobre uma superfície plana para garantir o abastecimento correto do nível de óleo.
2. Gire a roda até o bujão de drenagem (C) ficar na parte de baixo. Retire o bujão de drenagem e drene o óleo para um recipiente adequado.
3. Vire a roda até a marca "OIL LEVEL" (nível do óleo) (B) estar na horizontal.
4. Reabasteça com HY-GARD™ da John Deere, veja Seção "Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento". O óleo deve ficar nivelado com o orifício do bujão.
5. Recoloque o bujão de drenagem (C) e aperte a 60 Nm (44 lb-ft).

Repita os passos do outro lado.

HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company



LX1032970

LX1032970 —UN—03JUL03

IMPORTANTE: Volte a verificar o nível do óleo 30 minutos depois. Adicione óleo conforme a necessidade.

Capacidade, consultar "Especificações".

OULXA64,0000DF4 -54-02OCT03-1/1

Mudar o Óleo do Sistema de Frenagem

! CUIDADO: Todos os trabalhos de manutenção no sistema de freios devem ser executados pela sua concessionária JohnDeere.

OULXA64,0000C00 -54-22MAY03-1/1

Filtro de Ar do Motor

IMPORTANTE: Nunca faça o motor funcionar sem o elemento do filtro primário!

Se a lâmpada indicadora do filtro de ar acender durante o funcionamento, retirar e limpar o elemento do filtro primário (C).

O intervalo de manutenção pode ser prolongado um pouco, por exemplo até a próxima oportunidade adequada. Desde que o filtro seja mantido corretamente, isto não prejudicará o seu funcionamento.

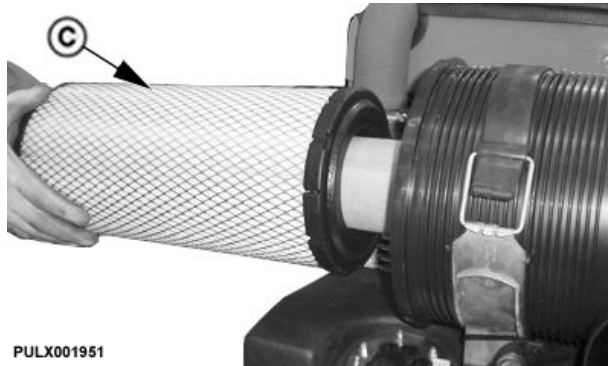
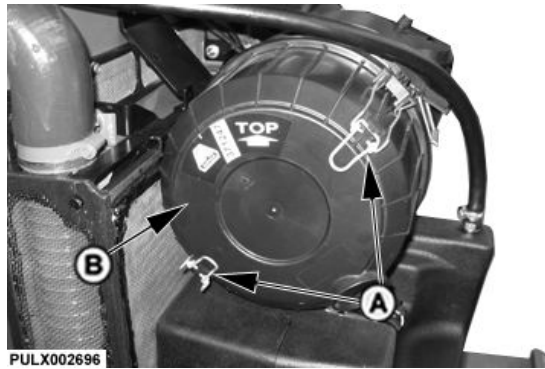
O elemento do filtro primário (C) pode ser limpo até cinco vezes. Depois disso, ou o mais tardar após 1500 horas de funcionamento (ou 2 anos), ele deve ser substituído.

Abra o capô, solte as presilhas (A). Remova a tampa (B). Puxar o elemento do filtro primário (C) para fora do cárter do filtro.

Instale na ordem inversa.

Coloque a tampa (B) e feche as presilhas (A).

IMPORTANTE: Nunca fechar o capô ou pôr o motor a trabalhar a não ser que o filtro esteja travado com segurança.



PULX002696 — UN — 07NOV08

PULX001951 — UN — 03OCT08

NR25796,00017A8 -54-26MAR09-1/1

Limpar Filtros de Ar da Cabine

! CUIDADO: Os filtros de ar da cabine não protegem contra inalação de pesticidas nocivos. Se as instruções para o emprego dos pesticidas prescreverem o uso de protetores para as vias respiratórias, use sempre uma máscara adequada na cabine.

Todas as vezes que fizer a manutenção no elemento do filtro primário do motor, remover também os filtros de ar da cabine (um de cada lado) e os filtros do ar de recirculação, e limpá-los com ar comprimido aplicado do lado limpo.

Retire os parafusos (A) e a tampa (B) do filtro.

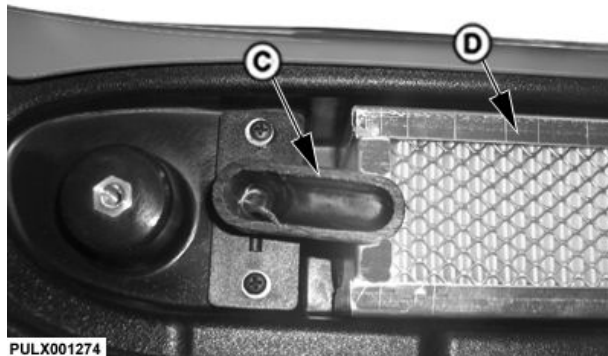
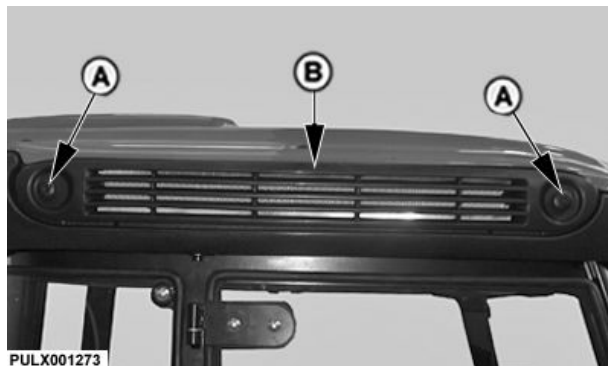
Em ambas as extremidades do filtro, gire a alavanca (C) para cima.

Retire o elemento do filtro de ar da cabine (D).

Substitua os filtros de ar da cabine junto com o elemento do filtro primário do motor (no máximo, após 1500 horas de operação ou 2 anos).

A—Parafusos
B—Tampa do filtro

C—Alavanca
D—Elemento do filtro de ar



PULX001273 — UN — 03SEP08

PULX001274 — UN — 03SEP08

NR25796,00017A9 -54-26MAR09-1/1

Manutenção — Cada 2000 horas ou 2 anos

Ajustar as Folgas das Válvulas do Motor

Mande ajustar a folga das válvulas e verificar o funcionamento dos injetores de combustível por sua concessionária John Deere.

OULXA64,0000C03 -54-22MAY03-1/1

Manutenção — Cada 3000 horas ou 3 anos

Informações sobre intervalos de manutenção do líquido de arrefecimento

O intervalo inicial de manutenção do líquido de arrefecimento é de 4000 horas de operação ou a cada 4 anos se for usado COOL-GARD™ II. O intervalo pode diminuir se outros líquidos de arrefecimento forem usados. Os intervalos de manutenção mais importantes são mostrados na tabela.

NOTA: Consulte também "Intervalos de drenagem do líquido de arrefecimento de motor diesel" na seção 80, Combustível, lubrificantes, óleo hidráulico e líquido de arrefecimento. Lá você encontrará detalhes dos intervalos de manutenção e das pré-condições relacionadas.

Horas de operação (no máximo após x anos)	Líquido de arrefecimento de acordo com as especificações John Deere	COOL-GARD™ II
2000 (após 2 anos)	X	—
4000 (após 4 anos)	—	Aplicável se a condição do COOL-GARD™ II não foi testada anualmente.
6000 (após 6 anos)	—	Aplicável se a condição do COOL-GARD™ II foi testada anualmente.

OULXBER,0001951 -54-16DEC11-1/1

Trocar o Líquido de Arrefecimento

Mande drenar, lavar e reabastecer o sistema de refrigeração na sua concessionária John Deere.

NOTA: Se o sistema de refrigeração não estiver abastecido com COOL-GARD da John Deere, proceda a esta intervenção ao fim de cada 2000 horas de funcionamento.

OULXA64,0000C04 -54-22MAY03-1/1

Verificar Termóstato

Mande verificar o termóstato na concessionária John Deere.

NOTA: Se o sistema de refrigeração não estiver abastecido com COOL-GARD da John Deere,

proceda a esta intervenção ao fim de cada 2000 horas de funcionamento.

OULXA64,0000C05 -54-22MAY03-1/1

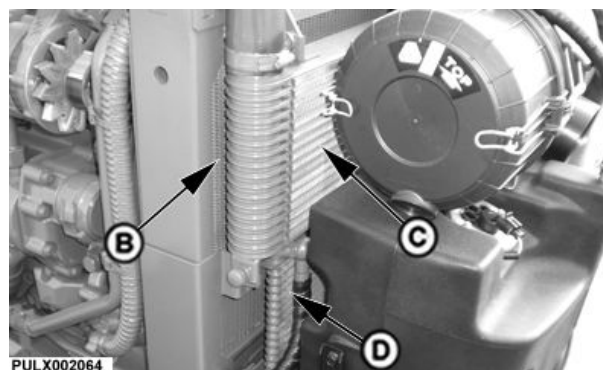
Limpar Radiador e Resfriador de Óleo

NOTA: Para facilitar a limpeza, remova o condensador do sistema de ar condicionado. Ver "Limpar Condensador do Sistema de Ar Condicionado" nesta seção.

1. Sempre que houver acúmulo de sujeira na grade dianteira (A), desligue o motor e limpe com uma escova.
2. Abra o capô e verifique se há acúmulo de sujeira no resfriador do ar de carga (C) radiador (B) e no resfriador de óleo (C). Se for o caso, remova com uma escova ou ar comprimido.

! CUIDADO: Para fins de limpeza, a pressão do ar comprimido não deve ser superior a 210 kPa (2 bar; 30 psi). Não permita a presença de outras pessoas na área, proteja-se contra partículas ejetadas e use equipamento pessoal de proteção, incluindo proteção para os olhos.

3. Quando for necessária uma limpeza mais profunda, limpe o radiador (B) por trás com ar comprimido ou água. Endireite eventuais aletas tortas.



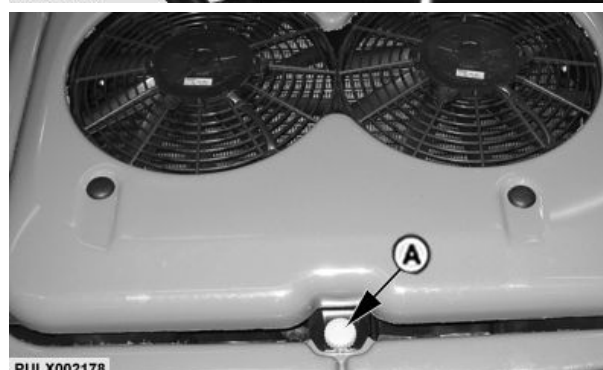
PULX001278 —UN—04SEP08

PULX002064 —UN—12OCT08

NR25796,00017AA -54-22JAN09-1/1

Limpar Condensador do Sistema de Ar Condicionado

Solte o parafuso de cabeça recartilhada (A). Tire a tampa para limpar o condensador (B).



PULX002177 —UN—16OCT08

PULX002178 —UN—16OCT08

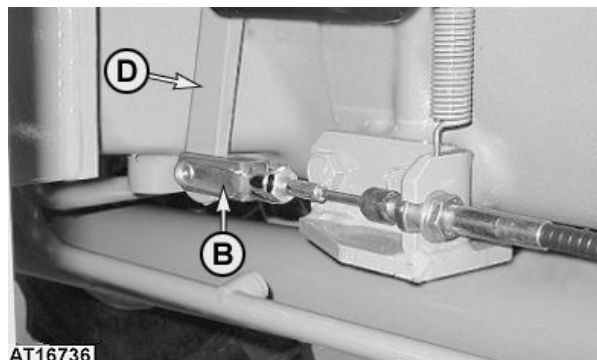
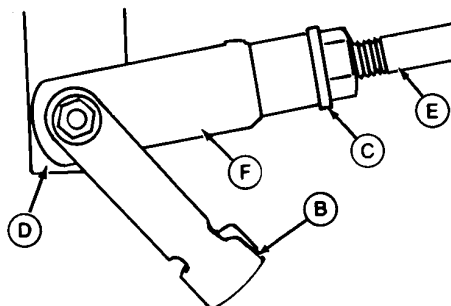
NR25796,00017AB -54-04NOV08-1/1

Ajustar Articulação da Embreagem da TDP

1. Retire a presilha (B) da articulação da embreagem da TDP.
2. Solte a contraporca (C).
3. Ajuste o comprimento da haste (E) de forma a poder inserir a presilha (B) com a haste (E) para frente e o braço (D) para trás, para evitar folga. Prolongue a haste (E) com 1/2 volta do garfo (F) para manter uma certa folga da alavanca.
4. Recoloque a presilha (B) e aperte a contraporca (C).

B—Presilha
C—Contraporca
D—Braço

E—Haste
F—Garfo



AT16736

NR25796,00017AC -54-22JAN09-1/1

M46418A—UN—22APR94

AT16736—UN—21FEB05

Inspecionar todos os pneus

Inspecionar os pneus e verificar as pressões de enchimento. Para saber qual a pressão correta dos pneus,

consulte "Pressão dos pneus" na seção 80 "Combustível, lubrificantes, óleo hidráulico e líquido de refrigeração".

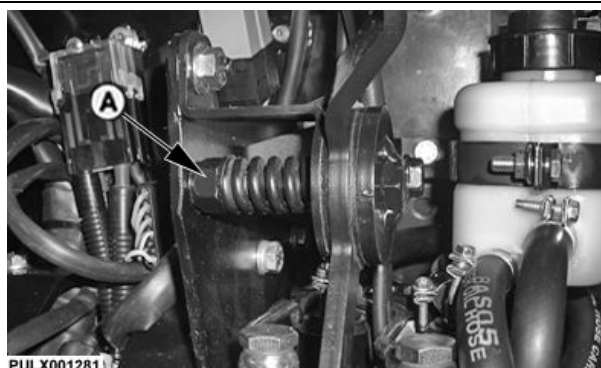
OULXA64,000029D -54-20JUN01-1/1

Ajustar o Acelerador de Mão

Se a articulação do acelerador se soltar e não permanecer na posição estabelecida, ajuste-a como segue:

1. Remova a tampa traseira do capô.
2. Ajuste a fricção com a porca de ajuste (A). A mola exerce tensão sobre a porca de ajuste.

A—Porca de ajuste



PULX001281

NR25796,00017AD -54-04NOV08-1/1

PULX001281—UN—04SEP08

Manutenção do Filtro de Ar a Intervalos Regulares

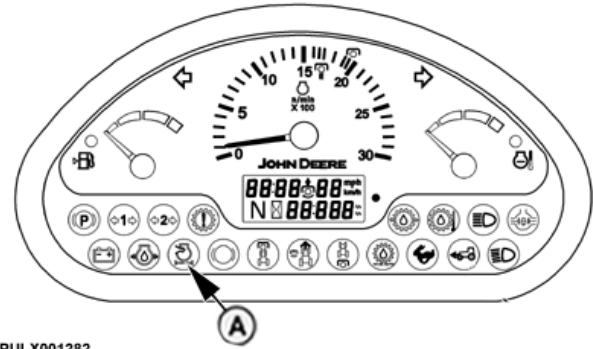
Um filtro de ar de duplo elemento é o padrão.

IMPORTANTE: Verifique a válvula descarga regularmente. Esvazie com a frequência necessária para mantê-la livre de poeira. Se a válvula acumular poeira, o elemento do filtro de ar se obstruirá rapidamente.

Um elemento sujo é indicado quando a luz de restrição do filtro de ar (A) se acende. Um elemento sujo pode resultar em perda de potência ou fumaça excessiva.

Troque os elementos do filtro pelo menos uma vez por ano. O elemento primário deve ser trocado após cinco limpezas.

O elemento secundário menor deve ser removido somente no momento da substituição, normalmente uma vez por ano.



PULX001282

PULX001282 — UN — 04SEP08

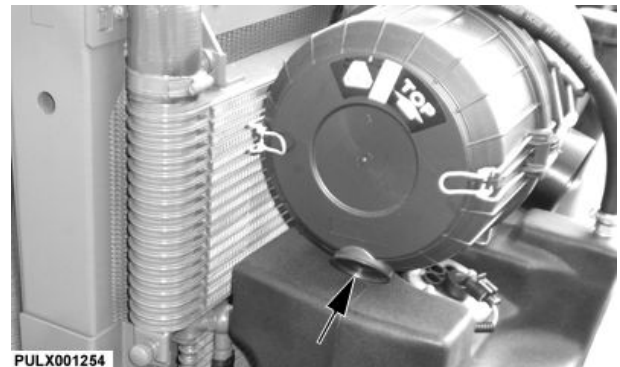
NR25796,00017AE -54-04NOV08-1/1

Limpar Válvula de Descarga de Poeira

IMPORTANTE: Nunca pôr o motor a trabalhar enquanto a válvula de descarga de poeira estiver retirada!

Durante as colheitas, o mato e a palha podem afetar negativamente o desempenho da válvula de descarga de poeira. Retirar e limpar a válvula de descarga de poeira conforme necessário. Substituir imediatamente qualquer válvula estragada.

NOTA: Em condições de muita poeira, limpar a válvula de descarga de poeira todos os dias.



PULX001254

PULX001254 — UN — 11OCT08

NR25796,00017AF -54-26MAR09-1/1

Filtro de Ar do Motor

IMPORTANTE: Nunca faça o motor funcionar sem o elemento do filtro primário!

Se a lâmpada indicadora do filtro de ar acender durante o funcionamento, retirar e limpar o elemento do filtro primário (C).

O intervalo de manutenção pode ser prolongado um pouco, por exemplo até a próxima oportunidade adequada. Desde que o filtro seja mantido corretamente, isto não prejudicará o seu funcionamento.

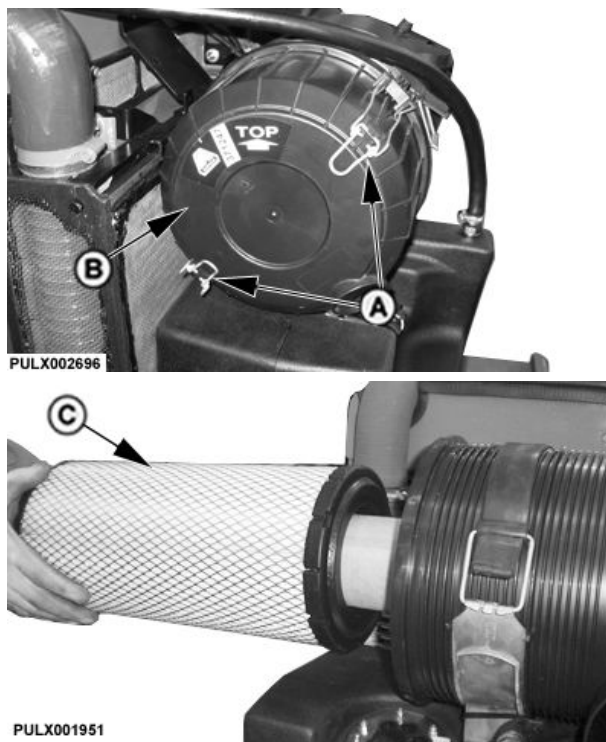
O elemento do filtro primário (C) pode ser limpo até cinco vezes. Depois disso, ou o mais tardar após 1500 horas de funcionamento (ou 2 anos), ele deve ser substituído.

Abra o capô, solte as presilhas (A). Remova a tampa (B). Puxar o elemento do filtro primário (C) para fora do cárter do filtro.

Instale na ordem inversa.

Coloque a tampa (B) e feche as presilhas (A).

IMPORTANTE: Nunca fechar o capô ou pôr o motor a trabalhar a não ser que o filtro esteja travado com segurança.



PULX002696 — UN — 07NOV08

PULX001951 — UN — 03OCT08

NR25796,00017A8 -54-26MAR09-1/1

Limpar o Elemento do Filtro Primário

Quando tiver que fazer manutenção ao elemento de filtro no campo, bater nele de leve com a palma da mão, como medida temporária.

IMPORTANTE: O anel-guia não deve estar danificado nem deformado.

Quando voltar à sua área de serviço de manutenção, limpar muito bem o elemento do filtro ou substituí-lo por um novo.



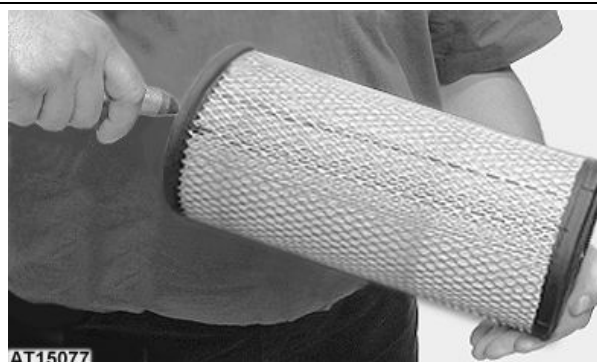
AT15076 — UN — 06AUG03

OULXA64,0000CA1 -54-06AUG03-1/1

Limpar o Elemento do Filtro Empoeirado

Se a poeira não sair após sacudir o elemento do filtro, soprar a poeira com ar comprimido, inserindo o bico da pistola de sopro dentro do elemento e soprando de dentro para fora. A pressão não deve ultrapassar 600 kPa (6 bar; 90 psi).

Substituir o elemento se a luz indicadora do filtro do ar continuar acesa depois do elemento ter sido limpo.



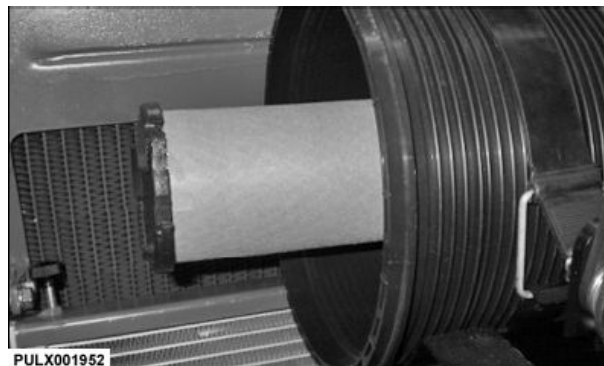
AT15077 — UN — 06AUG03

OULXA64,0000CAA -54-25SEP06-1/1

Elemento Secundário (de Segurança)

Em caso de danos, este filtro precisa ser trocado. Trocá-lo a cada quinta troca do elemento do filtro primário de ar, e o mais tardar após 1500 horas de funcionamento.

IMPORTANTE: Substituir sempre o elemento do filtro secundário (de segurança), não tentar limpá-lo.



PULX001952 —UN—06NOV08

NR25796,00017B1 -54-26MAR09-1/1

Montar

Faça deslizar um elemento de filtragem principal consertado ou novo tão longe quanto possível para dentro da caixa do filtro (com a vedação de borracha na frente). Colocar a tampa e fechar as presilhas.

IMPORTANTE: Nunca feche o capô ou ponha o motor trabalhando sem que o filtro esteja travado com segurança.

OULXA64,0000C9E -54-06AUG03-1/1

Limpar Filtros de Ar da Cabine

! CUIDADO: Os filtros de ar da cabine não protegem contra inalação de pesticidas nocivos. Se as instruções para o emprego dos pesticidas prescreverem o uso de protetores para as vias respiratórias, use sempre uma máscara adequada na cabine.

Todas as vezes que fizer a manutenção no elemento do filtro primário do motor, remover também os filtros de ar da cabine (um de cada lado) e os filtros do ar de recirculação, e limpá-los com ar comprimido aplicado do lado limpo.

Retire os parafusos (A) e a tampa (B) do filtro.

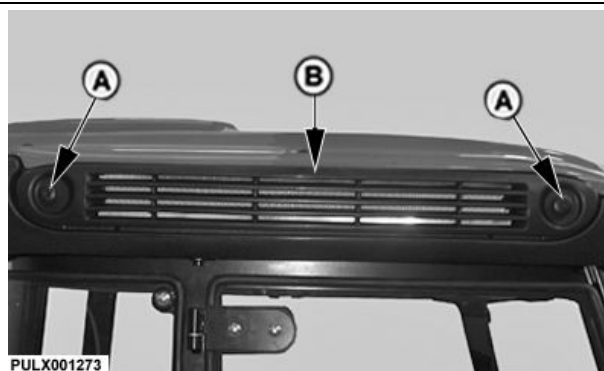
Em ambas as extremidades do filtro, gire a alavanca (C) para cima.

Retire o elemento do filtro de ar da cabine (D).

Substitua os filtros de ar da cabine junto com o elemento do filtro primário do motor (no máximo, após 1500 horas de operação ou 2 anos).

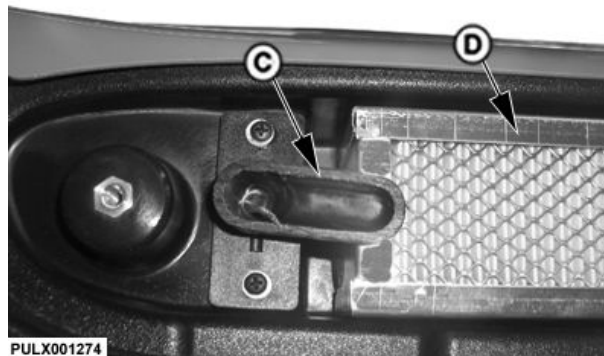
A—Parafusos
B—Tampa do filtro

C—Alavanca
D—Elemento do filtro de ar



PULX001273

PULX001273 —UN—03SEP08



PULX001274

PULX001274 —UN—03SEP08

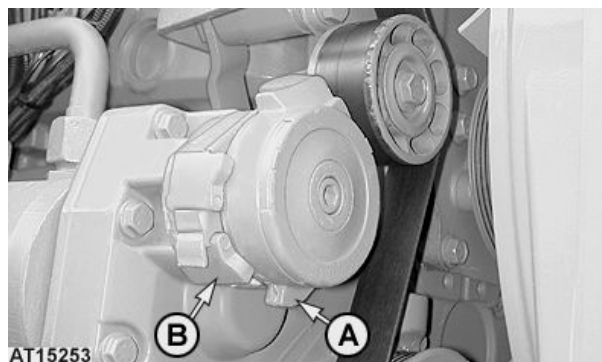
NR25796,00017A9 -54-26MAR09-1/1

Verificar Tensão e Desgaste da Correia

Trator com tensor automático

NOTA: Sistemas de acionamento por correia, equipados com tensores de correia automáticos (mola), não podem ser ajustados ou reparados.

O tensor automático da correia é projetado para manter sempre a tensão correta da correia durante todo o período de vida útil desta. Se a tensão da mola do tensor não estiver dentro da especificação, substitua o conjunto do tensor. Mandar verificar no seu concessionário John Deere.



AT15253

AT15253 —UN—13JUL04

Verificação do desgaste da correia:

- O tensor de correia é projetado para operar dentro do limite do movimento do braço definido pelo batente do tensor (A) e batente fixo (B), desde que a correia esteja no comprimento correto e siga a trajetória correta.
- Inspeção visualmente o batente do tensor (A) e o batente fixo (B) no conjunto do tensor da correia.
- Se o batente do tensor (A) no braço oscilante estiver atingindo o batente fixo (B), verifique os suportes de

A—Batente do tensor

B—Batente fixo

montagem (alternador, tensor de correia, polia tensora, etc.) e o comprimento da correia. Substitua a correia se necessário.

NR25796,00017B3 -54-22JAN09-1/1

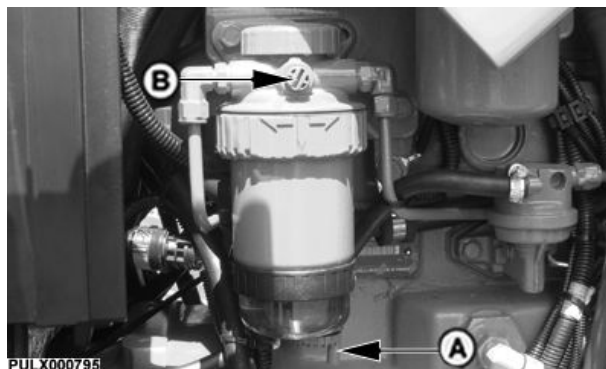
Verificar Filtro do Combustível

⚠ CUIDADO: Nunca abra o sistema de combustível quando o motor estiver quente. Manuseie combustível com cuidado, é altamente inflamável. Não troque o filtro do combustível enquanto fuma ou perto de faíscas ou chamas.

1. Soltar o parafuso de drenagem (A) e o parafuso de sangrar (B).
2. Reaperte o parafuso de drenagem (A) logo que a água e os sedimentos tiverem sido drenados.
3. Gire a chave de contato para a direita até a primeira posição a fim de acionar a bomba de transferência de combustível. Mantenha a bomba funcionando por aprox. 20 segundos.
4. Feche o parafuso de sangrar (B) após o ar ter sido completamente removido do sistema.

Em caso de água no filtro, abra o parafuso de drenagem do tanque de combustível (C) localizado sob o tanque de combustível para drenar a umidade acumulada e o sedimento do tanque de combustível. Depois de drenar quaisquer depósitos de água, reapertar manualmente o parafuso de drenagem (C).

NOTA: Coloque um pequeno recipiente sob o parafuso de drenagem para coletar o combustível drenado.



PULX000795

PULX000795 —UN—04SEP08



PULX0007956

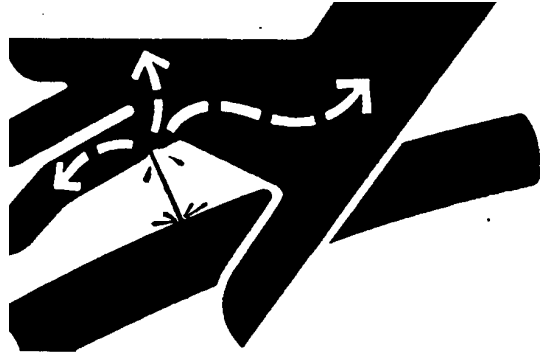
PULX000796 —UN—24JUL08

NR25796,00017B4 -54-26MAR09-1/1

Sangrar Sistema de Combustível

! CUIDADO: Fluido vazando sob alta pressão pode penetrar na pele e causar ferimentos graves. Evite o perigo aliviando a pressão antes da desconexão das linhas hidráulicas ou outras linhas. Apertar todas as conexões antes de aplicar pressão. Procure por vazamentos com um pedaço de papelão. Proteja as mãos e o corpo dos fluidos a alta pressão.

No caso de um acidente, procure um médico imediatamente. Qualquer líquido que penetre na pele deve ser retirado cirurgicamente dentro de poucas horas para não causar gangrena. Os médicos com pouca experiência nesse tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nesta área. Essas informações encontram-se disponíveis no



Departamento Médico da Deere & Company
em Moline, Illinois, E.U.A.

1. O tanque de combustível tem de ser abastecido com a válvula de corte de combustível aberta.

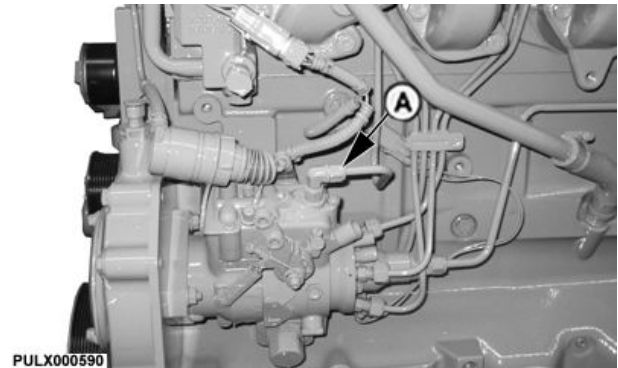
NR25796,00017B5 -54-23JAN09-1/2

X9811 —UN—23AUG88

IMPORTANTE: Para evitar avarias na bomba de injeção, NUNCA tentar dar partida no motor enquanto o sistema de combustível estiver sendo sangrado.

2. Desaperte a linha de retorno de combustível (A) na bomba injetora de combustível.

Opere o escorvador manual no filtro do combustível até surgir combustível na abertura, depois aperte a linha de retorno de combustível (A).



PULX000590

NR25796,00017B5 -54-23JAN09-2/2

PULX000590 —UN—19NOV08

Lubrificar Todos os Pontos de Lubrificação

Se o trator tiver sido lavado com água a alta pressão, lubrificar todos os pontos de lubrificação.

NR25796,00017B6 -54-26MAR09-1/1

Evite Explosões da Bateria

Mantenha faíscas, fósforos acesos ou chamas descobertas longe da bateria. O gás formado pela bateria pode explodir.

Nunca verifique a carga da bateria colocando um objeto de metal ligando os bornes. Use um voltímetro ou densímetro.

Não carregue uma bateria congelada; ela pode explodir. Aqueça a bateria a 16°C (60°F).



DX,SPARKS -54-03MAR93-1/1

TS204 —UN—23AUG88

Bateria - verificar peso específico

Usar um densímetro para verificar o peso específico do eletrólito em cada célula da bateria.

Uma bateria com plena carga deve apresentar um peso específico de 1,28. Recarregue a bateria se a carga cair abaixo de 1,20.

NOTA: Em regiões tropicais, a bateria está com plena carga quando a leitura é de 1,23.



AT16260 —UN—28MAY03

OULXA64,0000D87 -54-18SEP03-1/1

Motor de Arranque

Se o motor de arranque não funcionar após acionar o interruptor de partida, todo o sistema de partida deve ser cuidadosamente verificado. Verificar o peso específico do líquido da bateria com um densímetro, e certificar-se de que nenhum dos cabos está partido ou gasto até os

condutores, e de que nenhuma das ligações está solta ou corroída.

Se estas verificações não melhorarem o funcionamento do motor de arranque, consultar o seu concessionário John Deere.

OULXA64,0000C9D -54-06AUG03-1/1

Fusíveis e relés

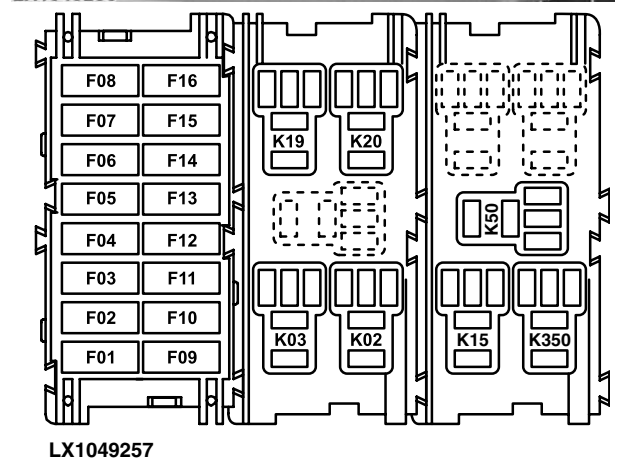
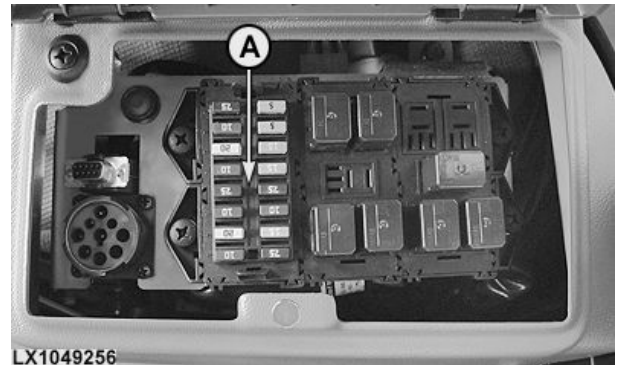
Geral

IMPORTANTE: Para evitar danos no sistema elétrico, **NUNCA** utilizar um fusível com uma corrente nominal superior à do fusível já instalado. Se o fusível do tamanho original não suportar a carga elétrica e continuar a queimar, peça ao seu concessionário John Deere para verificar o sistema elétrico.

Todos os circuitos elétricos são protegidos por fusíveis. A amperagem nominal está marcada em cada fusível.

A caixa de fusíveis (A) encontra-se no console direito.

- | | |
|--|---|
| F01— Fusível de 10A, isqueiro | F13— Fusível 15 A, indicador de farol alto e luzes dos faróis altos |
| F02— Fusível de 20A, tomada de 3 terminais | F14— Fusível de 15A, indicador do farol baixo e luzes do farol baixo |
| F03— Fusível de 10A, tomada de 3 terminais | F15— Fusível de 5A, lanterna traseira direita, luz de presença direita, tomada de 7 terminais, isqueiro, luz de fundo e interruptores da luz de fundo |
| F04— Fusível de 7,5A, válvula solenóide do corte do combustível e bomba de combustível | F16— Fusível de 5A, lanterna traseira esquerda, luz de presença esquerda, interruptor do farol de campo, luz da placa de licença, luz interna direcionável, interruptor de limpador de parabrisa dianteiro e traseiro, luz de fundo do painel de controle, interruptor da bomba do lavador do parabrisa e do vidro traseiro, e luz de fundo |
| F05— Fusível de 10A, farol rotativo | K02— Relé, válvula de solenóide da alta-baixa (ligado), posição alta |
| F06— Fusível de 20A, pisca-alerta | K03— Relé, válvula de solenóide da alta-baixa (desligado), posição baixa |
| F07— Fusível de 10A, assento com suspensão a ar e farol de campo traseiro | K15— Relé, debreagem (somente transmissão de 24/12) |
| F08— Fusível de 7,5A, tomada de diagnósticos e circuito da transmissão de 24/12 marchas | K19— Relé, farol baixo |
| F09— Fusível de 7,5A, interruptor do bloqueio do diferencial, interruptores de alta-baixa, válvulas solenóide da alta-baixa, válvula solenóide do diferencial, interruptores da TDP, sensor de velocidade e alimentação de energia do painel de instrumentos (IGN) | K20— Relé, farol alto |
| F10— Fusível de 15A, interruptor da tração dianteira, válvula solenóide da tração dianteira, cabine, luz de parada | K50— Relé, válvula solenóide proporcional da embreagem da tração (somente transmissão de 24/12) |
| F11— Fusível de 10A, buzina, interruptor de pisca-alerta | K350— Relé, interruptor de ativação da TDP (somente transmissão 24/12) |
| F12— Fusível de 7,5A, alimentação de energia do painel de instrumentos (BAT) e circuito da transmissão de 24/12 marchas | |



Continua na página seguinte

OULXBER,00018B3 -54-26AUG10-1/3

LX1049256 —UN—30JUL10

LX1049257 —UN—02AUG10

Fusíveis e relés principais

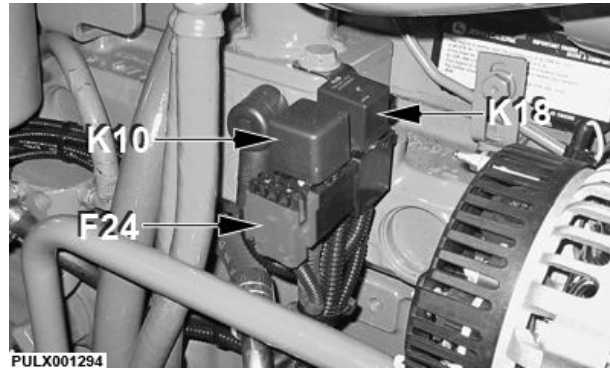
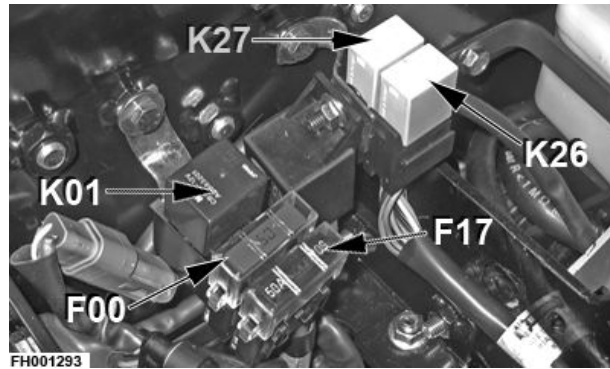
IMPORTANTE: Para evitar danos no sistema elétrico, **NUNCA** utilizar um fusível com uma corrente nominal superior à do fusível já instalado. Se o fusível do tamanho original não suportar a carga elétrica e continuar a queimar, peça ao seu concessionário John Deere para verificar o sistema elétrico.

Encontram-se instalados vários fusíveis principais para proteger o sistema elétrico.

Os fusíveis e relés principais estão localizados no lado direito do motor, próximos do alternador.

- | | |
|--|--|
| F00— Fusível principal de 50A para o circuito principal | K10— Relé do aquecedor do ar da admissão ¹ |
| F17— Fusível principal de 50A para o circuito da cabine ¹ | K18— Relé de sensoramento eletrônico do levante (EHS) ¹ |
| F24— Fusível de 20A para o circuito de sensoramento eletrônico do levante (EHM) ¹ | K26— Relé dos faróis auxiliares H4 esquerdos |
| K01— Relé do motor de partida | K27— Relé dos faróis auxiliares H4 direitos |

¹Se equipado.



PULX001293 — UN — 08SEP08

PULX001294 — UN — 08SEP08

Continua na página seguinte

OULXBER,00018B3 -54-26AUG10-2/3

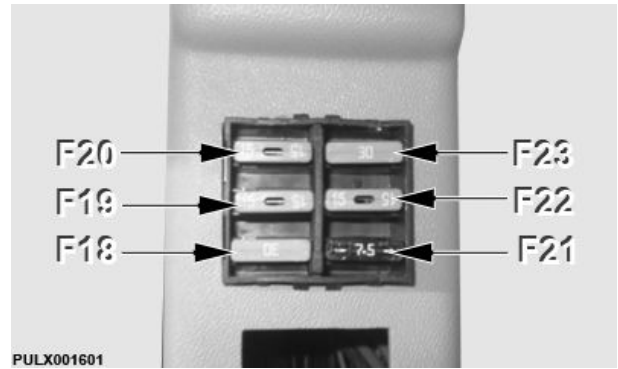
Caixa de fusíveis da cabine¹

Os fusíveis da cabine encontram-se na coluna do lado direito.

Os fusíveis da cabine F25 e F26 encontram-se na coluna do lado esquerdo.

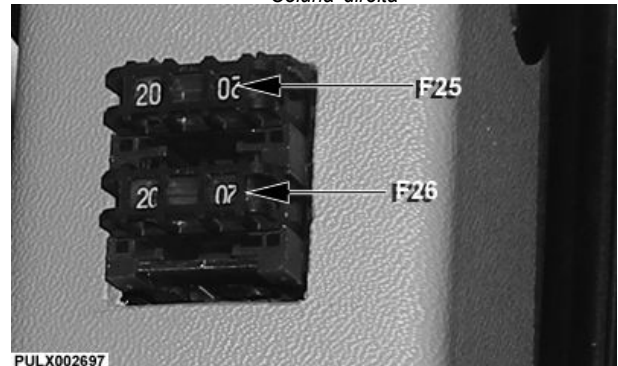
Os fusíveis protegem os seguintes circuitos:

F18— Fusível de 30A, faróis de campo dianteiros	F22— Fusível de 15 A, limpador do vidro dianteiro e traseiro e sistema de lavagem do parabrisa
F19— Fusível de 15A, faróis de campo traseiros	F23— Fusível de 30A, ar condicionado e compressor do A/C
F20— Fusível de 15A, farol rotativo e rádio	F25— Fusível de 20A, motor do ventilador M09
F21— Fusível de 7,5A, rádio	F26— Fusível de 20A, motor do ventilador M08



PULX001601

Coluna direita



PULX002697

Coluna esquerda

¹Se equipado.

Solução de problemas

Códigos de diagnóstico de falhas (somente transmissão de 24/12)

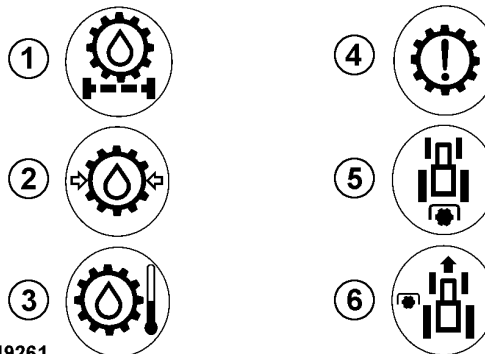
IMPORTANTE: Em caso de falha, um **CÓDIGO DE DIAGNÓSTICO DE FALHA É EXIBIDO** na tela digital. Caso seja exibido um código de falha, pare o motor e localize o significado do código na tabela a seguir.

Se qualquer outro código não mostrado na tabela for exibido, entre em contato com seu concessionário John Deere.



- | | |
|--|--|
| 1—Luz indicadora de restrição do filtro de óleo | 4—Luz de alerta EHM III |
| 2—Luz indicadora da pressão do óleo | 5—Luz indicadora de ativação da TDP |
| 3—Luz indicadora da temperatura do óleo da transmissão | 6—Luz indicadora da TDP proporcional à velocidade de rodagem |

PULX000864



LX1049261

PULX000864 —UN—28JUL08

LX1049261 —UN—02FEB10

CÓDIGO	Luzes indicadoras 1, 2, 3, 4, 5 e 6	Significado	Ação do operador
OIL L	3 está piscando	Temperatura do óleo está abaixo de -20 °C (-4 °F).	Aqueça o óleo da transmissão antes de começar a usar o trator.
OIL H	3 está piscando	Temperatura do óleo está acima de 120 °C (248 °F).	Limpar o radiador de óleo e verifique o nível do óleo. Se o problema persistir, consulte seu concessionário John Deere.
ECU	4 acesa continuamente	Falha da unidade de controle.	Consulte seu concessionário John Deere imediatamente.
Fnr 5	4 acesa continuamente	Falha de sinal na alavanca de sentido de rodagem.	Consulte seu concessionário John Deere imediatamente.
StoP	-	Verificação inicial do equipamento em andamento.	Espere até concluir a verificação.
SLIPP	4 está piscando	Calor acumulado devido à patinagem excessiva da embreagem.	Libere totalmente o pedal da embreagem, sempre opere a transmissão na marcha correta. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere.
FH P1	4 está piscando	Pressão da embreagem alta para a frente fora da especificação.	Mude para neutro e depois para a frente baixa ou marcha a ré e volte à alta para a frente. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere. O modo de alta para a frente é desativado quando este código for mostrado; use somente o modo de baixa para a frente ou ré.
FL P1	4 está piscando	Pressão da embreagem baixa para a frente fora da especificação.	Mude para neutro e depois para a frente alta ou marcha a ré e volte à baixa para a frente. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere. O modo de baixa para a frente é desativado quando este código for mostrado; use somente o modo de alta para a frente ou ré.
RE P1	4 está piscando	Pressão da embreagem de ré fora da especificação.	Mude para neutro e depois para a frente alta ou frente baixa e volte à ré. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere. O modo de ré é desativado quando este código for mostrado; use somente o modo de alta para a frente ou baixa para a frente.

Continua na página seguinte

OULXBER,00018B0 -54-04FEB10-1/5

CÓDIGO	Luzes indicadoras 1, 2, 3, 4, 5 e 6	Significado	Ação do operador
EErr	4 está piscando	Erro de leitura da memória flash.	Desligue o motor, desligue a chave de contato, espere 10 segundos e tente religar o motor. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere.
CAn	4 está piscando	Falha do barramento CAN.	Funções do barramento CAN danificadas. Entre em contato com seu concessionário John Deere assim que possível.
OIL S	4 está piscando	Sinal do sensor de temperatura do óleo fora do limite.	Modulação da embreagem prejudicada. Entre em contato com seu concessionário John Deere assim que possível.
PEd 1	4 está piscando	Sinal do potenciômetro do pedal da embreagem muito baixo.	Evite usar o pedal da embreagem. Consulte seu concessionário John Deere imediatamente.
PEd 2	4 está piscando	Sinal do potenciômetro do pedal da embreagem muito alto.	Evite usar o pedal da embreagem. Consulte seu concessionário John Deere imediatamente.
PEd 3	4 está piscando	Sinais do interruptor do pedal da embreagem e do potenciômetro do pedal da embreagem inconsistentes.	Evite usar o pedal da embreagem. Consulte seu concessionário John Deere imediatamente.
FH CO	4 está piscando	Falha da válvula da embreagem alta para a frente.	Mude para neutro e depois para a frente baixa ou marcha a ré e volte à alta para a frente. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere. O modo de alta para a frente é desativado quando este código for mostrado; use somente o modo de baixa para a frente ou ré.
FL CO	4 está piscando	Falha da válvula da embreagem baixa para a frente.	Mude para neutro e depois para a frente alta ou marcha a ré e volte à baixa para a frente. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere. O modo de baixa para a frente é desativado quando este código for mostrado; use somente o modo de alta para a frente ou ré.
rE CO	4 está piscando	Falha da válvula da embreagem de ré.	Mude para neutro e depois para a frente alta ou frente baixa e volte à ré. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere. O modo de ré é desativado quando este código for mostrado; use somente o modo de alta para a frente ou baixa para a frente.
OC L	4 está piscando	Válvula da embreagem baixa para a frente, consumo de energia muito alto.	Mude para neutro e depois para a frente alta ou marcha a ré e volte à baixa para a frente. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere. O modo de baixa para a frente é desativado quando este código for mostrado; use somente o modo de alta para a frente ou ré.
FH CH	4 está piscando	Válvula da embreagem alta para a frente, consumo de energia não intencional.	Mude para neutro e depois para a frente baixa ou marcha a ré e volte à alta para a frente. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere. O modo de alta para a frente é desativado quando este código for mostrado; use somente o modo de baixa para a frente ou ré.
FL CH	4 está piscando	Válvula da embreagem baixa para a frente, consumo de energia não intencional.	Mude para neutro e depois para a frente alta ou marcha a ré e volte à baixa para a frente. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere. O modo de baixa para a frente é desativado quando este código for mostrado; use somente o modo de alta para a frente ou ré.
rE CH	4 está piscando	Válvula da embreagem de ré, consumo de energia não intencional.	Mude para neutro e depois para a frente alta ou frente baixa e volte à ré. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere. O modo de ré é desativado quando este código for mostrado; use somente o modo de alta para a frente ou baixa para a frente.

Continua na página seguinte

OULXBER.00018B0 -54-04FEB10-2/5

CÓDIGO	Luzes indicadoras 1, 2, 3, 4, 5 e 6	Significado	Ação do operador
Fnr 2	4 acesa continuamente	Problema em avanço-ré com a alavanca de sentido de rodagem.	Pare a operação do trator. Consulte seu concessionário John Deere imediatamente.
nEU	4 está piscando	Problema em avanço-neutro ou ré-neutro com a alavanca de sentido de rodagem.	Mova a alavanca de sentido de rodagem para neutro para limpar a tela. Assegure que a alavanca de sentido de rodagem seja sempre movida apropriadamente. Entre em contato com seu concessionário John Deere assim que possível.
SUP 1	4 acesa continuamente	Voltagem de alimentação da unidade de controle muito baixa.	Pare a operação do trator. Consulte seu concessionário John Deere imediatamente.
SUP 2	4 acesa continuamente	Voltagem de alimentação da unidade de controle muito alta.	Pare a operação do trator. Consulte seu concessionário John Deere imediatamente.
OC Hr	4 está piscando	Válvulas da embreagem alta para a frente ou de ré, consumo de energia muito alto.	Mude para neutro e depois para a embreagem baixa para a frente. Entre em contato com seu concessionário John Deere assim que possível. Os modos de ré e de avanço são desativados quando este código for mostrado; use somente o modo de baixa para a frente.
OC P1	5 está piscando	Válvula de corte da TDP, consumo de energia muito alto.	Não use a TDP traseira. Entre em contato com seu concessionário John Deere assim que possível.
OC P2	-	Luz indicadora da TDP 5 ou 6, consumo de energia muito alto.	A TDP ainda fica funcional, mas sem resposta das luzes indicadoras. Entre em contato com seu concessionário John Deere assim que possível.
OC n	4 acesa continuamente	Válvula de corte EHM III, consumo de energia no pino de alimentação muito alto.	Pare a operação do trator. Consulte seu concessionário John Deere imediatamente.
OC nP	4 acesa continuamente	Válvula de corte EHM III ou válvula de corte da TDP, consumo de energia no pino de retorno muito alto.	Pare a operação do trator. Consulte seu concessionário John Deere imediatamente.
SUP 3	4 acesa continuamente	Voltagem de alimentação do sensor muito alta.	Pare a operação do trator. Consulte seu concessionário John Deere imediatamente.
SUP 4	4 acesa continuamente	Voltagem de alimentação do sensor muito alta.	Pare a operação do trator. Consulte seu concessionário John Deere imediatamente.
PEd 5	4 está piscando	Potenciômetro do pedal da embreagem, sinal de saída fora do limite.	Evite usar o pedal da embreagem. Consulte seu concessionário John Deere imediatamente.
FH SE	4 está piscando	Sinal do sensor de pressão da embreagem alta para a frente fora do limite.	Mude para neutro e depois para a frente baixa ou marcha a ré e volte à alta para a frente. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere. O modo de alta para a frente é desativado quando este código for mostrado; use somente o modo de baixa para a frente ou ré.
FL SE	4 está piscando	Sinal do sensor de pressão da embreagem baixa para a frente fora do limite.	Mude para neutro e depois para a frente alta ou marcha a ré e volte à baixa para a frente. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere. O modo de baixa para a frente é desativado quando este código for mostrado; use somente o modo de alta para a frente ou ré.
rE SE	4 está piscando	Sinal do sensor de pressão da embreagem de ré fora do limite.	Mude para neutro e depois para a frente alta ou frente baixa e volte à ré. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere. O modo de ré é desativado quando este código for mostrado; use somente o modo de alta para a frente ou baixa para a frente.
nr SE	4 está piscando	Pressão no sistema EHM III detectada sem motor ligado.	Entre em contato com seu concessionário John Deere assim que possível.
CF SE	4 está piscando	Pressão no bloqueio do diferencial detectada sem motor ligado.	Entre em contato com seu concessionário John Deere assim que possível.
FH PH	4 acesa continuamente	Pressão da embreagem alta para a frente detectada com embreagem desengatada.	Pare a operação do trator. Consulte seu concessionário John Deere imediatamente.
FL PH	4 acesa continuamente	Pressão da embreagem baixa para a frente detectada com embreagem desengatada.	Pare a operação do trator. Consulte seu concessionário John Deere imediatamente.
rE PH	4 acesa continuamente	Pressão da embreagem de ré detectada com embreagem desengatada.	Pare a operação do trator. Consulte seu concessionário John Deere imediatamente.

Continua na página seguinte

OULXBER,00018B0 -54-04FEB10-3/5

CÓDIGO	Luzes indicadoras 1, 2, 3, 4, 5 e 6	Significado	Ação do operador
nr PH	4 acesa continuamente	Pressão no sistema EHM III detectada com válvula de corte desativada.	Pare a operação do trator. Consulte seu concessionário John Deere imediatamente.
-	2 acesa continuamente	Pressão no sistema EHM III muito baixa.	Verifique o nível do óleo e o filtro do óleo da transmissão. Entre em contato com seu concessionário John Deere assim que possível.
-	1 está piscando	Restrição no filtro do óleo da transmissão (com a temperatura do óleo acima de 20 °C; 68 °F).	Troque o filtro do óleo da transmissão.
FH PL	4 está piscando	Pressão da embreagem alta para a frente muito baixa.	Mude para neutro e depois para a frente baixa ou marcha a ré e volte à alta para a frente. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere. O modo de alta para a frente é desativado quando este código for mostrado; use somente o modo de baixa para a frente ou ré.
FL PL	4 está piscando	Pressão da embreagem baixa para a frente muito baixa.	Mude para neutro e depois para a frente alta ou marcha a ré e volte à baixa para a frente. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere. O modo de baixa para a frente é desativado quando este código for mostrado; use somente o modo de alta para a frente ou ré.
rE PL	4 está piscando	Pressão da embreagem de ré muito baixa.	Mude para neutro e depois para a frente alta ou frente baixa e volte à ré. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere. O modo de ré é desativado quando este código for mostrado; use somente o modo de alta para a frente ou baixa para a frente.
SPd 1	4 está piscando	Falha do sensor de velocidade de saída.	Modulação da embreagem prejudicada. Entre em contato com seu concessionário John Deere assim que possível.
Spd 2	4 está piscando	Falha do sinal do sensor de velocidade de saída.	Modulação da embreagem prejudicada. Entre em contato com seu concessionário John Deere assim que possível.
FH CS	4 está piscando	Embreagem alta para a frente, patinagem inesperada.	Mude para neutro e depois para a frente baixa ou marcha a ré e volte à alta para a frente. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere. O modo de alta para a frente é desativado quando este código for mostrado; use somente o modo de baixa para a frente ou ré.
FL CS	4 está piscando	Embreagem baixa para a frente, patinagem inesperada.	Mude para neutro e depois para a frente alta ou marcha a ré e volte à baixa para a frente. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere. O modo de baixa para a frente é desativado quando este código for mostrado; use somente o modo de alta para a frente ou ré.
rE CS	4 está piscando	Embreagem de ré, patinagem inesperada.	Mude para neutro e depois para a frente alta ou frente baixa e volte à ré. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere. O modo de ré é desativado quando este código for mostrado; use somente o modo de alta para a frente ou baixa para a frente.
FL C1	4 está piscando	Válvula solenóide da embreagem baixa para a frente, consumo de energia fora da especificação.	Mude para neutro e depois para a frente alta ou marcha a ré e volte à baixa para a frente. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere. O modo de baixa para a frente é desativado quando este código for mostrado; use somente o modo de alta para a frente ou ré.

Continua na página seguinte

OULXBER.00018B0 -54-04FEB10-4/5

Solução de problemas

CÓDIGO	Luzes indicadoras 1, 2, 3, 4, 5 e 6	Significado	Ação do operador
FL PC	4 está piscando	Embreagem baixa para a frente, características da válvula não estão normais.	Mude para neutro e depois para a frente alta ou marcha a ré e volte à baixa para a frente. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere. O modo de baixa para a frente é desativado quando este código for mostrado; use somente o modo de alta para a frente ou ré.
Fnr 6	4 está piscando	Falha do relé de debreagem.	Entre em contato com seu concessionário John Deere assim que possível.
OC AL	4 acesa continuamente	Consumo de energia alto em todas as saídas.	Pare a operação do trator. Consulte seu concessionário John Deere imediatamente.
Fnr 7	4 acesa continuamente	Problema no circuito de debreagem.	Pare a operação do trator. Consulte seu concessionário John Deere imediatamente.
FH C1	4 está piscando	Válvula solenóide da embreagem alta para a frente, consumo de energia fora da especificação.	Mude para neutro e depois para a frente baixa ou marcha a ré e volte à alta para a frente. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere. O modo de alta para a frente é desativado quando este código for mostrado; use somente o modo de baixa para a frente ou ré.
FH PC	4 está piscando	Embreagem alta para a frente, características da válvula não estão normais.	Mude para neutro e depois para a frente baixa ou marcha a ré e volte à alta para a frente. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere. O modo de alta para a frente é desativado quando este código for mostrado; use somente o modo de baixa para a frente ou ré.
PtO 1	-	Pressão da TDP detectada com válvula de solenóide da TDP na posição desligada.	Entre em contato com seu concessionário John Deere assim que possível.
PtO 2	5 e 6 estão piscando	Pressão da TDP detectada com válvula de corte da TDP na posição desligada.	Não use a TDP traseira. Entre em contato com seu concessionário John Deere assim que possível.
PtO 3	5 está piscando	Pressão não detectada com TDP independente engatada.	Não use a TDP traseira. Entre em contato com seu concessionário John Deere assim que possível.
PtO 4	-	Pressão não detectada com válvula de corte da TDP ativada.	Entre em contato com seu concessionário John Deere assim que possível.
PtO 5	5 está piscando	Falha de comando da TDP independente.	Não use a TDP traseira. Entre em contato com seu concessionário John Deere assim que possível.
rE C1	4 está piscando	Embreagem de ré, consumo de energia da válvula solenóide fora da especificação.	Mude para neutro e depois para a frente alta ou frente baixa e volte à ré. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere. O modo de ré é desativado quando este código for mostrado; use somente o modo de alta para a frente ou baixa para a frente.
rE PC	4 está piscando	Embreagem de ré, características da válvula não estão normais.	Mude para neutro e depois para a frente alta ou frente baixa e volte à ré. Se o código ainda estiver presente, consultar o seu concessionário John Deere. O modo de ré é desativado quando este código for mostrado; use somente o modo de alta para a frente ou baixa para a frente.
dAtA	4 acesa continuamente	Corrupção dos parâmetros de calibração da memória flash.	Coloque a alavanca de sentido de rodagem na posição para a frente para restaurar os valores iniciais, depois pressione o pedal da embreagem para salvar os valores na memória flash. Consulte o seu concessionário John Deere.

OULXBER,00018B0 -54-04FEB10-5/5

Diagnosticando e Resolvendo Problemas no Motor

Sintoma	Problema	Solução
O motor custa a pegar ou não pega	Procedimento de partida inadequado.	Rever o procedimento de partida.
	Falta de combustível.	Verificar depósito de combustível.
	Ar no sistema de combustível.	Sangrar o circuito de alimentação de combustível.
	Alavanca de bomba manual em cima.	Abaixar a alavanca.
	Temperaturas ambiente baixas.	Usar auxiliar de partida a frio.
	Motor de arranque roda lentamente.	Consulte "Motor de Partida Gira Lentamente".
	Óleo do cárter muito espesso.	Utilizar óleo de viscosidade adequada.
	Combustível errado.	Consultar o revendedor de combustível, utilizar combustível adequado para as condições de serviço
	Água, sujidade ou ar no circuito de alimentação de combustível.	Drenar, lavar, reabastecer e sangrar o sistema
	Filtro do combustível entupido.	Substituir o elemento do filtro.
	Sujeira ou defeito nos injetores.	Mandar verificar na sua concessionária John Deere.
	Corte da bomba de injeção não restabelecido.	Gire a chave de partida para "OFF" (DESLIGADA) e, em seguida, para "ON" (LIGADA).
	Filtro do combustível entupido.	Abrir a válvula de bloqueio de combustível.
O motor bate	Óleo insuficiente.	Adicionar óleo.
	Bomba de injeção deslocada.	Consulte sua concessionária John Deere.
	A temperatura do líquido de arrefecimento está baixa. Sobreaquecimento do motor.	Retirar e verificar o termostato. Consulte "Superaquecimento do Motor".
Motor está em funcionamento irregular ou morre com frequência	A temperatura do líquido de arrefecimento está baixa.	Retirar e verificar o termostato.
	Filtro do combustível entupido.	Substituir o elemento do filtro.

Continua na página seguinte

AT,5SOM,198 -54-01NOV98-1/4

Sintoma	Problema	Solução
	Água, sujidade ou ar no circuito de alimentação de combustível.	Esvaziar, lavar, reabastecer e sangrar o sistema
	Sujeira ou defeito nos injetores.	Mandar verificar na sua concessionária John Deere.
	Combustível errado.	Utilizar o combustível correto.
Temperatura do motor abaixo do normal	Defeito no indicador ou no indutor de temperatura	Verificar o mostrador ou o indutor de temperatura e as conexões.
Falta de potência	Sobrecarga do motor.	Reduzir a carga ou baixar a marcha.
	Ponto morto superior lento demais.	Consulte sua concessionária John Deere.
	Admissão de ar entupida.	Manutenção do filtro do ar.
	Filtro do combustível entupido.	Substituir o elemento do filtro.
	Combustível errado.	Utilizar o combustível correto.
	Motor demasiado quente.	Consulte "Superaquecimento do Motor".
	Temperatura do motor abaixo do normal.	Retirar e verificar o termostato.
	Folga errada na válvula.	Consulte sua concessionária John Deere.
	Sujeira ou defeito nos injetores.	Mandar verificar na sua concessionária John Deere.
	Bomba de injeção deslocada.	Consulte sua concessionária John Deere.
	Turbocompressor não funciona.	Consulte sua concessionária John Deere.
	Vazamento na vedação do escapamento.	Consulte sua concessionária John Deere.
	Implemento mal ajustado.	v. manual de instruções do implemento.
	Entupimento no conduto de combustível.	Limpar ou trocar conduto do combustível.
	Entupimento no refluxo de combustível.	Limpar ou trocar refluxo do combustível.
	Lastro errados.	Adaptar o lastro à carga.

Continua na página seguinte

AT,5SOM,198 -54-01NOV98-2/4

Sintoma	Problema	Solução
Pressão do óleo muito baixa	Nível do óleo muito baixo.	Adicionar óleo.
	Óleo errado.	Drenar, encher o cárter com óleo de viscosidade e qualidade adequadas.
Alto consumo de óleo	Óleo muito ralo	Usar óleo de viscosidade adequada.
	Fugas de óleo.	Verificar eventuais fugas em condutos, vedações e parafusos de drenagem.
	Tubo de ventilação do cárter obstruído.	Limpar o tubo de ventilação.
	Defeito no turbocompressor.	Consulte sua concessionária John Deere.
O motor emite fumo branco.	Combustível errado.	Utilizar o combustível correto.
	Temperatura do motor baixa demais.	Colocar o motor na temperatura de serviço correta.
	Termóstato com defeito.	Retirar e verificar o termostato.
	Injetores sujos.	Consulte sua concessionária John Deere.
	Motor em ajuste errado.	Consulte sua concessionária John Deere.
O motor solta fumaça negra ou cinza pelo escape	Combustível errado.	Utilizar o combustível correto.
	Filtro do ar entupido ou sujo.	Manutenção do filtro do ar.
	Sobrecarga do motor.	Reduzir a carga ou baixar a marcha
	Injetores sujos.	Consulte sua concessionária John Deere.
	Motor em ajuste errado.	Consulte sua concessionária John Deere.
	Turbocompressor não funciona.	Consulte sua concessionária John Deere.
Motor superaquece	Sujeira no bloco ou nas peneiras	Retirar a sujeira.
	Sobrecarga do motor.	Reduzir a carga ou baixar a marcha
	Nível do óleo do motor muito baixo.	Verificar o nível do óleo. Acrescente o óleo que for preciso.

Continua na página seguinte

AT,5SOM,198 -54-01NOV98-3/4

Sintoma	Problema	Solução
Consumo excessivo de combustível.	Nível do líquido de refrigeração muito baixo.	Reabastecer em superfície adequada; verificar eventuais fugas no radiador, no depósito de recuperação e nas mangueiras
	Defeito na tampa do radiador.	Consulte sua concessionária John Deere.
	Correia do ventilador solta ou danificada.	Ajustar tensão da correia; trocar se necessário
	O sistema de refrigeração tem que ser lavado.	Lavar o sistema de refrigeração.
	Termóstato com defeito.	Retirar e verificar o termostato.
	Defeito no indicador ou no indutor de temperatura	Consulte sua concessionária John Deere.
	Combustível de classe errada.	Utilizar o combustível correto.
	Combustível errado.	Utilizar o combustível correto.
	Filtro do ar entupido ou sujo.	Manutenção do filtro do ar.
	Sobrecarga do motor.	Reduzir a carga ou baixar a marcha.
	Folga errada na válvula.	Consulte sua concessionária John Deere.
	Injetores sujos.	Consulte sua concessionária John Deere.
	Motor em ajuste errado.	Consulte sua concessionária John Deere.
	Implemento mal ajustado.	v. manual de instruções do implemento.
	Temperatura do motor baixa demais.	Verificar o termostato.
	Excesso de lastro.	Adaptar o lastro à carga.
	Defeito no turbocompressor.	Consulte sua concessionária John Deere.
	Sistema de entrada de ar obstruído.	Verificar o sistema
	Tubo de ventilação do cárter entupido.	Limpar o tubo de ventilação.

AT,5SOM,198 -54-01NOV98-4/4

Transmissão

Sintoma	Problema	Solução
Óleo hidráulico sobreaquece	Óleo insuficiente.	Adicionar mais óleo.
	Filtro do óleo do sistema hidráulico de transmissão entupido	Trocar o elemento filtrante.
	Fugas internas do sistema hidráulico.	Consulte a sua concessionária John Deere.
Pressão do óleo da transmissão demasiado baixa.	Ajuste errado da barra reguladora do eixo oscilante.	Ajustar a barra: Consulte a sua concessionária John Deere.
	Óleo insuficiente.	Adicionar mais óleo.
	Filtro do óleo do sistema hidráulico de transmissão entupido.	Trocar o elemento filtrante.

MX,TSIP,BA2 -54-24JUL95-1/1

Freios

Sintoma	Problema	Solução
Falta de resistência no pedal	Ar no sistema.	Consulte a sua concessionária John Deere.
Pedal cai	Falta vedação no freio da roda traseira.	Consulte a sua concessionária John Deere.
Folga excessiva no pedal	Ar no sistema.	Consulte a sua concessionária John Deere.
Patinagem do freio durante tráfego	Ajuste errado do freio.	Consulte a sua concessionária John Deere.

MX,TSIP,DA1 -54-24JUL95-1/1

Levante hidráulico e engate de três pontos

Sintoma	Problema	Solução
Espaço muito pequeno entre fundo do veículo e chão ao transportar equipamento	Braço central longo demais.	Ajustar o terceiro braço
	Braços de elevação longos demais.	Ajustar braços de elevação.
	Implemento não está nivelado.	Nivelar o implemento.
	O implemento não está bem ajustado.	Veja manual de instruções do implemento.
	Terceiro braço nos orifícios superiores.	Coloque o terceiro braço nos orifícios inferiores.
Engate desce muito devagar	Correias de estabilização em ajuste muito curto.	Dê um ajuste maior às correias.
	Ajuste incorreto do abaixamento do levante hidráulico.	Ajuste o botão de abaixamento.
Engate sobe muito devagar ou não sobe	Carga excessiva no engate.	Reduza a carga.
	Engate sobe muito devagar ou não sobe	Ajuste a válvula divisora de fluxo e /ou mude a distribuição.
	Nível do óleo muito baixo.	Adicionar mais óleo.
	Óleo hidráulico muito frio.	Deixe o óleo esquentar.
	Filtro do óleo do sistema hidráulico / de transmissão entupido.	Trocar o filtro.
Implemento não trabalha na posição desejada	Elemento filtrante do óleo do sistema hidráulico de transmissão entupido.	Limpar ou trocar elemento de filtragem.
	Braços de elevação curtos demais.	Ajustar braços de elevação.
	Pouca penetração.	Veja manual de instruções do implemento
	Erro no ajuste do batente limitador.	Ajustar batente limitador corretamente.
	Erro no ajuste da alavanca de tração.	Veja na seção "Levante hidráulico e engate de três pontos".
O engate reage insuficientemente ou não reage à carga arrastada	Terceiro braço nos orifícios superiores.	Coloque o terceiro braço nos orifícios inferiores.
	Alavanca de controle de tração na posição "Off".	Deslocar alavanca para trás.
	Braços de elevação curtos demais.	Ajustar braços de elevação.
	Válvula divisora de fluxo fechada	Ajuste a válvula divisora de fluxo e /ou mude a distribuição

Continua na página seguinte

OULXA64,00002A7 -54-01JUL04-1/2

Sintoma	Problema	Solução
	Pouca penetração.	Veja o manual de instruções do implemento.
Engate reage com excesso de força.	Velocidade de abaixamento lenta demais.	Ajuste a válvula do abaixamento.
	Terceiro braço nos orifícios inferiores.	Coloque o terceiro braço nos orifícios superiores.
Engate desce muito rápido	A válvula da sensibilidade reage exageradamente	Ajuste a válvula da sensibilidade
	Velocidade de abaixamento foi regulada para depressa demais.	Ajuste a velocidade de abaixamento.

OULXA64.00002A7 -54-01JUL04-2/2

Cilindros hidráulicos de controle remoto

Sintoma	Problema	Solução
Cilindro hidráulico de controle remoto trabalha em sentido errado	As mangueiras estão ligadas incorretamente.	Conectar as mangueiras no sentido inverso.
Impossível conectar mangueiras	Acoplamento de mangueira errado.	Trocar por conexões standard ISO.
O cilindro hidráulico de controle remoto não eleva a carga	Excesso de carga.	Reduza a carga.
	Válvula divisora de fluxo fechada.	Ajuste a válvula divisora de fluxo.
	Mangueiras conectadas incorretamente.	Conectar mangueiras corretamente.
O retorno automático da alavanca da válvula de controle seletivo n.º 2 à posição neutra não funciona e o cilindro hidráulico de controle remoto funciona em sentido inverso.	Cilindro hidráulico de controle remoto em tamanho errado.	Utilizar cilindro de tamanho adequado.
	As mangueiras estão ligadas incorretamente.	Conectar as mangueiras no sentido inverso.

OULXA64.00002A8 -54-01JUL04-1/1

Solução de Problemas do Sistema Elétrico

Sintoma	Problema	Solução
Bateria não carrega	Conexões soltas ou corroídas.	Limpar e apertar as conexões.
	Baterias sulfatadas ou esgotadas.	Substitua a baterias.
	A correia do ventilador está solta ou estragada.	Ajustar a tensão da correia ou substituir a correia.
Indicador do sistema de carga acende com motor ligado	Motor com velocidade baixa.	Aumente a velocidade.
	Bateria defeituosa.	Substitua a baterias.
	Alternador defeituoso.	Consultar o seu concessionário John Deere.
	Correia do ventilador deslizando.	Apertar correia.
O motor de arranque não funciona	Alavanca de mudança engatada.	Mova a alavanca para neutro.
	Alavanca da TDP em posição engatada.	Mova a alavanca da TDP para a posição desengatada.
	Carga de saída da bateria baixa.	Recarregar ou substituir bateria.
	Fusível queimado.	Substitua o fusível.
O motor de arranque roda lentamente	Carga de saída da bateria baixa.	Recarregar ou substituir bateria.
	Óleo do cárter muito pesado.	Usar um óleo de viscosidade adequada.
	Conexões soltas ou corroídas.	Limpar e apertar as ligações soltas.
Sistema de iluminação não funciona; demais dispositivos elétricos funcionam	Fusível queimado.	Substitua o fusível.
Sistema elétrico completo não funciona	Falha na conexão da bateria.	Limpar e apertar as conexões.
	Baterias sulfatadas ou esgotadas.	Substitua a baterias.
	Fusível queimado.	Substitua o fusível.
Relé(s) preso(s) ou sem funcionar, falhas frequentes	Diodo de proteção contra centelhação falhou.	Substitua o módulo de diodos.

SS40167,0000093 -54-20MAR09-1/1

Aquecedor e sistema A/C solução de problemas e falhas (cab)

Sintoma	Problema	Solução
Nenhum dos interruptores elétricos na cabina funciona	Fusíveis soltos, queimados ou com defeito.	Consulte sua concessionária John Deere.
Ventilador com mau funcionamento	Ventilador não trabalha.	Verificar os dois fusíveis do ventilador.
Aquecedor não funciona	Corpo ou mangueira do aquecedor entupido ou danificado	Lavar o sistema de refrigeração. Substituir o corpo ou as mangueiras do aquecimento. Consulte sua concessionária John Deere.
Ar condicionado não funciona	Correia do compressor solta ou frouxa.	Afinar a tensão da correia. Substituir se necessário.
	Fusível fundido.	Substituir o fusível.
	Defeito no interruptor.	Substitua o comutador.
	Conexões erradas ou soltas.	Conserte ou reponha as fiações.
	Defeito no embreagem do compressor.	Consulte sua concessionária John Deere.
Trações	Má circulação de ar	Ajustar bocais de ar. Colocar ventilador em rotação média ou baixa.
Pouca corrente de ar	Filtro do ar entupido.	Limpe os filtros.
	Débito de ar impedido pelo vaporizador.	Limpar vaporizador e caixa com ar comprimido.
	Defeito no motor do ventilador.	Consulte sua concessionária John Deere.
	Defeito no interruptor do ventilador.	Consulte sua concessionária John Deere.
	Conexões erradas ou soltas.	Conserte ou reponha as fiações.
Fuga de água da caixa do vaporizador	Braçadeira da mangueira solta.	Apertar braçadeira da mangueira.
	Conduto de drenagem do A/C entupidos.	Limpar os condutos de drenagem.
Odores estranhos na cabina	Filtros do ar entupido.	Limpe os filtros.
	Impurezas no tabuleiro do condensador do vaporizador.	Limpar o tabuleiro e a saída com ar comprimido.
	Conduto de drenagem entupidos.	Limpar os condutos de drenagem.

Continua na página seguinte

AT,5SOM,251 -54-01NOV98-1/3

Sintoma	Problema	Solução
Congelamento e aquecimento parciais de condutos em combinação com uma refrigeração insuficiente	Correia do compressor escorrega.	Tensionar correia do compressor.
	Perda de líquido de refrigeração.	Verificar se há fugas no sistema de refrigeração. Consulte sua concessionária John Deere.
	Defeito na válvula de expansão.	Consulte sua concessionária John Deere.
Formação de cristais de gelo no vaporizador Sem refrigeração	Regulação baixa demais.	Ajuste a temperatura para mais alto.
	Rotações do ventilador baixas demais.	Aumentar rotações do ventilador.
	Filtros do ar entupido.	Limpe os filtros.
	Impurezas na grelha da frente e nas peneiras laterais.	Limpar a grelha e as peneiras.
	Impurezas nas lamelas do condensador.	Eliminar impurezas com ar comprimido.
	Perda ou nível extremamente baixo de líquido de refrigeração.	Consulte sua concessionária John Deere.
	Correia do compressor solta.	Afinar a tensão da correia.
	Embreagem do compressor não engata.	Verifique os fios ou consulte a sua concessionária John Deere.
	Defeito na válvula de expansão.	Consulte sua concessionária John Deere.
	Impedimento no sistema de refrigeração.	Consulte sua concessionária John Deere.
	Conexões erradas ou soltas.	Conserte ou reponha as fiações.
	Defeito no regulador de temperatura.	Consulte sua concessionária John Deere.
	Temperatura externa muito baixa (abaixo de 21°C; 70°F).	Espere que o tempo aqueça um pouco. Se houver mau funcionamento no sistema, consulte seu revendedor John Deere.
	Superaquecimento do condensador.	Limpar filtros do condensador, corpo e lamelas do condensador e do radiador.
	Lado do ar comprimido bloqueado.	Consulte sua concessionária John Deere.

Continua na página seguinte

AT,5SOM,251 -54-01NOV98-2/3

Sintoma	Problema	Solução
Válvula de expansão assobia	Bobina da embreagem queimada ou com defeito.	Consulte sua concessionária John Deere.
	Curto-circuito ou falha de um interruptor no circuito.	Consulte sua concessionária John Deere.
	Perda de líquido de refrigeração.	Verificar se há fugas no sistema de refrigeração.
	Impedimento no sistema de refrigeração.	Verificar se há condutos tortos. Verifique uniformidade da temperatura no secador do coletor. Se a temperatura não for uniforme, procure a sua concessionária John Deere.

AT,5SOM,251 -54-01NOV98-3/3

Limpador do vidro, luzes de trabalho e luzes interiores (cabina), solução de problemas e falhas

Sintoma	Problema	Solução
Nenhum dos interruptores elétricos na cabina funciona	Fusíveis soltos, queimados ou com defeito.	Consulte sua concessionária John Deere.
Limpador do vidro/sistema de lavagem não funciona	Fusível fundido.	Substituir o fusível.
	Interruptor(es) com defeito	Substituir interruptor(es)
	Motor(es) com defeito.	Consulte sua concessionária John Deere.
	Conexões erradas ou soltas.	Conserte ou reponha as fiações.
Farol de trabalho não funciona	Fusível fundido.	Substituir o fusível.
	Interruptor ou lâmpada com defeito.	Substituir interruptor ou lâmpada.
	Conexões erradas ou soltas.	Conserte ou reponha as fiações.
Iluminação interior não funciona	Fusível fundido.	Substituir o fusível.
	Interruptor ou lâmpada com defeito.	Substituir interruptor ou lâmpada.
	Interruptor(es) da porta com defeito.	Substituir interruptor(es)
	Conexões erradas ou soltas.	Conserte ou reponha as fiações.

AT,5SOM,242 -54-01NOV98-1/1

Armazenagem

Armazenagem por Período Longo

Os seguintes preparativos para armazenagem aplicam-se à armazenagem do trator durante longos períodos até um ano. Passado este período, o motor deverá ser aquecido até alcançar a temperatura operacional e deverão ser executadas algumas funções hidráulicas. Em seguida, o trator deve ser preparado para um período de armazenagem prolongado.

IMPORTANTE: Sempre que o trator não for utilizado por mais de seis (6) meses, o cumprimento das recomendações a seguir, que incidem sobre o armazenamento e a remoção do armazém, ajudará a minimizar a corrosão e a deterioração.

Mude o óleo do motor e troque o filtro. Mude o óleo e o filtro da transmissão. O óleo usado não dá a proteção necessária.

Limpe o filtro de ar.

Se o motor for armazenado por apenas alguns meses, não é necessário drenar e lavar o sistema de refrigeração. Todavia, para períodos de armazenamento prolongados até um ano ou mais, convém drenar, lavar e reabastecer o sistema de refrigeração. Reabasteça com um líquido de arrefecimento apropriado.

Ateste o tanque de combustível.

Se necessário, remova a cinta do ventilador/alternador.

Retire e limpe a bateria. Armazene-a em lugar fresco e seco e mantenha-a carregada.

Limpe o exterior do trator com água não-salina e retoque com uma tinta de boa qualidade os eventuais pontos onde a pintura esteja arranhada ou arrancada.

Cubra todas as superfícies metálicas expostas (usinadas) com graxa ou agente anticorrosivo, caso não seja possível pintar.

Vede todas as aberturas, tais como o tubo de ventilação e o orifício de escape.

Guarde a máquina num local seco e protegido. Se o trator for armazenado ao ar livre, tem de ser coberto com um oleado à prova de água ou outro material protetor adequado, com a utilização de fita adesiva à prova de água.

Coloque o trator sobre blocos, de modo a que os pneus não toquem o solo. Proteja os pneus do calor e da luz solar.

Fixe o pedal da embreagem na posição de desengate (todos os tratores exceto os que tenham uma transmissão de 24/12).

OULXA64,0000C1A -54-01JUL04-1/1

Retirar Trator da Armazenagem

1. Verifique a pressão dos pneus, ver seção "Lubrificação e Manutenção Periódica".
2. Libere todas as aberturas vedadas para a armazenagem.
3. Instale a bateria.

IMPORTANTE: Em tratores com cabine, se o compressor do sistema do ar condicionado estiver emperrado, não opere o motor com a embreagem do compressor engatada. Podem ocorrer danos ao compressor ou à correia de transmissão.



4. Em tratores com cabine: Verifique se a polia do compressor se move livremente e não está presa.
5. Ajuste a tensão da correia do ventilador/alternador em tratores com cabine e a correia da transmissão do compressor.
6. Solte o pedal da embreagem.
7. Verifique os níveis de óleo do motor, do óleo hidráulico/da transmissão e do líquido de arrefecimento do motor, complete se necessário.
8. Drene uma pequena quantidade de combustível do tanque para purgar qualquer condensação de umidade que tenha se formado.
9. Abasteça o tanque de combustível.
10. Execute todas as manutenções de 10 horas, 250 horas e 500 horas de acordo com as instruções da seção "Lubrificação e Manutenção Periódica".

IMPORTANTE: NÃO acione o motor de partida durante mais de 20 segundos de cada vez. Espere pelo menos dois minutos para que o motor de partida esfrie antes de tentar novamente.

11. Puxe o acelerador de mão (F) até o limite de recuo e faça o motor de partida girar até a pressão do óleo subir.
12. Conecte o terminal da fiação no solenóide de corte da bomba de injeção.
13. Ligue o motor. Opere o motor em marcha lenta inferior durante alguns minutos. Aqueça cuidadosamente e verifique todos os sistemas antes de colocar o trator sob carga.

NR25796,00017B7 -54-16DEC08-1/1

PULX000862 —UN—25JUL08

Especificações

Motor

Tipo de motor		
— trator 5080		4045HAT80
— trator 5090		4045HAT81
— trator 5100		4045HAT82
Aspiração		Turbocomprimido e pós-arrefecido ar a ar
Potência em velocidade nominal	segundo ECE-R24	segundo 97/68 EC
— trator 5080	54.5 kW (74 hp)	60 kW (80 hp)
— trator 5090	62 kW (84 hp)	67 kW (90 hp)
— trator 5100	69 kW (94hp)	74 kW (100 hp)
Torque máximo		
— trator 5080		325 Nm a 1600 rpm
— trator 5090		365 Nm a 1600 rpm
— trator 5100		375 Nm a 1600 rpm
Número de cilindros		4
Diâmetro do cilindro		106,5 mm (4.19")
Curso		127 mm (5,00")
Cilindrada		4525 cm ³ (275,5" cúb.)
Taxa de compressão		19.0 : 1
Ordem de ignição		1-3-4-2
Folga das válvulas		
Folga nas válvulas de admissão		0,36 mm (0,014")
Folga nas válvulas de escape		0,46 mm (0,018")
Marcha lenta inferior		850-900 rpm
Marcha lenta superior		2425-2475 rpm
Rotação nominal do motor		2300 rpm
Faixa de velocidade de operação		1200—2300 rpm
Capacidade de óleo do motor (incluindo o filtro do óleo)		8,0 L (2.0 U.S.gal.)
Rotação de operação da TDP		
— TDP traseira de 540 rpm		1938 rpm
— TDP traseira de 540E rpm		1648 rpm
— TDP traseira de 1000 rpm		1962 rpm

NR25796.00017B8 -54-24MAR09-1/1

Transmissão

Transmissão	Disponibilidade
- 12/12 marchas sincronizadas	Standard
- 24/24 marchas sincronizadas com alta-baixa mecânica	Opcional
- 24/24 marchas sincronizadas com alta-baixa eletro-hidráulica	Opcional
- 24/12 marchas sincronizadas com alta-baixa eletro-hidráulica e interruptor de debreagem na alavanca de mudança de marchas	Opcional
Seleções de marcha	Alavanca
Câmbio	Manual
Transmissão final	Planetária
Embreagem	
- transmissão 12/12	Dupla, a seco
- transmissão 24/24	Dupla, a seco
- somente transmissão 24/12	3 embreagens úmidas eletro-hidráulicas
- somente transmissão 24/12	TDM com embreagem úmida eletro-hidráulica

NR25796,00017B9 -54-09FEB10-1/1

Sistema hidráulico

Tipo	Controle de posição e de tração
Bomba	Engrenagem tandem
Deslocamento da bomba	
- Direção	11,9 cm ³ (0,73 pol ³)
- Implemento	22,7 cm ³ (1,39 pol ³)
- Implemento (opcional)	28,79 cm ³ (1,76 pol ³)
Vazão ^a	
- Direção	24,6 L/min (6.5 gpm)
- Implemento	46,9 L/min (12.4 gpm)
- Implemento (opcional)	59,6 L/min (15.8 gpm)
- 3ª bomba hidráulica opcional	20 L/min (5.3 gpm)
Pressão máxima	
- Direção	13000-13500 kPa (130-135 bar; 1885-1958 psi)
- Implemento	19000-19500 kPa (190-195 bar; 2756-2683 psi)
- 3ª bomba hidráulica opcional	19000-19500 kPa (190-195 bar; 2756-2683 psi)
Sistema de direção	Acionamento hidrostático
Vazão das VCSs	
- standard	45 L/min (11.9 gpm)
- opcional	59 L/min (15.6 gpm)

^aVazão a 90% de eficiência da bomba e motor em velocidade nominal

NR25796,00017BA -54-15FEB10-1/1

Especificações

Sistema Elétrico

Tipo	12 V, terra negativo
Bateria	12 V, 100 Ah
Alternador:	
— tratores sem cabine	45A
— tratores com cabine	95A
Motor de partida:.....	12 V, 2,8 kW

NR25796,00017BB -54-04NOV08-1/1

Capacidades

Tanque de combustível	
- tanque dianteiro	38,5 L (10.2 U.S. gal)
- tanque lateral	35 L (9.2 U.S. gal)
- total	73,5 L (40.2 U.S. gal)
Sistema de arrefecimento	
- tratores sem cabine	10,5 L (11 U.S. qt.)
- tratores com cabine	13 L (13,7 U.S. qt.)
Cárter (incluindo troca de filtro)	8 L (8,5 U.S. qt.)
Sistema hidráulico/da transmissão ^a	
- transmissão 12/12 com tração dianteira	38 L (10.0 U.S. gal)
- transmissão 24/24 sem tração dianteira	36 L (9.5 U.S. gal)
- transmissão 24/24 com tração dianteira	37,5 L (9.9 U.S. gal)
- transmissão 24/12 com tração dianteira	38 L (10.0 U.S. gal)
Eixo da tração dianteira	
- cada transmissão final	0,6 L (0,6 U.S. qt.)
- cárter do eixo	5,5 L (5,8 U.S. qt.)
Sistema de freios	
- reservatório de óleo	0,32 L (0,34 U.S. qt.)
Sistema de ar condicionado	
- refrigerante R134a.....	1,2 kg (2,64 lb)

^aO volume de óleo pode variar conforme a configuração do sistema hidráulico.

NR25796,00017BC -54-15FEB10-1/1

Nível de ruído

Nível de ruído máximo no ouvido do operador	86 dB(A)	Método de medição de acordo com a Diretiva 2009/76/CE, anexo II
Ruído de passagem máximo	89 dB(A)	Método de medição de acordo com a Diretiva 2009/63/CE

NR25796,00017BD -54-18JAN12-1/1

Especificações

Sistema de combustível

Tipo Bomba de injeção do distribuidor mecânico

Filtro de combustível FiltroFUELGARD™

FUELGARD é uma marca registrada da Deere & Company.

OULXA64,0000C7F -54-25JUL03-1/1

Freios

Tipo Discos múltiplos imersos em óleo

Número de discos por lado 5

Diâmetro externo dos discos 165 mm (6,5")

Diâmetro interno dos discos 110 mm (4,3")

NR25796,00017BE -54-04NOV08-1/1

Levante de Três Pontos

Categoria I e II

OULXA64,00003B6 -54-22SEP08-1/1

Força de elevação máxima

Força de elevação máxima 24.6 kN (2509 kgf; 5530 lbf)

Capacidade de elevação do levante a 610 mm 16.3 kN (1662 kgf; 3664 lbf)

OU12401,0001C99 -54-15FEB10-1/1

Cargas e pesos

Cargas máximas permitidas

Cargas verticais estáticas

- na barra de tração estendida 250 mm (9,8")	1200 kg (2645 lb)
- na barra de tração estendida 350 mm (13,8")	1100 kg (2425 lb)
- na barra de tração estendida 450 mm (17,8")	900 kg (1984 lb)
- no levante de reboque (CEE)	1300 kg (2866 lb)
- no levante de reboque (Cuna C).....	1500 kg (3306 lb)
- no gancho do levante hidráulico	2000 kg (4409 lb)

NOTA: As leis de trânsito de alguns países podem restringir ainda mais as cargas permitidas por eixo e o peso total do que os valores mencionados acima.

NR25796,00017BF -54-10FEB10-1/1

Cargas Rebocáveis

Dependendo do tipo de frenagem da carga rebocada, são permitidos os seguintes pesos e velocidades:

Sistema de freio do reboque	Peso máx. da carga	Velocidade de rodagem máx.
- sem freio	3000 kg (6615 lb)	25 km/h (15.5 mph)
- com freio independente	4000 kg (8820 lb)	25 km/h (15.5 mph)
- freio automático para atrelados	5550 kg (12236 lb)	25 km/h (15.5 mph)
- freio hidráulico	11000 kg (24250 lb)	25 km/h (15.5 mph)

É possível haver limites legais em vigor no país que restrinjam os pesos/as velocidades de rodagem aqui especificadas.

NR25796.00017C0 -54-26MAR09-1/1

Pesos de Embarque

Pesos de embarque de tratores sem tração dianteira:	Unid.	5080 F/V	5090 F/V	5100 F/V
• no eixo dianteiro	kg (lb)	1020 - 1090 kg (2249 - 2403 lb)	1020 - 1090 kg (2249 - 2403 lb)	1020 - 1090 kg (2249 - 2403 lb)
• no eixo traseiro	kg (lb)	1400 - 1530 kg (3086 - 3373 lb)	1400 - 1530 kg (3086 - 3373 lb)	1400 - 1530 kg (3086 - 3373 lb)
• total	kg (lb)	2420 - 2620 kg (5335 - 5776 lb)	2420 - 2620 kg (5335 - 5776 lb)	2420 - 2620 kg (5335 - 5776 lb)
Pesos de embarque de tratores com tração dianteira:	Unid.	5080 F/V	5090 F/V	5100 F/V
• no eixo dianteiro	kg (lb)	1145 - 1290 kg (2524 - 2844 lb)	1145 - 1290 kg (2524 - 2844 lb)	1145 - 1290 kg (2524 - 2844 lb)
• no eixo traseiro	kg (lb)	1420 - 1640 kg (3130 - 3615 lb)	1420 - 1640 kg (3130 - 3615 lb)	1420 - 1640 kg (3130 - 3615 lb)
• total	kg (lb)	2570 - 2930 kg (5666 - 6460 lb)	2570 - 2930 kg (5666 - 6460 lb)	2570 - 2930 kg (5666 - 6460 lb)

NOTA: A tara (de acordo com o CEE 74/150) é o peso sem carga do trator em ordem de marcha, excluindo os acessórios opcionais mas incluindo líquido

de arrefecimento, óleos, tanque de combustível completo, ferramentas e o operador (75 kg; 165 lb).

NR25796.00017C1 -54-26MAR09-1/1

Pesos máximos admissíveis e limites de carga p/ eixo, tratores tipo F

Carga máxima permitida em tratores sem tração dianteira:	Unid.	5080GF, 5090GF e 5100GF
• no eixo dianteiro	kg (lb)	1230 - 1490 (2712 - 3285)
• no eixo traseiro	kg (lb)	2290 - 3000 (5049 - 6614)
• total	kg (lb)	3500 - 4200* (7716 - 9259*)
Carga máxima permitida em tratores com tração dianteira:	Unid.	5080GF, 5090GF e 5100GF
• no eixo dianteiro	kg (lb)	1330 - 2200 (2932 - 4850)
• no eixo traseiro	kg (lb)	2290 - 3000 (5049 - 6614)
• total	kg (lb)	3500 - 4500* (7716 - 9920*)

NOTA: O peso total máximo permitido é o peso do trator com equipamentos permitido para conduzir o trator em vias públicas a até 40 km/h (25 mph), entretanto, sem exceder a capacidade individual dos eixos e pneus.

! CUIDADO: Este peso não pode ser excedido em nenhuma circunstância.

IMPORTANTE: Obedeça a capacidade máxima permitida dos pneus.

NOTA: As leis de trânsito de alguns países podem restringir ainda mais as cargas permitidas por eixo e o peso total do que os mencionados acima.

* em alguns países, limitada a 3500 kg; 7716 lb

OULXBER.000193F -54-19JUL10-1/1

Pesos máximos permitidos e limites de carga p/ eixo, tratores tipo V

Carga máxima permitida em tratores sem tração dianteira:	Unid.	5080GV, 5090GV e 5100GV
• no eixo dianteiro	kg (lb)	1060 - 1230 (2337 - 2712)
• no eixo traseiro	kg (lb)	2060 - 3000 (5049 - 6614)
• total	kg (lb)	3120 - 4200* (6878 - 9259*)
Carga máxima permitida em tratores com tração dianteira:	Unid.	5080GV, 5090GV e 5100GV
• no eixo dianteiro	kg (lb)	975 - 2200 (2150 - 4850)
• no eixo traseiro	kg (lb)	2060 - 3000 (4542 - 6614)
• total	kg (lb)	3035 - 4300* (6691 - 9480*)

NOTA: O peso total máximo permitido é o peso do trator com equipamentos permitido para conduzir o trator em vias públicas a até 40 km/h (25 mph), entretanto, sem exceder a capacidade individual dos eixos e pneus.

! CUIDADO: Este peso não pode ser excedido em nenhuma circunstância.

IMPORTANTE: Obedeça a capacidade máxima permitida dos pneus.

NOTA: As leis de trânsito de alguns países podem restringir ainda mais as cargas permitidas por eixo e o peso total do que os valores mencionados acima.

* em alguns países, é limitada a 3500 kg; 7716 lb

OULXBER.0001940 -54-13DEC11-1/1

Capacidade de carga dos pneus

Consulte as tabelas abaixo.

IMPORTANTE: Observe as cargas sobre eixo máximas permitidas. Ver "Pesos", nesta seção. Nunca exceda a capacidade de carga máxima permissível para os eixos.

NOTA: As cargas sobre o eixo aqui referidas para funcionamento normal aplicam-se apenas para velocidades de deslocamento de até 40 km/h (25 mph) a uma pressão de pneus de 160 kPa (1.6 bar; 23 psi).

NOTA: Os valores a seguir são aqueles indicados no manual europeu de especificações para aros e pneus ETRTO (EUROPEAN TIRE AND RIM TECHNICAL ORGANISATION)

Portanto, alguns dos valores podem variar conforme as especificações dos fabricantes dos pneus.

Para obter dados específicos, consultar o seu concessionário John Deere ou o fabricante de pneus.

Cargas máximas permitidas p/ eixo, tratores tipo F (dependendo dos pneus)

Tratores tipo F sem tração dianteira							
Carga no eixo dianteiro				Carga no eixo traseiro			
Tamanho do pneu	Índice de carga	Pressão	Carga	Tamanho do pneu	Índice de carga	Pressão	Carga
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	420/70 R24	130A8	1.6	3800 kg (8378 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	420/70 R24	130A8	1.6	3800 kg (8378 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 kg (7055 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 kg (7055 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 kg (6834 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 kg (6834 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	380/85 R28 (14.9 R28)	133A8	1.6	4120 kg (9083 lb)
				14.9 R28 (380/85 R28)	128A8	1.6	3600 kg (7937 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	380/85 R28 (14.9 R28)	133A8	1.6	4120 kg (9083 lb)
				14.9 R28 (380/85 R28)	128A8	1.6	3600 kg (7937 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	380/70 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	380/70 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	320/85 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
				12.4 R24	119A8	1.6	2720 kg (5997 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	320/85 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
				12.4 R24	119A8	1.6	2720 kg (5997 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	360/70 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	360/70 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	380/70 R24	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	380/70 R24	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	420/70 R28	133A8	1.6	4120 kg (9083 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	420/70 R28	133A8	1.6	4120 kg (9083 lb)

Continua na página seguinte

NR25796,00017C4 -54-19JUL10-1/4

Especificações

Tratores tipo F sem tração dianteira							
Carga no eixo dianteiro				Carga no eixo traseiro			
Tamanho do pneu	Índice de carga	Pressão	Carga	Tamanho do pneu	Índice de carga	Pressão	Carga
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	380/70 R20	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	380/70 R20	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
Tratores tipo F com tração dianteira							
Carga no eixo dianteiro				Carga no eixo traseiro			
Tamanho do pneu	Índice de carga	Pressão	Carga	Tamanho do pneu	Índice de carga	Pressão	Carga
280/70 R18	114A8	2.4	2360 kg (5203 lb)	380/70 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
10.0/75-15.3	106A8	3.1	1900 kg (4189 lb)	320/85 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
				12.4 R24	119A8	1.6	2720 kg (5997 lb)
280/70 R18	114A8	2.4	2360 kg (5203 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 kg (7055 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
7.50-16	92A8	2.8	1260 kg (2778 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
7.50 R18	104A8	3.2	1800 kg (3968 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 kg (6834 lb)
10.0/75-15.3	106A8	3.1	1900 kg (4189 lb)	360/70 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
250/80-16	110A8	3.1	2120 kg (4674 lb)	380/70 R24	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
260/70 R20	113A8	2.4	2300 kg (5071 lb)	380/85 R28 (14.9 R28)	133A8	1.6	4120 kg (9083 lb)
				14.9 R28 (380/85 R28)	128A8	1.6	3600 kg (7937 lb)
250/80-18	112A8	3.1	2240 kg (4938 lb)	380/70 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
280/70 R18	114A8	2.4	2360 kg (5203 lb)	380/70 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
280/70 R18	114A8	2.4	2360 kg (5203 lb)	420/70 R24	130A8	1.6	3800 kg (8378 lb)
280/70 R18	114A8	2.4	2360 kg (5203 lb)	420/70 R28	133A8	1.6	4120 kg (9083 lb)
250/80-16	110A8	3.7	2120 kg (4674 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
260/70 R20	113A8	2.4	2300 kg (5071 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 kg (6834 lb)
250/80-18	112A8	3.1	2240 kg (4938 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 kg (6834 lb)
7.50-16	92A8	2.8	1260 kg (2778 lb)	380/70 R24	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
260/70 R20	113A8	2.4	2300 kg (5071 lb)	380/70 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
260/70 R20	113A8	2.4	2300 kg (5071 lb)	380/70 R24	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
250/80-18	112A8	3.1	2240 kg (4938 lb)	380/70 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)

Cargas máximas admissíveis por eixo, tratores tipo V (dependendo dos pneus)

Tratores tipo V sem tração dianteira							
Carga no eixo dianteiro				Carga no eixo traseiro			
Tamanho do pneu	Índice de carga	Pressão	Carga	Tamanho do pneu	Índice de carga	Pressão	Carga
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	360/70 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	360/70 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 kg (7055 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 kg (6834 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 kg (6834 lb)

Continua na página seguinte

NR25796.00017C4 - 54-19JUL10-2/4

Especificações

Tratores tipo V sem tração dianteira							
Carga no eixo dianteiro				Carga no eixo traseiro			
Tamanho do pneu	Índice de carga	Pressão	Carga	Tamanho do pneu	Índice de carga	Pressão	Carga
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	380/70 R20	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	380/70 R20	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	320/85 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
				12.4 R24	119A8	1.6	2720 kg (5997 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	320/85 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
				12.4 R24	119A8	1.6	2720 kg (5997 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3200 kg (7055 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3200 kg (7055 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 kg (6834 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 kg (6834 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	250/85 R28 (9.5 R28) ^a	112A8	1.6	2240 kg (6938 lb)
				9.5 R28 (240/85 R28)	109A8	1.6	2060 kg (4542 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	280/85 R28	118A8	1.6	2640 kg (5820 lb)
				11.2 R28	116A8	1.6	2500 kg (5512 lb)
Tratores tipo V com tração dianteira							
Carga no eixo dianteiro				Carga no eixo traseiro			
Tamanho do pneu	Índice de carga	Pressão	Carga	Tamanho do pneu	Índice de carga	Pressão	Carga
7.50-16	92A8	2.8	1260 kg (2778 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 kg (7055 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
260/70 R16	109A8	2.4	2060 kg (4542 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 kg (7055 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
260/70 R16	109A8	2.4	2060 kg (4542 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
6.00-16	95A8	2.75	974 kg (2147 lb)	320/85 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
				12.4 R24	119A8	1.6	2720 kg (5997 lb)
7.50 R16 ^b	102A8	3.2	1700 kg (3738 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 kg (7055 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
6.50 R16 ^c	96A8	3.2	1420 kg (3131 lb)	280/85 R28	118A8	1.6	2640 kg (5820 lb)
				11.2 R28	116A8	1.6	2500 kg (5512 lb)
8.25-16	98A8	2.3	1500 kg (3307 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 kg (6834 lb)
10.0/75-15.3	106A8	3.1	1900 kg (4189 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
240/70 R16	104A8	2.4	1800 kg (3968 lb)	360/70 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
200/70 R16	94A8	2.4	1340 kg (2954 lb)	380/70 R20	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
240/70 R16	104A8	2.4	1800 kg (3968 lb)	250/85 R28 (9.5 R28) ^a	112A8	1.6	2240 kg (4938 lb)
				9.5 R28 (240/85 R28)	109A8	1.6	2060 kg (4542 lb)
10.0/75-15.3	106A8	3.1	1900 kg (4189 lb)	280/85 R28	118A8	1.6	2640 kg (5820 lb)
				11.2 R28	116A8	1.6	2500 kg (5512 lb)
260/70 R16	109A8	2.4	2060 kg (4542 lb)	280/85 R28	118A8	1.6	2640 kg (5820 lb)
				11.2 R28	116A8	1.6	2500 kg (5512 lb)
240/70 R16	104A8	2.4	1800 kg (3968 lb)	320/85 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
				12.4 R24	119A8	1.6	2720 kg (5997 lb)
7.50-16	92A8	2.8	1260 kg (2778 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 kg (7055 lb)

Continua na página seguinte

NR25796,00017C4 -54-19JUL10-3/4

Especificações

Tratores tipo V com tração dianteira							
Carga no eixo dianteiro				Carga no eixo traseiro			
Tamanho do pneu	Índice de carga	Pressão	Carga	Tamanho do pneu	Índice de carga	Pressão	Carga
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
8.25-16	98A8	2.3	1500 kg (3307 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 kg (6834 lb)
6.50 R16 ^c	96A8	3.2	1420 kg (3131 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
260/70 R16	109A8	2.4	2060 kg (4542 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
7.50 R16 ^b	102A8	3.2	1700 kg (3738 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 kg (7055 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
6.50 R16 ^c	96A8	3.2	1420 kg (3131 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
10.0/75-15.3	106A8	3.1	1900 kg (4189 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)

^aTraker KLEBER

^bSTR GOODYEAR

^cSuper Vigne KLEBER

NR25796,00017C4 -54-19JUL10-4/4

Load Capacity of Tires With Front Loader

Load capacity with front loader is obtained by multiplying the load capacity of the tire by the percentage given in the table (load capacity varies from tire manufacturer to tire manufacturer).

To obtain precise figures, see the tire manual provided by the tire manufacturer.

Permissible load capacity in percent

Speed		without front-wheel drive	with front-wheel drive	with front-wheel drive	with front-wheel drive
		PR ^a tires	PR ^a tires	A6 ^a tires	A8 ^b tires
km/h	mph	%	%	%	%
8	5.0	150	140	150	150
15	9.0	—	—	134	134
20	12.5	135	120	123	123
25	15.5	115	107	111	111
30	18.5	100	100	100	107
35	21.5	—	—	95	103
40	25.0	—	—	90	100

^aTires up to 30 km/h (18.5 mph)

^bTires up to 40 km/h (25 mph)

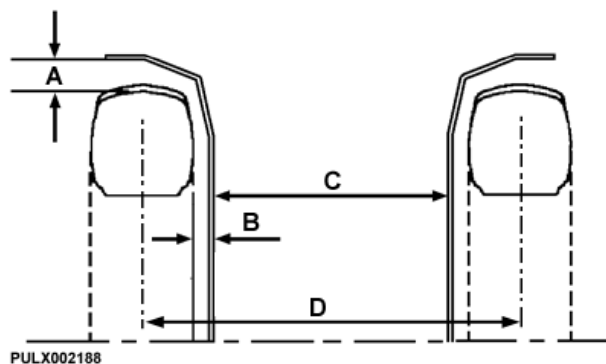
NOTA: Max. travel speed with front loader is 8 km/h (5 mph). Max. front tread width with front loader is 1.80 m (71 in.).

OULXA64,0000C86 -54-28JUL03-1/1

Observar limitações da bitola das rodas traseiras

IMPORTANTE: Ao trocar os pneus, verifique o afastamento (A) e (B) entre os pneus e os paralamas.

Os pneus devem ter as seguintes distâncias mínimas dos paralamas:



PULX002188

PULX002188 — JUN—09NOV08

Tamanho do pneu	Tratores tipo F			
	Valores mínimos			
	A	B	C	D
320/85 R24	163 mm (6")	67,5 mm (3")	540 mm (21")	1004 mm (40")
340/85 R24	146 mm (6")	62,5 mm (3")	540 mm (21")	1004 mm (40")
360/70 R24	166,5 mm (7")	51,5 mm (2")	540 mm (21")	1004 mm (40")
380/70 R24	143,5 mm (6")	35 mm (1,38")	540 mm (21")	1004 mm (40")
420/70 R24	113,5 mm (4")	23 mm (1")	540 mm (21")	1004 mm (40")
12.4 R28 (320/85 R28)	112,5 mm (4")	52 mm (2")	540 mm (21")	964 mm (38")
13.6 R28 (340/85 R28)	95,5 mm (4")	46,5 mm (2")	540 mm (21")	986 mm ^a (39")
14.9 R28 (380/85 R28)	61,5 mm (2")	31,5 mm (1")	540 mm (21")	986 mm ^a (39")
380/70 R28	94 mm (4")	32 mm (1")	540 mm (21")	986 mm ^a (39")
420/70 R28	63 mm (2")	80 mm (3")	540 mm (21")	986 mm (39")

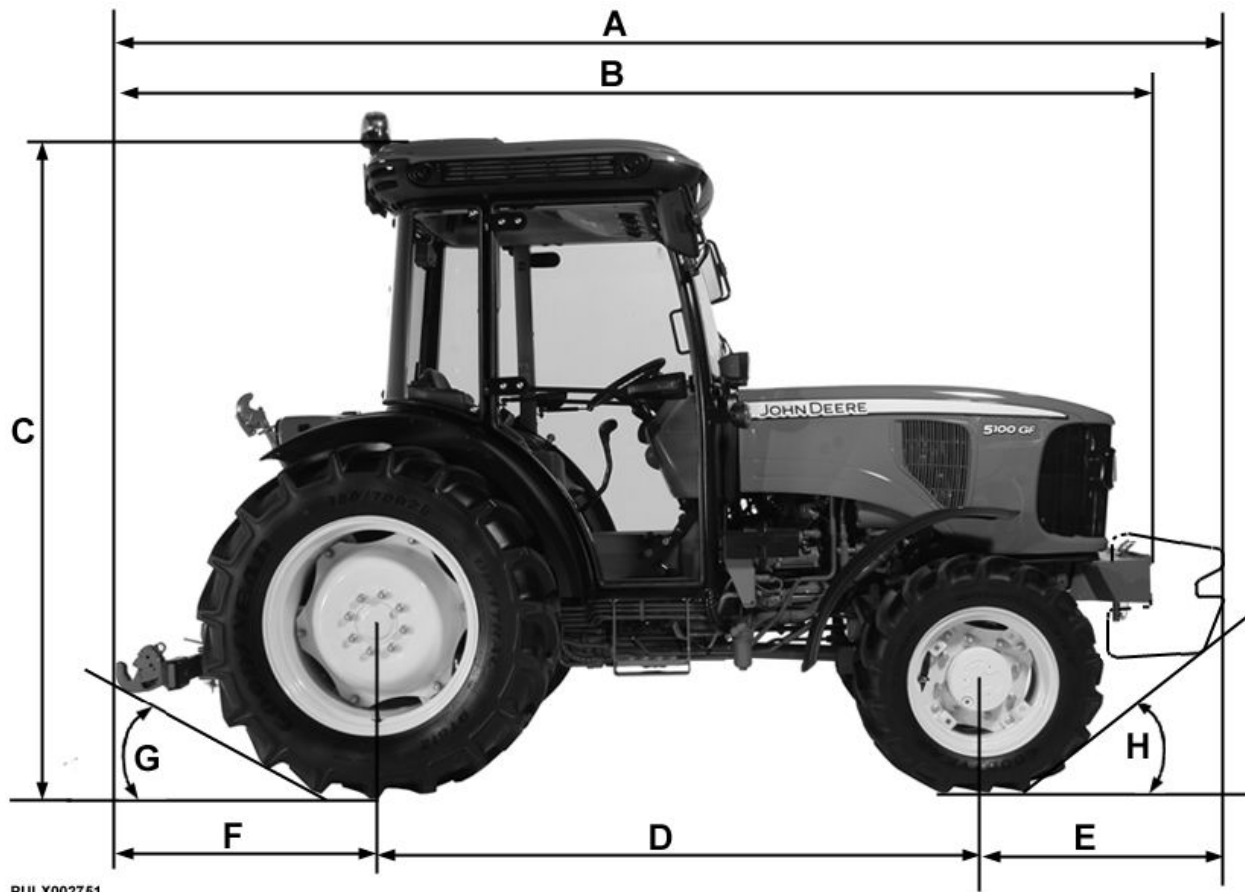
^aSomente se equipado com kit de braços de tração ER067947 ou ER067948.

Tamanho do pneu	Tratores tipo V			
	Valores mínimos			
	A	B	C	D
380/70 R20	196 mm (8")	22,5 mm (1")	540 mm (21")	965 mm ^a (38")
320/85 R24	163 mm (6")	29,5 mm (1")	540 mm (21")	928 mm ^a (37")
340/85 R24	146 mm (6")	24 mm (1")	540 mm (21")	928 mm ^a (37")
360/70 R24	166,5 mm (7")	62,5 mm (2")	540 mm (21")	1026 mm (40")
9.5 R28 (250/85 R28)	169 mm (7")	21 mm (1")	540 mm (21")	829 mm ^a (33")
11.2 R28 (280/85 R28)	146,5 mm (6")	21 mm (1")	540 mm (21")	872 mm ^a (34")
12.4 R28 (320/85 R28)	112,5 mm (4")	58 mm (2")	540 mm (21")	976 mm (38")
13.6 R28 (340/85 R28)	95,5 mm (4")	30,5 mm (1,20")	540 mm (21")	954 mm (38")

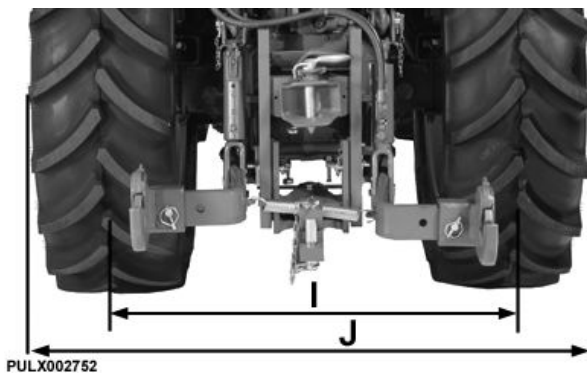
^aSomente se equipado com kit de braços de tração ER067947 ou ER067948.

NR25796.00017C5 -54-09AUG10-1/1

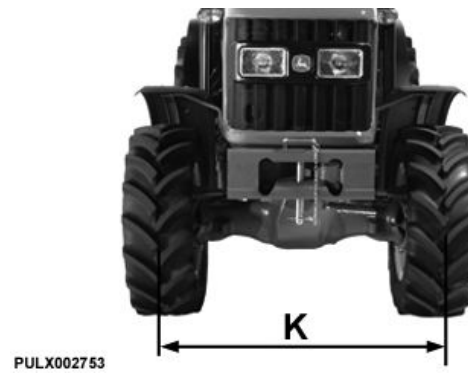
Dimensões, Tratores Tipo F



PULX002751 — UN—17NOV08



PULX002752 — UN—17NOV08



PULX002753 — UN—20NOV08

		5080GF		5090GF		5100GF	
(A) Comprimento Total com Peso Básico	Unid.	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R
• Tratores com cabine	mm	3886	3886	3886	3886	3886	3886
	(")	(153)	(153)	(153)	(153)	(153)	(153)
• Tratores com ROPS de 2 colunas	mm	3886	3886	3886	3886	3886	3886
	(")	(153)	(153)	(153)	(153)	(153)	(153)

Continua na página seguinte

NR25796,00017C6 -54-26MAR09-1/3

Especificações

		5080GF		5090GF		5100GF	
(A) Comprimento Total sem Peso Básico	Unid.	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R
• Tratores com cabine	mm (")	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)
• Tratores com ROPS de 2 colunas.....	mm (")	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)
		5080GF		5090GF		5100GF	
(C) Altura Total	Unid.	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R
• Tratores com cabine	mm (")	2435 (96)	2435 (96)	2435 (96)	2435 (96)	2435 (96)	2435 (96)
• Tratores com ROPS de 2 colunas.....	mm (")	2632 (104)	2632 (104)	2632 (104)	2632 (104)	2632 (104)	2632 (104)
		5080GF		5090GF		5100GF	
(D) Distância Entre-Eixos	Unid.	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R
• Tratores com cabine	mm (")	2093 (85)	2085 (85)	2093 (85)	2085 (85)	2093 (85)	2085 (85)
• Tratores com ROPS de 2 colunas.....	mm (")	2093 (85)	2085 (85)	2093 (85)	2085 (85)	2093 (85)	2085 (85)
		5080GF		5090GF		5100GF	
(E) Comprimento do Centro da Roda Dianteira ao Limite do Peso Básico	Unid.	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R
• Tratores com cabine	mm (")	1138 (45)	1146 (45)	1138 (45)	1146 (45)	1138 (45)	1146 (45)
• Tratores com ROPS de 2 colunas.....	mm (")	1138 (45)	1146 (45)	1138 (45)	1146 (45)	1138 (45)	1146 (45)
		5080GF		5090GF		5100GF	
(F) Comprimento do Centro da Roda Traseira ao Limite do Braço de Tração	Unid.	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R
• Tratores com cabine	mm (")	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)
• Tratores com ROPS de 2 colunas.....	mm (")	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)
		5080GF		5090GF		5100GF	
(G) Ângulo do Braço de Tração desde o Solo	Unid.	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R
• Tratores com cabine	graus e minutos	25° 10'	25° 10'	25° 10'	25° 10'	25° 10'	25° 10'
• Tratores com ROPS de 2 colunas.....	graus e minutos	25° 10'	25° 10'	25° 10'	25° 10'	25° 10'	25° 10'
		5080GF		5090GF		5100GF	
(H) Ângulo do Limite do peso Básico desde o Solo	Unid.	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R
• Tratores com cabine	graus e minutos	22° 12'	20° 6'	22° 12'	20° 6'	22° 12'	20° 6'
• Tratores com ROPS de 2 colunas.....	graus e minutos	22° 12'	20° 6'	22° 12'	20° 6'	22° 12'	20° 6'
		5080GF		5090GF		5100GF	
(I) Largura de Bitola das Rodas Traseiras	Unid.	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R
• Tratores com cabine	mm (")	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)
• Tratores com ROPS de 2 colunas.....	mm (")	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)

Continua na página seguinte

NR25796,00017C6 -54-26MAR09-2/3

Especificações

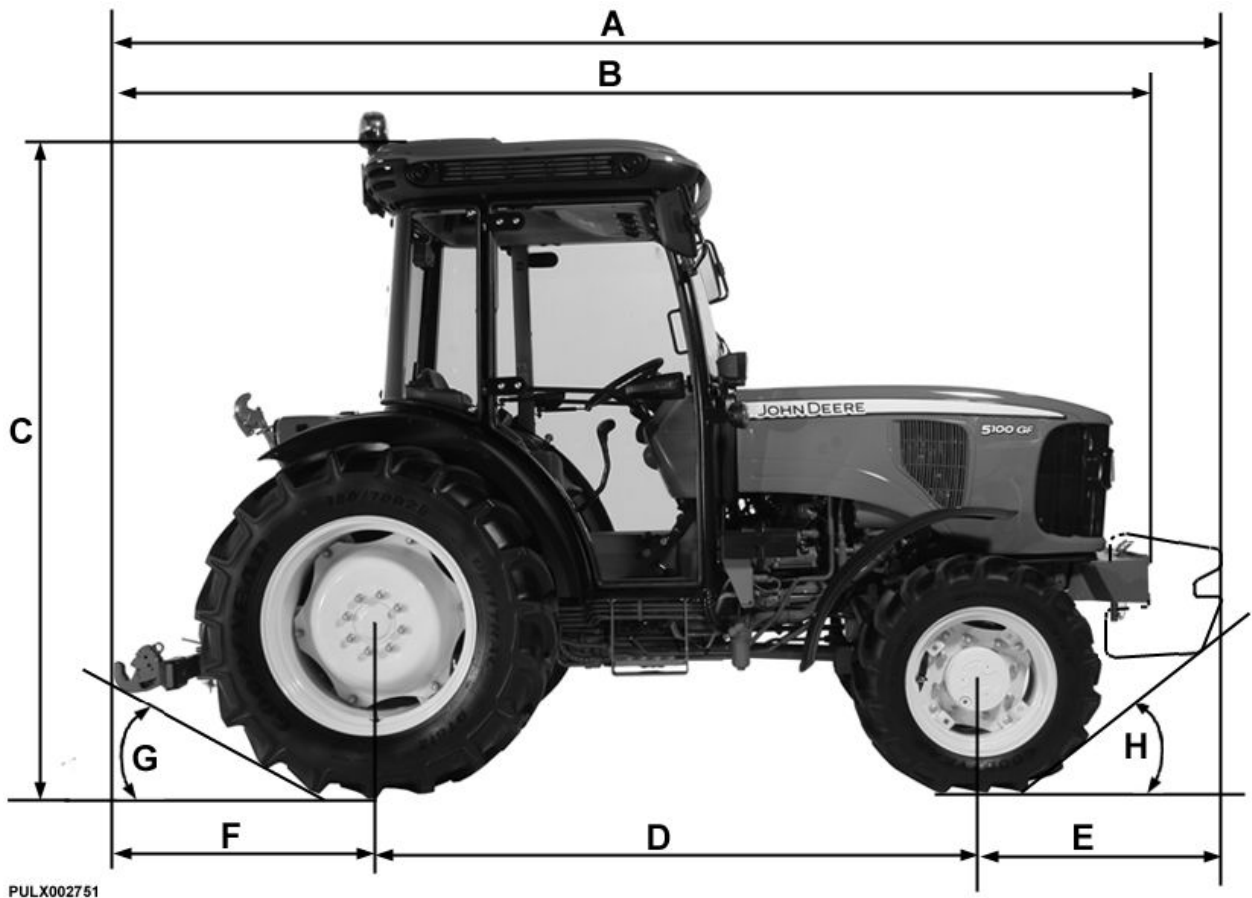
(J) Largura Máxima	Unid.	5080GF		5090GF		5100GF	
		Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R
• Tratores com cabine	mm (")	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a
• Tratores com ROPS de 2 colunas.....	mm (")	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a

^acom pneus traseiros 12.4 R24 e pneus dianteiros 7.50-16; ajuste de bitola = 1018 mm (40,08")

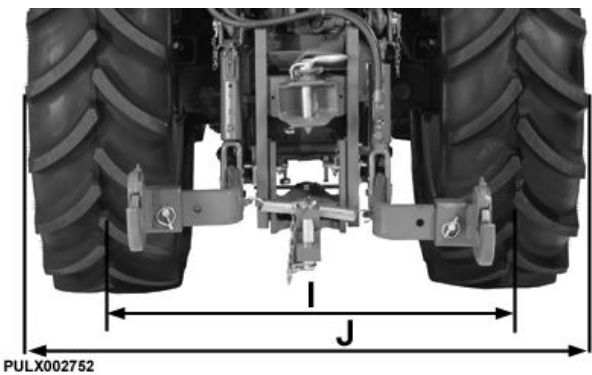
(K) Largura de Bitola das Rodas Dianteiras	Unid.	5080GF		5090GF		5100GF	
		Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R
• Tratores com cabine	mm (")	1054-1408 (41-55)	1095-1231 (43-48)	1054-1408 (41-55)	1095-1231 (43-48)	1054-1408 (41-55)	1095-1231 (43-48)
• Tratores com ROPS de 2 colunas.....	mm (")	1054-1408 (41-55)	1095-1231 (43-48)	1054-1408 (41-55)	1095-1231 (43-48)	1054-1408 (41-55)	1095-1231 (43-48)

NR25796,00017C6 -54-26MAR09-3/3

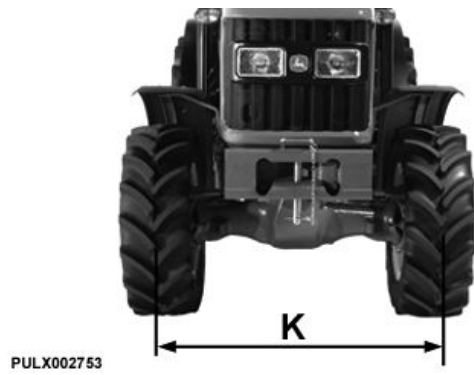
Dimensões, Tratores Tipo V



PULX002751 —UN—17NOV08



PULX002752 —UN—17NOV08



PULX002753 —UN—20NOV08

		5080GV		5090GV		5100GV	
(A) Comprimento Total com Peso Básico	Unid.	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R
• Tratores com cabine	mm	3886	3886	3886	3886	3886	3886
	(")	(153)	(153)	(153)	(153)	(153)	(153)
• Tratores com ROPS de 2 colunas.....	mm	3886	3886	3886	3886	3886	3886
	(")	(153)	(153)	(153)	(153)	(153)	(153)

Continua na página seguinte

NR25796,00017C7 -54-26MAR09-1/3

Especificações

		5080GV		5090GV		5100GV	
(A) Comprimento Total sem Peso Básico	Unid.	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R
• Tratores com cabine	mm (")	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)
• Tratores com ROPS de 2 colunas.....	mm (")	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)
		5080GV		5090GV		5100GV	
(C) Altura Total	Unid.	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R
• Tratores com cabine	mm (")	2410 (95)	2410 (95)	2410 (95)	2410 (95)	2410 (95)	2410 (95)
• Tratores com ROPS de 2 colunas.....	mm (")	2607 (103)	2607 (103)	2607 (103)	2607 (103)	2607 (103)	2607 (103)
		5080GV		5090GV		5100GV	
(D) Distância Entre-Eixos	Unid.	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R
• Tratores com cabine	mm (")	2093 (85)	2085 (85)	2093 (85)	2085 (85)	2093 (85)	2085 (85)
• Tratores com ROPS de 2 colunas.....	mm (")	2093 (85)	2085 (85)	2093 (85)	2085 (85)	2093 (85)	2085 (85)
		5080GV		5090GV		5100GV	
(E) Comprimento do Centro da Roda Dianteira ao Limite do Peso Básico	Unid.	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R
• Tratores com cabine	mm (")	1138 (45)	1146 (45)	1138 (45)	1146 (45)	1138 (45)	1146 (45)
• Tratores com ROPS de 2 colunas.....	mm (")	1138 (45)	1146 (45)	1138 (45)	1146 (45)	1138 (45)	1146 (45)
		5080GV		5090GV		5100GV	
(F) Comprimento do Centro da Roda Traseira ao Limite do Braço de Tração	Unid.	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R
• Tratores com cabine	mm (")	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)
• Tratores com ROPS de 2 colunas.....	mm (")	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)
		5080GV		5090GV		5100GV	
(G) Ângulo do Braço de Tração desde o Solo	Unid.	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R
• Tratores com cabine	graus e minutos	23° 30'	23° 30'	23° 30'	23° 30'	23° 30'	23° 30'
• Tratores com ROPS de 2 colunas.....	graus e minutos	23° 30'	23° 30'	23° 30'	23° 30'	23° 30'	23° 30'
		5080GV		5090GV		5100GV	
(H) Ângulo do Limite do peso Básico desde o Solo	Unid.	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R
• Tratores com cabine	graus e minutos	21°	20° 6'	21°	20° 6'	21°	20° 6'
• Tratores com ROPS de 2 colunas.....	graus e minutos	21°	20° 6'	21°	20° 6'	21°	20° 6'
		5080GV		5090GV		5100GV	
(I) Largura de Bitola das Rodas Traseiras	Unid.	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R
• Tratores com cabine	mm (")	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)
• Tratores com ROPS de 2 colunas.....	mm (")	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)

Continua na página seguinte

NR25796,00017C7 -54-26MAR09-2/3

Especificações

		5080GV		5090GV		5100GV	
(J) Largura Máxima	Unid.	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R
• Tratores com cabine	mm (")	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a
• Tratores com ROPS de 2 colunas.....	mm (")	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a
^a com pneus traseiros 12.4 R24 e pneus dianteiros 7.50-16; ajuste de bitola = 1018 mm (40,08")							
		5080GV		5090GV		5100GV	
(K) Largura de Bitola das Rodas Dianteiras	Unid.	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R	Tração 4R	Tração 2R
• Tratores com cabine	mm (")	1004-1064 (40-42)	1068-1204 (42-47)	1004-1064 (40-42)	1068-1204 (42-47)	1004-1064 (40-42)	1068-1204 (42-47)
• Tratores com ROPS de 2 colunas.....	mm (")	1004-1064 (40-42)	1068-1204 (42-47)	1004-1064 (40-42)	1068-1204 (42-47)	1004-1064 (40-42)	1068-1204 (42-47)

NR25796,00017C7 -54-26MAR09-3/3

Nota de segurança sobre a instalação posterior de componentes e/ou aparelhos eletro-eletrônicos

A máquina está equipada com componentes eletrônicos cujas funções podem ser influenciadas por radiações eletromagnéticas de outros aparelhos. Tais influências podem ser nocivas, portanto leve em consideração as seguintes instruções de segurança:

Não é permitido alterar o sistema elétrico interno do trator. A instalação posterior de componentes e/ou aparelhos eletro-eletrônicos na máquina deve utilizar as tomadas e conectores fornecidos para tal uso. Em quaisquer casos, o usuário deve verificar se a instalação afeta o sistema eletrônico ou outros componentes. Isto é válido particularmente para:

- Monitores/unidades de controle de implementos
- Monitores de performance
- Sistemas de áudio/vídeo, sistemas de comunicação

Em especial, componentes eletro-eletrônicos instalados posteriormente devem cumprir a respectiva edição da Diretiva EMC 89/336/EEC, e devem levar a marca CE.

Se sistemas de comunicação móvel (p. ex., comunicação por rádio, telefone) forem instalados posteriormente, devem ser cumpridas as seguintes exigências extras:

- Somente dispositivos com aprovação válida segundo normas nacionais (p. ex., BZT na Alemanha) devem ser instalados;
- O dispositivo deve ser instalado seguramente;
- Dispositivos portáteis ou móveis devem ser operados somente se conectados a uma antena externa;
- Transmissores devem ser instalados separadamente dos componentes eletrônicos do veículo;
- A antena deve ser instalada de modo profissional, com uma boa conexão de terra entre a antena e o piso do veículo.

A fiação, a instalação e a alimentação de corrente máxima permitida devem ser conforme prescrito no manual de instalação do fabricante da máquina.

AJ20558,000014C -54-13FEB08-1/1

Como calcular a carga máxima rebocável no levante de reboque

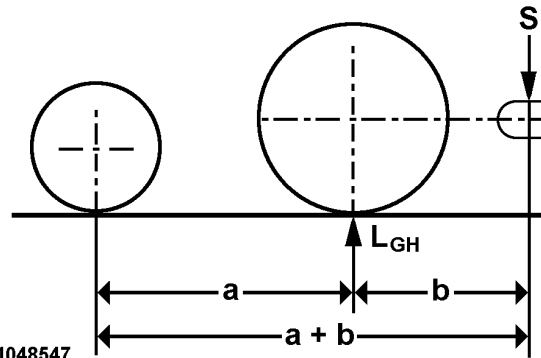
Cálculo da carga máxima rebocável no levante de reboque em relação ao índice de carga (IC)

- O índice de carga encontra-se na parede lateral do pneu. Se o índice não for fornecido, consulte a capacidade de carga especificada pelo fabricante do pneu.
- O índice de carga é especificado conjuntamente com o índice de velocidade (IV)
- Como regra, a capacidade de carga de um pneu em kg pode ser diretamente derivada do IC; consulte a tabela abaixo:

IC	kg	IC	kg	IC	kg	IC	kg
90	600	111	1090	132	2000	153	3650
91	615	112	1120	133	2060	154	3750
92	630	113	1150	134	2120	155	3875
93	650	114	1180	135	2180	156	4000
94	670	115	1215	136	2240	157	4125
95	690	116	1250	137	2300	158	4250
96	710	117	1285	138	2360	159	4375
97	730	118	1320	139	2430	160	4500
98	750	119	1360	140	2500	161	4625
99	775	120	1400	141	2575	162	4750
100	800	121	1450	142	2650	163	4875
101	825	122	1500	143	2725	164	5000
102	850	123	1550	144	2800	165	5150
103	875	124	1600	145	2900	166	5300
104	900	125	1650	146	3000	167	5450
105	925	126	1700	147	3075	168	5600
106	950	127	1750	148	3150	169	5800
107	975	128	1800	149	3250	170	6000
108	1000	129	1850	150	3350	171	6150
109	1030	130	1900	151	3450	172	6300
110	1060	131	1950	152	3550	173	6500

Como regra geral, SI A8 significa uma velocidade máxima de 40 km/h (25 mph), ao passo que SI B significa uma velocidade máxima de 50 km/h (31 mph). Se o IV for diferente, aplicam-se as instruções do fabricante.

Calcular a carga máxima rebocável no levante de reboque da seguinte maneira:



LX1048547

LX1048547 — UN—20JUL09

$$S = \frac{(H_{\max} - L_{GH}) \times a}{a + b}, \text{ onde}$$

$H_{\max}$ = o menor valor de 2 x a capacidade de carga de um pneu no eixo traseiro e a carga máxima permitida no eixo traseiro em kg

L_{GH} = o peso em kg agindo sobre o solo através das rodas traseiras (que deve ser determinado por pesagem)

a = a distância entre eixos (a distância horizontal entre os eixos dianteiro e traseiro)

b = o balanço traseiro (a distância horizontal entre o centro do eixo traseiro e o centro do ponto de engate)

Exemplo de como calcular a carga máxima rebocável do levante de reboque:

Dado Peso a vazio no eixo traseiro $L_{GH} = 1800$ kg
que:

Distância entre eixos $a = 2100$ mm

Balanço traseiro $b = 600$ mm

Identificação do pneu = 130A8

Velocidade máxima permitida do trator = 40 km/h (25 mph)

Carga máx. admissível no eixo traseiro = 3500 kg

$H_{\max} = 3500$ kg
($1900 \text{ kg} \times 2 = 3800 \text{ kg}$, carga no eixo traseiro = 3500 kg)

$$S = \frac{(3500 \text{ kg} - 1800 \text{ kg}) \times 2100 \text{ mm}}{2100 \text{ mm} + 600 \text{ mm}} = 1322 \text{ kg}$$

⚠ CUIDADO: Pelo menos 20% da tara do veículo deve incidir sobre o eixo dianteiro.

A carga rebocável pelo levante de reboque não deve exceder o limite do levante de reboque especificado pelo fabricante.

Como calcular pesos admissíveis

Cálculo do peso admissível do trator e do peso admissível do reboque com base no valor D

Levantes aprovados pela CE e testados dinamicamente sempre possuem um valor D. Isso é calculado conforme segue:

$$D = \frac{G \times A \times B}{A + B}, \text{ onde}$$

D = Valor D do levante

G = Constante gravitacional 9,81 m/s²

A = Peso do trator

B = Peso do reboque

Para calcular o peso do reboque para um dado valor D e um dado peso do trator, e para calcular o peso do trator do trator para um dado valor D e um dado peso do reboque, use as seguintes fórmulas:

$$\text{Peso do trator} \quad A = \frac{D \times B}{G \times B - D}$$

$$\text{Peso do reboque} \quad B = \frac{D \times A}{G \times A - D}$$

NOTA: Se ao calcular A o produto de G x B exceder o valor D, ou se ao calcular B o produto de G x A exceder o valor D, significa que o resultado deste cálculo é negativo. Mesmo assim, o valor D é suficiente para qualquer combinação de peso do trator e peso do reboque.

Exemplo de como calcular o peso admissível do reboque:

Dado que: Valor D, D = 55 kN = 55000 N

Peso do trator A = 7000 kg

$$B = \frac{55000 \text{ N} \times 7000 \text{ kg}}{9,81 \text{ m/s}^2 \times 7000 \text{ kg} - 55000 \text{ N}} = 28163 \text{ kg}$$

Preste muita atenção ao peso rebocado admissível e ao peso do trator!

OU12401,0001C7C -54-14JUL09-1/1

Vibração

Todos os assentos do operador aprovados pela John Deere são componentes aprovados de acordo com a norma 78/764/EEC, sendo aplicada uma média de aceleração para vibração efetivamente medida no assento (a_{ws}) equivalente a $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

Este valor NÃO deve ser usado para calcular a fadiga por vibração conforme a norma 2002/44/EC! Os

concessionários John Deere locais podem fornecer assistência para avaliar a fadiga por vibração.

As ações para reduzir a vibração podem incluir:

- Uma forma apropriada de dirigir, ou seja, não muito rápido
- Assento do operador corretamente ajustado
- Pressão correta dos pneus

OULXBER,000193E -54-19JUL10-1/1

Declaração de Conformidade CE

Deere & Company
Moline, Illinois EUA

A pessoa abaixo identificada declara que os

Tipo de máquina: Trator agrícola

Modelo: 5080G, 5090G, 5090GH e descrições comerciais relacionadas

está de acordo com todas as provisões relevantes e requisitos essenciais das seguintes diretivas:

DIRETIVA	NÚMERO	MÉTODO DE CERTIFICAÇÃO
Compatibilidade Eletromagnética	2004/108/CE	Auto-certificação
Diretiva para Máquinas	2006/42/CE	Auto-certificação de acordo com o Documento de Trabalho da Comissão UE ENTR-80-1, 6 de janeiro de 2006

Nome e endereço da pessoa na Comunidade Europeia autorizada a compilar o arquivo de construção técnica:

Brigitte Birk
Escritório Europeu da Deere & Company
John Deere Strasse 70
Mannheim, Alemanha D-68163
EUConformity@johndeere.com

Local da declaração: Mannheim

Data da declaração: 01 de setembro de 2011

Unidade de fabricação: CARRARO S.p.a.
Divisione Agritalia

Nome: John David Gilbert

Cargo: Gerente de Negócios para Tratores Utilitários da Região II

DXCE01 —UN—28APR09



OU12401,0001C90 -54-07NOV11-1/1

Números de série

Placas de Identificação

Cada trator tem as placas de identificação mostradas nestas páginas. As letras e os números gravados nas placas identificam um componente ou conjunto. TODAS as letras e algarismos devem ser indicados em caso de

encomenda de peças ou para a identificação do trator e de componentes. São também necessários para ação policial, para localizar o seu trator em caso de roubo. As letras e os algarismos devem ser anotados EXATAMENTE nos sítios previstos para o efeito.

AT,5SOM,211 -54-15JAN97-1/1

Número de identificação do produto

A placa com o número de identificação da máquina (A) está localizada no lado esquerdo dianteiro do chassi.

Devido às diferentes normas em alguns países, a localização e as dimensões da placa de identificação podem variar.

Número de identificação do produto (13 dígitos)

*												*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---



LX1049762 —UN—19JUL10

NR25796,0001826 -54-19JUL10-1/1

Nº de Série do Motor

A placa com o número de série do motor encontra-se no lado direito do motor e atrás do filtro de combustível.

Nº de Série do Motor _____

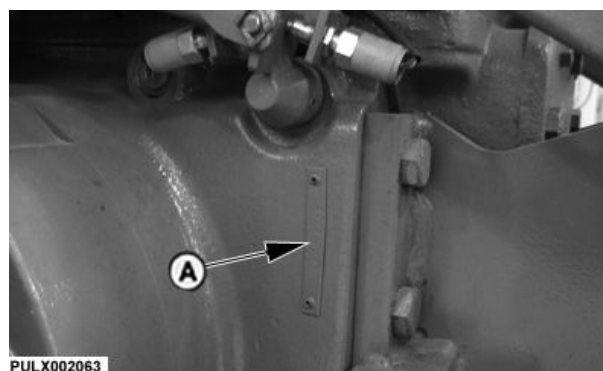


AT16163 —UN—24JAN03

NR25796,00017CB -54-26MAR09-1/1

Nº de Série da Transmissão

O número de série da transmissão (trem de potência) (A) está localizado na traseira da máquina no canto esquerdo inferior do alojamento da TDP.



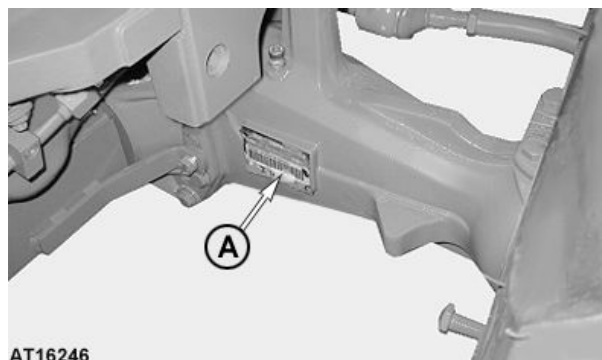
PULX002063 —UN—12OCT08

NR25796,00017CC -54-04NOV08-1/1

Número de série da tração dianteira

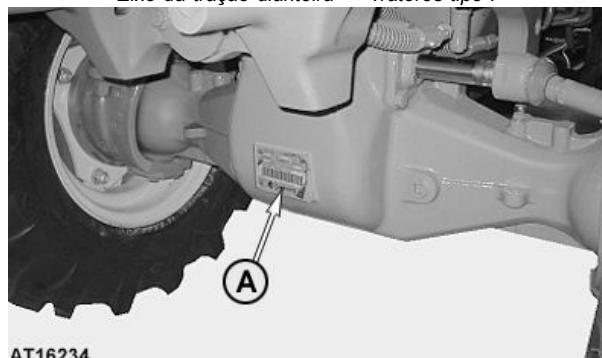
A placa com o número de série da tração dianteira (A) encontra-se na parte de trás da carcaça do eixo do lado direito.

Número de série da tração dianteira_____



AT16246

Eixo da tração dianteira — Tratores tipo F



AT16234

Eixo da tração dianteira — Tratores tipo V

AT16246 —UN—11FEB03

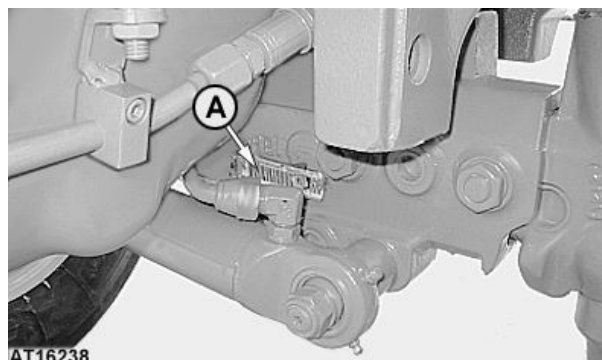
AT16234 —UN—11FEB03

OULXA64,0000D84 -54-11SEP03-1/1

Número de série do eixo dianteiro (tratores com tração a duas rodas)

A placa (A) com o número de série encontra-se na parte de trás da carcaça do eixo do lado direito.

Número de série do eixo dianteiro_____



AT16238

AT16238 —UN—11FEB03

OULXA64,0000D83 -54-11SEP03-1/1

Índice

	Página		Página
A			
Acelerador de mão, ajuste.....	130-2	Calço	45-5
Acoplar implemento ao levante de três pontos	50-16	Câmbio da transmissão.....	45-5
Adesivos de segurança	10-1	Capacidade de carga dos pneus.....	150-7
Ajustar a bitola das rodas dianteiras		Capô	
Tratores sem tração dianteira	65-10	Abrir	85-5
Ajustar articulação da embreagem da		Cargas e pesos	150-4
TDP.....	95-3, 130-2	Cargas rebocáveis.....	150-5
Ajustar bitola das rodas dianteiras		Cilindros hidráulicos de controle remoto	70-6
Tratores com tração dianteira	65-8	Solução de problemas	135-12
Ajustar Faróis de Campo		Classificação da cabine.....	25-1
Farol de campo	20-4	Códigos	
Ajustar o assento do operador	25-7	Gerenciamento de avarias, EHM III.....	135-1
Ajustar velocidade de descida.....	50-5	Códigos de diagnóstico de falhas.....	135-1
Ajuste do ângulo da direção	65-13	Comando de tração, usar	
Ajustes		Usar o comando de tração.....	50-4
Assento do operador.....	25-7	Comandos do veículo.....	15-1
Velocidade de descida	50-5	Combustível	
Alavanca de comando de posição, batente		Armazenamento.....	80-9
Batente da alavanca de comando de posição	50-3	Diesel	80-11, 80-14
Alavancas de comando		Lubricidade	80-13
Identificação do Acoplamento.....	70-2	Manuseio e armazenamento	80-10
Alavancas de comando do levante.....	50-2	Reduzir o consumo	45-1
Alavancas para as válvulas de controle seletivo	70-1	Combustível diesel	80-11, 80-14
Aquecedor	25-9	Componentes do levante.....	50-1
Aquecedor e sistema A/C solução de		Componentes do sistema de admissão de ar	85-5
problemas e falhas	135-14	Comutação de engates de três pontos.....	50-14
Aquecer o motor	40-7	Condensador, limpeza.....	130-1
Ar condicionado e aquecimento, solução de		Controle da válvula divisora de fluxo.....	50-5
problemas e falhas	135-14	Controle remoto do levante	10-2
Armazenagem do trator.....	145-1	Convergência	
Armazenamento de combustível	80-10	Ajustar.....	65-12
Armazenar lubrificantes		Verificar	65-11
Armazenar, lubrificantes	80-6	Converter engates	50-14
		CoolScan.....	80-15
B		D	
Barra de tração		Dados técnicos	
Selecionar posição.....	70-9	Sistema de combustível.....	150-4
Bateria	85-9	Desligar o motor	40-13
Bateria suplementar, partida no motor	40-4	Detectando e Solucionando Problemas	
Bitola das rodas traseiras, ajustar	65-6	Aquecedor e sistema A/C	135-14
Blocos estabilizadores, ajuste	50-17	Faróis de trabalho e iluminação interior da	
Bloqueio do diferencial		cabina.....	135-16
Usar bloqueio do diferencial	45-16	Limpador do vidro/sistema de lavagem	135-16
Braço central, posicionar		Motor.....	135-6
Posicionar Braço Central	50-18	Diesel, testar	
Braços de tração de engate-rápido (tipo gancho)	50-15	Testar diesel.....	80-15
C		Dimensões, tratores tipo F	150-13
Cabine		Dimensões, tratores tipo V	150-16
Classificação.....	25-1	Dirigir o trator em vias públicas	45-3
Cabine do operador		Distância entre o implemento e os pneus	65-2
Saídas de emergência.....	25-2	Drenar sedimentos, tanque de combustível	100-2
Caixa de ferramentas	25-14		

Continua na página seguinte

	Página		Página
E		Fusíveis	
Efeitos do inverno nos motores diesel		Local	130-9
Motores diesel, efeitos do inverno	80-12	Tamanho/função	130-9
Eixo da tração dianteira		G	
Óleo	80-5	Grade dianteira, limpeza	130-1
Eixo de tração dianteira, trocar o óleo	120-1	Graxa multifuncional	
Elemento secundário (de segurança)	130-5	Graxa, multifuncional	80-5
Elevar o trator	85-3	H	
Especificações		Horímetro	40-8
Capacidades	150-3	I	
Freios	150-4	Iluminação e sinais	20-1
Levante de Três Pontos	150-4	Iluminação interior da cabina, faróis de	
Limites de carga por eixo	150-6	trabalho, solução de problemas e	
Motor	150-1	falhas	135-16
Nível de ruído	150-3	Instruções de segurança	
Pesos máximos permitidos	150-6	Substituição da lâmpada	85-13
Sistema Elétrico	150-3	Instrumentos	
Sistema hidráulico	150-2	Luzes indicadoras	15-7
Transmissão	150-2	Interruptor de partida em neutro	10-3
Estacionar o trator	40-13	Interruptores da cabine do operador	25-8
Estrutura protetora anti-capotamento	25-4	Intervalos de manutenção	
Estrutura protetora anti-capotamento (ROPS)	25-6	Diária ou cada 10 horas	85-15
Evitar marcha lenta do motor	40-7	Intervalos de Manutenção	
Extremidades do braço de tração, posicionar	50-15	Óleo Estendido para Motores a Diesel	80-3
F		Intervalos de troca de filtro e óleo do	
Faróis		motor	80-1, 80-2
Ajustar	85-13	L	
Trocar lâmpada	85-13	Lanternas traseiras	20-3
Faróis auxiliares H4	20-2	Largura de bitola do eixo dianteiro, ajuste	65-11
Faróis de trabalho, luzes interiores, limpador		Largura de bitola, eixo dianteiro, ajuste	65-11
do vidro, solução de problemas e		Lastro	
falhas	135-16	Limitações	60-1
Farol de trabalho	20-4	Selecionar Lastro	60-1
Farol de trabalho traseiro, trocar a lâmpada	85-14	Levante	
Farol rotativo	20-6	Válvula divisora de fluxo	70-4
Fazer a manutenção dos pneus com segurança	65-1	Levante de três pontos	50-16
Filtro de ar		Levante de três pontos, lubrificar	100-3
Manutenção/intervalos regulares	130-3	Levante hidráulico	
Filtro de ar do motor	120-2, 130-4	Aperto das peças de fixação	95-9
Filtro de combustível, trocar	100-2	Lubrificar	95-9
Filtro de escape, segurança		Levante hidráulico e engate de três pontos	
Segurança, filtro de escape	05-18	Solução de problemas e falhas	135-11
Filtro do combustível		Levante, nivelar	50-19
Verificar	35-2, 90-2	Levante, velocidade de descida	50-5
Verificar filtro do combustível	130-6	Levantes de reboque de altura ajustável	70-10
Folga da válvula do motor, ajustar	125-1	Levantes de reboque, altura ajustável	70-10
Folga do pedal da embreagem, verificar	95-2	Limitações da bitola, roda traseira	65-5, 150-11
Freio de estacionamento	45-18	Limpador do vidro, luzes de trabalho e luzes	
Freios	135-10	interiores, solução de problemas e	
Usar Freios	45-16	falhas	135-16
Freios hidráulicos do reboque	45-20		
Freios, verificar funcionamento	95-4		
Fricção da alavanca de comando do levante,			
ajustar	50-20		

Continua na página seguinte

	Página		Página
Limpadores de Parabrisa	25-9		
Limpar filtros de ar da cabine	95-11, 120-2, 130-5	N	
Limpar válvula de descarga de poeira.....	90-3, 130-3	Nível do líquido de arrefecimento, verificar	90-2
Líq. de arrefecimento		Nível do óleo do motor, verificação	90-1
Aditivos complementares.....	80-8	Número de identificação do produto.....	155-1
Climas de temperaturas quentes	80-8	Número de série do motor.....	155-1
John Deere Cool-Gard II Coolant Extender	80-6	Números de identificação	155-1
Motor diesel	80-7	Números de série	
Testar	80-9	Transmissão	155-1
Lubricidade do diesel.....	80-13		
Lubrificação e manutenção periódica.....	85-2	O	
Lubrificantes		Observar nível de combustível	40-6
Mistura	80-5	Observar velocidades de trabalho e de	
Lubrificantes, segurança		marcha lenta do motor.....	40-7
Segurança, lubrificantes	80-6	Oilscan.....	80-15
Lubrificar		Óleo	
Levante hidráulico.....	95-9	Eixo da tração dianteira	80-5
Pinos mestres do eixo dianteiro.....	95-6	Hidráulico	80-4
Lubrificar rolamentos do cubo		Transmissão	80-4
Tratores sem tração dianteira	95-7	Óleo da transmissão.....	80-4
Lubrificar todos os pontos de lubrificação	130-7	Óleo de amaciamento de motor Break-in Plus.....	80-3
Lubrificar, mecanismo da embreagem	95-8	Óleo de Motor	
Lubrificar, suporte do braço central	100-3	Intervalos Estendidos de Manutenção.....	80-3
Luz de freio, trocar lâmpada.....	85-14	Óleo do motor	
Luz de presença, trocar lâmpada	85-14	Break-In Plus	80-3
Luz indicadora da pressão do óleo.....	40-4	Óleo hidráulico.....	80-4
Luz indicadora de farol alto	20-2	Óleo para o eixo da tração dianteira	80-5
Luz indicadora de restrição do filtro de ar	40-5	Operação em clima frio	50-21
Luz indicadora do alternador.....	40-5	Operar alavancas de mudança da	
Luz interna.....	25-8	transmissão	
		Alavancas de mudança da transmissão	45-7
M		Operar TDP traseira (versão mecânica).....	55-3
Mangueiras e braçadeiras de mangueiras, verificar..	100-3		
Mangueiras hidráulicas, verificação anual.....	110-2	P	
Mangueiras, conectar sob pressão	70-6	Parar o trator	45-18
Manual do operador	10-1	Partida com bateria auxiliar	40-4
Manusear baterias, com segurança		Partida com clima frio	40-3
Com segurança, manusear baterias.....	05-14	Partida do motor.....	40-1
Manutenção		Período de amaciamento	30-1
250 horas	95-1	Pesos de embarque	150-5
500 horas	100-1, 100-2	Pesos, dianteiros	60-2
750 horas	105-1	Pisca-alertas.....	20-5
Anualmente.....	95-1, 110-1	Pivô do eixo dianteiro	
conforme necessário.....	130-1	Lubrificar	95-8
Diária ou cada 10 horas	90-1, 90-3	Verificar	105-1
Marchas lentas, verificar.....	105-1	Pneu	
Medição da patinagem das rodas traseiras.....	60-1	Combinações	65-15
Mistura de lubrificantes.....	80-5	Direção de rotação.....	65-14
Mostrador da temperatura do líq. de arrefecimento ..	40-5	Pneus	
Motor	135-6	Inspeccionar	130-2
Alterar velocidades do motor	40-6	Pneus, montagem	65-14
Aquecer.....	40-7	Pontos de elevação para usar o macaco	85-3
Batente.....	40-13	Pôr lastro	
Partida.....	40-1	Tratores com tração a duas rodas	60-2
Partida com clima frio	40-3	Tratores com tração dianteira	60-3
Verificar termóstato.....	128-1	Precauções de manutenção elétrica	85-8
Motor de arranque.....	130-8		
Motores com turbocompressor	40-7		

Continua na página seguinte

	Página		Página
Preparação do implemento	50-14	Ajuste da altura	50-10
Pressões nos pneus	85-14	Ajuste da profundidade	50-7
Q		Ajuste de carga/profundidade	50-7
Quadro de mostradores		Calibrar o sistema EHS II	50-13
Horímetro	40-8	Comutador de levantamento/abaixamento	50-9
Taquímetro	40-8	Transporte de implementos montados	50-6
Velocímetro	40-8	Sensoriamento eletrônico do levante (EHS II)	
Quebra-sol	25-13	Controle remoto do levante	50-12
R		Sinais	20-1
Radiador, limpeza	130-1	Sinaleira direcional, trocar lâmpada	85-14
Rebocar o trator	40-13, 75-1	Sinaleiras direcionais	20-5
Relés		Sistema de ar condicionado	85-7
Local	130-9	Comandos	25-9
Tamanho/função	130-9	Limpar condensador	130-1
Religar motor que apagou	40-7	Sistema de arrefecimento do motor	
Remoção máxima admissível de óleo	70-4	Componentes	85-6
Reservatório do lavador	25-9	Sistema de combustível	
Resfriador de óleo, limpeza	130-1	Componentes	85-5
Retirar trator da armazenagem	145-2	Sangrar	130-7
Rodas		Sistema de refrigeração	
Apertar	65-3	Trocar o líquido de arrefecimento	128-1
Torque	95-4	Sistema de segurança de partida, verificação	95-10
Rolamentos do eixo traseiro, lubrificar	95-9	Sistema do limpador e lavador do parabrisa	25-9
S		Solução de problemas	
Saídas de emergência	25-2	Cilindros hidráulicos de controle remoto	135-12
Sangrar sistema de combustível	130-7	Engate de três pontos	135-11
Segurança, apertar porcas e parafusos de fixação das rodas		Levante hidráulico	135-11
Apertar porcas e parafusos de fixação das rodas	05-22	Solução de Problemas	
Segurança, cuidado ao trafegar em inclinações e terreno irregular		Sistema elétrico	135-13
Cuidado ao trafegar em inclinações e terreno irregular	05-10	Solução de problemas do sistema elétrico	135-13
Segurança, degraus e apoios de mão		Solução de problemas e falhas	
Usar degraus e apoios de mão corretamente	05-5	Freios	135-10
Segurança, evitar fluidos sob alta pressão		Transmissão	135-10
Evitar fluidos sob alta pressão	05-22	Substituição da Lâmpada	
Segurança, manusear combustível com segurança, evitar incêndios		Instruções de Segurança	85-13
Evitar incêndios, manusear combustível com segurança	05-3	T	
Segurança, operações florestais		Taquímetro	40-8
Uso limitado em operações florestais	05-8	TDP	
Segurança, prevenção contra incêndios		Eleto-hidráulica	55-5
Prevenção contra incêndios	05-4	Proteção	55-1
Selecionar uma marcha	45-9	TDP eletro-hidráulica	55-5
Seletor de velocidade da TDP	15-6	TDP proporcional à velocidade de rodagem, velocidades	55-8
Sensoriamento eletrônico do engate II (EHS II)	50-6	TDP traseira (versão mecânica)	55-3
Sensoriamento Eletrônico do Engate II (EHS II)		Tensão da correia	
Ajustar a velocidade de abaixamento	50-10	sem A/C	130-6
Ajustar o sistema	50-11	Tensão e desgaste da correia	
		sem A/C	95-10
		Tensor de correia automático	95-10, 130-6
		Termóstato, verificar	128-1
		Tomada de potência	
		Fixar o implemento acionado	55-3
		Tomada de sete terminais para o reboque	20-7
		Tomada do reboque, 7 terminais	20-7
		Tração dianteira	
		Operar tração dianteira	45-17

Continua na página seguinte

	Página
Transmissão	135-10
Transmissão e sistema hidráulico, nível do óleo	90-3
Transmissão, câmbio	45-5
Transmissão, operar alavancas de mudança	45-7
Transporte de Passageiros	10-1
Trator, parar	45-18
Treinamento do operador	45-3
Trocar	
Filtro de sucção do óleo do sistema	
hidráulico/de transmissão	115-1
Óleo de transmissão/hidráulico	115-1
Trocar filtro de óleo hidráulico/da transmissão	95-2
Trocar óleo do eixo de tração dianteira	120-1
Trocar, filtro e óleo do motor	95-1, 100-1, 110-1
Tubo de ventilação do cárter do motor	
Limpar	90-1

U

Usar o comando de posição do levante	
Comando da posição do levante	50-3
Utilizar as conexões de mangueiras adequadas	70-1

V

VCS	
Válvula divisora de fluxo	70-4
Velocidade de descida, levante	50-5
Velocidades da TDP proporcional à	
velocidade de rodagem	55-8
Velocidades de rodagem	
Tratores tipo F com transmissão de 12/12	
marchas	45-10
Tratores tipo F com transmissão de 24/12	
marchas	45-12
Tratores tipo F com transmissão de 24/24	
marchas	45-14
Tratores tipo V com transmissão de 12/12	
marchas	45-11
Tratores tipo V com transmissão de 24/12	
marchas	45-13
Tratores tipo V com transmissão de 24/24	
marchas	45-15
Velocidades do motor	40-6
Velocímetro	40-8
Ventilador	25-9
Verificação anual	
Mangueiras hidráulicas	110-2
Verificações antes da partida	35-1
Verificar as luzes	90-3
Verificar as marchas lentas do motor	105-1
Verificar instrumentos após partida do motor	40-4
Verificar nível do óleo do sistema de freios	95-3
Verificar nível do óleo hidráulico/da transmissão	35-2
Verificar o nível do óleo	
Eixo da tração dianteira	95-6
Vistas de identificação	
5080GF, 5090GF e 5100GF	00-1
5080GV, 5090GV e 5100GV	00-2

Manutenção John Deere, Companheira de Trabalho

Peças da John Deere

Nós ajudamos a reduzir o tempo inoperante, fazendo a entrega das peças da John Deere com rapidez.

Essa é a razão pela qual nós mantemos um variado estoque, para estarmos sempre prontos para atender a suas necessidades.



DX,IBC,A -54-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

As ferramentas Certas

As ferramentas de precisão e o equipamento de ensaio auxiliam o nosso Departamento de Manutenção a localizar e reparar os problemas rapidamente . . . para lhe economizar tempo e dinheiro.



DX,IBC,B -54-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Técnicos Bem Treinados

Os técnicos de serviço da John Deere estão constantemente aperfeiçoando os seus conhecimentos.

São feitos regularmente treinos, para garantir que o nosso pessoal conheça o equipamento e saiba fazer a sua manutenção.

Qual é o resultado?

Experiência na qual você pode confiar!



DX,IBC,C -54-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Assistência Imediata

O nosso objetivo é oferecer assistência imediata e eficiente quando e onde o cliente quiser.

Oferecemos assistência no seu local ou no nosso, dependendo das circunstâncias: procure-nos, e confie em nós.

A SUPERIORIDADE DA ASSISTÊNCIA DA JOHN DEERE: estaremos sempre perto quando precisar.



DX,IBC,D -54-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

